

# Oase



## ProfiClear Premium

Compact L EGC

Operating instructions  
Notice d'emploi  
Instrucciones de uso

English

Français

Español

**⚠ WARNING**

- ▶ Disconnect all electrical units in the water from the power supply before reaching into the water. Otherwise there is a risk of injuries or death by electrocution.
- ▶ This unit can be used by children aged 8 and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on how to use the unit in a safe way and they understand the hazards involved. Do not allow children to play with the unit. Only allow children to carry out cleaning and user maintenance under supervision.

**Table of Contents**

Questions, problems, missing parts? .....	4
Safety information .....	4
Electrical connection.....	4
Danger for persons with pacemakers .....	4
Safe operation .....	4
Intended use .....	5
Product description .....	5
Pump fed system .....	5
Gravity fed system.....	7
Unit configuration for pump-fed system.....	8
Unit configuration for gravity-fed system.....	10
Function description .....	12
Easy Garden Control-System (EGC).....	12
Installation and connection .....	13
Transporting the container.....	13
Installing the filter container.....	14
Pump fed system .....	14
Gravity fed system .....	15
Connecting the drum filter .....	16
Information regarding pipes.....	16
Connecting the inlet .....	16
Installing UVC clarifiers.....	17
Connecting the coarse dirt outlet.....	19
Connecting the dirt outlet.....	19
Connecting the control system with the EGC box.....	20
Connecting the control system.....	20
Connecting the EGC box.....	21
Connecting an additional EGC compatible unit.....	22
Installing the control system with the EGC box .....	23
Pump fed system .....	23
Gravity fed system .....	24
Connecting the aerator .....	25

Commissioning/start-up.....	26
Pump fed system .....	26
Order of steps for start-up .....	26
Setting the level detection device .....	27
Gravity fed system.....	28
Order of steps for start-up .....	28
Setting the level detection device .....	29
Setting the filter pump status detection.....	30
Operation.....	32
Control system overview.....	32
Switching ON/OFF.....	32
Operating modes .....	33
Manual cleaning.....	33
Settings in the menus.....	33
<i>CL</i> : Cleaning time "Cleaning" .....	33
<i>EE</i> : Extended cleaning time "Extra Cleaning" .....	34
<i>In</i> : Time-dependent cleaning "Interval" .....	34
<i>E7</i> : Pump status detection.....	35
Reading out the number of cleaning cycles .....	35
Cleaning cycles in 24 hours.....	35
Total cleaning cycles .....	36
Loading default settings.....	36
System messages .....	37
Troubleshooting .....	40
Maintenance and cleaning.....	42
Cleaning the unit.....	42
Regular tasks.....	42
Cleaning the entire filter system .....	42
Cleaning the rinsing device .....	43
Cleaning the screen element.....	44
Removing/fitting a screen element.....	44
Descaling the screen elements.....	44
Removing/fitting the filter drum.....	45
Cleaning the rinsing pump .....	46
Replacing the rinsing pump .....	47
Replacing the aerator rod.....	47
Storage/overwintering .....	48
Wear parts .....	48
Disposal .....	48
Technical data .....	49
Symbols on the unit.....	50

## Questions, problems, missing parts?

Before returning to your retailer, call us at 1-866-627-3435, EST, Monday-Friday, or email us at [customer-care@oase.com](mailto:customer-care@oase.com).

## Safety information

### Electrical connection

- Special regulations apply to electrical installation in outdoor areas. Only allow a qualified electrician to perform the electrical installation.
  - The qualified electrician has the required professional training, knowledge and skills to perform electrical installations in outdoor areas. The qualified electrician can detect potential risks and adheres to regional and national standards, regulations and directives.
  - For your own safety, please consult a qualified electrician.
- Should you have questions or problems, please consult a qualified electrician.
- Only connect the unit if the electrical data of the unit and the power supply match.
- Only plug the unit into a correctly installed outlet. Ensure that the unit is fused for a rated fault current of max. 30 mA by means of a fault current protection device.
- Extension cables and power distributors (e.g. outlet strips) must be suitable for outdoor use (splash-proof).
- Protect the plug connections from moisture.

### Danger for persons with pacemakers

- The impeller unit in the pump contains a magnet with a strong magnetic field that may affect the operation of pacemakers or implantable cardioverter defibrillators (ICDs). Always keep a distance of at least 8 in (0.2 m) between the implant and the magnet.

### Safe operation

- Do not use the unit, if electrical lines or the housing are damaged.
- A damaged connection cable cannot be replaced. Dispose of the unit.
- Do not carry or pull the unit by its power cable.
- Route lines so that they are protected from damage and nobody can trip over them.
- Never make technical modifications to the unit.
- Only carry out work on the unit that is described in this manual.
- Only use original spare parts and accessories for the unit.
- Should problems occur, please contact the authorized customer service or OASE.
- Do not breathe in the spray from the rinsing device. The spray may contain harmful bacteria. When the container cover is lifted up, the rinsing device continues operating.



## Intended use

Only use the product described in this manual as follows:

- For cleaning garden ponds.
- In compliance with the technical specifications. (→ Technical data)

The following restrictions apply to the unit:

- Only operate with water at a water temperature of 39 ... 95 °F (+4 ... +35 °C).
- Never use the unit with fluids other than water.
- Not suitable for salt water.
- Never run the unit without water.
- Do not use in conjunction with chemicals, foodstuff, easily flammable or explosive substances.
- Do not use for commercial or industrial purposes.

## Product description

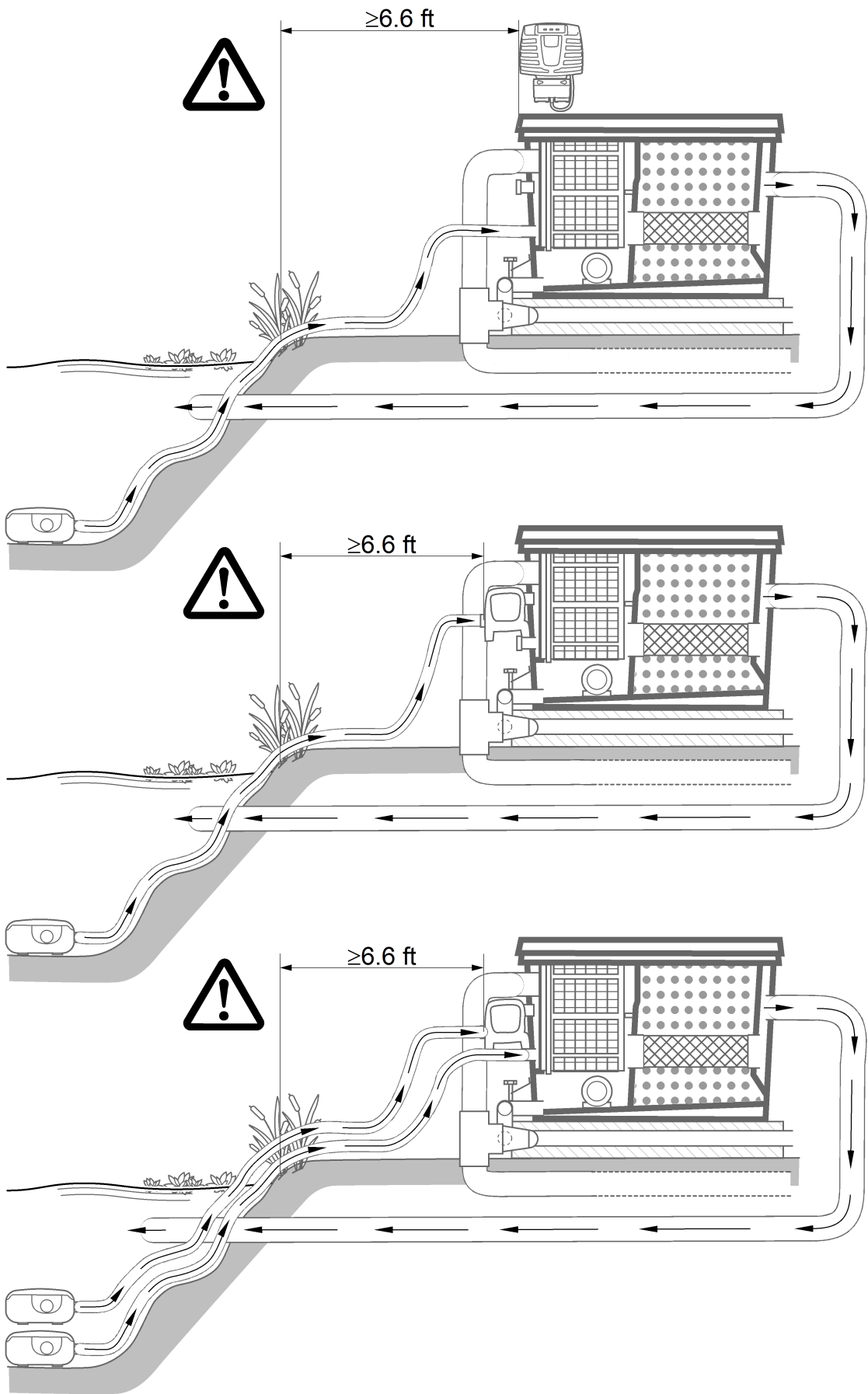
The OASE filter system ProfiClear Premium Compact includes the drum filter unit ProficClear Premium Compact and the ProfiClear Premium individual module. Depending on the module, the filter system can be operated as a pump fed or gravity fed system. An additional Moving Bed module can be connected to the gravity fed system.

### Pump fed system

The filter system must be installed above the water level of the pond. A filter pump pumps the dirty pond water out of the pond into the filter system. The clean water is returned to the pond through a pipe via gravity.

Advantages of the pump fed system:

- Minimal installation work required
- System can be easily extended
- Simple upstream connection of UVC clarifiers.
- Perfectly tailored to the AquaMax Eco Premium filter pump from OASE

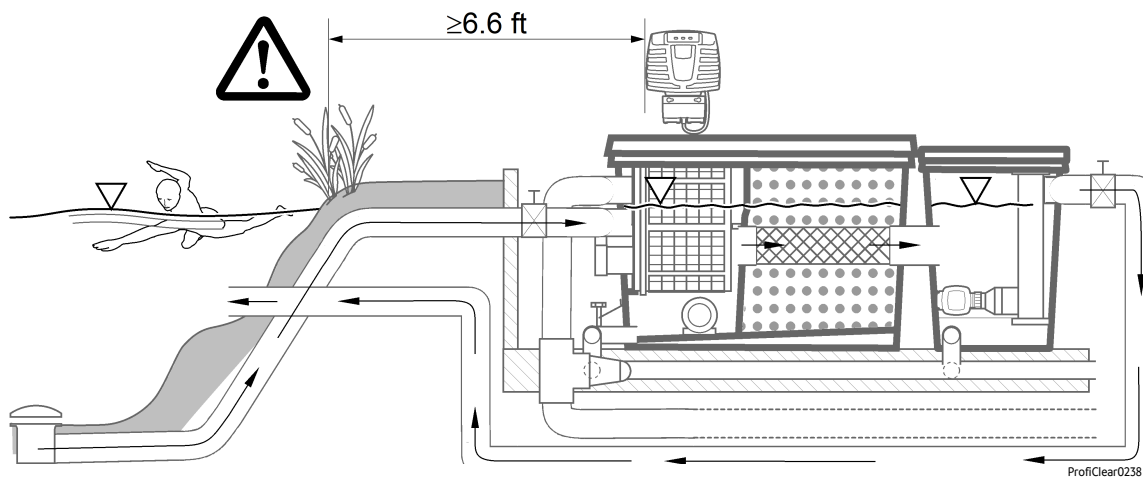


## Gravity fed system

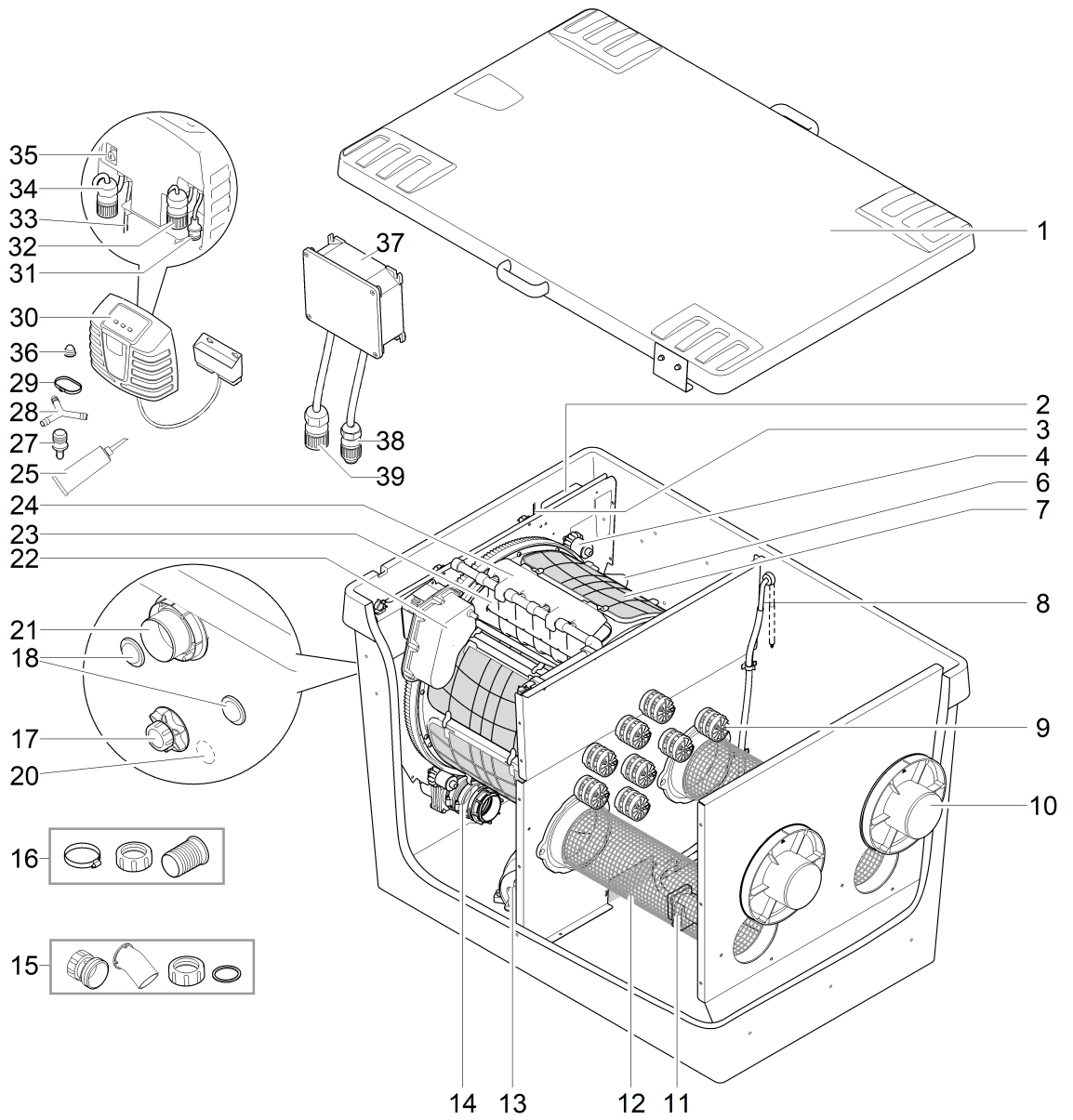
The filter system is completely buried (filter pit). The inlet opening is located beneath the water level of the pond. The dirty pond water enters the drum filter unit via bottom drains or skimmers and then flows into the downstream pump chamber. According to the principle of communicating pipes (hydrostatic pressure), the water level balances out in the containers to the level of the pond. A pump in the pump chamber pumps the clean water via a pipe back into the pond.

Advantages of the gravity fed system:

- Excellent transport and thus effective removal of suspended particles using the principle of gravity
- Energy efficient due to negligible height differences and low frictional losses
- Can be unobtrusively integrated in a water garden
- UVC clarifiers can be connected in series downstream and are subject to less soiling.
- Perfectly tailored to the AquaMax Gravity Eco filter pump from OASE



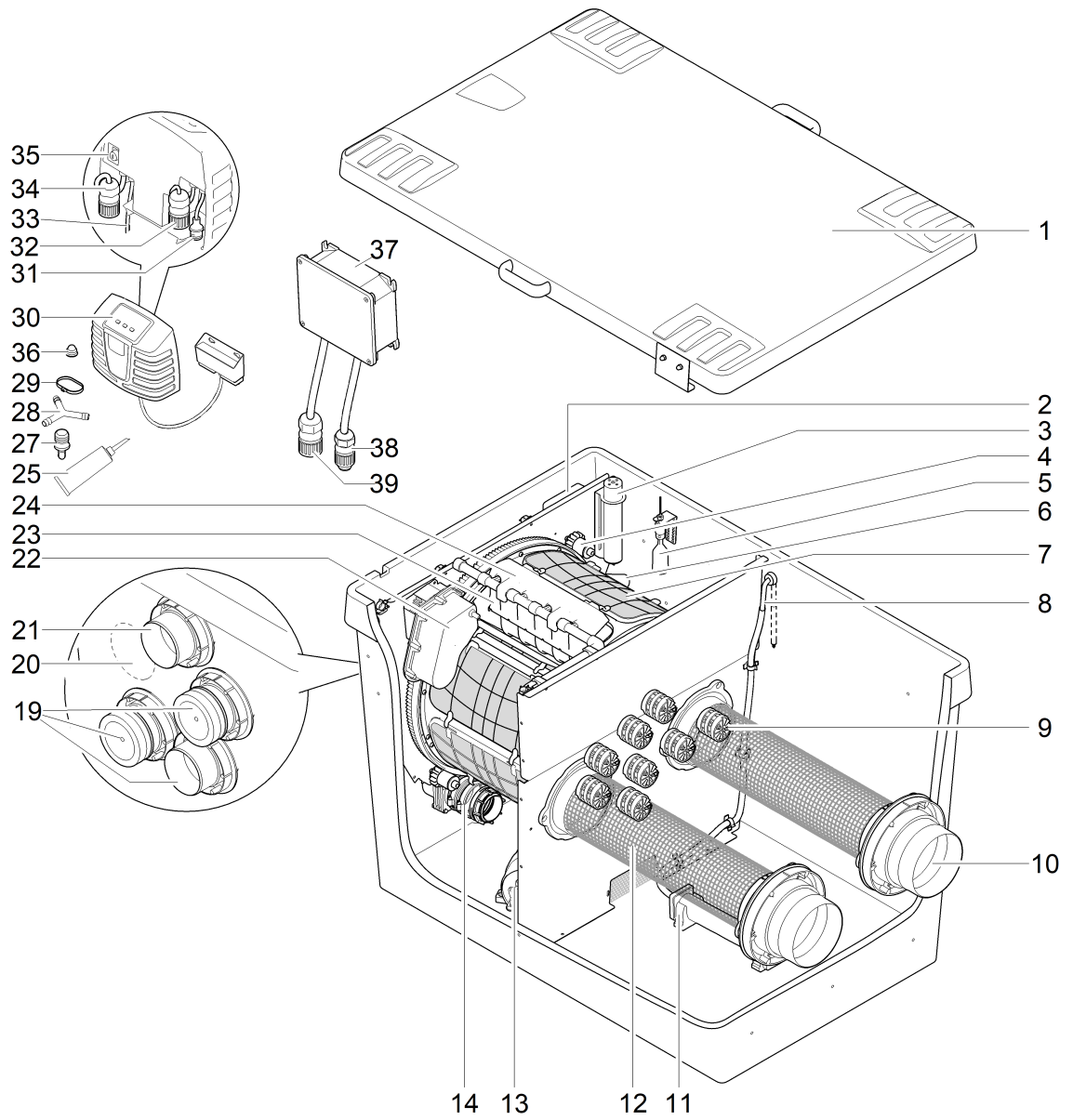
# Unit configuration for pump-fed system



ProfiClear0279

1	Container cover
2	Signal box with level detection device (3) and temperature probe (7) • The signal box is connected to the control system (30, 32)
3	Level detection device • Signals the water level in the filter system
4	Rollers for guiding the filter drum
6	Filter drum with 8 screen elements • Screen elements for coarse dirt down to 60 µm, also optionally available with 30 + 150 µm
7	Temperature probe • Monitors the water temperature
8	Air hose $\varnothing \frac{3}{8}$ in ( $\varnothing$ 9 mm)
9	Hel-X 13 biomedica in Moving Bed filter chamber
10	2 × outlet $\varnothing$ 4 in (DN 110)
11	Aerator rod
12	Meshed tube • Prevents the Hel-X- biomedica from being flushed out
13	Rinsing pump for supplying the rinsing device (24)
14	1 × dirt outlet with slide valve $\varnothing$ 3 in (DN 75)
15	2 × adapter, 2 × 30° inlet bends with union nut For connecting UVC clarifier Bitron to connections $\varnothing$ 1½ in ( $\varnothing$ 38 mm) (18)
16	Connection set for filter pumps • 1 × hose connector $\varnothing$ 2 in ( $\varnothing$ 50 mm), 1 × union nut for hose connector, 1 × hose connector $\varnothing$ 1.6 ... 2.3 in ( $\varnothing$ 40 ... 60 mm), 1 × flat seal 2.2 × 1.7 × 0.1 in (56 × 43 × 3 mm)
17	1 × inlet $\varnothing$ 2 in ( $\varnothing$ 50 mm) • For connecting a filter pump
18	2 × inlet $\varnothing$ 1½ in ( $\varnothing$ 38 mm), closed with sealing plugs • For connecting an optional UVC clarifier Bitron
20	1 × optional inlet $\varnothing$ 2 in ( $\varnothing$ 50 mm) • Must be cut out, if required (connection not included in the scope of delivery)
21	1 × coarse dirt outlet $\varnothing$ 4 in (DN 110)
22	Drum motor for filter drum • The motor is connected to the control system (30, 31)
23	Dirt channel • Collects the coarse dirt and rinsing water from the screen elements (6)
24	Rinsing device • Sprays water at high pressure onto the screen elements (6) to rinse off the coarse dirt
25	Grease for the drum seal
27	Transition adapter $\varnothing \frac{3}{8}$ in to $\varnothing \frac{1}{8}$ in ( $\varnothing$ 9 mm to $\varnothing$ 4 mm)
28	Y piece
29	2 × cable ties for fastening the air hoses to the Y piece
30	Control system with EGC box • Allows integration with cables into an EGC network.
31	Plug for connecting the drum motor
32	Socket for connecting the signal box
33	Power connection cable
34	Connector for rinsing pump
35	Fuse holder • Fuse protection of the control system 5 × 20 mm, T16 A, 250 V
36	2 × cap, cap nuts for fastening the EGC box • Required for mounting the EGC box on the container wall
37	Capacitor box for the rinsing pump
38	Plug for connecting the control system (34)
39	Plug for connecting the rinsing pump

## Unit configuration for gravity-fed system



ProfiClear0312

1	Container cover
2	Signal box with level detection device (3) and temperature probe (7) <ul style="list-style-type: none"> <li>• The signal box is connected to the control system (30, 32)</li> </ul>
3	Level detection device <ul style="list-style-type: none"> <li>• Signals the water level in the filter system</li> </ul>
4	Rollers for guiding the filter drum
5	Pump status detection <ul style="list-style-type: none"> <li>• Signals a pump failure</li> </ul>
6	Filter drum with 8 screen elements <ul style="list-style-type: none"> <li>• Screen elements for coarse dirt down to 60 µm, also optionally available with 30 + 150 µm</li> </ul>
7	Temperature probe <ul style="list-style-type: none"> <li>• Monitors the water temperature</li> </ul>
8	Air hose $\varnothing \frac{3}{8}$ in ( $\varnothing$ 9 mm)
9	Hel-X 13 biomedica in Moving Bed filter chamber
10	2 × outlet $\varnothing$ 6 in (DN 150)
11	Aerator rod
12	Meshed tube <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prevents the Hel-X- biomedica from being flushed out</li> </ul>
13	Rinsing pump for supplying the rinsing device (24)
14	1 × dirt outlet with slide valve $\varnothing$ 3 in (DN 75)
19	3 × inlet $\varnothing$ 4 in (DN 110) mit Verschlusskappe
20	1 × optional inlet $\varnothing$ 2 in ( $\varnothing$ 50 mm) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Must be cut out, if required (connection not included in the scope of delivery)</li> </ul>
21	1 × coarse dirt outlet $\varnothing$ 4 in (DN 110)
22	Drum motor for filter drum <ul style="list-style-type: none"> <li>• The motor is connected to the control system (30, 31)</li> </ul>
23	Dirt channel <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collects the coarse dirt and rinsing water from the screen elements (6)</li> </ul>
24	Rinsing device <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprays water at high pressure onto the screen elements (6) to rinse off the coarse dirt</li> </ul>
25	Grease for the drum seal
26	2 × ground stake for installing the control system
27	Transition adapter $\varnothing \frac{3}{8}$ in to $\varnothing \frac{1}{8}$ in ( $\varnothing$ 9 mm to $\varnothing$ 4 mm)
28	Y piece
29	2 × cable ties for fastening the air hoses to the Y piece
30	Control system with EGC box <ul style="list-style-type: none"> <li>• Allows integration with cables into an EGC network.</li> </ul>
31	Plug for connecting the drum motor
32	Socket for connecting the signal box
33	Power connection cable
34	Connector for rinsing pump
35	Fuse holder <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fuse protection of the control system 5 × 20 mm, T16 A, 250 V</li> </ul>
36	2 × cap, cap nuts for fastening the EGC box <ul style="list-style-type: none"> <li>• Required for mounting the EGC box on the container wall</li> </ul>
37	Capacitor box for the rinsing pump
38	Plug for connecting the control system (34)
39	Plug for connecting the rinsing pump

## Function description

ProfiClear Premium Compact combines the removal of coarse dirt particles and biological filtration in one unit. Screens separate all types of dirt particles before the water reaches the biological filtration. By separating the suspended solids, the filter removes most of the nutrient matter from the water. Following this mechanical filtration, the Hel-X biomedia in the Moving Bed system carry out the biological filtration of the pond water.

The control system with an integrated micro-controller system automatically controls and monitors the filtration process. The automatic self-cleaning function can be individually adjusted to meet the user's requirements.

The drum filter unit ProfiClear Premium Compact can be extended by the ProfiClear Premium Individual Module + Moving Bed Module when installed as a gravity fed system.

**Hel-X bio-elements** ensure the effective break-down of nutrients and contaminants in the water. Over the course of time, the surface of the bio-elements is colonized by bacteria responsible for nitrification and denitrification. They clean the water before it leaves the container. The fluidized bed process (action of the water flow and oxygen supply) and the bypass technology ensure optimum movement of the Hel-X bio-elements even at high flow rates. The biological system is self-cleaning and does not need additional maintenance.

15.85 gal (60 l) of Hel-X biomedia are able to break down the nutrients of approx. 14.4 oz (408 g) of fish food per day, given optimum conditions. If required, this can be increased to 21.0 gal (80 l) or 22.5 gal (85 l), i.e. 19.2 oz/day (544 g/day) or 20.4 oz/day (578 g/day).

The development of the micro-organisms in the filter takes several days. It can be accelerated by adding biological starter bacteria.

**BioKick** contains millions of active micro-organisms. They start cleaning the water immediately. The biology in the filter is fully developed within only a few weeks.

**Nitrification** is the process by which ammonia/ammonium and nitrite are removed from the water by special bacteria. These substances can build up in the water, for example as a result of fish food and fish excrement. Ammonia is particularly toxic for fish.

Nitrification takes place in two steps. In the first step, the bacteria convert the ammonia/ammonium into nitrite. In the second step, other bacteria convert this nitrite into nitrate, which, although non-toxic, promotes the growth of algae. Both steps use oxygen. This oxygen is taken from the water.

**Denitrification** is the process by which nitrate is broken down to gaseous nitrogen. In the event of a low oxygen content, the bacteria use the nitrate nitrogen as a source of oxygen and convert it into atmospheric nitrogen. Atmospheric nitrogen cannot be used by algae and aquatic plants.

## Easy Garden Control-System (EGC)

This product can communicate with the Easy Garden Control-System (EGC). EGC permits convenient control options in the garden and pond via smartphone or tablet, and ensures maximum convenience and reliability. Information about the EGC and the possibilities it offers is available at [www.oase-livingwater.com/na/egc](http://www.oase-livingwater.com/na/egc).



## Installation and connection

### ⚠ WARNING

The unit carries hazardous electric voltage and must not be installed immediately adjacent to water. Otherwise, there is a risk of injuries or death by electrocution.

- ▶ Install the unit in a flood-protected position at a distance of at least 6.6 ft (2 m) from the water.

### ⚠ CAUTION

Risk of injury due to sharp-edged components.

- ▶ Proceed with caution during any work on the filter container to prevent injuries caused by sharp-edged components.

### NOTE

If the planned installation deviates significantly from the recommendations contained in this manual:

- ▶ Have your specialist retailer check whether all technical specifications were adhered to. This is crucial for a problem-free operation.

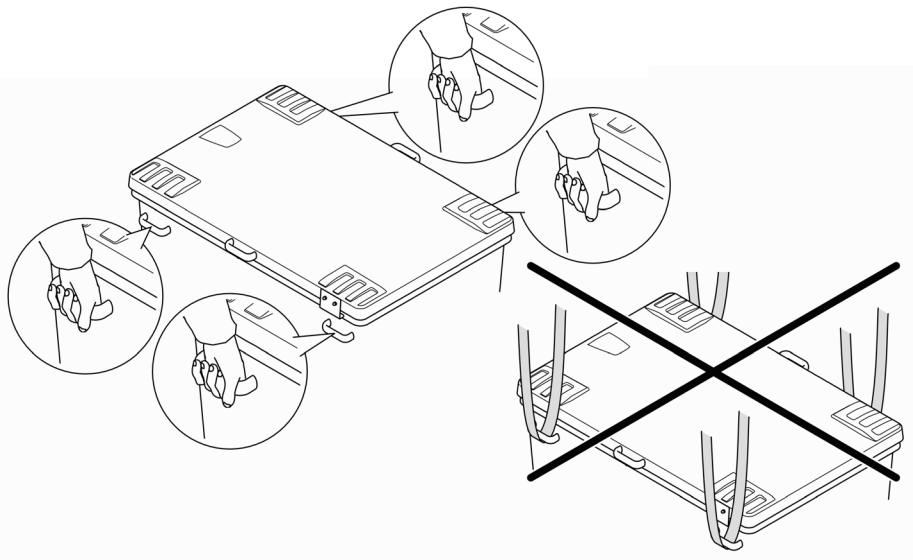
## Transporting the container

### ⚠ WARNING

Due to the high weight of the unit, spinal injuries or crushing of limbs is possible when carrying the unit. The unit weighs more than 55 lb (25 kg).

- ▶ Have a minimum of four people carry the container on the handles to avoid spinal injuries.
- ▶ Protect your limbs from crushing injuries.
- ▶ Do not transport the container while it is filled with water.

The filter container has four handles for carrying. Do not use any other carrying or transport aids (e.g. transport by crane).



ProfClear0164

## Installing the filter container

- ① The filter system operates day and night and causes rinsing noises during the automatic cleaning cycles. (→ Technical data)
  - Please protect the general public and your neighborhood from noise disturbance and comply with the statutory noise regulations.
  - Enclose the filter system so that the enclosure effectively absorbs the noises.
  - Select the location of the filter system in order to avoid noise disturbance.

Plan the installation of the filter system. With careful planning, taking the ambient conditions into account, you will obtain optimum operating results.

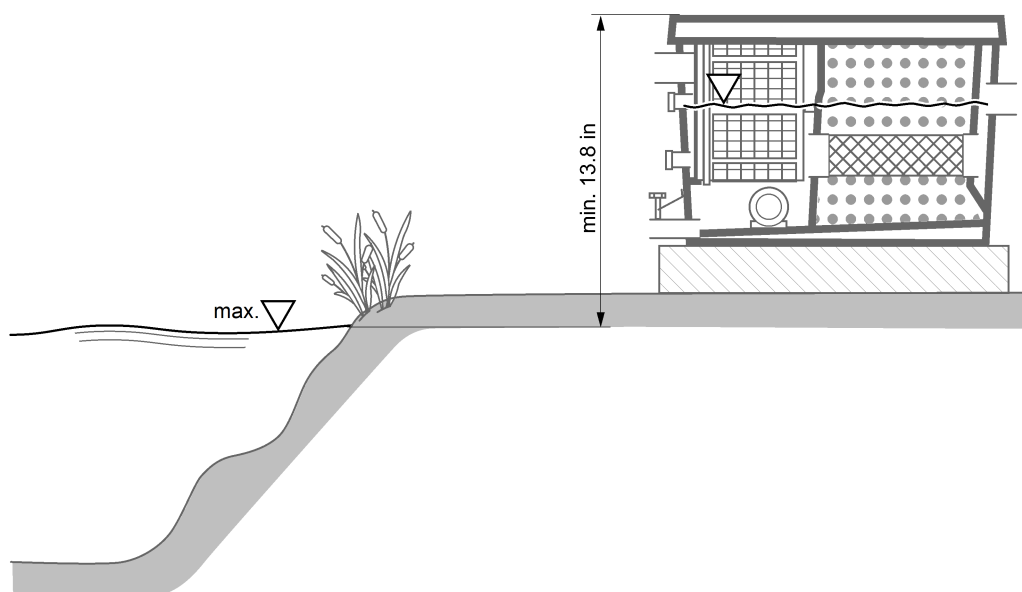
The following conditions must be met:

- The filter module is very heavy when filled. It must be placed on a suitable base (at least on slabs, but preferably on a poured concrete base) to prevent it from sinking.
  - Horizontally align the base slab.
    - Ensure that the filter system is positioned horizontally (maximum deviation  $\pm 0.2$  in ( $\pm 5$  mm)).
    - Tip: Use commercially available concrete slabs with a size of approx.  $19.7 \times 19.7$  in ( $500 \times 500$  mm) each. Five slabs are required (one base slab for each corner and 1 for the center). For the gravity-fed system, an additional slab is required for the Individual Module.
  - Plan sufficient space for carrying out cleaning and maintenance work.
  - Drain the dirty water into the sewer system or far enough away from the pond so that it cannot flow back into the pond.
    - If coarse dirt and dirt water both run into the same pipe, use a pipe of at least  $\varnothing 4$  in (DN 110).
  - Position the inlet in the pond (e.g. via a stream or waterfall) so that it is lower than the outlet of the filter system.
- ① A water course or waterfall guarantees optimum water return to the pond. In this way, the filtered pond water is enriched with oxygen before it is returned to the pond.

## Pump fed system

### System specific requirements

- Horizontally align the base slab.
- Position the inlet in the pond (e.g. via a stream or waterfall) so that it is lower than the outlet of the filter system.



ProfiClear0243

## Gravity fed system

### System specific requirements

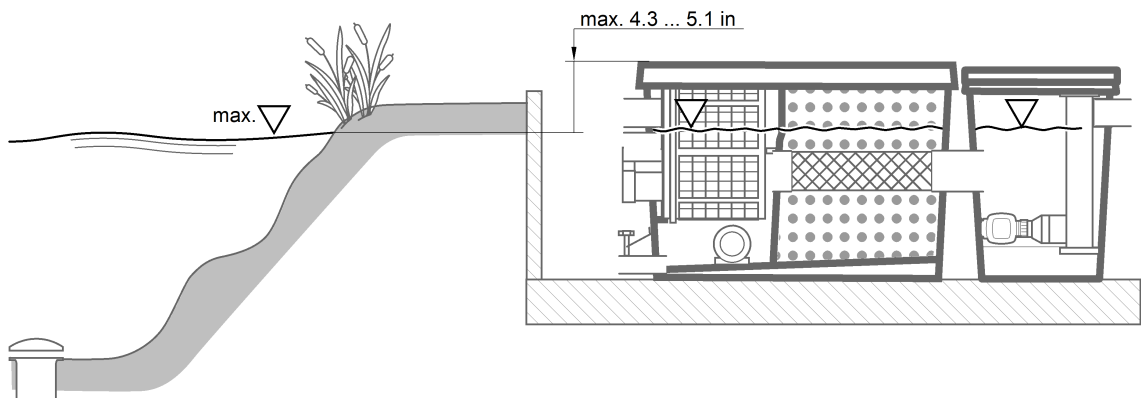
The correct installation and constant water level in the pond are important prerequisites for ensuring optimum and fault-free operation of the gravity-fed system.

Making a filter pit:

- Excavate a pit of sufficient dimensions to accommodate the filter system.
- Horizontally align the base slab.
- Secure the walls of the pit from falling in (with masonry or concrete).
- Ensure that the pit is protected from flooding. Provide a rain water drain.

Installing the filter system:

- Determine the max. water level of the pond.
- The base slab supporting the filter system must be 27 in (690 mm) below the max. water level. Tolerances of up to -0.8 in (-20 mm) are permitted.
- Keeping the water level consistent: A consistent water level in the pond is necessary for operating the gravity fed system. Tolerances of up to -0.8 in (-20 mm) from the max. water level are permitted.
  - If the max. water level in the pond is exceeded, water flows out of the drum filter module via the dirt channel until the max. water level is reached again.
  - If the water level drops below the max. water level by more than 0.8 in (20 mm), it is no longer possible to achieve optimum or problem-free operation.
- Install the OASE ProfiClear Guard refill system. The ProfiClear Guard refill system automatically supplies water to the pond if the water level drops below the specified water level.



ProfiClear0311

## Connecting the drum filter

### Information regarding pipes

- Use suitable pipes.
- Do not use any right-angled bends. Bends with a maximum angle of 45° are very efficient.
- Glue plastic pipes to ensure a permanent and reliable joint or use socket joints with clips to stop them from coming apart.
- Standing water in pipes can freeze when there is severe frost and cause pipes to burst. For this reason lay the pipes and hoses with an incline of 0.6 in/ft (50 mm/m) to ensure they drain completely.
- For gravity fed systems, it must be possible to shut off the supply from the pond and the return to the pond for maintenance and repair work. For this reason, install suitable slide valves.
- For the gravity fed system, the sum of the losses in the supply line must not exceed 0.1 psi (7 mbar) or 2.8 in (7 cm).
  - Otherwise the water level in the filter system will drop below the minimum water level during operation. Optimum, fault-free operation will no longer be possible.
- In the gravity fed system the ideal flow rate per supply line is between 1585 gph (6000 l/h) and 2245 gph (8500 l/h). Provide sufficient supply lines.

### Connecting the inlet

#### **⚠ WARNING**

The container is made of glass fiber reinforced plastic. Hazardous glass fiber particles are released during drilling or sanding.

- ▶ Always wear a suitable respirator mask when drilling or sanding.

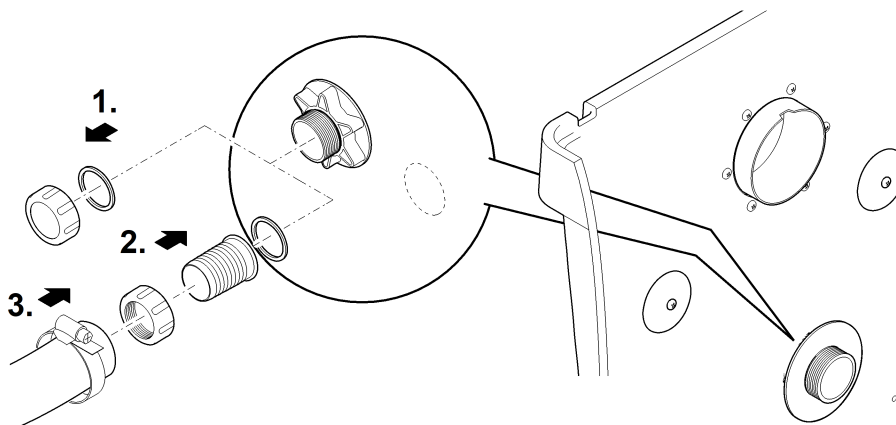
#### **Pump fed system**

The filter system is equipped with an inlet  $\varnothing 2$  in ( $\varnothing 50$  mm) for the filter pump. If necessary, the connection set (18798) can be used to install a second inlet for an additional filter pump. This does not change the flow rate of the filter system.

- Markings for the through holes of the second inlet are provided on the container wall. Ensure that the through hole is cut out.
- Leave any unused inlets closed.
- You can also connect a UVC clarifier. (→ Installing UVC clarifiers)

How to proceed:

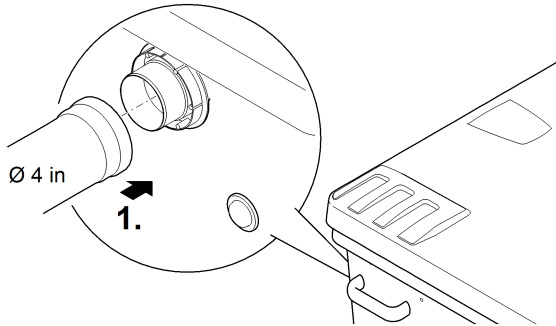
1. Undo the threaded cap with the flat seal from the connection.
2. Screw the union nut with the hose connector  $\varnothing 2$  in ( $\varnothing 50$  mm) and the flat seal onto the connection. Hand-tighten the union nut.
3. Push the hose  $\varnothing 2$  in ( $\varnothing 50$  mm) of the filter pump onto the hose connector and secure it with a hose clip.



### Gravity fed system

The filter system has three inlets  $\varnothing$  4 in (DN 110). If necessary the connection set (19005) can be used to install a fourth inlet of the same size. This increases the maximum flow rate of the filter system to 8718 gph (33000 l/h).

- Markings for the through holes of the fourth inlet are provided on the container wall. Ensure that the through hole is cut out.
- Recommendation: Limit the flow rate to 2245 gph (8500 l/h) per inlet.
- Use suitable pipes for connecting the bottom outlet and/or skimmer and the inlet.
- Secure the pipes so that fish cannot swim into them.



ProfiClear0244

### Installing UVC clarifiers

#### Pump fed system

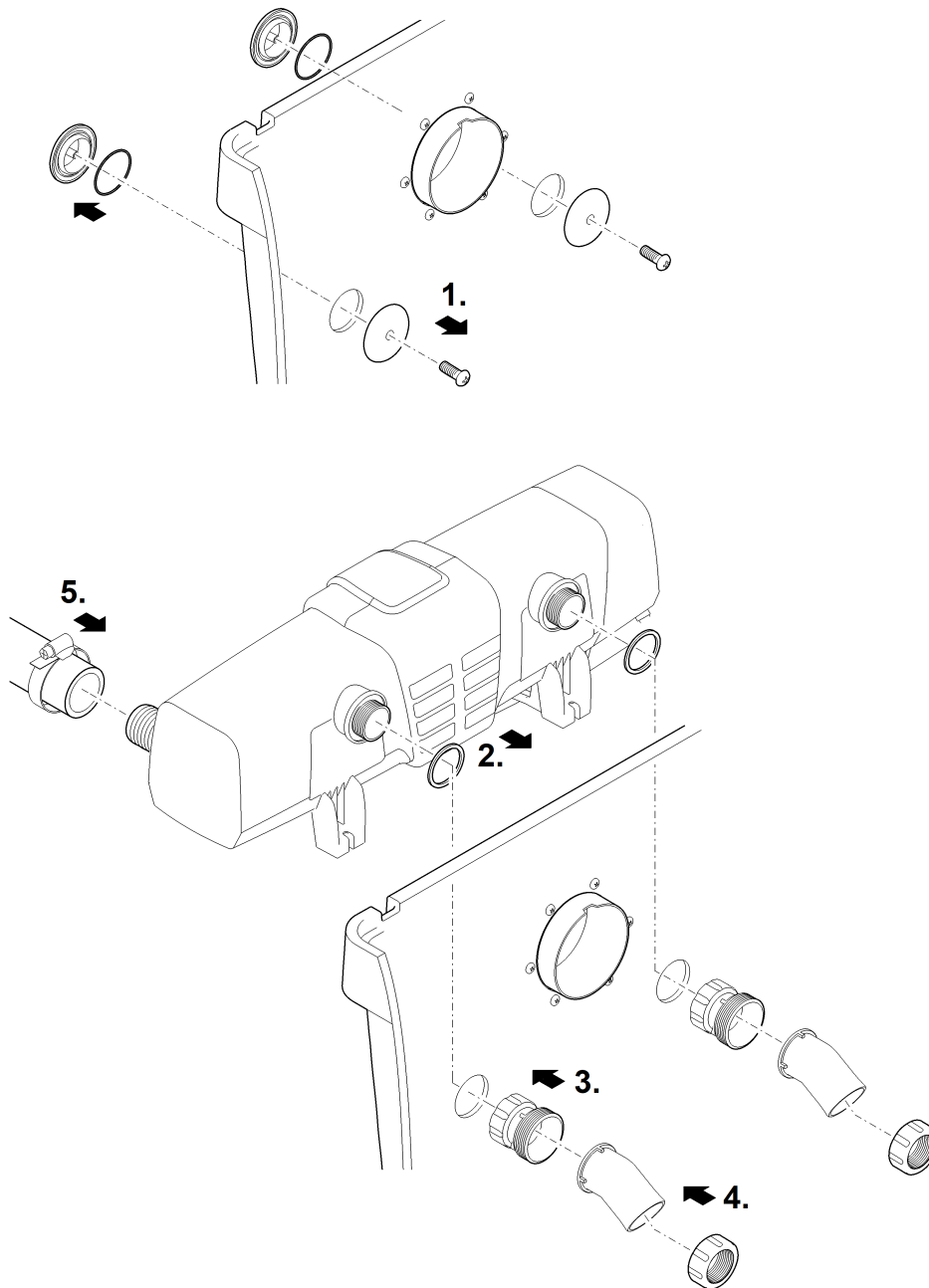
The Bitron UVC clarifier is fitted to the filter container. This does not change the flow rate of the filter system.

- It is necessary to remove a screen element to access the sealing plugs. (→ Removing/fitting a screen element)
- For operation with two filter pumps, one filter pump is connected to the UVC clarifier, the other to the inlet. (→ Connecting the inlet)

- i** A non-return valve is installed in the connection for the filter pump to prevent water from returning. If a filter pump each is to be connected to the Bitron and to the connection for the filter pump, the pump on the connection for the filter pump can be switched on/off as required without any problems.

How to proceed:

1. Undo the screws with a screwdriver and remove the sealing plugs.
2. Guide the outlet sockets of the Bitron with flat seals through the holes in the container wall.
3. Screw the adapters onto the outlet sockets and hand-tighten.
4. Screw the 30° inlet bends with cap nuts onto the adapters and hand-tighten.
  - Position the inlet bends so that they are pointing downwards.
  - Correctly positioned inlet bends prevent unintended overflow (emptying of the pond) and also serve to reduce noise emissions.
5. Connect the Bitron to the filter pump in accordance with the operating manual.



ProfiClear0130

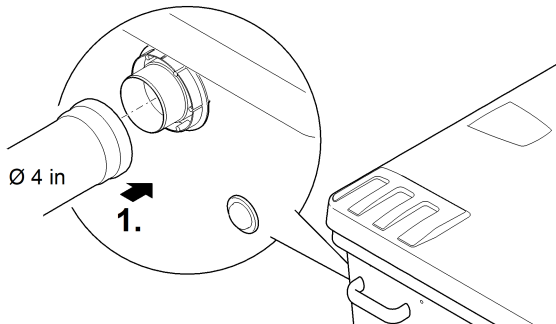
### Gravity fed system

The Bitron Gravity UVC clarifier is fitted in the Individual Module. (→ Please refer to the "Bitron Gravity" and "ProfiClear Premium Individual Module" operating manuals.)

### Connecting the coarse dirt outlet

The coarse dirt that collects in the dirt channel drains away via the coarse dirt outlet  $\varnothing$  4 in (DN 110) (top outlet on the container).

- A flexible coupling is more suitable for easy connection of the outlet than a PVC connecting element.
- Connect a suitable pipe  $\varnothing$  4 in (DN 110) and drain the dirty water into the sewer system.



ProfiClear0244

### Connecting the dirt outlet

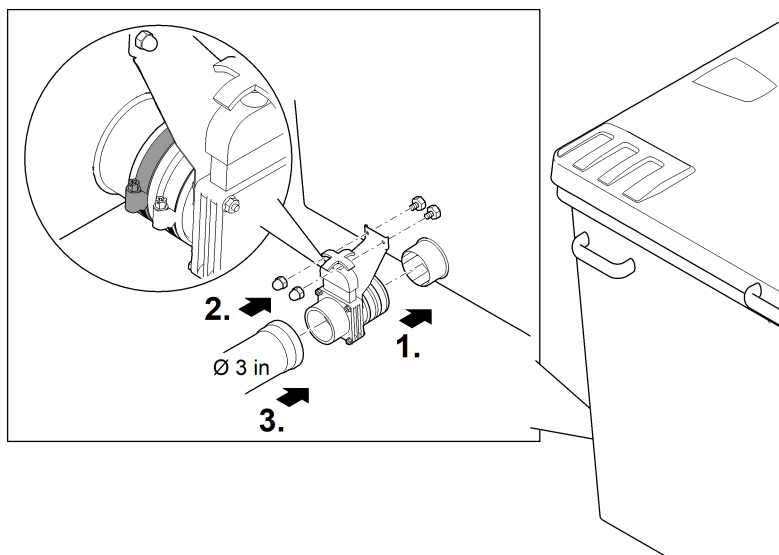
The water in the container can be drained via the dirt outlet with the slide valve  $\varnothing$  3 in (DN 75) (at the bottom of the container) when required (for cleaning, repair, winter storage).

- Connect a suitable pipe  $\varnothing$  3 in (DN 75) and drain the dirty water into the sewer system.

How to proceed:

1. Remove the cap nuts and push the dirt outlet onto the connection.
2. Fit and tighten the cap nuts, tighten the hose clip.
3. Connect the pipe.

- i** Bring together the pipe for the dirt outlet  $\varnothing$  3 in (DN 75) and the pipe for the coarse dirt outlet  $\varnothing$  4 in (DN 110) and drain the dirty water via a pipe  $\varnothing$  4 in (DN 110) into the sewer system. This will ensure that the dirty water pipe will be conveniently flushed out with sufficient pressure.



ProfiClear0245

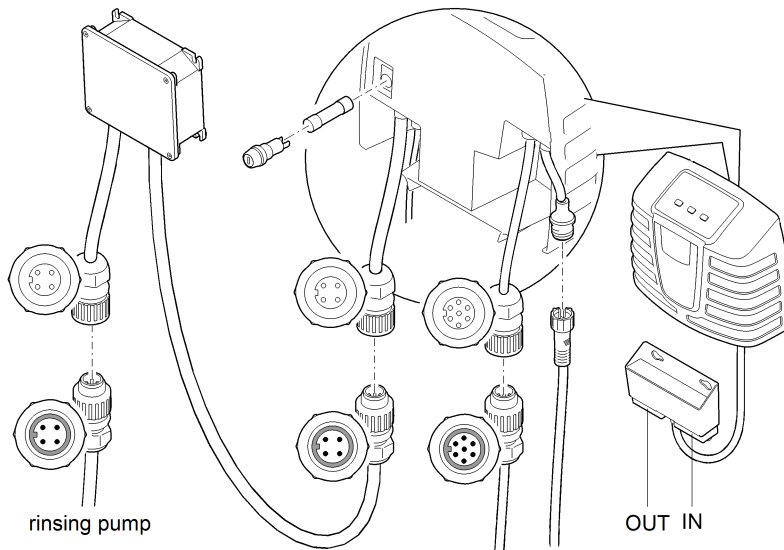
## Connecting the control system with the EGC box

### Connecting the control system

The cable harness contains the connection cables of the signal box, the drum motor and the rinsing pump. These connection cables have to be connected, the EGC box is already connected.

How to proceed:

- Connect the three connectors of the cable harness to the sockets of the control system and the capacitor box. Hand-tighten the union nuts.
  - The connections are designed to prevent reverse polarity.
  - First flood the container with water, then connect the control system to the mains voltage/power supply.





## Connecting the EGC box

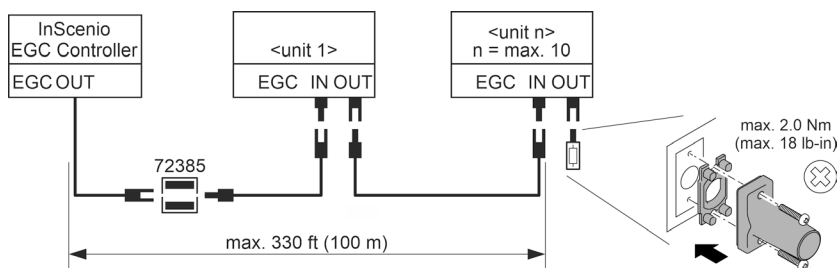
Integration of the filter system into the EGC network is optional and not necessary for operation.  
(→ Easy Garden Control-System (EGC))

The Connection Cable EGC cable is required for connecting the EGC box.

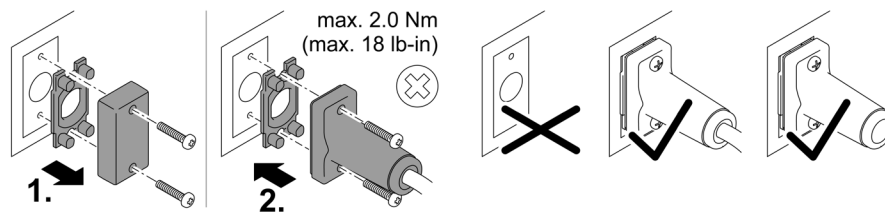
The correct fastening of the plug connector is important for a secure connection and an interference-free EGC network.

How to proceed:

1. Remove the protection cap from the unit.
2. Fit the plug connector and secure it with the two screws (max. 18 lb-in (2.0 Nm)).
  - Ensure that the rubber seal is clean and fits exactly.
  - Replace the rubber seal if damaged.
3. Remove the protection cap from EGC-OUT of the last unit in the EGC network, fit the terminal resistor EGC and secure it with the two screws (max. 18 lb-in (2.0 Nm)).
  - Ensure that the terminal resistor EGC rather than the EGC connection cable is connected to EGC-OUT on the last unit in the EGC network to ensure that the EGC network is closed off properly.
  - The scope of delivery of InScenio EGC Controller contains a terminal resistor EGC.



EGC0031



EGC0003

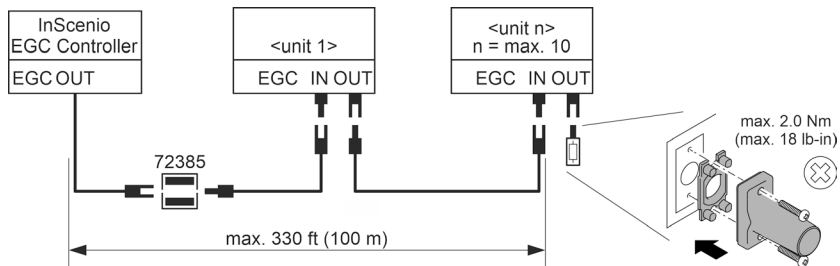
## Connecting an additional EGC compatible unit

An additional EGC compatible unit can be connected to the EGC box.

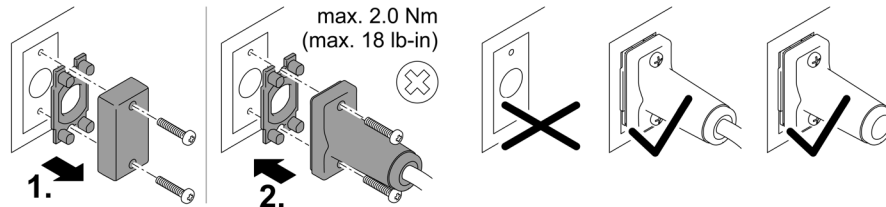
- Ensure the correct connection.(→ Connecting the EGC box)

How to proceed:

1. Remove the protection cap from EGC-OUT on the EGC box and fit the plug connector of the EGC-Connection Cable.
2. Remove the protection cap from EGC-IN on the additional unit and fit the other plug connector of the EGCConnection Cable.
3. Remove the protection cap from EGC-OUT, fit the terminal resistor and secure it with the two screws (max. 18 lb-in (2.0 Nm)) or connect another EGC-compatible unit.



EGC0031



EGC0003

## Installing the control system with the EGC box

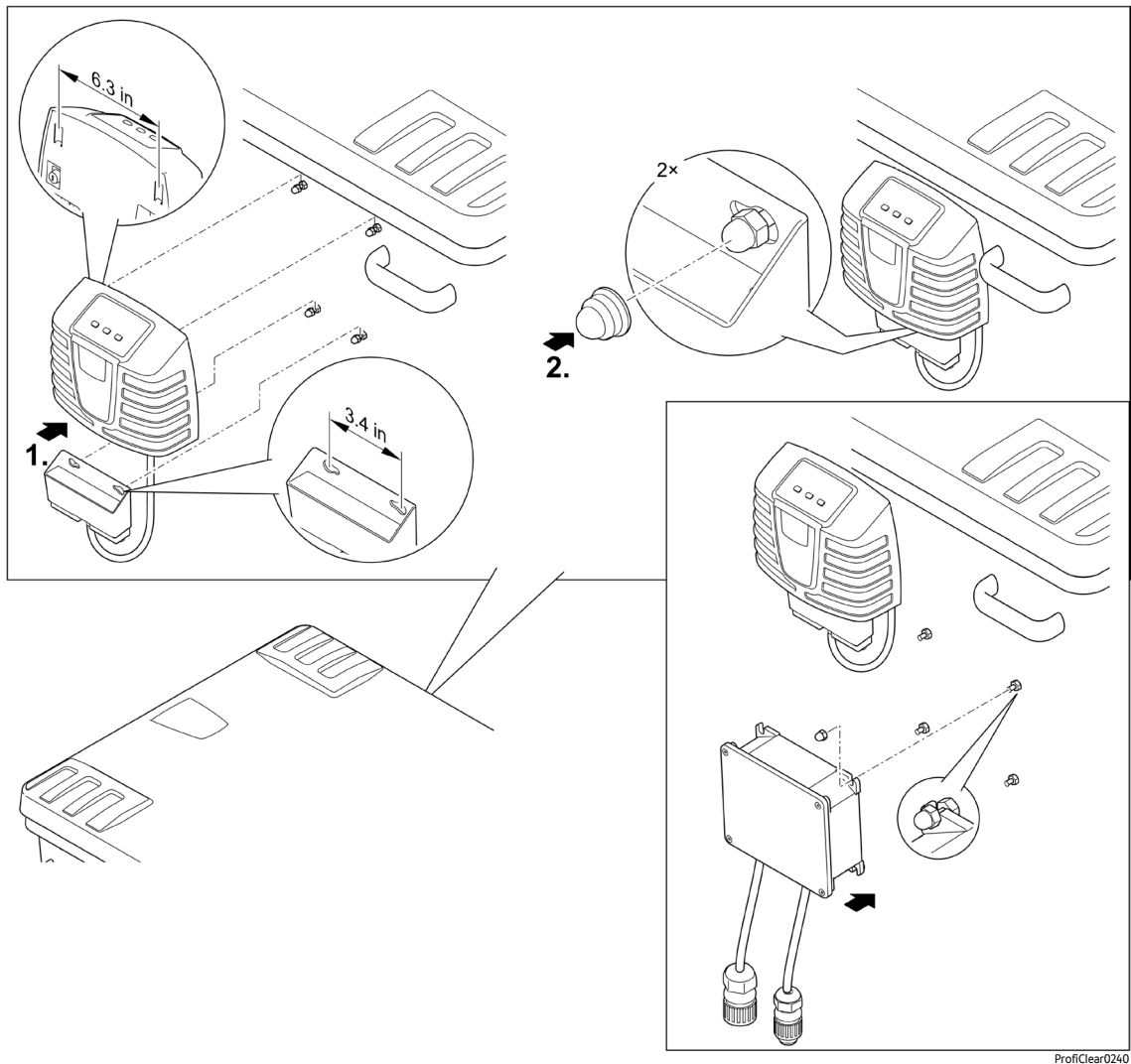
### Pump fed system

- Install the control system at a minimum distance of 6.6 ft (2 m) from the pond.
- Protect the control system from direct sunlight.
- The control system is splash-proof and may be exposed to rain.

How to proceed:

1. Either attach the control system and EGC box to the container wall or use screw hooks to attach it in a different location.
2. If the EGC box is attached to the container wall, fit both caps onto the cap nuts.
  - The caps hold the EGC box in place.

**i** The capacitor box is connected to the container wall. If the control unit is suspended from the opposite container wall, the capacitor box must also be installed there.



### Gravity fed system

- Install the control system at a minimum distance of 6.6 ft (2 m) from the pond.
- Protect the control system from direct sunlight.
- The control system is splash-proof and may be exposed to rain.
- Push both ground stakes onto the control system and push the ground stakes into the ground.

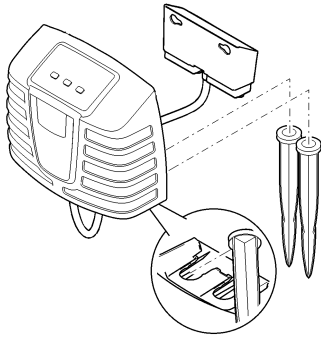
### NOTE

- ▶ Never knock against the control system.
- ▶ Push both ground stakes onto the control system.
- ▶ With light pressure push the ground stakes into the ground to mark the position.

If the ground is hard:

- ▶ Detach the ground stakes from the control system and drive them into the ground.
- ▶ Then push the control system onto the stakes.

- 
- ⓘ The capacitor box is connected to the container wall. If the control unit is suspended from the opposite container wall, the capacitor box must also be installed there.



Proficlear0280

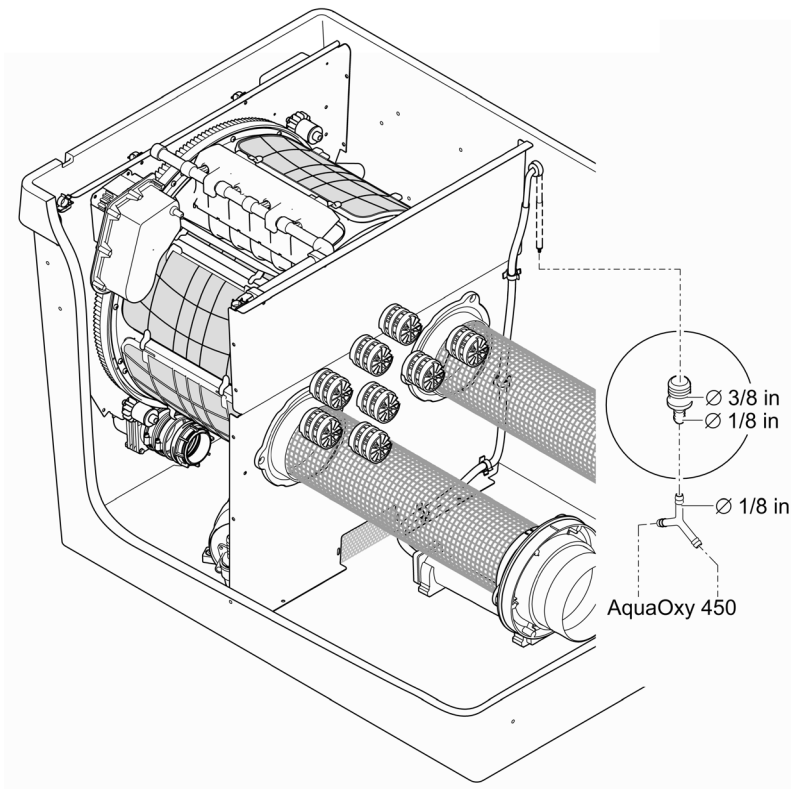
## Connecting the aerator

- Connect the aerator rod in the container to an external aerator pump. OASE recommends:

Volume Hel-X biomedica	Minimum air volume	OASE recommendation
15.9 gal (60 l)	317 gph (1200 l/h) at 1.0 mWS	AquaOxy 450
21/22.5 gal (80/85 l)	528 gph (2000 l/h) at 1.2 mWS	-

How to proceed:

1. Connect the hose from the external aerator pump to the air connection and insert the air connection in the container.
    - For thinner air hoses  $\varnothing \frac{1}{8}$  in ( $\varnothing 4$  mm) use the adapter  $\varnothing \frac{1}{8}/\frac{3}{8}$  in ( $\varnothing 4/9$  mm) and secure the connections with cable ties, if necessary.
- i** During the run-up phase, only use an air volume of approx. 264 gph (1000 l/h) to circulate the Hel-X biomedica. Excessive turbulence delays the initial colonization of micro-organisms.
- i** If the movement of the Hel-X biomedica in the bio chamber keeps stopping, move the bubbler stone slightly to optimize circulation.



ProfClear0134

## Commissioning/start-up

### ⚠ WARNING

Serious injury or death from electric shock is possible.

- ▶ Disconnect all electrical devices in the water from the power supply before reaching into the water.
- ▶ Disconnect the device from the power supply before starting work on the unit.

### NOTE

Operating the unit with a dimmer or timer will destroy it. It contains sensitive electrical components.

- ▶ Do not connect the unit to a dimmable power supply.
- ▶ Do not connect the unit to a timer.

### NOTE

Never allow the rinsing pump to run dry. Possible consequences: Destruction of the rinsing pump.

- ▶ Check the water level at regular intervals. Ensure that the rinsing pump is always under water during operation.
- ▶ Do not switch on the control system until the container is flooded with water.

- ⓘ During commissioning, *Er 88* is visible on the display of the control system,
  - as long as the final water level is not reached in the filter container,
  - if the pump status detection is not set correctly.

If the filter system operates correctly, the system message will reset automatically.

- Thoroughly clean the pond before starting up the filter system for the first time to ensure that the filter system is not overloaded by excessively soiled water. OASE recommends using the PondoVac pond vacuum cleaner for cleaning the pond.
  - This cleaning measure is normally not necessary for newly installed ponds.
- It is necessary to operate the filter system for 24 hours a day during the pond season.

## Pump fed system

### Order of steps for start-up

How to proceed:

1. Close the slide valve for the dirt outlet at the bottom of the container.
2. Check that the entire filter system (pipes and hoses) is complete.
3. Remove the container cover.
  - The filter drum is stopped for safety reasons if the filter cover is lifted and *Er 11* is indicated on the display of the control system.

Moving Bed filter chamber

The Moving Bed filter chamber contains three 5.3-gal bags (20 l) of Hel-X 13 biomedica (15.9 gal (60 l)). Optionally 21.1 gal (80 l) can also be used (supplementary kit order no.: 43383).

4. Tip the Hel-X biomedica from the bags into the Moving Bed filter chamber.
  - Ensure that the Hel-X biomedica can move around freely in the container.
  - It can take several weeks for the Hel-X biomedica to become completely colonized. Uncolonized Hex-X biomedica tend to float more.

- ⓘ When using the supplementary kit, add the biomedica gradually. Recommendation: max. 1.3 gal (5 l) per week.

### Filter drum

5. Manually turn the filter drum by one whole rotation to ensure unobstructed movement.
6. Fill the filter with water until the rinsing pump is submerged (dry run protection of the rinsing pump).
7. Fit the container cover.

### Switching on the control system and additional units, checking the pipes

8. Switch on the control system and perform any necessary adjustments. (→ Operation)
9. Switch on the filter pump and UVC clarifier (if applicable).
  - Ensure that the water is returned to the pond via the return pipe.
10. Check all pipes, hoses and their connections for leaks.
  - Expansion seals may leak initially until they have fully expanded on contact with water.
11. Adjust the level detection device, if necessary. (→ Setting the level detection device)

- i** It takes approx. 3 to 4 weeks before the micro-organisms in new filters are fully established. During this time – or at a water temperature of <math><50\text{ °F}</math> (<math><10\text{ °C}</math>) – the filter may overflow. In this case the filter does not need to be cleaned.
- When using filter starters, medicines or pond water treatments, leave the UVC clarifying unit switched off for at least 36 hours so as not to impair their efficacy.

### Setting the level detection device

A rise in the water level during operation indicates that the system is contaminated. The level detection device signals possible soiling to the control system and the cleaning cycle is started.

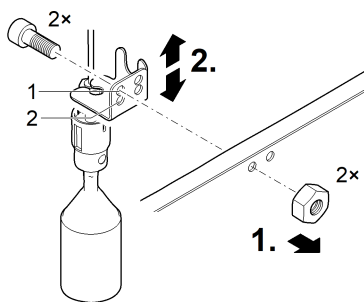
The water level in the filter system is independent of the water level in the pond. The water level in the filter system depends on the circulation capacity. Therefore it may be necessary to adjust the level detection device.

The level detection device can be fitted in two positions.

- Position 1: Suitable for circulation capacities greater than 3963 gph (15000 l/h) (factory default setting).
- Position 2: Suitable for circulation capacities lower than 3963 gph (15000 l/h) and fewer automatic cleaning intervals.

How to proceed:

1. Undo both lock nuts. Remove nuts and Allen screws.
2. Move the level detection device according to the hole pattern and fasten in place with Allen screws and lock nuts. Tighten both nuts.



BTC0031

## Gravity fed system

### Order of steps for start-up

How to proceed:

1. Close the slide valve for the dirt outlet at the bottom of the container.
2. Check that the entire filter system (pipes and hoses) is complete.
3. Remove the container cover.
  - The filter drum is stopped for safety reasons if the filter cover is lifted and **Err** is indicated on the display of the control system.

#### Moving Bed filter chamber

The Moving Bed filter chamber contains three 5.3-gal bags (20 l) of Hel-X 13 biomedica (15.9 gal (60 l)). Optionally 22.5 gal (85 l) can also be used (supplementary kit order no.: 42904).

4. Tip the Hel-X biomedica from the bags into the Moving Bed filter chamber.
  - Ensure that the Hel-X biomedica can move around freely in the container.
  - It can take several weeks for the Hel-X biomedica to become completely colonized. Uncolonized Hex-X biomedica tend to float more.

- i** When using the supplementary kit, add the biomedica gradually. Recommendation: max. 1.3 gal (5 l) per week.

#### Filter drum

5. Manually turn the filter drum by one whole rotation to ensure unobstructed movement.
6. Fill the filter with water until the rinsing pump is submerged (dry run protection of the rinsing pump).
7. Open the slide valve at the inlet and outlet, if applicable, to fill the filter system with water.
8. Fill the pond until the maximum water level is reached.
9. Check the water level in the Drum Filter Module. Refer to the adhesive label with level markings on the inside wall of the container.
  - Ideal water level: 4.3 in (110 mm) below the top edge of the container
  - Permissible tolerance: -0.8 in (-20 mm), i.e. 5.1 in (130 mm) below the top edge of the container.
  - Correct the installation if the minimum water level is not reached.
10. Fit the container cover.

#### Switching on the control system and additional units, checking the pipes

11. Switch on the control system and perform any necessary adjustments. (→ Operation)
12. Switch on the filter pump and UVC clarifier (if applicable).
  - Ensure that the water is returned to the pond via the return pipe.
13. Check all pipes, hoses and their connections for leaks.
  - Expansion seals may leak initially until they have fully expanded on contact with water.
14. Adjust the level detection device, if necessary. (→ Setting the level detection device)

- i** It takes approx. 3 to 4 weeks before the micro-organisms in new filters are fully established. During this time – or at a water temperature of <50 °F (<10 °C) – the filter may overflow. In this case the filter does not need to be cleaned.
- When using filter starters, medicines or pond water treatments, leave the UVC clarifying unit switched off for at least 36 hours so as not to impair their efficacy.



## Setting the level detection device

Adjust the level detection device to the water level in the container to ensure the optimum operation of the filter system. A 10 mm open jaw spanner is required for this adjustment.

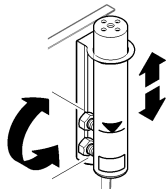
How to proceed:

1. Remove the container cover.
  - The filter drum is stopped for safety reasons if the filter cover is lifted and **Err11** is indicated on the display of the control system.
2. Switch off the filter pumps and check the water level.
  - Ensure that the water level reaches the height of the maximum mark on the inside wall of the container, at least above the Min. mark.
  - Adjust the water level in the pond if necessary.
3. Switch off the voltage (ensure that the control system is isolated).
4. Undo both screws of the level detection device so that it can be easily moved.
5. Fit the container cover.
6. Switch on the control system and filter pumps and start a cleaning cycle.
7. Isolate the control system and remove the container cover.
8. Move the level detection device until the marking on the housing is at the same level as the water level.
9. Tighten the two screws of the level detection device.
10. Replace the container cover and switch on the control system.



Please note:

- Make the setting quickly after the cleaning process. The screen elements continually trap dirt particles. This causes the water level to drop in the container.
- Subsequently start a new cleaning cycle and check the setting. Correct the setting if necessary.
- Check the setting again when the desired water quality has been reached.



ProfiClear0044

## Setting the filter pump status detection

- i** Setting is only necessary in the following circumstances:
- The installation height of the filter container differs from the system-specific requirements. (→ Installation and connection)
  - The permissible frictional resistance in the supply lines differs considerably from those specified. (→ Technical data)

The filter pump status detection signals via the system message *Er88* if the filter pump is operating correctly. The system message *Er88* is not triggered unless the status detection is activated for 10 minutes continuously. This prevents brief fluctuations in the water level from triggering the system message *Er88*.

Check the setting according to the water level in the filter container and correct it if necessary to ensure that the status detection signals correctly. In addition, the losses in the supply line due to the filter pump must be at least 3.5 mbar (3.5 cm).

- The status detection can be deactivated if necessary. (→ Setting the filter pump status detection)

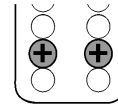
How to proceed:

1. Remove the container cover.
  - The filter drum is stopped for safety reasons if the filter cover is lifted and *Er11* is indicated on the display of the control system.
2. Switch off the filter pump.
3. Switch off the voltage (ensure that the control system is isolated).
4. Measure the distance between the top edge of the container and the level of the water and determine the necessary position of the holder according to the table.
5. If the determined position differs from the current position, correct it as required
  - Undo and remove both screws of the holder. Push the holder into the correct position and fasten with both screws.
6. Fit the container cover.
7. Switch on the control system and filter pumps and check the function of the status detection.

The status detection is correctly set when the float sinks with the filter pump switched on and the system message *Er88* is only triggered 10 minutes after the filter pump is switched off.

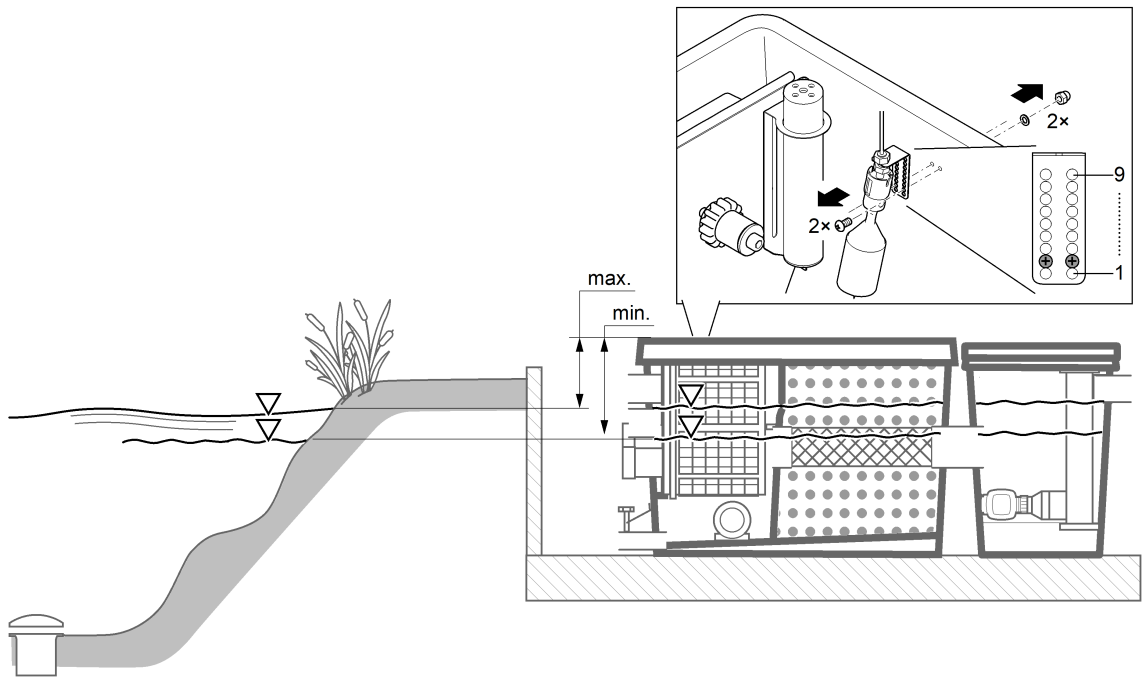
**Water level in the filter container/pond**

(measured from the top edge of the container with the filter pump switched off)



max.	min.	
6.3 ln (159 mm)	7.1 ln (179 mm)	9
6.0 ln (152 mm)	6.8 ln (172 mm)	8
5.7 ln (145 mm)	6.5 ln (165 mm)	7
5.4 ln (138 mm)	6.2 ln (158 mm)	6
5.2 ln (131 mm)	5.9 ln (151 mm)	5
4.9 ln (124 mm)	5.7 ln (144 mm)	4
4.6 ln (117 mm)	5.4 ln (137 mm)	3
4.3 ln (110 mm)	5.1 ln (130 mm)	2 <sup>1)</sup>
4.1 ln (103 mm)	4.8 ln (123 mm)	1

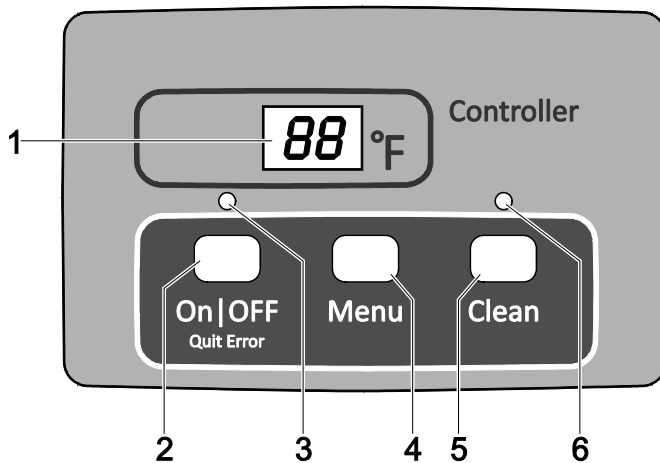
1) Factory setting



ProfiClear0136

# Operation

## Control system overview



ProfClear0179

- 1 Display  
for displaying the operating status  
for displaying the menus and values for setting the drum filter  
for displaying the pump status  
The current water temperature [°F] is displayed by default

---

- 2 On|Off button, Ackn Error  
for switching the drum filter on or off  
for resetting error messages

---

- 3 LED, 2 colors  
LED is lit red: Control system switched OFF (*OFF*)  
LED is lit green: Control system switched ON (*ON*)

---

- 4 Menu button  
for selecting the following menus and changing the values:  
Cleaning time "Cleaning" (*CL*)  
Extended cleaning time "Extra Cleaning" (*EC*)  
Time-dependent cleaning "Interval" (*In*)  
Pump status detection (*E7*)

---

- 5 Clean button  
for starting the manual cleaning cycle and for canceling the active cleaning cycle  
LED (6) is lit when the cleaning cycle is active


---

- 6 Blue LED  
LED is lit: Cleaning cycle active


## Switching ON/OFF

Proceed as follows

Switching on:

Press  for 3 s.  
LED (3) is lit green.  
The display indicates *On* for approx 5 s.

Switching off:

Press  for 3 s.  
LED (3) is lit red.  
The display indicates *OFF*.

Information

By default the display indicates the water temperature.

- If there is a voltage interruption, the control system will remain switched on.


The control system switches off all functions.

- If there is a voltage interruption, the control system will remain switched off.


## Operating modes

Description	Information
Automatic mode: <ul style="list-style-type: none"> <li>Operating mode for normal operation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>By default the display indicates the water temperature.</li> <li>A cleaning cycle is automatically started if the level detection device signals an excessive deviation in the water level.</li> <li>The level exceeds a specific water level.</li> <li>After 20 automatic cleaning cycles, a cleaning cycle with extended cleaning time is performed.</li> </ul>
Time-dependent operation	<ul style="list-style-type: none"> <li>In addition to the automatic cleaning cycle (depending on the water level in the drum filter), a time-controlled cleaning cycle can be executed. (→ <i>h</i>: Time-dependent cleaning "Interval")</li> <li>The duration of the cleaning cycle corresponds to the time set in the cleaning time "Cleaning" menu. (→ <i>CL</i>: Cleaning time "Cleaning")</li> </ul>

## Manual cleaning

Proceed as follows	Information
Press  for 3 s <ul style="list-style-type: none"> <li>LED (6) is lit</li> <li>The display indicates <i>CL</i></li> <li>To cancel the process: Press the button again</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The drum motor is stopped for safety reasons if the filter cover is lifted. The rinsing pump can still be manually started to check the function of the nozzles.</li> <li>Each active cleaning cycle (automatic, time-dependent or manual) can be stopped by pressing the button.</li> </ul>










## Settings in the menus

-  Settings can only be made in the menus when the control system is switched on. (→ Switching ON/OFF)

### *CL*: Cleaning time "Cleaning"

Setting the cleaning time changes the duration of the cleaning cycle. Extend the cleaning time if the dirt is not completely carried away by the water. This may become necessary if, for instance, very long drain pipes or drain pipes with many bends were installed or there is a particularly large amount of sticky dirt (e.g. during spawning).

Please take into consideration that an extended cleaning time leads to increased water consumption. The default setting of 10 s is normally sufficient (corresponds to approx. a  $\frac{7}{8}$  drum rotation).

Proceed as follows	Information
1. Press  several times until <i>CL</i> appears on the display.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To cancel and exit the menu: Either wait for 10 s or press  or .</li> </ul>
2. Press  for 5 s until the time is indicated on the display.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To cancel and exit the menu: Either wait for 5 s or press  or .</li> </ul>
3. Press  several times to change the value. <ul style="list-style-type: none"> <li>To change the value quickly: Hold down the button</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjustable range: 10 – 30 s</li> <li>Increment: 1 s</li> <li>The number can only be changed upwards. Once the value 30 is reached, the display returns to 10.</li> <li>Saving the set value: Wait for 5 s until you automatically exit the menu.</li> <li>Cancel without saving and exit the menu: Press  or .</li> </ul>

## EC: Extended cleaning time "Extra Cleaning"

To prevent larger deposits from building up in the dirt channel or pipework, the unit can perform a cleaning cycle with an extended cleaning time. The extended cleaning time starts after an adjustable number of cleaning cycles. (→  $I_n$ : Time-dependent cleaning "Interval")

You can increase the cleaning time to flush the pipe with additional water. The default setting for the extended cleaning time is 20 s.

Proceed as follows	Information
1. Press <b>Menu</b> several times until <b>EC</b> appears on the display.	To cancel and exit the menu: Either wait for 10 s or press <b>On/Off</b> or <b>Clean</b> .
2. Press <b>Menu</b> for 5 s until the cleaning time is indicated on the display.	To cancel and exit the menu: Either wait for 5 s or press <b>On/Off</b> or <b>Clean</b> .
3. Press <b>Menu</b> several times to change the value. <ul style="list-style-type: none"><li>To change the value quickly: Hold down the button.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Adjustable range: 10 s – 9 min.<ul style="list-style-type: none"><li>A value in minutes is shown on the display with a line (e.g. 5').</li></ul></li><li>Increment for 10 – 59 s: 1 s</li><li>Increment for 1 – 9 min: 1 min.</li><li>The number can only be changed upwards. After reaching the value 9 min, the display returns to 10.</li><li>Saving the set value: Wait for 5 s until you automatically exit the menu.</li><li>Cancel without saving and exit the menu: Press <b>On/Off</b> or <b>Clean</b>.</li></ul>

## $I_n$ : Time-dependent cleaning "Interval"

In addition to automatic cleaning, the unit can also perform a time-dependent cleaning cycle. This is particularly useful for ponds containing fish, because even if there is only a small amount of dirt, excrement is always removed from the water cycle before it leads to a build-up of nutrients.

Adjust the time interval to meet the requirements. The setting of the Drum Filter Module is usually ideal with a time interval of 20 minutes (default setting). The function is deactivated if the time is set to 0 minutes.

The time-dependent cleaning cycle does not have any influence on the automatic cleaning cycle that starts when the water level is too low. After each automatic cleaning cycle, the time interval is reset and starts again from the beginning.

Proceed as follows	Information
1. Press <b>Menu</b> several times until $I_n$ appears on the display.	<ul style="list-style-type: none"><li>To cancel and exit the menu: Either wait for 10 s or press <b>On/Off</b> or <b>Clean</b>.</li></ul>
2. Press <b>Menu</b> for 5 s until the time is indicated on the display.	<ul style="list-style-type: none"><li>To cancel and exit the menu: Either wait for 5 s or press <b>On/Off</b> or <b>Clean</b>.</li></ul>
3. Press <b>Menu</b> several times to change the value. <ul style="list-style-type: none"><li>To change the value quickly: Hold down the button.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Adjustable range: 0, 3 – 60 min</li><li>0 min: No time-dependent cleaning</li><li>Increment: 1 min</li><li>The number can only be changed upwards. Once the value 60 is reached, the display returns to 0.</li><li>Saving the set value: Wait for 5 s until you automatically exit the menu.</li><li>Cancel without saving and exit the menu: Press <b>On/Off</b> or <b>Clean</b>.</li></ul>

## E7: Pump status detection

(deactivated for pump-fed system)

The pump status detection signals via the system message *Er88* if the pump is operating correctly. The status detection is deactivated in the default setting.

If the system message *Er77* or *Er88* is displayed, it is necessary to change the status detection manually.

Proceed as follows	Information
1. Press <b>Menu</b> several times until <i>E7</i> appears on the display.	To cancel and exit the menu: Either wait for 10 s or press <b>On/Off</b> or <b>Clean</b> .
2. Keep <b>Menu</b> pressed for 5 s until the value 0 or 1 is indicated in the display.	To cancel and exit the menu: Either wait for 5 s or press <b>On/Off</b> or <b>Clean</b> .
3. Press <b>Menu</b> to change the value.	Adjustable range: 0 or 1 0: The pump status detection is deactivated. 1: The pump status detection is activated.  <b>Important:</b> Ensure that the value is set to 0 (status detection deactivated).  Cancel without saving and exit the menu: Press <b>On/Off</b> or <b>Clean</b> .



## Reading out the number of cleaning cycles

### Cleaning cycles in 24 hours

Proceed as follows	Information
Press <b>Menu</b> and <b>Clean</b> for 5 s.	<p>The sum of the automatic and time-dependent cleaning cycles is saved. The 4-digit value is displayed in groups of two digits that appear in succession on the display.</p> <p>Example: <i>01-17</i>: Represents 117 cleaning cycles The number is repeated five times after an extended pause to make it easier to read: <i>01-17--01-17--01-17--01-17--01-17</i></p> <p>Note: If the mains voltage is switched off, the counter is reset to 0.</p> <p><b>Note:</b> Due to the self-test of the filter system very different values may be displayed. The self-test monitors the automatic cleaning process. The test is carried out continuously in a 2 × 24 hour cycle. The test is only active from a water temperature of &gt;53.6 °F.</p> <p>First 24 hour cycle</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– If at least one automatic cleaning process is detected, the cycle is repeated after the cleaning process has finished.</li> <li>– If no automatic cleaning process is detected, the second 24 hour cycle starts once the first has finished.</li> </ul> <p><b>Second 24 hour cycle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– The time-dependent cleaning cycle is deactivated. This reduces the number of cleaning cycles.</li> <li>– If at least one automatic cleaning process is detected, the first 24 hour cycle starts again once the cycle has finished.</li> <li>– If no automatic cleaning process is detected, the system message <i>Er22</i> is triggered at the end of the cycle. The time-dependent cleaning cycle starts again. If an automatic cleaning process is then detected, the first 24 hour cycle starts again. The system message <i>Er22</i> is automatically reset.</li> </ul>

## Total cleaning cycles

Proceed as follows

Press  and  for 5 s.

Information

The sum of the automatic, manual and time-dependent cleaning cycles is saved. The 8-digit value is displayed in groups of two digits that appear in succession on the display.

Example:

*00-00-12-44*: Represents 1244 cleaning cycles

The number is repeated four times after an extended pause to make it easier to read:

*00-00-12-44---00-00-12-44---00-00-12-44---00-00-12-44*

Note:

If the mains voltage is switched off, the number of cycles is rounded down to the nearest hundred and saved.

## Loading default settings

Proceed as follows

Press  and  for 10 s until *rE* appears in the display.

Information

All individually set values are overwritten!


The following values are set:

- Cleaning time *CL*: 10 s
- Extended cleaning time *EC*: 20 s
- Interval of the time-dependent cleaning *ln*: 20 min



## System messages

The 4-digit system message is indicated in the display by two groups of two digits in succession.

<b>Er11</b>	Container cover raised	
	Possible cause	Remedy
	Container cover raised	Refit the container cover
	Container cover incorrectly fitted	Turn the container cover around so that the magnets in the container cover are located over the signal box.
	Signal box not connected	Connect the signal box to the control system.
	Functions that are still available:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manual cleaning (only nozzles, filter drum not rotating)</li> </ul>	
	Resetting message	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatic when the container cover is fitted.</li> </ul>	
<b>Er22</b>	Water temperature >53.6 °F (12 °C) AND the last automatic cleaning process was carried out more than 24 hours ago	
	A Possible cause	Remedy
	Screen elements leaking	Check screen elements, replace if necessary
	Check screen elements, replace if necessary	Check the drum seal
	Level detection device stuck or defective	Clean the level detection device to ensure that the mechanism moves freely, replace if necessary.
	Level detection device set incorrectly	Adjust the level detection device
	Functions that are still available:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manual cleaning</li> <li>• Automatic mode</li> <li>• Time-dependent cleaning</li> </ul>	
	Resetting message	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press  key for 5 s</li> <li>• Automatic as soon as the level detection device is triggered.</li> </ul>	
	B Possible cause	Remedy
	24 hour check mode is active and time-dependent cleaning is deactivated.	Time-dependent cleaning is automatically activated by floats after check mode.
	Functions that are still available:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manual cleaning</li> <li>• Automatic mode</li> </ul>	
	Resetting message	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatic</li> </ul>	


E-33


20 cleaning cycles in succession

Possible cause	Remedy
Level detection device stuck or defective	Clean the level detection device to ensure that the mechanism moves freely, replace if necessary.
Screen elements heavily soiled	Clean, descale screen elements (→ Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.)
Rinsing pump not operating	Clean the bottom of the container, clean the rinsing pump (→ Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.), check the pump connection
Rinsing nozzle clogged	Clean the rinsing nozzle
Filter drum not rotating	Check motor connection and/or the rotation movement of the filter drum. Tip: Mark the filter drum and check on the basis of the markings if the drum is rotating.
Level detection device set too low	Adjust the level detection device
Water level in the system too high:	
• Outlet pipes soiled	Clean outlet pipes
• Outlet opening too small	Enlarge outlet opening
• Excessive flow rate (pump capacity too high)	Reduce flow rate (adjust pump capacity)
• The pond water is very dirty and the filter pump is conveying an excessive amount of dirt	Thoroughly clean the pond; if necessary, set up the pump at an elevated level
• A large amount of dirt has entered the filter system, water is flowing over (instead of through) the foam filters.	Clean foam filters
Functions that are still available:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manual cleaning</li> <li>• Time-dependent cleaning</li> </ul>	
Resetting message	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press  key for 5 s</li> </ul>	

E-44

Motor blocked (the control system has attempted to start up the motor three times with five attempts each)

Possible cause	Remedy
Filter drum rotating sluggishly or jammed	Clean edge of the drum/drum seal and grease edge of the drum Only use original OASE grease (order number 27872). Ensure that the rollers move smoothly Remove larger particles (e.g. snails, stones) from the sprocket
The lips of the drum seal were squeezed when the drum was installed.	Disassemble the drum and ensure that the drum seal is positioned correctly during re-assembly
The drum load is distributed unevenly	Align the container horizontally
Functions that are still available:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• None</li> </ul>	
Resetting message	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press  key for 5 s</li> </ul>	

<b>E-55</b>	More than 960 cleaning cycles in 48 hours	
	Possible cause	Remedy
	Temporary heavy soiling: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Start-up phase of the filter system (e.g. during the first start-up)</li> <li>• Fish are spawning</li> </ul>	Wait until the soiling decreases. This operating status is atypical. Avoid long-term operation in this state.
	Pond heavily soiled	Clean the pond, reduce the contamination load; if necessary, set up the pump at an elevated level
	Screen elements heavily soiled	Clean and descale the screen elements (→ Replacing a screen element)
	Insufficient cleaning effect due to soiled nozzle	Clean nozzle
	Water level in the system too high:	
	• Outlet pipes soiled	Clean outlet pipes
	• Outlet opening too small	Enlarge outlet opening
	• Max. flow rate exceeded	Reduce flow rate
	• A large amount of dirt has entered the filter system, water is flowing over (instead of through) the foam filters.	Clean foam filters
	Functions that are still available:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manual cleaning</li> <li>• Automatic mode</li> <li>• Time-dependent cleaning</li> </ul>	
	Resetting message	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press  key for 5 s</li> <li>• Automatic if the number of cleaning procedures has dropped below 960.</li> </ul>	
<b>E-66</b>	Switch element for rinsing pump in the control system overheated	
	Possible cause	Remedy
	Control system is exposed to excessive heat (e.g. sun)	Protect the control system from heat
	Functions that are still available:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• None</li> </ul>	
	Resetting message	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatic when cooled down</li> </ul>	
<b>E-88</b>	The filter pump is not supplying any water or insufficient water.	
	Possible cause	Remedy
	Pump status detection incorrectly set	Set the pump status detection (→ Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.)
	The filter pump is switched off	Switch on the filter pump
	The impeller unit of the filter pump is blocked	Clean the filter pump
	Functions that are still available:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manual cleaning</li> <li>• Auto operation</li> <li>• Time-dependent cleaning</li> </ul>	
	Resetting message	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatic after elimination of the cause</li> </ul>	

## Troubleshooting

Malfunction	Possible cause	Remedy
No flow of water	Filter pump not switched on	Switch on the filter pump, connect the power plug
	Supply to filter system or return to pond blocked	Clean the supply and/or return
Water flow insufficient	Bottom drain, pipe or hose blocked	Clean, replace if necessary
	Hose kinked	Check hose, and replace if necessary
	Excessive loss in lines	Reduce line length to necessary minimum
Water remains cloudy	Insufficient pump capacity	Adjust the pump capacity accordingly
	Water is extremely soiled	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove algae and leaves from the pond</li> <li>If the water is particularly contaminated, change 30 % of the water to avoid damage to the fish.</li> </ul>
	Dirt particles are not reaching the Drum Filter Module.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Optimize the water flow so that the skimmer and/or the filter pump can draw in the dirt particles.</li> <li>Align the skimmer and/or filter pump in relation to the water flow so that they can draw in dirt particles.</li> </ul>
	Too many pond animals	Reduce number of pond animals
	Screen elements clogged or damaged	Clean or replace screen elements
	Drum seal incorrectly positioned	Check the position of the drum seal
	Drum seal is damaged	Replace the drum seal
	Unusual noises in the drum	Large dirt particles have collected in the filter drum
Rinsing channel blocked	Large particles of dirt such as string algae are blocking the dirt channel.	Remove a screen element and clean the dirt channel.
Filter drum is partially soiled, cannot be cleaned	Rinsing nozzle clogged	Clean the rinsing nozzle, replace if necessary
Pump fed system: Water is flowing via the emergency overflow.	Screen elements clogged	Clean/descale the screen elements
	Pump capacity too high	Reduce the pump capacity
	Pipe of the dirt outlet is blocked.	Clean the pipe
Gravity fed system: Water is flowing via the emergency overflow.	Screen elements clogged	Clean/descale the screen elements
	Water level in the pond is too high.	Drain water from the pond.
	Pipe of the dirt outlet is blocked.	Clean the pipe
Time-dependent cleaning function (interval) does not start	<p>The control system checks the function of the level detection device.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>This check is started automatically if too few automatic cleaning procedures have been carried out.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wait. The check takes a maximum of 24 hours.</li> <li>The check is completed once the level detection function is triggered. An automatic cleaning procedure is carried out.</li> <li>If the level detection device is not triggered within 24 hours, <i>Er 22</i> is displayed. The time-dependent cleaning cycle is activated. (→ System messages)</li> </ul>
No display on the control system	Cable not connected	Check cable connection
	Control system has switched off due to overheating (temperature switch)	<p>Protect the control system from heat and allow it to cool down</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The control system will switch back on automatically when it has cooled down.</li> <li>Error message <i>Er 66</i> gives a warning before the control system overheats.</li> </ul>
	Safety fuse has tripped due to a blockage of the rinsing pump (excessive current consumption)	<p>Clean the rinsing pump (→ Cleaning the rinsing pump)</p> <p>Replace the fuse (→ Technical data)</p>
Oil film in the drum filter module	Harmless food-grade oil may leak from a new rinsing pump for a short time when first used	No measures required

Malfunction	Possible cause	Remedy
Water contains too much ammonia/nitrite	Insufficient Hel-X biomedica used	Use more Hel-X biomedica if necessary
	Unit has only been in operation for a short time	The full biological cleaning effect is only achieved after several weeks
Hel-X biomedica are being flushed out	The meshed tube has slipped	Correct the position of the meshed tube
	Defective meshed tube	Replace the meshed tube
Less movement of the Hel-X biomedica	Aerator rod is blocked	Replace the aerator rod
	Aerator pump malfunction	Check the aerator pump
Less movement of the new Hel-X biomedica	Hel-X biomedica are not yet fully colonized	It takes several weeks for the biomedica to become colonized by bacteria. Natural process. Wait for the process to be completed.

## Maintenance and cleaning

### **⚠ WARNING**

Serious injury or death from electric shock is possible.

- ▶ Disconnect all electrical devices in the water from the power supply before reaching into the water.
- ▶ Disconnect the device from the power supply before starting work on the unit.

### **⚠ CAUTION**

Risk of injury due to sharp-edged components.

- ▶ Proceed with caution during any work on the filter container to prevent injuries caused by sharp-edged components.

### **Cleaning the unit**

- Do not use aggressive cleaning agents or chemical solutions as they could damage the housing or impair the function of the unit.
- Recommended cleaning agent for removing stubborn limescale deposits:
  - Pump cleaning agent PumpClean from OASE.
  - Vinegar- and chlorine-free household cleaning agent.
- After cleaning, thoroughly rinse all parts in clean water.

### **Regular tasks**

The filter system is self-cleaning. Carry out the following work regularly to ensure the optimum cleaning capacity of the filter system.

#### **Regular checks**

- Check the display of the control system for any system messages. (→ System messages)
- Check the area in front of the separating plate and the inside of the filter drum for excessive soiling (e.g. string algae). To do this, remove a screen element. (→ Removing/fitting a screen element)

#### **Removing accumulated dirt**

Dirt that cannot be collected by the filter drum sinks to the bottom and has to be removed.

- Open the slide valve for the dirt outlet (at the bottom of the container) once a month for 10 seconds.
- Remove accumulated dirt in front of the filter drum.
- Remove string algae from the dirt channel.
- Remove accumulated dirt from the level detection device.

### **Cleaning the entire filter system**

- The entire filter system only needs to be taken out of operation for cleaning and maintenance if it is extremely soiled.
- Do not use any chemical cleaning agents as they would kill the filter bacteria.

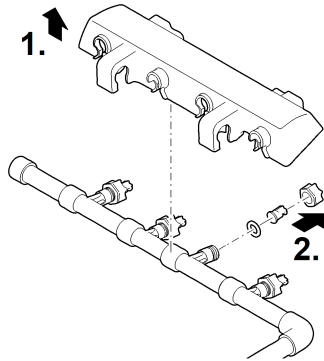
How to proceed:

1. Switch off all filter pumps.
2. Switch off all other electrical units of the filter system (e.g. UVC clarifier).
3. Open the slide valve for the dirt outlet at the bottom of the container and dispose of the soiled water in a permissible way.
4. Carry out cleaning measures.
  - Rinse the Hel-X bio-elements in the container with running water.
5. Close the slide valve (dirt outlet).
6. Start up the filter system again. (→ Commissioning/start-up)

## Cleaning the rinsing device

How to proceed:

1. Remove the cover and start a manual cleaning cycle to check that the rinsing nozzles are functioning perfectly. (→ Manual cleaning)
2. Loosen the union nut on a clogged nozzle, remove it together with the nozzle and seal from the rinsing pipe and clean the parts.
3. Push the union nut onto the nozzle and screw it together with the seal onto the rinsing pipe.
  - Align the nozzle so that the marking is at the top.
  - Hand-tighten the union nut.
  - Replace the cover.



ProfClear0135

## Cleaning the screen element

### Removing/fitting a screen element

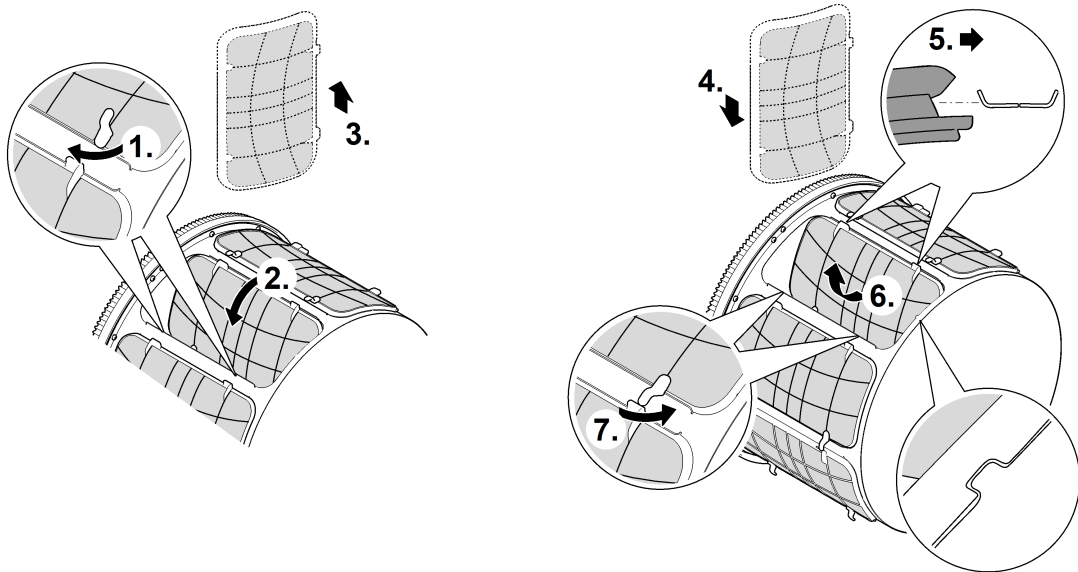
How to proceed:

#### Removing

1. Turn the filter drum manually until the screen element is located opposite the drum motor. Undo the locking mechanism (turn by 180°).
2. Lower the screen element completely into the filter drum.
3. Remove the screen element from the filter drum.

#### Fitting

4. Lower the screen element completely into the filter drum.
5. Turn the screen element and push the two hinges onto the support of the filter drum.
6. Pull up the screen element on the center bar.
7. Close the locking mechanism (turn by 180°).



ProfiClear0041

### Descaling the screen elements

The error messages *Er-33*, *Er-55* or an excessive increase in the frequency of cleaning cycles (counter) indicate that there are limescale deposits on the screen elements. (→ Reading out the number of cleaning cycles)

Oase recommends that you descale the unit every two to three months as a preventative measure if the water is very hard.

Recommended process for descaling:

- Place screen elements in vinegar concentrate (20 ... 25 % acid) and let them soak for at least 30 minutes until all limescale has been removed.  
or
- Sprinkle moistened screen elements with citric acid powder, allow it to act for at least 30 minutes until all limescale has been removed.
- Recommended cleaning agent for removing stubborn limescale deposits:
  - Pump cleaning agent PumpClean from OASE.
  - Vinegar- and chlorine-free household cleaning agent.

How to proceed:

1. Remove screen element. (→ Removing/fitting a screen element)
2. Descal screen element.
  - Do not remove the rubber seal of the screen element.
3. Scrub the screen element with a soft brush under running water and rinse well.
4. Reinstall the screen element.



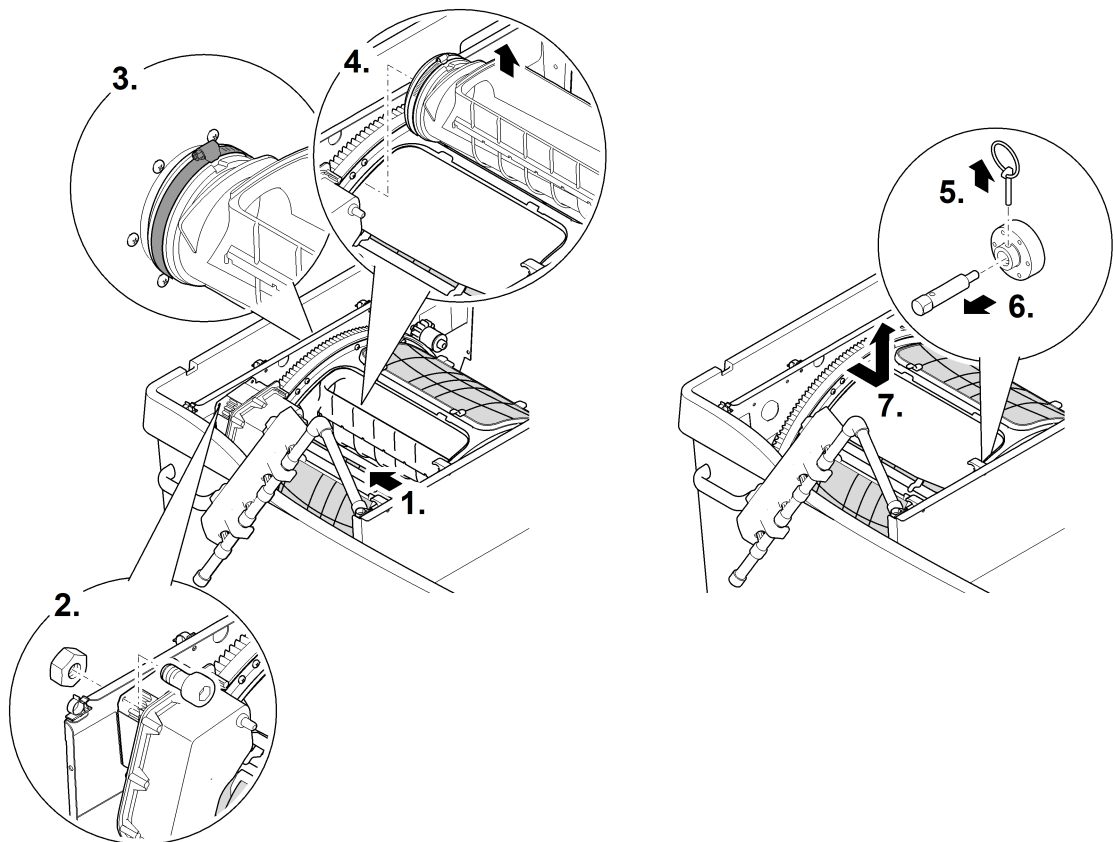
## Removing/fitting the filter drum

Remove a screen element to allow work to be carried out inside the filter drum. (→ Removing/fitting a screen element)

### Removing

How to proceed:

1. Pull the rinsing device out of the fastening clips and separating plate.
2. Undo and remove both Allen screws, pull the drum motor out of the hole in the separating plate and remove.
  - Do not allow the drum motor to hang from the connection cable.
3. Undo the hose clip fastening the dirt channel.
4. Pull the dirt channel from the socket of the dirty water outlet and place it in the filter drum.
5. Open the cotter pin and pull it out.
6. Pull out the drum shaft.
7. Pull the filter drum from the separating plate and lift it out of the container.
  - Proceed carefully: The fastening clips on the container wall could damage the screen elements.



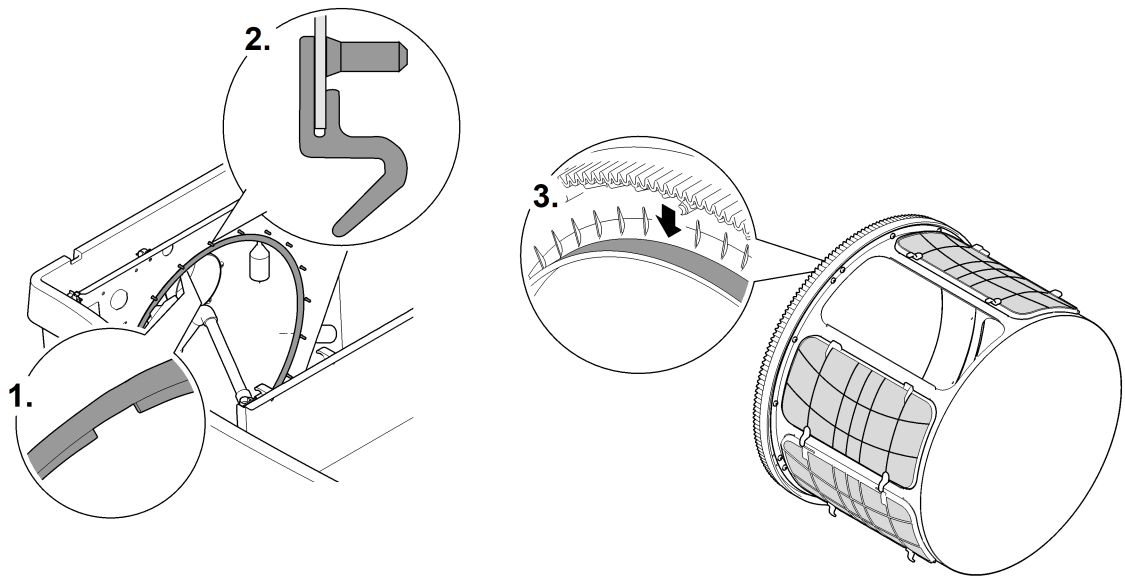
ProfClear0137

## Fitting

How to proceed:

Before fitting the filter drum check that the drum seal is undamaged and correctly positioned. Lubricate the seal with the supplied grease. Replace the drum seal if damaged.

1. Fitting a new drum seal: Ensure that the recess in the drum seal is at the top.
2. Ensure that the separating plate is completely seated in the groove of the drum seal.
- Continue to assemble in the reverse order.



ProfiClear0138

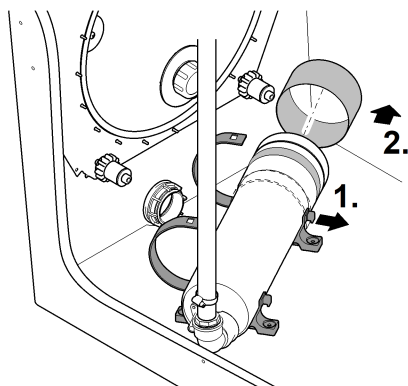
## Cleaning the rinsing pump

- i** It is often possible to remove soiling from the rinsing device and rinsing pump by cleaning the rinsing device without the nozzle/nozzles. (→ Cleaning the rinsing device)
- Remove the nozzle/nozzles for cleaning so that the dirt particles are flushed out.

Remove the inner cover to allow work to be carried out on the rinsing pump.

How to proceed:

1. Undo the fastening device. To do this, unhook both rubber straps.
2. Lift the rinsing pump and remove the filter sock.
  - Clean all parts in clean water.



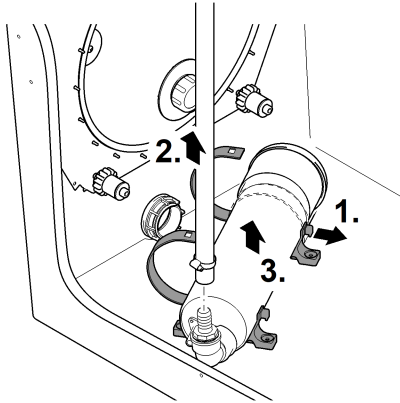
ProfiClear0140

## Replacing the rinsing pump

Remove the inner cover to allow work to be carried out on the rinsing pump.

How to proceed:

1. Undo the fastening device. To do this, unhook both rubber straps.
2. Loosen the hose clip and pull off the hose.
3. Take out the rinsing pump and replace.
  - Disconnect the connection cable from the cable harness.
4. Fit the rinsing pump in the reverse order.

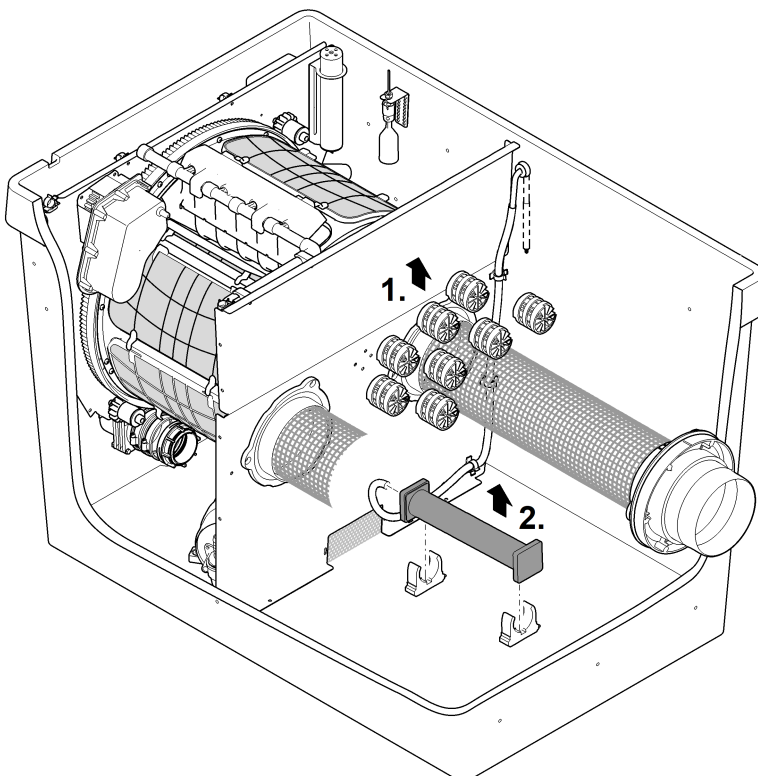


ProfiClear0141

## Replacing the aerator rod

How to proceed:

1. Remove approx. 2/3 of the Hel-X bio-elements and keep moist. After completing the maintenance measures, return the Hel-X bio-elements to the container.
2. Pull the bubbler stone out of the clamp holder.
3. Disconnect the hose from the bubbler stone and fit it to a new bubbler stone.
  - Fasten the connection hose with a hose clip.
4. Press the bubbler stone back into the clamp holder.



ProfiClear0139

## Storage/overwintering

### **The unit is protected from freezing temperatures (e.g. stored in a garage or other enclosure)**

The unit can be operated as long as the water temperature does not drop below 39 °F (+4 °C).

- Set the interval for time-dependent cleaning to 20 minutes to avoid damage to the rinsing device in the event of freezing temperatures.
- Install the control system in such a way that it is protected. The minimum operating temperature of the control system is 14 °F (-10 °C).

The deeper areas of the pond have a water temperature of approx. 39 °F (+4 °C) in winter and are essential for fish. Take the following measures to reduce the cooling effect on the water during circulation by the filter system:

- Position the pump closer to the surface of the water so that only colder water closer to the surface of the pond enters the pump.
- Insulate the return pipes from the filter system into the pond.
- Do not allow water to flow into the pond via a stream.

### **The unit is not protected from freezing temperatures (e.g. outdoor installation)**

Shut down the unit at water temperatures below 46° F (+8 °C) or, at the latest, when freezing temperatures are expected.

- Drain any water remaining in the unit, in the hoses, pipes and connections as much as possible.
- Leave the slide valve open.
- Cover the container so that no rain water can enter.
- Protect pipes and slide valves that are in contact with water from freezing temperatures.

## Wear parts

- Capacitor of the rinsing pump
  - Do not open the rinsing pump. Send the rinsing pump to OASE. You will be sent a replacement without delay.
- Safety fuse
- Screen elements
- Drum seal
- Aeration stone and air hoses

## Disposal

### **NOTE**

Do not dispose of this unit with domestic waste.

- ▶ Dispose of the unit by using the return system provided for this purpose.
  - ▶ Should you have questions, please contact your local disposal company. They will give you instructions on how to dispose of your unit properly.
  - ▶ Disable the unit by cutting off the cables.
-

## Technical data

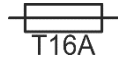
ProfiClear Premium Compact-L EGC USA			Pump fed system	Gravity fed system
Control system	Rated voltage	V AC	120	120
	Power frequency	Hz	60	60
	Power consumption in idle state	W	5	5
	Power consumption during cleaning cycle	W	1150	1150
	Rinsing pump output voltage	V AC	120	120
	Drum motor output voltage	V DC	12	12
	Signal box output voltage	V DC	12	12
	Ambient temperature	°F	14 ... 95	14 ... 95
	Safety fuse		5 × 20 mm, T16 A, 250 V	5 × 20 mm, T16 A, 250 V
	Length of power cable	ft	16.5	16.5
Permissible water temperature	°F	39 ... 95	39 ... 95	
Length of cable harness	ft	3.3	16.5	
Airborne noise emitted	dB(A)	< 70	< 70	
Dimensions	L × W × H	in	52.7 × 35.4 × 32.3	54.1 × 35.4 × 32.3
Weight	without water	lbs	233	225
	with water	lbs	≈1012	≈1012
Rinsing pump	Water pressure	psi	37	37
	Water consumption per rinsing cycle	gal	≈2.3	≈2.3
Drum	Diameter	in	19.7	19.7
	Width	in	6.3	6.3
Screen elements	Quantity	pce	8	8
Removal of coarse dirt particles	Mesh width	µm	60	60
Inlet	Quantity	pce	1 + 1 (optional)	3 + 1 (optional)
	Connection	in	Ø 2 (Ø 50 mm)	Ø 4 (DN 110)
Outlet	Quantity	pce	2	2
	Connection	in	Ø 4 (DN 110)	Ø 4 (DN 110)
Option UVC pre-clarifier			Bitron C 55 W ... 110 W	ProfiClear Premium Individual Module (with Bitron Gravity)
Dirt outlet	Quantity	pce	1	1
	Connection	in	Ø 3 (DN 75)	Ø 3 (DN 75)
Coarse dirt outlet	Quantity	pce	1	1
	Connection	in	Ø 4 (DN 110)	Ø 4 (DN 110)
Circulation capacity	maximum	gph	5284	6604 + 2114
	minimum	gph	2632	2632
Hel-X bio-media	Volume supplied	gal	15.9	15.9
	Refill volume	gal	5.3	6.6

ProfiClear Premium Compact-L EGC USA		Pump fed system	Gravity fed system
Aeration	Aerator rods	pce	1
	Connection to	AquaOxy 450	AquaOxy 450
Minimum height top edge of container including container cover above water level of the pond	in	-	4.9
Permissible tolerance of the water level in the pond	in	-	-0.8
Permissible frictional losses in supply lines	PSI (in)	-	0.10 (2.8)
Required friction losses for status detection of the filter pump	PSI (in)	-	0.05 (1.4)

## Symbols on the unit

**IP44**

Dust protected. Splash water protected.



Safety fuse  
16 A / 250 V, slow-blow



Possible hazard for persons wearing pace makers.



Protect from direct sunlight



Remove the unit at freezing temperatures!



Do not reach into the inlet or outlet. Risk of injury due to shearing movement.



Read the instructions for use.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- ▶ Débrancher tous les appareils électriques immergés avant de pénétrer dans l'eau afin de prévenir tout risque de blessures ou un danger de mort par électrocution.
- ▶ Dans le cas où cet appareil serait utilisé par des mineurs de moins de 8 ans ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap mental ou plus généralement par des personnes manquant d'expérience, un adulte averti devra être présent, qui renseignera le mineur ou la personne fragilisée concernée sur le bon emploi de ce matériel. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Ne pas laisser un enfant sans surveillance pour le nettoyage ou l'entretien.

**Table des matières**

Questions, problèmes, pièces manquantes ? .....	53
Consignes de sécurité .....	53
Raccordement électrique .....	53
Risques menaçant les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque .....	53
Exploitation sécurisée .....	53
Utilisation conforme à la finalité .....	54
Description du produit .....	54
Système fonctionnant par pompage .....	54
Système fonctionnant par gravitation .....	56
Structure des appareils du système version pompée .....	57
Structure des appareils du système fonctionnant par gravitation .....	59
Description des fonctions .....	61
Système Easy Garden Control (EGC) .....	61
Mise en place et raccordement .....	62
Transporter le réservoir .....	62
Installer le récipient de filtre .....	63
Système avec pompe .....	64
Système fonctionnant par gravitation .....	65
Raccordement du filtre à tambour .....	66
Informations relatives aux conduites .....	66
Raccordement du conduit d'admission .....	67
Montage du clarificateur UVC .....	68
Branchement du conduit d'écoulement pour salissures grossières .....	70
Raccordement du conduit d'écoulement de particules .....	70
Raccorder la commande avec la boîte-EGC .....	71
Brancher la commande .....	71
Raccorder la boîte-EGC .....	72
Raccorder un autre appareil EGC .....	73
Installer la commande avec la boîte-EGC .....	74
Système avec pompe .....	74
Système fonctionnant par gravitation .....	75
Raccordement de l'aérateur .....	76

Mise en service.....	77
Système fonctionnant par pompage .....	77
Ordre des étapes de la mise en service.....	77
Régler la détection de niveau .....	78
Système fonctionnant par gravitation .....	79
Ordre des étapes de la mise en service.....	79
Régler la détection de niveau .....	80
Régler la saisie de l'état de la pompe filtrante .....	81
Utilisation .....	83
Vue d'ensemble commande.....	83
Mise en circuit / mise hors circuit .....	83
Modes de fonctionnement.....	84
Nettoyage manuel .....	84
Réglages dans les menus.....	84
<i>CL</i> : Temps de nettoyage « Cleaning ».....	84
<i>EC</i> : Temps de nettoyage prolongé "Extra Cleaning".....	85
<i>In</i> : Nettoyage en fonction du temps « Intervalle ».....	85
<i>E7</i> : Saisie de l'état de la pompe .....	86
Lecture du nombre de nettoyages.....	86
Nettoyages en 24 heures .....	86
Total des nettoyages .....	87
Chargement des réglages de base.....	87
Messages du système .....	88
Dépannage.....	91
Nettoyage et entretien.....	93
Nettoyage de l'appareil.....	93
Travaux périodiques .....	93
Nettoyage du système de filtration complet.....	93
Nettoyage du dispositif de rinçage .....	94
Nettoyage de l'élément de tamisage.....	95
Démontage/Montage de l'élément de tamisage .....	95
Détartrage des éléments de tamisage .....	96
Démontage/montage du tambour filtrant.....	97
Nettoyage de la pompe de rinçage .....	98
Remplacement de la pompe .....	99
Remplacement de la barre d'oxygénateur .....	99
Stockage / entreposage pour l'hiver.....	100
Pièces d'usure .....	100
Recyclage .....	100
Caractéristiques techniques.....	101
Symboles sur l'appareil.....	102



## Questions, problèmes, pièces manquantes ?

Avant de retourner chez votre détaillant, appelez au 1-866-627-3435, heure de l'Est, ou encore envoyez-nous un courriel à l'adresse [customercare@oase.com](mailto:customercare@oase.com).

## Consignes de sécurité

### Raccordement électrique

- Des dispositions particulières s'appliquent aux installations électriques en extérieur. Seul un électricien qualifié peut réaliser l'installation électrique.
  - En raison de sa formation professionnelle, de ses connaissances et de son expérience, l'électricien qualifié possède les connaissances nécessaires et a le droit de réaliser des installations électriques en extérieur. Il est capable d'identifier d'éventuels dangers et respecte les normes, règlements et dispositions régionaux et nationaux en vigueur.
  - En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à un électricien qualifié.
- En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à un technicien électricien.
- Ne brancher l'appareil que lorsque les caractéristiques électriques de l'appareil et de l'alimentation correspondent.
- Raccorder l'appareil uniquement à une prise installée de manière réglementaire. Veiller à ce que l'appareil soit absolument protégé par fusible par le biais d'une protection différentielle avec un courant assigné de 30 mA maximum.
- Les câbles de rallonge et le distributeur de courant (p. ex. blocs multiprises) doivent être conçus pour une utilisation en extérieur (protégé contre les projections d'eau).
- Protéger les raccordements à fiche contre l'humidité.

### Risques menaçant les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque

- L'unité de fonctionnement dans l'appareil contient un aimant à champ magnétique puissant qui risque d'avoir un impact sur les stimulateurs cardiaques ou les défibrillateurs implantés (ICD). Maintenir une distance d'au moins 8 pouces (0,20 m) entre l'implant et l'aimant.

### Exploitation sécurisée

- Ne pas utiliser l'appareil en cas d'endommagement des câbles électriques ou du boîtier.
- Un câble de raccordement endommagé ne peut pas être remplacé. Mettre l'appareil au rebut.
- Ne pas soulever ni tirer l'appareil par le câble électrique.
- Poser les câbles de manière à éviter tout risque d'endommagement et de trébuchement.
- Ne jamais procéder à des modifications techniques sur l'appareil.
- Exécuter des travaux sur l'appareil uniquement si ces derniers sont décrits dans la notice d'emploi.
- N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine pour l'appareil.
- En cas de problèmes, adressez-vous au service après-vente autorisé ou contactez OASE.
  
- Ne pas inhaler les embruns du dispositif de rinçage. Les embruns risquent de contenir des bactéries nocives à la santé. Le dispositif de rinçage continue de fonctionner lorsque le couvercle du conteneur est soulevé.

## Utilisation conforme à la finalité

Utilisez le produit décrit dans cette notice uniquement de la manière suivante :

- Pour le nettoyage de bassins de jardin.
- Dans le respect des caractéristiques techniques.(→ Caractéristiques techniques)

Les restrictions suivantes sont valables pour l'appareil :

- A utiliser uniquement avec de l'eau à une température entre 39 °F et 95 °F (+4 °C et +35 °C).
- Ne jamais utiliser dans d'autres liquides que de l'eau.
- Non compatible à l'eau salée.
- Ne jamais utiliser sans débit d'eau.
- Ne pas utiliser en relation avec des produits chimiques, des produits alimentaires, des matériaux facilement inflammables ou explosifs.
- Ne pas utiliser à des fins commerciales ou industrielles.

## Description du produit

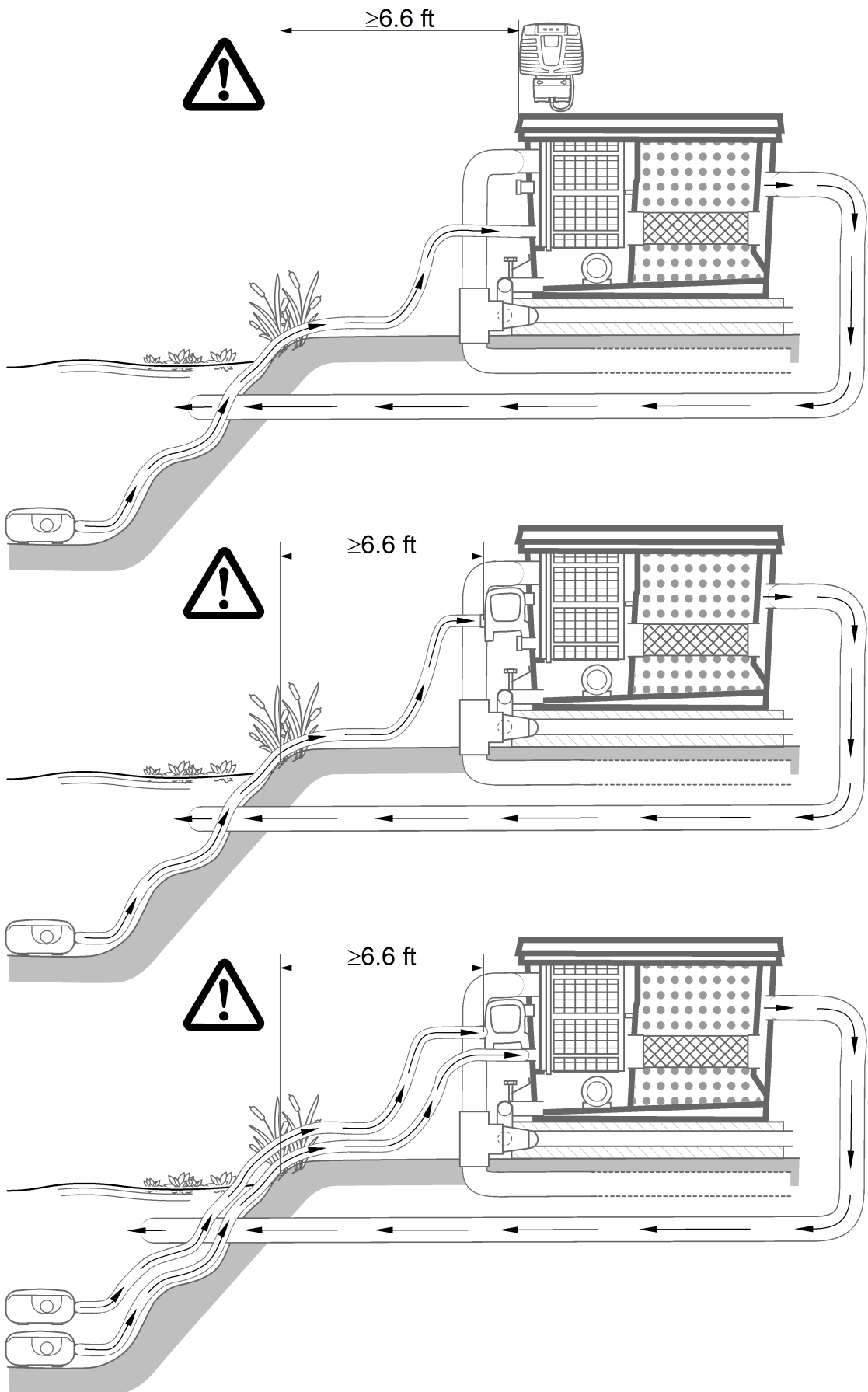
Parmi le système de filtration ProfiClear Premium Compact, on compte l'unité de filtre à tambour ProfiClear Premium Compact et le module individuel ProfiClear Premium. Selon le modèle, le système de filtration est exploitable soit comme système version pompée soit comme système fonctionnant par gravitation. Il est possible de raccorder un module Moving Bed supplémentaire au système fonctionnant par gravitation.

### Système fonctionnant par pompage

Le système de filtration doit se trouver au-dessus du niveau de l'eau de l'étang. L'eau polluée de l'étang est retirée de l'étang par pompage au moyen d'une pompe filtrante pour être ensuite dirigée vers le système de filtration. L'eau épurée est refoulée vers l'étang en passant par une conduite en chute libre.

Avantages du système avec pompe :

- Travaux d'installation réduits
- Facilité d'extension du système
- Montage en amont simple des appareils de clarification à UVC
- Adaptation optimale aux pompes filtrantes OASE AquaMax Eco Premium

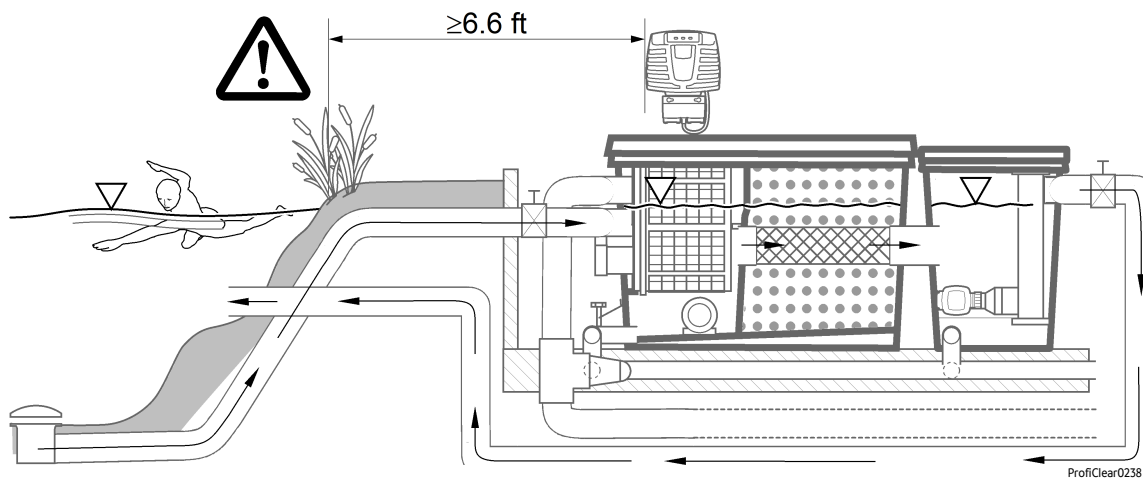


## Système fonctionnant par gravitation

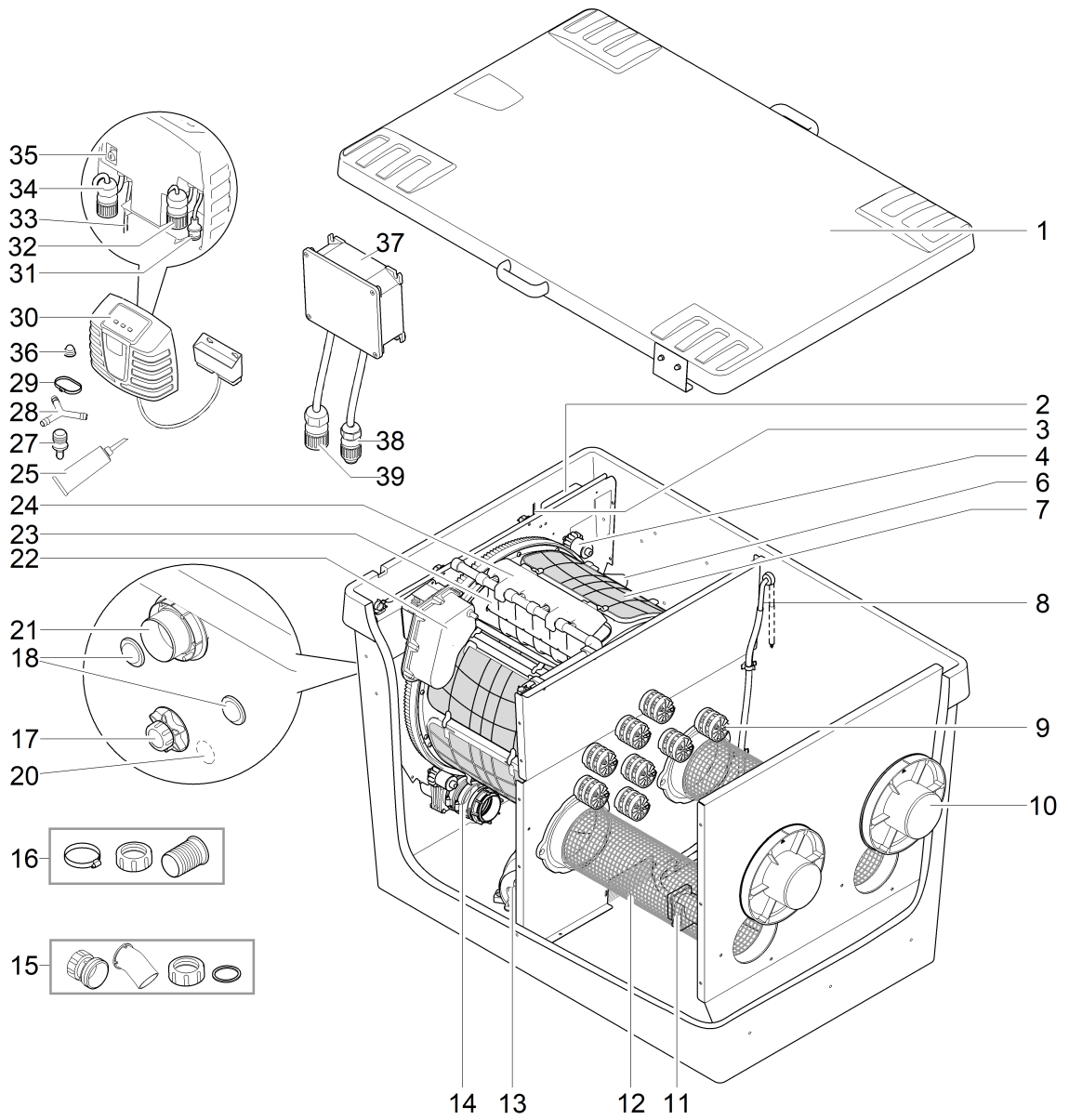
Le système de filtration s'enterre complètement dans le sol (puits filtrant). L'orifice d'admission est en dessous du niveau de l'étang. L'eau polluée de l'étang arrive dans l'unité de filtre à tambour par le biais de bondes de fond ou de skimmer et ensuite dans la chambre de pompes installée en aval. L'eau des conteneurs se met au même niveau que l'eau de l'étang selon le principe des vases communicants (pression hydrostatique). Une pompe installée dans la chambre de pompes pompe l'eau nettoyée par le biais d'une conduite et la rejette dans l'étang.

Avantages du système fonctionnant par gravitation :

- Bon transport et par conséquent suppression effective des substances en suspension par l'application du principe de la gravitation
- Consommation réduite en énergie, du fait de la faible différence de niveau et des pertes par frottement réduites
- Intégration invisible dans le jardin aquatique
- L'installation des appareils de clarification à UVC en aval est possible et sont soumis à un faible encrassement
- Adaptation optimale à la pompe filtrante OASE AquaMax Gravity Eco

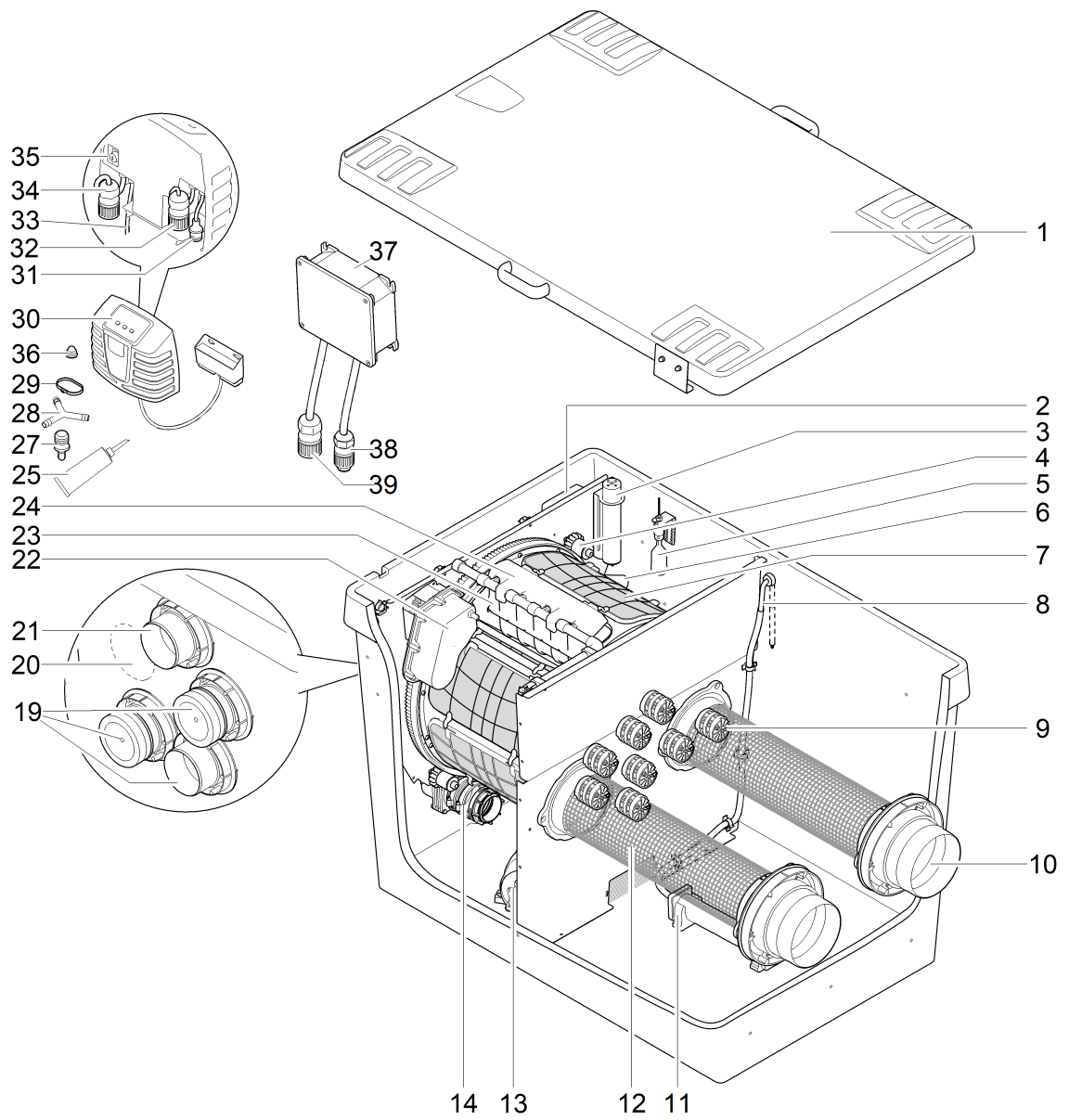


## Structure des appareils du système version pompée



1	Couvercle du réservoir
2	Boîte de signalisation avec sonde de niveau (3) et sonde de température (7) • La boîte de signalisation se raccorde à la commande (30, 32)
3	Sonde de niveau • Signale le niveau de l'eau dans le système de filtration
4	Galets pour le guidage du tambour filtrant
6	Tambour filtrant avec 8 éléments de tamisage • Éléments de tamisage pour particules grossières de 60 µm maximum (disponible aussi en option : 30 + 150 µm)
7	Sonde de température • Surveille la température de l'eau
8	Flexible à air Ø 3/8 in (Ø 9 mm)
9	Bioélément Hel-X 13 dans la cuve de filtration Moving Bed
10	2 sorties Ø 4 in (DN 110)
11	Barre d'oxygénateur
12	Tuyau treillis métallique • Empêche les bioéléments-Hel-X- de s'échapper
13	Pompe de rinçage pour l'alimentation du dispositif de rinçage (24)
14	1 conduit d'écoulement des impuretés avec robinet d'arrêt Ø 3 in (DN 75)
15	2 adaptateurs, 2 coudes d'entrée 30° avec écrou-raccord Pour le raccordement du clarificateur UVC Bitron sur les traversées Ø 1 1/2 in (Ø 38 mm) (18)
16	Kit de raccordement pour pompes filtrantes • 1 raccord d'extrémité Ø 2 in (Ø 50 mm), 1 écrou-raccord pour raccord d'extrémité, 1 collier de serrage Ø 1.6 ... 2.3 in (Ø 40 ... 60 mm), 1 joint d'étanchéité plat 2.2 x 1.7 x 0.1 in (56 x 43 x 3 mm)
17	1 conduit d'admission Ø 2 in (Ø 50 mm) • Pour le raccordement de la pompe filtrante
18	2 conduits d'admission Ø 1 1/2 in (Ø 38 mm), obturés par bouchon d'étanchéité • Pour le raccordement d'un clarificateur UVC Bitron optionnel
20	1 conduit d'admission Ø 2 in (Ø 50 mm) optionnel • Doit être découpé en cas de besoin (raccordement ne fait pas partie des fournitures)
21	1 écoulement pour particules grossières Ø 4 in (DN 110)
22	Moteur de tambour pour tambour filtrant • Le moteur se raccorde à la commande (30, 31)
23	Goulotte à déchets • Récupère les particules grossières et l'eau de rinçage des éléments de tamisage (6)
24	Dispositif de rinçage • Élimine les particules grossières des éléments de tamisage (6) par l'application d'une forte pression d'eau
25	Graisse pour joint de moteur
27	Raccord de transition Ø 3/8 in à Ø 1/8 in (Ø 9 mm à Ø 4 mm)
28	Pièce en Y
29	2 serre-câble pour fixer les tuyaux air sur pièce en Y
30	Commande avec boîte-EGC • Permet l'intégration par câble dans un réseau-EGC
31	Fiche d'alimentation pour le raccordement du moteur du tambour
32	Douille pour le raccordement du boîtier de signalisation
33	Câble de raccordement au réseau
34	Fiche de connexion pour pompe de rinçage
35	Porte-fusible • Protection par fusible de la commande avec fusible 5 x 20 mm, T16 A, 250 V
36	2 caches d'écrou borgne servant à fixer le boîtier EGC • Nécessaire pour suspendre un boîtier EGC à la paroi du réservoir
37	Boîtier du condensateur de la pompe de rinçage
38	Fiche d'alimentation pour le raccordement à la commande (34)
39	Fiche d'alimentation pour le raccordement de la pompe de rinçage

## Structure des appareils du système fonctionnant par gravitation



1	Couvercle du réservoir
2	Boîte de signalisation avec sonde de niveau (3) et sonde de température (7) • La boîte de signalisation se raccorde à la commande (30, 32)
3	Sonde de niveau • Signale le niveau de l'eau dans le système de filtration
4	Galets pour le guidage du tambour filtrant
5	Saisie de l'état de la pompe • Signale une panne de la pompe
6	Tambour filtrant avec 8 éléments de tamisage • Éléments de tamisage pour particules grossières de 60 µm maximum (disponible aussi en option : 30 + 150 µm)
7	Sonde de température • Surveille la température de l'eau
8	Flexible à air $\varnothing \frac{3}{8}$ in ( $\varnothing$ 9 mm)
9	Bioélément Hel-X 13 dans la cuve de filtration Moving Bed
10	2 sorties $\varnothing$ 6 in (DN 150)
11	Barre d'oxygénateur
12	Tuyau treillis métallique • Empêche les bioéléments-Hel-X- de s'échapper
13	Pompe de rinçage pour l'alimentation du dispositif de rinçage (24)
14	1 conduit d'écoulement des impuretés avec robinet d'arrêt $\varnothing$ 3 in (DN 75)
19	3 conduits d'admission $\varnothing$ 4 in (DN 110) mit Verschlusskappe
20	1 conduit d'admission $\varnothing$ 2 in ( $\varnothing$ 50 mm) optionnel • Doit être découpé en cas de besoin (raccordement ne fait pas partie des fournitures)
21	1 écoulement pour particules grossières $\varnothing$ 4 in (DN 110)
22	Moteur de tambour pour tambour filtrant • Le moteur se raccorde à la commande (30, 31)
23	Goulotte à déchets • Récupère les particules grossières et l'eau de rinçage des éléments de tamisage (6)
24	Dispositif de rinçage • Élimine les particules grossières des éléments de tamisage (6) par l'application d'une forte pression d'eau
25	Graisse pour joint de moteur
26	2 piquets pour la mise en place de la commande
27	Raccord de transition $\varnothing \frac{3}{8}$ in à $\varnothing \frac{1}{8}$ in ( $\varnothing$ 9 mm à $\varnothing$ 4 mm)
28	Pièce en Y
29	2 serre-câble pour fixer les tuyaux air sur pièce en Y
30	Commande avec boîte-EGC • Permet l'intégration par câble dans un réseau-EGC
31	Fiche d'alimentation pour le raccordement du moteur du tambour
32	Douille pour le raccordement du boîtier de signalisation
33	Câble de raccordement au réseau
34	Fiche de connexion pour pompe de rinçage
35	Porte-fusible • Protection par fusible de la commande avec fusible 5 x 20 mm, T16 A, 250 V
36	2 caches d'écrou borgne servant à fixer le boîtier EGC • Nécessaire pour suspendre un boîtier EGC à la paroi du réservoir
37	Boîtier du condensateur de la pompe de rinçage
38	Fiche d'alimentation pour le raccordement à la commande (34)
39	Fiche d'alimentation pour le raccordement de la pompe de rinçage



## Description des fonctions

ProfiClear Premium Compact unit le décanteur pour salissures grossières et la filtration biologique dans un appareil. Des tamis séparent les particules d'impuretés de tout genre avant que l'eau n'atteigne la biologie filtrante. La séparation des substances solides permet l'élimination d'une grande partie des substances nutritives contenues dans l'eau. Après cette filtration mécanique, les bioéléments Hel-X se trouvant dans le système Moving Bed se chargent de la filtration biologique de l'eau de l'étang.

La commande équipée du système microcontrôleur intégré pilote et surveille automatiquement le processus de filtration. L'autonettoyage automatique s'adapte individuellement aux besoins.

Une extension de l'unité de filtre à tambour ProfiClear Premium est possible lors d'une mise en place en tant que système fonctionnant par gravitation par l'ajout du module individuel ProfiClear Premium + module Moving Bed

**Les bioéléments Hel-X** se chargent d'une dégradation effective des substances nutritives et toxiques dans l'eau. Des bactéries, responsables de la nitrification et de la dénitrification, se fixent à la longue à leur surface. Elles purifient l'eau avant que celle-ci ne quitte à nouveau le réservoir. Le procédé de lit fluidisé (interaction de courant d'eau et de l'apport d'oxygène) et la technique by-pass assurent un mouvement optimal des bioéléments Hel-X également lors de débit élevés. Le système biologique est, de plus, autonettoyant et ne nécessite aucun entretien.

Dans des conditions optimales, 15.85 gal (60 l) de bioéléments Hel-X sont en mesure de dégrader les substances nutritives d'environ 14.4 oz (408 g) d'aliments pour poissons par jour. En cas de besoin, l'efficacité peut être augmentée à 21.0 gal (80 l) 22.5 gal (85 l), donc à 19.2 oz/jour (544 g/jour) voire 20.4 oz/jour (578 g/jour).

L'évolution du milieu biologique dans le filtre nécessite quelques jours. Elle est accélérée par l'apport des bactéries d'activation biologiques.

**BioKick** contient des millions de microorganismes actifs. Ils commencent aussitôt par la purification de l'eau. Quelques jours seulement suffisent pour le développement complet de la biologie dans le filtre.

**La nitrification** est la décontamination de l'eau (élimination de nitrates d'ammonium et de nitrites) laquelle est produite par le biais de bactéries spéciales. La hausse de ces substances dans l'eau est causée p. exemple par les aliments pour poissons et par les excréments de poissons. L'ammoniaque est particulièrement toxique pour les poissons.

La nitrification se déroule en deux étapes. A la première étape, les bactéries transforment l'ammoniaque/ammonium en nitrite. A la seconde étape, d'autres bactéries transforment ce nitrite en nitrate non toxique mais toutefois propice à la prolifération des algues. De l'oxygène est utilisée pour ces deux étapes. L'oxygène est retirée de l'eau.

La **dénitrification** est la dégradation de nitrate en azote sous forme de gaz. En cas de teneur minime en oxygène, les bactéries absorbent l'azote de nitrate comme source d'oxygène et le transforme en azote atmosphérique. L'azote atmosphérique n'est disponible ni pour les algues, ni pour les plantes aquatiques.

## Système Easy Garden Control (EGC)

Ce produit peut communiquer avec Easy Garden Control-System (EGC). EGC offre permet de garder confortablement le contrôle dans le jardin et près de l'étang grâce à un smartphone ou une tablette et garantit confort et sécurité. Retrouvez plus d'informations sur EGC et ses avantages sur [www.oase-livingwater.com/na/egc](http://www.oase-livingwater.com/na/egc).

## Mise en place et raccordement

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'appareil délivre une tension électrique dangereuse et ne doit pas être installé en contact direct avec l'eau afin d'éviter tout risque de blessure ou un danger de mort par électrocution.

- ▶ Installer l'appareil à au moins 2 m de l'eau pour le protéger contre les inondations.

### ⚠ PRUDENCE

Risque de blessure en raison de pièces à arêtes vives.

- ▶ Agir avec précaution lors des travaux sur le récipient de filtre afin d'éviter toutes blessures en raison des pièces à arêtes vives.

### REMARQUE

En cas de différence notable de l'installation envisagée avec les recommandations données dans ce document :

- ▶ Faites vérifier par votre distributeur spécialisé si toutes les spécifications techniques ont bien été respectées. Démarche indispensable pour un fonctionnement sans incident.

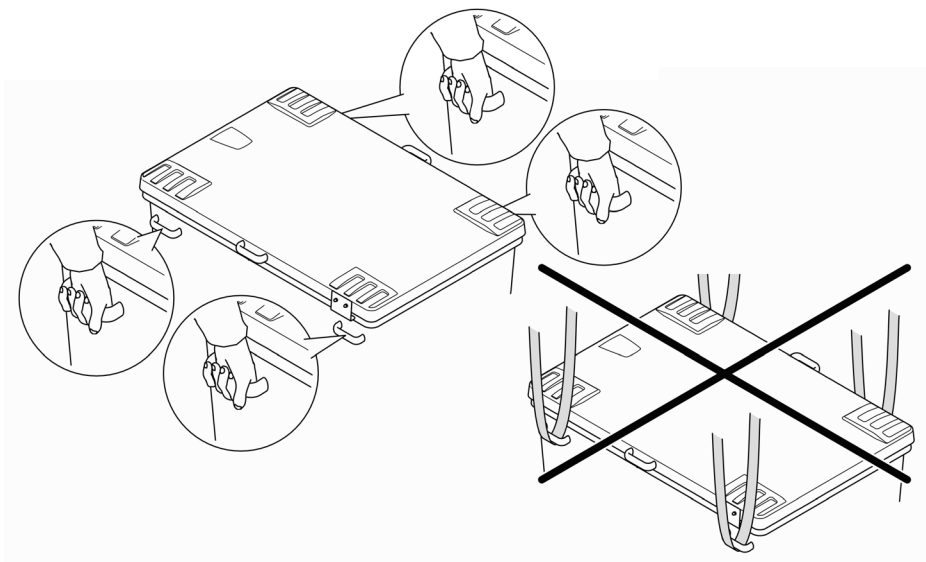
## Transporter le réservoir

### ⚠ AVERTISSEMENT

Le poids important de l'appareil peut occasionner des lésions de la colonne vertébrale lors du portage ou écraser des membres du corps. Le poids de l'appareil dépasse 55 lb (25 kg).

- ▶ Quatre personnes au moins doivent porter le réservoir en utilisant uniquement les poignées afin de soulager la colonne vertébrale.
- ▶ Protéger les membres contre les écrasements.
- ▶ Ne pas transporter le réservoir lorsqu'il est plein d'eau.

Le récipient de filtre dispose de quatre poignées pour le portage. D'autres aides de portage ou de transport ne sont pas autorisées (par ex. transport avec une grue).



ProfClear0164

## Installer le récipient de filtre

- i Le système de filtration fonctionne jour et nuit et produit des bruits de rinçage pendant les cycles de nettoyage automatiques. (→ Caractéristiques techniques)
  - Protéger l'intérêt public et le voisinage contre la pollution sonore et respecter les règlements légaux relatifs à la protection contre le bruit.
  - Convertir le système de filtration de sorte à ce que le coffret absorbe efficacement les bruits.
  - Sélectionner l'emplacement du système de filtration de sorte à éviter toute pollution sonore.

Projeter la mise en place du système de filtration. Une planification minutieuse et une prise en considération des conditions ambiantes permettront d'obtenir des conditions de fonctionnement optimales.

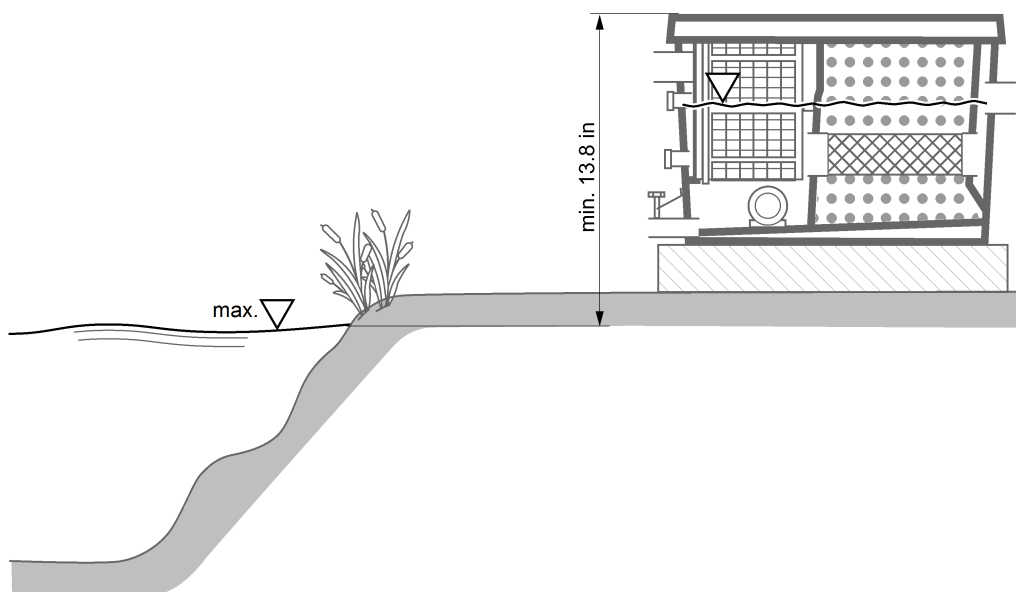
Ci-après, les conditions fondamentales à respecter :

- Rempli, le module de filtration est très lourd. Choisir un fond approprié (au moins un dallage, ou mieux encore une surface bétonnée) pour éviter tout effondrement.
  - Aligner la plaque de fond à l'horizontale.
    - Le système de filtration doit être à l'horizontale (tolérance maximale  $\pm 0.2$  in ( $\pm 5$  mm)).
    - Conseil : Utiliser des plaques de béton vendues couramment dans le commerce, chacune d'environ  $19.7 \times 19.7$  in ( $500 \times 500$  mm). Vous avez besoin de cinq plaques (une pour chaque coin plus 1 plaque au centre). Avec un système fonctionnant par gravitation, une plaque supplémentaire est nécessaire pour le module individuel.
  - Prévoir suffisamment d'espace autour des appareils, pour pouvoir exécuter les travaux de nettoyage et d'entretien.
  - Faire s'écouler l'eau polluée dans les canalisations ou le plus loin possible du bassin pour absolument éviter tout retour dans le bassin.
    - Pour acheminer les salissures grossières et l'eau usée dans une conduite commune, utiliser pour cela au moins des conduites  $\varnothing 4$  in (DN 110).
  - Dans l'étang (p. ex. au dessus du cours du ruisseau ou de la cascade), ne pas positionner le conduit d'admission plus haut que le conduit d'écoulement du système de filtration.
- i Un cours de ruisseau ou une cascade sont appropriés de manière optimale à la reconduite de l'eau vers l'étang. Ceci permet d'oxygéner l'eau filtrée de l'étang avant qu'elle ne retourne dans l'étang.

## Systeme avec pompe

### Exigences spécifiques au système

- Aligner la plaque de fond à l'horizontale.
- Dans l'étang (p. ex. au dessus du cours du ruisseau ou de la cascade), ne pas positionner le conduit d'admission plus haut que le conduit d'écoulement du système de filtration.



ProfiClear0243

## Système fonctionnant par gravitation

### Exigences spécifiques au système

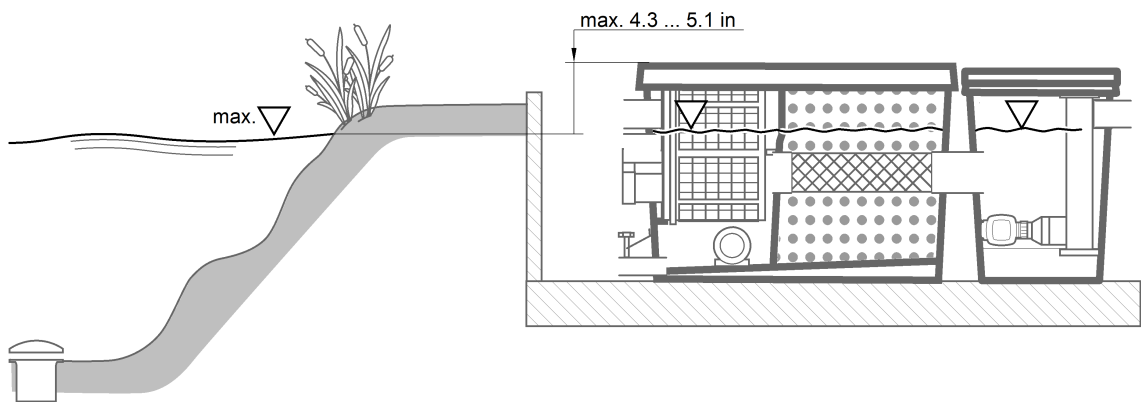
La mise en place correcte et un niveau d'eau constant dans l'étang sont des conditions essentielles pour un fonctionnement optimal et impeccable du système fonctionnant par gravitation.

Construction du puits filtrant :

- Creuser une fosse aux dimensions suffisantes pour le système de filtration.
- Aligner la plaque de fond à l'horizontale.
- Sécuriser les parois de la fosse pour parer à tout affaissement du sol (maçonner, bétonner).
- S'assurer que la fosse est protégée contre toute inondation. Prévoir un écoulement pour l'eau de pluie.

Mise en place du système de filtration :

- Déterminer le niveau d'eau max. de l'étang.
- La plaque de fond qui porte le système de filtration doit se trouver à 27 pouces (690 mm) en-dessous du niveau d'eau maximal. Des tolérances pouvant aller jusqu'à -0,8 pouce (-20 mm) sont autorisées.
- Maintenir le niveau d'eau constant : Un niveau d'eau constant est requis dans l'étang pour le fonctionnement du système par gravitation. Des tolérances pouvant aller jusqu'à -0,8 pouce (-20 mm) par rapport au niveau d'eau maximal sont autorisées.
  - Lorsque le niveau d'eau max. est dépassé, l'eau s'écoule dans le module filtre à tambour par le biais de la goulotte à déchets jusqu'à ce que le niveau d'eau max. soit à nouveau atteint.
  - Si on est à plus de 0,8 pouce (20 mm) en-dessous du niveau d'eau maximal, tout fonctionnement optimal ou impeccable est impossible.
- Installer le dispositif de mise à niveau de l'eau OASE ProfiClear Guard. Le ProfiClear Guard permet l'alimentation automatique de l'étang en eau lorsque le niveau d'eau est tombé en dessous de la valeur autorisée.



ProfiClear0311

## Raccordement du filtre à tambour

### Informations relatives aux conduites

- Utiliser des conduites appropriées.
- Ne pas utiliser des sections de conduites perpendiculaires. Des coudes d'un angle maximal de 45° sont fortement efficaces.
- Pour une connexion durable et fiable, assembler les tuyaux en plastique par collage ou utiliser des raccords à manchon dotés de cran d'arrêt.
- En cas de fort gel, l'eau stagnante ne pouvant s'écouler risque de faire éclater les conduites. De ce fait, poser les conduites et les tuyaux avec une pente 0,6 pouce/pied (50 mm/m) pour qu'ils puissent se vider.
- Pour le système de gravitation, les conduits d'alimentation du bassin et évent. de retour en direction du bassin doivent pouvoir être fermés pendant les travaux d'entretien et de réparation. Installer en l'occurrence des robinets d'arrêt appropriés.
- Dans le système fonctionnant par gravitation, le total des pertes dans les conduites d'amenée doit être au maximum de 0,1 psi (7 mbar) ou 2,8 pouces (7 cm).
  - Sinon le niveau de l'eau dans le système de filtration tombe en dessous du niveau minimal pendant le fonctionnement. Tout fonctionnement optimal ou impeccable est alors impossible.
- Dans le système fonctionnant par gravitation, le débit idéal par conduite d'amenée est compris entre 1585 gph (6000 l/h) et 2245 gph (8500 l/h). Prévoir un nombre de conduites d'amenée suffisant.

## Raccordement du conduit d'admission

### ⚠ AVERTISSEMENT

Le récipient est en PRV (plastique renforcé de fibre de verre). Des particules de fibres de verre nocives pour la santé sont libérées en cas de perçage ou de ponçage.

- ▶ Toujours porter un masque protégeant les voies respiratoires pour les travaux de perçage ou de ponçage.

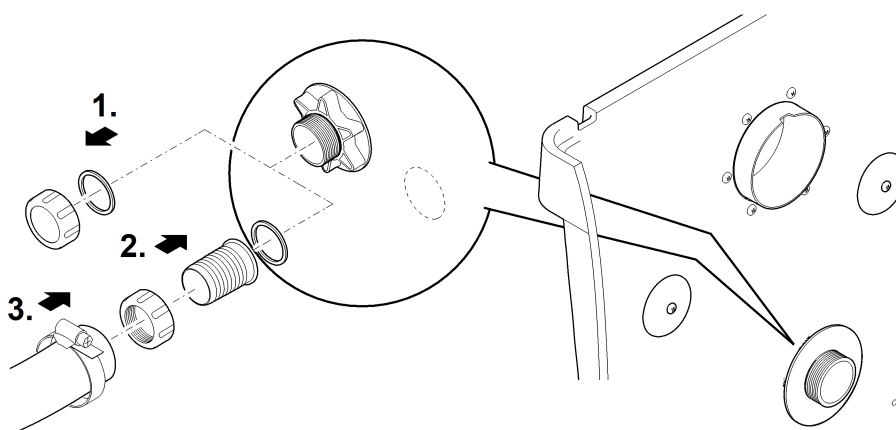
### Système avec pompe

Le système de filtration est doté d'un conduit d'admission  $\varnothing$  2 in ( $\varnothing$  50 mm) pour la pompe filtrante. En cas de besoin, il est possible de monter un deuxième conduit d'admission pour une autre pompe filtrante au moyen du set de raccordement (18798). Le débit maximal du système de filtration reste inchangé.

- Des repères ont été tracés sur la paroi du récipient pour le passage du deuxième conduit d'admission. Le passage doit être découpé.
- Laisser un des conduit d'admission non utilisé fermé.
- Vous pouvez raccorder en plus un appareil de clarification à UVC. (→ Montage du clarificateur UVC)

Voici comment procéder :

1. Dévisser le bouchon vissable à joint plat de la pièce de traversée.
2. Visser l'écrou-raccord, embout de tuyau  $\varnothing$  2 in ( $\varnothing$  50 mm) et joint plat compris, sur la pièce de traversée. Serrer l'écrou-raccord à la main.
3. Faire glisser le tuyau  $\varnothing$  2 in ( $\varnothing$  50 mm) de la pompe filtrante sur l'embout de tuyau et le fixer avec le collier de serrage.

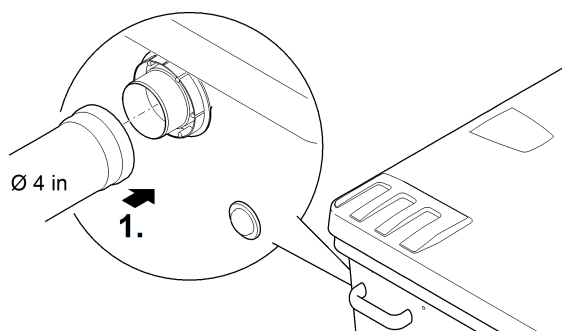


ProfiClear0129

### Système fonctionnant par gravitation

Le système de filtration dispose de trois conduits d'admission  $\varnothing$  4 pouces (DN 110). En cas de besoin, il est possible de monter un quatrième conduit d'admission de même diamètre au moyen du set de raccordement (19005). Le débit maximal du système de filtration augmente alors à 8718 gph (33000 l/h).

- Des repères ont été tracés sur la paroi du récipient pour le passage du quatrième conduit d'admission. Le passage doit être découpé.
- Conseil : Limiter le débit à 2245 gph (8500 l/h) par conduit d'admission.
- Utiliser des conduites adaptées pour raccorder la bonde de fond et/ou le skimmer avec le conduit d'admission
- Prendre les mesures nécessaires pour empêcher les poissons de pénétrer dans les conduites.



ProfiClear0244

### Montage du clarificateur UVC

#### Système avec pompe

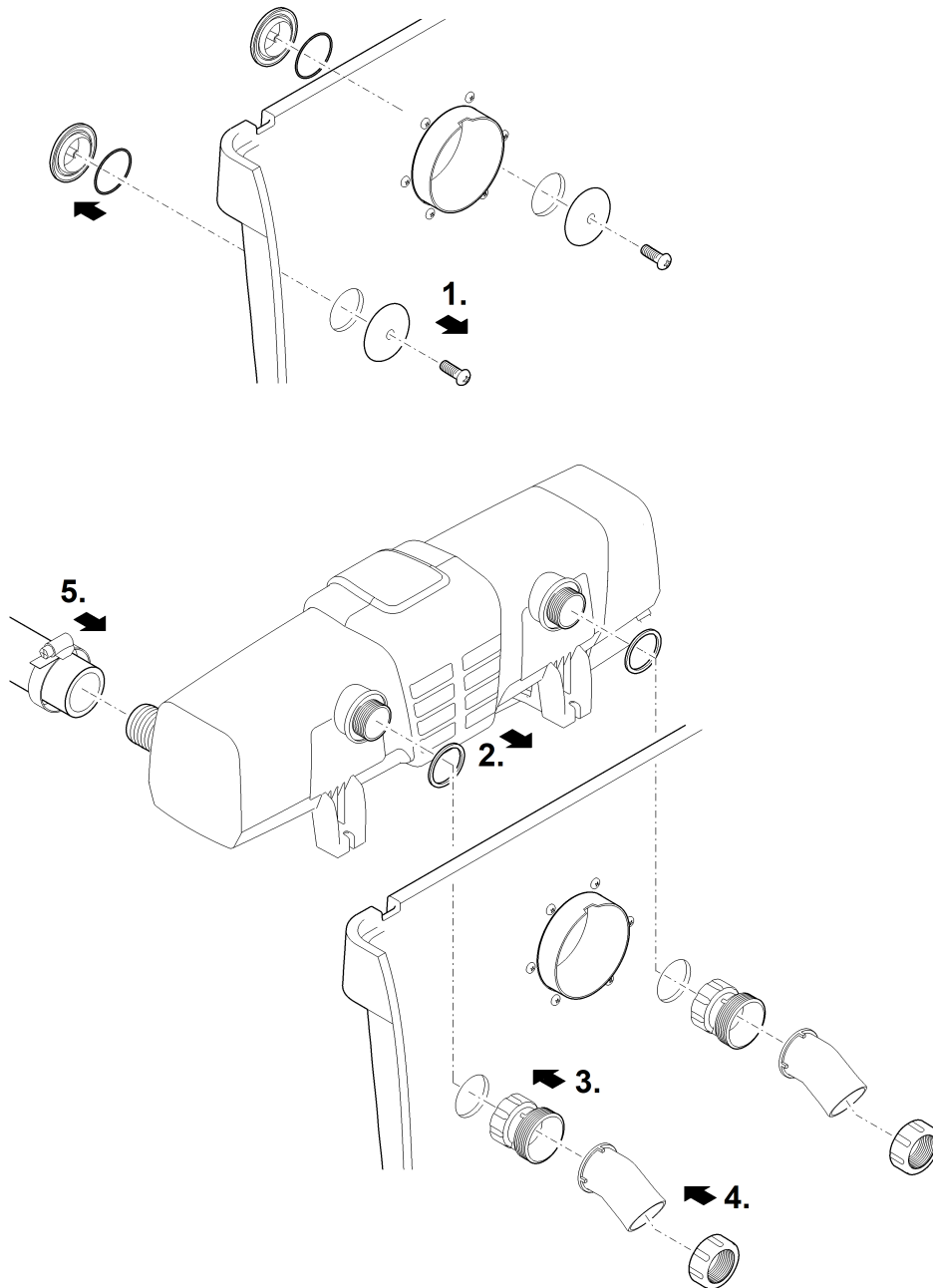
Le clarificateur UVC Bitron se monte sur le récipient de filtre. Le débit maximal du système de filtration reste inchangé.

- Pour avoir accès aux bouchons d'étanchéité, absolument démonter un élément de tamisage. (→ Démontage/Montage de l'élément de tamisage)
  - Pour le fonctionnement avec deux pompes filtrantes, raccorder une pompe filtrante au clarificateur UVC et l'autre pompe au conduit d'admission. (→ Raccordement du conduit d'admission)
- i** Un clapet anti-retour est installé dans le raccordement pour pompe filtrante afin d'empêcher un refoulement d'eau. Si une pompe doit être raccordée sur le Bitron et sur le raccordement de pompe filtrante, il est alors possible de mettre la pompe sur le raccordement de pompe filtrante en/hors circuit sans problème.



Voici comment procéder :

1. Desserrer les vis au moyen d'un tournevis et enlever les bouchons d'étanchéité.
2. Faire passer l'embout du conduit d'écoulement du Bitron avec les joints plats par les perçages de la paroi du réservoir.
3. Visser l'adaptateur sur les embouts du conduit d'écoulement et les serrer à la main.
4. Visser les coudes d'entrée 30° avec les écrous borgnes sur l'adaptateur, les serrer à la main.
  - Tourner les coudes d'entrée vers le bas.
  - Des coudes d'entrée correctement orientés empêchent tout débordement incontrôlé (vidage de l'étang) et permettent de réduire le bruit.
5. Raccorder Bitron à la pompe filtrante en suivant la notice d'utilisation.



ProfiClear0130

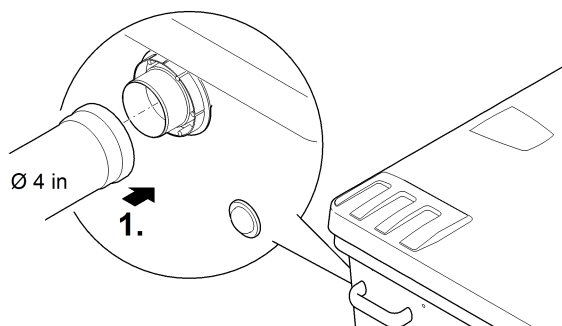
### Système fonctionnant par gravitation

Le clarificateur UVC Bitron Gravity est installé dans le module individuel (Individual Modul). (→ Notices d'utilisation "Bitron Gravity" et "ProfiClear Premium Individual Modul")

## Branchement du conduit d'écoulement pour salissures grossières

Les salissures grossières accumulées dans la goulotte à déchets s'écoulent par le biais du conduit d'écoulement des salissures grossières Ø 4 in (DN 110) (le plus en haut sur le conteneur) installé du côté admission.

- Un accouplement flexible est mieux adapté qu'un élément de raccordement en PVC pour raccorder facilement la sortie.
- Raccorder une conduite appropriée Ø 4 in (DN 110) et acheminer l'eau polluée vers les canalisations d'eaux usées.



ProfiClear0244

## Raccordement du conduit d'écoulement de particules

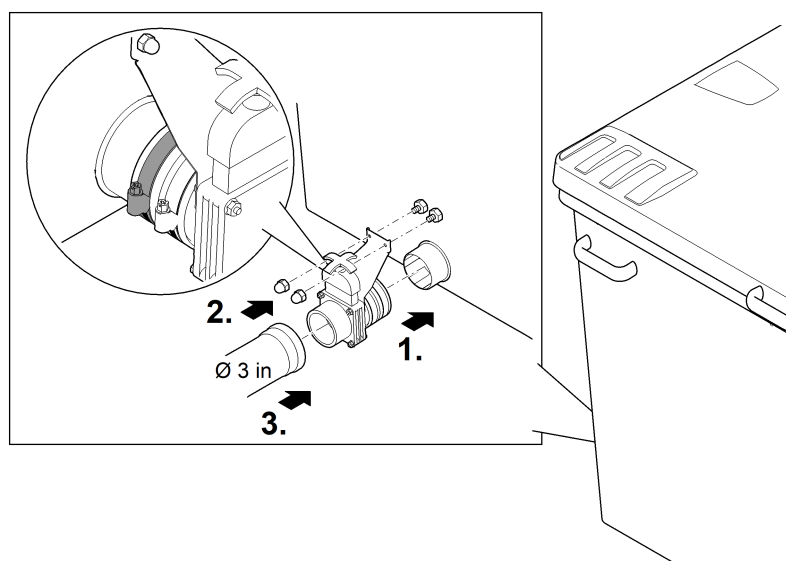
En cas de besoin (nettoyage, réparations, entreposage pour l'hiver), il est possible de laisser l'eau s'écouler dans le conteneur par le biais du conduit d'écoulement de salissures avec robinet d'arrêt Ø 3 in (DN 75) en bas sur le conteneur.

- Raccorder une conduite appropriée Ø 3 in (DN 75) et acheminer l'eau polluée vers les canalisations d'eaux usées.

Voici comment procéder :

1. Enlever les écrous borgnes et pousser le conduit d'écoulement des salissures sur le raccord.
2. Mettre les écrous borgnes en place et serrer à fond, serrer le collier de serrage.
3. Raccorder la conduite.

- i** Assembler la conduite pour les salissures Ø 3 in (DN 75) et la conduite pour les salissures grossières Ø 4 in (DN 110) et acheminer l'eau polluée commune vers les canalisations d'eaux usées par le biais d'un tuyau Ø 4 in (DN 110). Cette méthode permet de bien rincer sous pression la conduite acheminant l'eau polluée.



ProfiClear0245

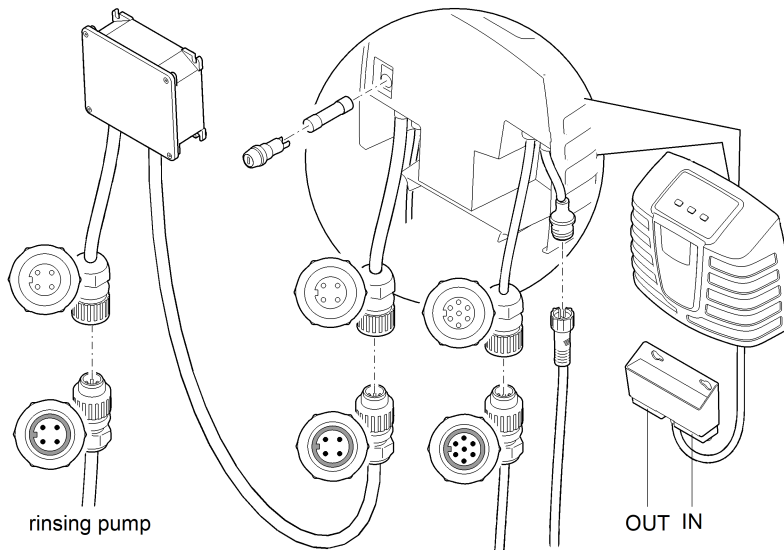
## Raccorder la commande avec la boîte-EGC

### Brancher la commande

Le faisceau de câbles comprend les lignes de raccordement de la boîte de signalisation, du moteur du tambour et de la pompe de rinçage. Les lignes de raccordements doivent être raccordées, la boîte EGC est déjà raccordée.

Voici comment procéder :

- Brancher les trois fiches du faisceau de câbles avec les douilles sur la commande et le boîtier du condensateur. Serrer les écrous-raccord à la main.
  - Les raccords sont protégés contre l'inversion des polarités et ne se laissent pas permuter.
  - Remplir d'abord le conteneur, puis brancher la commande sur la tension d'alimentation.



## Raccorder la boîte-EGC

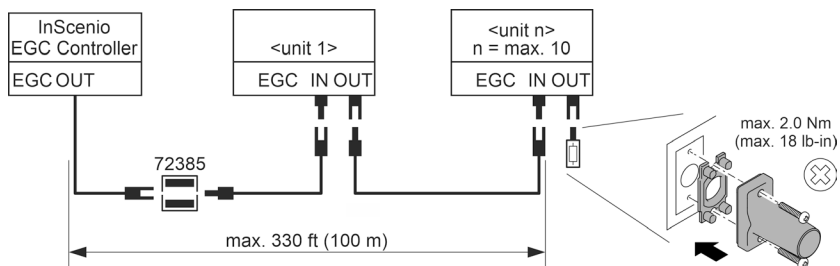
L'intégration du système de filtration dans le réseau-EGC est optionnel et n'est pas forcément requis pour le fonctionnement. (→ Système Easy Garden Control (EGC))

Le Connection Cable EGC est indispensable pour réaliser le raccordement de la boîte-EGC.

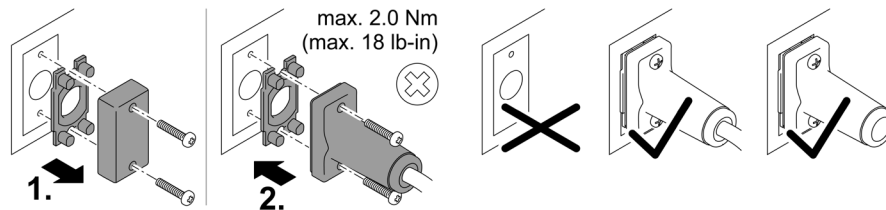
Fixer correctement le connecteur est primordial pour assurer une connexion sécurisée et le bon fonctionnement du réseau EGC.

Voici comment procéder :

1. Enlever le capuchon sur l'appareil.
2. Brancher le connecteur et le sécuriser à l'aide des deux vis (max. 18 lb-in (2.0 Nm)).
  - Le joint en caoutchouc doit être propre et parfaitement logé.
  - Remplacer tout joint en caoutchouc endommagé.
3. Sur le dernier appareil du réseau EGC, retirer le capuchon de protection situé sur EGC-OUT, brancher la fiche du câble de raccordement EGC et la sécuriser à l'aide des deux vis (max. 18 lb-in (2.0 Nm)).
  - Sur le dernier appareil du réseau EGC, ne brancher aucun câble de raccordement EGC sur EGC-OUT mais brancher la résistance finale EGC afin que le réseau EGC soit raccordé correctement.
  - Une résistance finale EGC fait partie des fournitures de InScenio EGC Controller.



EGC0031



EGC0003

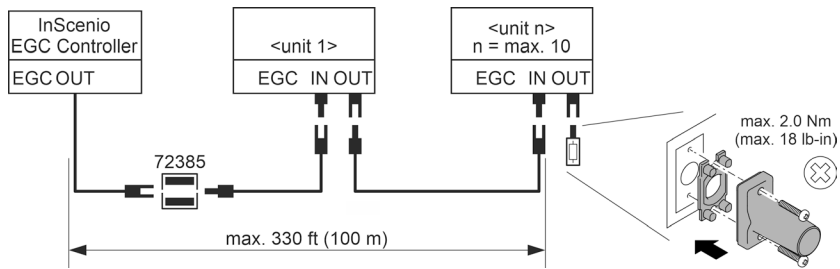
### Raccorder un autre appareil EGC

Il est possible de raccorder un autre appareil EGC sur la boîte-EGC.

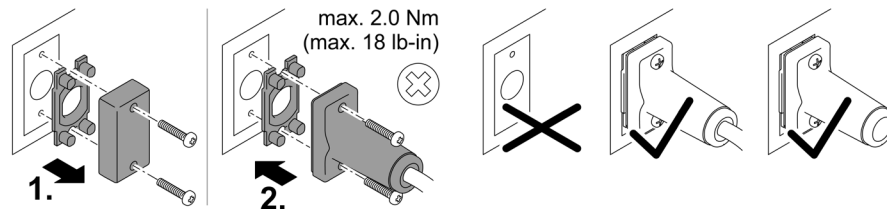
- Veiller à ce que le branchement soit correctement effectué.. (→ Raccorder la boîte-EGC)

Voici comment procéder :

1. Sur la boîte-EGC, retirer le capuchon de protection situé sur EGC-OUT et brancher un connecteur du Connection Cable EGC.
2. Sur un autre appareil, retirer le capuchon de protection situé sur EGC-IN et brancher l'autre connecteur du Connection Cable EGC.
3. Sur l'autre appareil, retirer le capuchon de protection sur EGC-OUT, insérer la résistance finale et la sécuriser à l'aide des deux vis (max. 18 lb-in (2.0 Nm)) ou raccorder encore un appareil EGC.



EGC0031



EGC0003

## Installer la commande avec la boîte-EGC

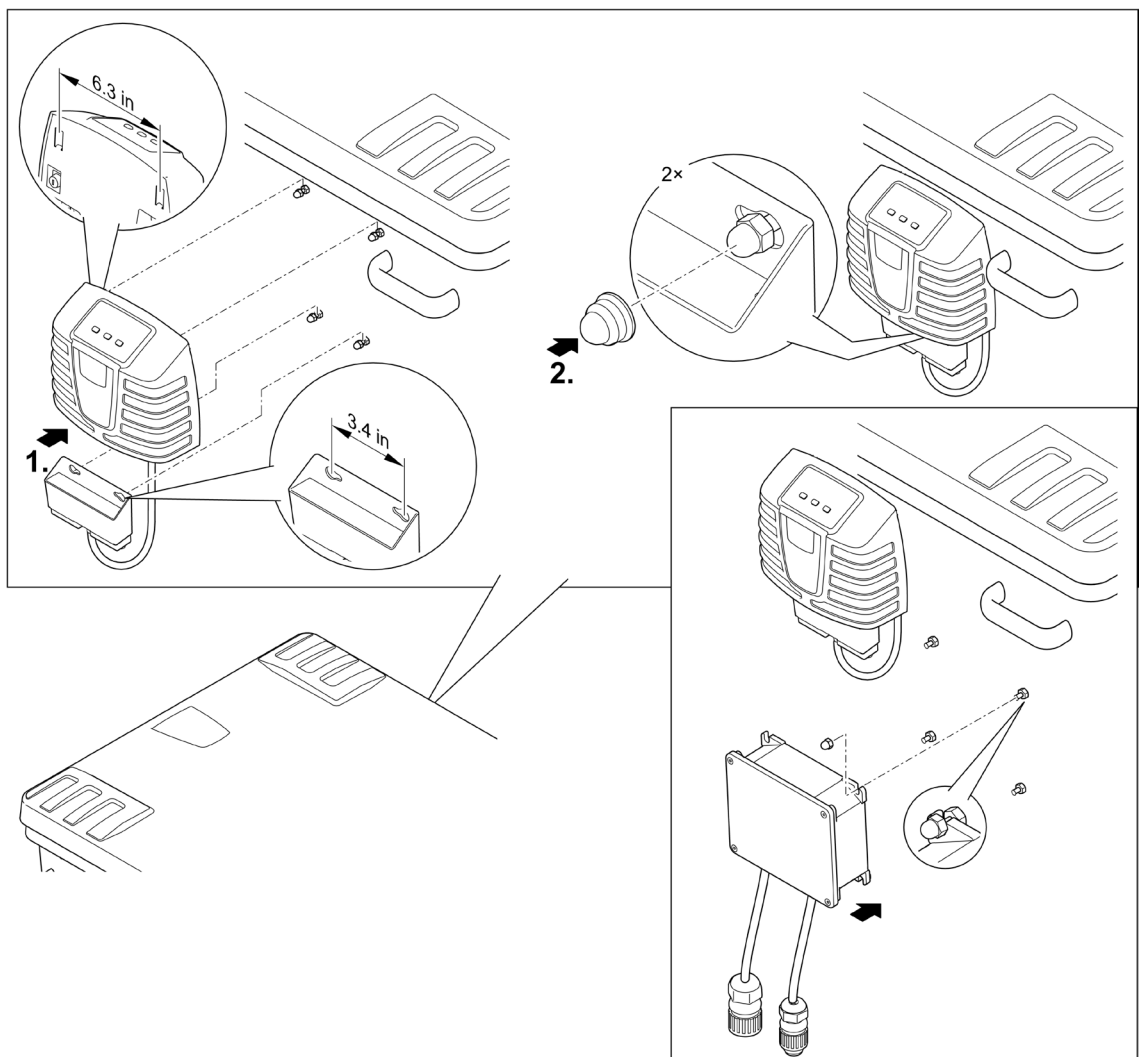
### Système avec pompe

- Placer la commande à une distance de sécurité d'au moins 6,6 ft (2 m) du bassin/de l'étang.
- Protéger la commande contre les rayons directs du soleil.
- La commande est équipée d'une protection contre les projections et les éclaboussures d'eau et peut rester sous la pluie.

Voici comment procéder :

1. Commande et boîtier EGC fixés soit sur la paroi du conteneur, soit à un autre endroit au moyen de crochets à visser.
2. Si le boîtier EGC est suspendu à la paroi du conteneur, positionner les deux caches sur les écrous borgnes.
  - Ces caches fixent le boîtier EGC.

**i** Le boîtier du condensateur est fixé à la paroi du conteneur. Si la commande est accrochée à la paroi opposée du conteneur, le boîtier du condensateur doit être monté sur la même paroi.



ProfiClear0240

**Système fonctionnant par gravitation**

- Placer la commande à une distance de sécurité d'au moins 6,6 ft (2 m) du bassin/de l'étang.
- Protéger la commande contre les rayons directs du soleil.
- La commande est équipée d'une protection contre les projections et les éclaboussures d'eau et peut rester sous la pluie.
- Glisser les deux piquets sur la commande et enfoncer ceux-ci dans le sol.

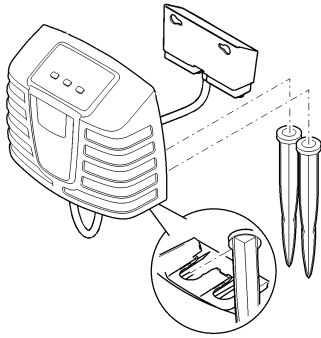
**REMARQUE**

- ▶ Ne jamais frapper sur la commande.
- ▶ Glisser les deux piquets sur la commande.
- ▶ Appuyer légèrement sur le sol avec les piquets pour marquer les points d'impact.

En cas de sol dur :

- ▶ Sortir les piquets de la commande et les enfoncer dans le sol.
- ▶ Glisser la commande sur les piquets.

- i** Le boîtier du condensateur est fixé à la paroi du conteneur. Si la commande est accrochée à la paroi opposée du conteneur, le boîtier du condensateur doit être monté sur la même paroi.



Proficlear0280

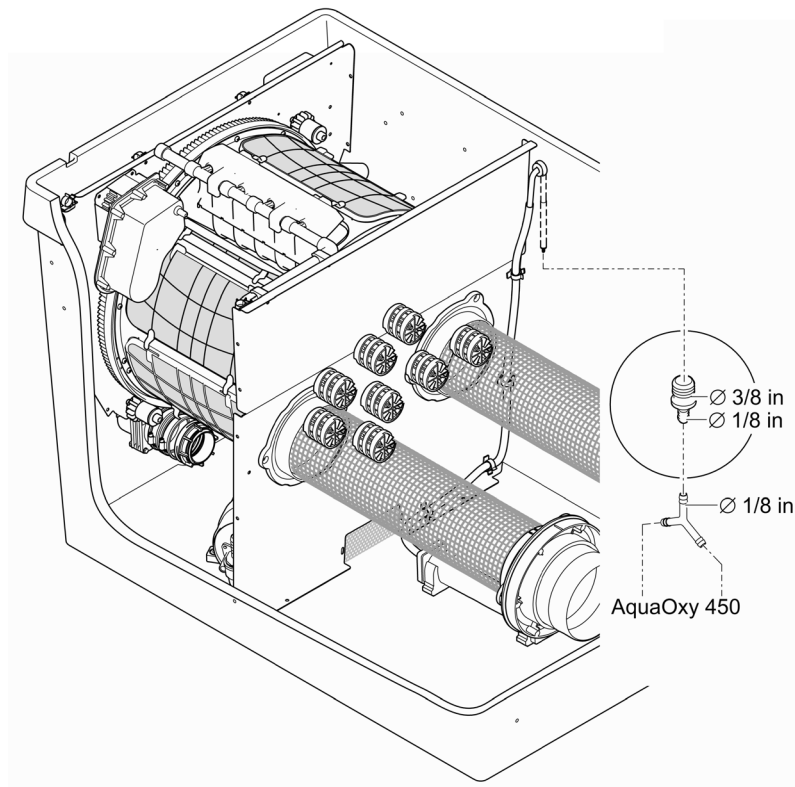
## Raccordement de l'aérateur

- Raccorder la barre d'oxygénéateur dans le récipient à une pompe d'oxygénation externe. OASE préconise :

Quantité bioéléments Hel-X	Volume d'air minimal	Recommandation OASE
>15,9 gal (>60 l)	317 gph (1200 l/h) à 1,0 mWS	AquaOxy 450
21/22,5 gal (80/85 l)	528 gph (2000 l/h) à 1,2 mWS	-

Voici comment procéder :

1. Brancher la pompe d'oxygénation externe avec le raccord d'air et accrocher le raccord d'air dans le conteneur.
    - Pour les tuyaux d'air plus fins  $\varnothing \frac{1}{8}$  pouce ( $\varnothing 4$  mm), utiliser l'adaptateur  $\varnothing \frac{1}{8}/\frac{3}{8}$  pouce ( $\varnothing 4/9$  mm) et bloquer les raccords éventuellement à l'aide de serre-câbles.
- i** Mélanger les bioéléments Hel-X avec volume d'air d'env. 264 gph (1000 l/h) pendant la phase de mise en route. De fortes turbulences retardent la première colonisation des micro-organismes.
- i** Lors le mouvement des bioéléments Hel-X dans la chambre biologique s'amenuise, déplacer légèrement le diffuseur pour optimiser le brassage.



ProfiClear0134



## Mise en service

### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves ou danger de mort par décharge électrique.

- ▶ Avant d'entrer dans l'eau, débranchez tous les appareils électriques.
- ▶ Avant d'entamer tout travail sur l'appareil, débrancher ce dernier du réseau électrique.

### REMARQUE

L'appareil est détérioré lorsqu'il est utilisé avec un variateur ou une minuterie. Il contient des composants électriques fragiles.

- ▶ Ne pas raccorder l'appareil à une alimentation en courant avec variateur.
- ▶ Ne pas raccorder l'appareil à une minuterie.

### REMARQUE

La pompe de rinçage ne doit jamais fonctionner à sec. Conséquences possibles : détérioration de la pompe de rinçage.

- ▶ Contrôler régulièrement le niveau de l'eau. La pompe de rinçage doit se trouver sous l'eau pendant le fonctionnement.
- ▶ Mettre la commande en circuit uniquement lorsque le conteneur est rempli.



- Pendant la mise en service l'afficheur de la commande indique *Er88*,
- tant que le niveau d'eau final dans le récipient de filtre n'est pas atteint,
  - lorsque la saisie de l'état de la pompe n'est pas correctement réglée.

Le message du système est réinitialisé automatiquement lorsque le système de filtration fonctionne correctement.

- Lors de la première mise en service, méticuleusement nettoyer l'étang pour que le système de filtration ne soit pas soumis à une contrainte extrême en raison d'une eau excessivement polluée. Pour ce nettoyage, OASE préconise l'usage de l'aspirateur de boue d'étang PondoVac.
  - Lorsque l'étang vient juste d'être construit, ce nettoyage est en principe superflu.
- Le système de filtration est à utiliser toute la journée pendant la saison de l'étang.

## Système fonctionnant par pompage

### Ordre des étapes de la mise en service

Voici comment procéder :

1. Sur le conteneur, en bas, fermer le robinet d'arrêt du conduit d'écoulement des salissures.
2. Contrôler l'ensemble du système de filtration (conduites et tuyaux) pour s'assurer que rien ne manque.
3. Ôter le couvercle du conteneur.
  - Lorsque le couvercle du conteneur est soulevé, le tambour filtrant est immobilisé pour des raisons de sécurité et *Er11* s'affiche sur l'écran de la commande.

### Chambre de filtration Moving Bed

Trois sacs de 5,3 gal (20 l) de bioéléments Hel-X 13 (15,9 gal (60 l)) se trouvent dans la chambre de filtration Moving Bed. En option, il est possible d'utiliser aussi 21.1 gal (80 l) (kit complémentaire, réf. : 43383).

4. Remplir la chambre de filtration Moving Bed de bioéléments Hel-X contenus dans les sacs.
  - Les bioéléments Hel-X doivent pouvoir se déplacer dans le conteneur.
  - La colonisation complète des bioéléments Hel-X peut demander plusieurs semaines. Les bioéléments Hel-X non colonisés ont tendance à flotter.



- Lors de l'utilisation du kit complémentaire, augmenter la quantité par ajout progressif. Recommandation : 1.3 gal (5 l) max. par semaine

## Filtre à tambour

5. A la main, faire effectuer une rotation complète au tambour filtrant pour s'assurer de la liberté du mouvement.
6. Remplir le filtre d'eau à moitié, jusqu'à ce que la pompe de rinçage soit sous l'eau (dispositif de protection contre la marche à sec de la pompe de rinçage).
7. Remettre le couvercle du conteneur en place.

Mettre la commande et les autres appareils en circuit, vérifier les conduites

8. Mettre la commande en circuit et éventuellement entreprendre des réglages. (→ Utilisation)
9. Connecter la pompe de filtration et évent. le clarificateur à UVC.
  - L'eau doit être refoulée dans l'étang par le biais de la conduite de retour.
10. Vérifier l'étanchéité de toutes les conduites, tuyaux et raccords.
  - Au début, les joints gonflants risquent de ne pas être étanches, car ils ne sont complètement étanches qu'après le contact avec l'eau.
11. Le cas échéant régler la sonde de niveau. (→ Régler la détection de niveau)

- i** Le nouveau filtre a besoin d'env. 3 à 4 semaines jusqu'à ce que le milieu biologique dans l'appareil soit entièrement constitué. Pendant cette période – ou lorsque la température de l'eau est <50 °F (<10 °C) – le filtre peut déborder. Un nettoyage du filtre n'est pas nécessaire dans ce cas.
- En cas d'utilisation d'activateurs de filtre, de médicaments ou de produits d'entretien du bassin, laisser l'appareil de pré-clarification à UVC hors circuit pendant au moins 36 heures, pour ne pas entraver l'effet du produit.

## Régler la détection de niveau

Si le niveau d'eau monte pendant l'utilisation, ceci signifie que le système est encrassé. La sonde de niveau signale un encrassement éventuel à la commande et entame le processus de nettoyage.

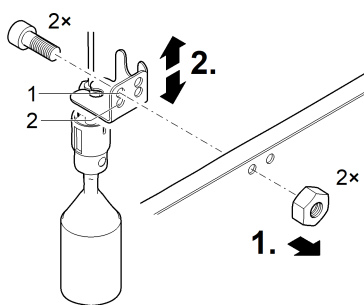
Le niveau de l'eau dans le système de filtration est fonction du niveau d'eau de l'étang. Le niveau d'eau du système de filtration est fonction du débit de recirculation. Ceci explique la nécessité éventuelle d'un réglage de la sonde de niveau.

Il est possible de monter la sonde de niveau à deux positions.

- Position 1 : Appropriée à des débits de recirculation supérieurs à 3963 gph (15000 l/h) (état à la livraison).
- Position 2 : Appropriée à des débits de recirculation inférieurs à 3963 gph (15000 l/h) et moins d'intervalles de nettoyage automatiques.

Voici comment procéder :

1. Desserrer les deux contre-écrous. Enlever les écrous et les vis à six pans creux.
2. Décaler la sonde de niveau jusqu'à la position voulue conformément à la grille et la fixer au moyen des vis à six pans creux et des contre-écrous. Resserrer les deux écrous.



BTC0031

## Système fonctionnant par gravitation

### Ordre des étapes de la mise en service

Voici comment procéder :

1. Sur le conteneur, en bas, fermer le robinet d'arrêt du conduit d'écoulement des salissures.
2. Contrôler l'ensemble du système de filtration (conduites et tuyaux) pour s'assurer que rien ne manque.
3. Ôter le couvercle du conteneur.
  - Lorsque le couvercle du conteneur est soulevé, le tambour filtrant est immobilisé pour des raisons de sécurité et *Err!*s'affiche sur l'écran de la commande.

#### Chambre de filtration Moving Bed

Trois sacs de 5,3 gal (20 l) de bioéléments Hel-X 13 (15,9 gal (60 l)) se trouvent dans la chambre de filtration Moving Bed. En option, il est possible d'utiliser aussi 22,5 gallons (85 l) (kit complémentaire, réf. : 42904).

4. Remplir la chambre de filtration Moving Bed de bioéléments Hel-X contenus dans les sacs.
  - Les bioéléments Hel-X doivent pouvoir se déplacer dans le conteneur.
  - La colonisation complète des bioéléments Hel-X peut demander plusieurs semaines. Les bioéléments Hel-X non colonisés ont tendance à flotter.

- i** Lors de l'utilisation du kit complémentaire, augmenter la quantité par ajout progressif. Recommandation : 1.3 gal (5 l) max. par semaine

#### Filtre à tambour

5. A la main, faire effectuer une rotation complète au tambour filtrant pour s'assurer de la liberté du mouvement.
6. Remplir le filtre d'eau à moitié, jusqu'à ce que la pompe de rinçage soit sous l'eau (dispositif de protection contre la marche à sec de la pompe de rinçage).
7. Ouvrir le robinet d'arrêt du conduit d'admission et évent. du conduit d'écoulement pour remplir le système de filtration d'eau.
8. Remplir l'étang d'eau jusqu'à l'atteinte du niveau maximal.
9. Contrôler le niveau d'eau dans le module filtre à tambour. Voir l'autocollant avec repères sur la paroi intérieure du conteneur.
  - Niveau d'eau idéal : 4,3 pouces (110 mm) en-dessous du bord du réservoir en haut
  - Tolérance autorisée : -0,8 pouce (-20 mm), soit 5,1 pouces (130 mm) en-dessous du bord du réservoir en haut.
  - Corriger la mise en place lorsque le niveau d'eau minimal n'est pas atteint.
10. Remettre le couvercle du réservoir en place.

Mettre la commande et les autres appareils en circuit, vérifier les conduites

11. Mettre la commande en circuit et éventuellement entreprendre des réglages. (→ Utilisation)
12. Connecter la pompe de filtration et évent. le clarificateur à UVC.
  - L'eau doit être refoulée dans l'étang par le biais de la conduite de retour.
13. Vérifier l'étanchéité de toutes les conduites, tuyaux et raccords.
  - Au début, les joints gonflants risquent de ne pas être étanches, car ils ne sont complètement étanches qu'après le contact avec l'eau.
14. Le cas échéant régler la sonde de niveau. (→ Régler la détection de niveau)

- i** Le nouveau filtre a besoin d'env. 3 à 4 semaines jusqu'à ce que le milieu biologique dans l'appareil soit entièrement constitué. Pendant cette période – ou lorsque la température de l'eau est <50 °F (<10 °C) – le filtre peut déborder. Un nettoyage du filtre n'est pas nécessaire dans ce cas.
- En cas d'utilisation d'activateurs de filtre, de médicaments ou de produits d'entretien du bassin, laisser l'appareil de pré-clarification à UVC hors circuit pendant au moins 36 heures, pour ne pas entraver l'effet du produit.

## Régler la détection de niveau

Pour le fonctionnement optimal du système de filtration, régler la sonde de niveau sur le niveau de l'eau dans le conteneur. Une clé à fourche de 10 mm est requise pour le réglage.

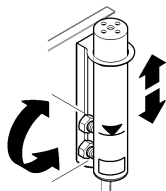
Voici comment procéder :

1. Ôter le couvercle du conteneur.
  - Lorsque le couvercle du conteneur est soulevé, le tambour filtrant est immobilisé pour des raisons de sécurité et *Err!* s'affiche sur l'écran de la commande.
2. Couper les pompes filtrantes et contrôler le niveau d'eau.
  - Le niveau d'eau devrait se trouver à hauteur du repère max. sur la paroi intérieure du conteneur, toutefois absolument au-dessus du repère Min..
  - Le cas échéant, procéder à la mise à niveau de l'étang.
3. Couper la tension d'alimentation (la commande doit être sans tension).
4. Desserrer les deux vis de la sonde de niveau de manière à ce que cette dernière soit facilement déplaçable.
5. Remettre le couvercle du conteneur en place.
6. Mettre la commande et les pompes de filtration en circuit et lancer un nettoyage.
7. Couper la tension de la commande et ôter le couvercle du conteneur.
8. Décaler la sonde de niveau jusqu'à ce que le repère qui se trouve sur le carter coïncide avec le niveau d'eau.
9. Resserrer les deux vis de la sonde de niveau.
10. Remettre le couvercle du conteneur en place et mettre la commande en circuit.



A respecter :

- Exécuter le réglage rapidement après le nettoyage. Les éléments de tamisage collectent les salissures en permanence. Par conséquent le niveau d'eau baisse dans le récipient.
- Lancer ensuite un nouveau nettoyage et vérifier le réglage. Le cas échéant, corriger le réglage.
- Vérifier à nouveau le réglage lorsque la qualité d'eau souhaitée est atteinte.



ProfiClear0044

## Régler la saisie de l'état de la pompe filtrante

- i** Un réglage est nécessaire uniquement dans les situations suivantes :
- La hauteur d'installation du récipient de filtre diverge des exigences requises par le système. (→ Mise en place et raccordement)
  - Les pertes de frottement admissibles dans les tuyaux divergent fortement. (→ Caractéristiques techniques)

La saisie de l'état de la pompe filtrante indique via le message du système **Er88** si la pompe filtrante fonctionne correctement. Le message du système **Er88** est déclenché lorsque la saisie de l'état est enclenchée en continu pendant 10 minutes. Ceci permet d'éviter que des brèves variations du niveau d'eau ne déclenchent le message du système **Er88**.

Afin que la saisie de l'état fournisse une information correcte, vérifier le réglage en fonction du niveau de l'eau dans le récipient de filtre et le corriger le cas échéant. De plus, les pertes dans la conduite d'alimentation causées par la pompe filtrante doivent être d'au moins 3,5 mbar (3,5 cm).

- En cas de besoins, désactiver la saisie de l'état. (→ **E7**: Saisie de l'état de la pompe)

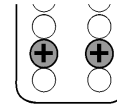
Voici comment procéder :

1. Ôter le couvercle du conteneur.
  - Lorsque le couvercle du conteneur est soulevé, le tambour filtrant est immobilisé pour des raisons de sécurité et **Er11** s'affiche sur l'écran de la commande.
2. Mettre la pompe filtrante hors circuit.
3. Couper la tension d'alimentation (la commande doit être sans tension).
4. Mesurer l'écart entre le bord supérieur du récipient et le niveau de l'eau et déterminer la position nécessaire du support en fonction du tableau.
5. Corriger la position si la position déterminée diverge de la position actuelle.
  - Desserrer et retirer les deux vis du support. Déplacer le support sur la position correcte et fixer avec les deux vis.
6. Remettre le couvercle du réservoir en place.
7. Mettre la commande et la pompe filtrante en circuit et vérifier le fonctionnement de la saisie de l'état.

La saisie de l'état est correctement réglée lorsque le flotteur de la pompe filtrante enclenchée descend et que le message du système **Er88** est déclenché après 10 minutes lorsque la pompe filtrante est hors circuit.

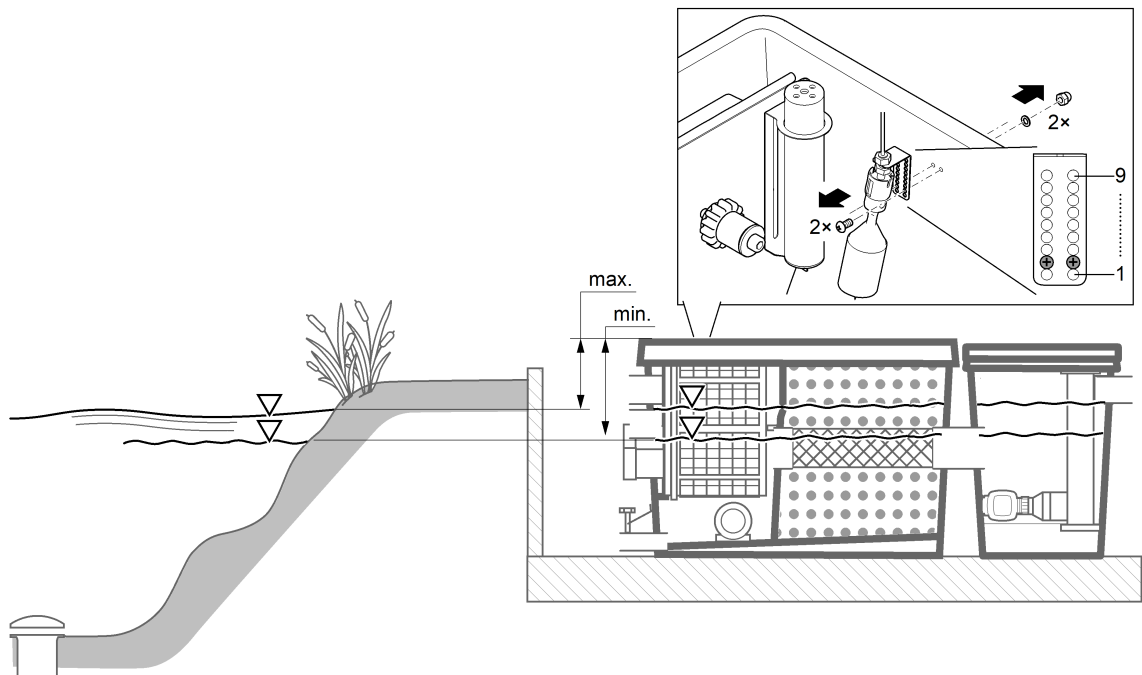
### Niveau de l'eau dans le récipient de filtre/bassin

(mesuré depuis le bord supérieur du récipient lorsque la pompe filtrante est hors circuit)



max.	min.	
6,3 pouces (159 mm)	7,1 pouces (179 mm)	9
6,0 pouces (152 mm)	6,8 pouces (172 mm)	8
5,7 pouces (145 mm)	6,5 pouces (165 mm)	7
5,4 pouces (138 mm)	6,2 pouces (158 mm)	6
5,2 pouces (131 mm)	5,9 pouces (151 mm)	5
4,9 pouces (124 mm)	5,7 pouces (144 mm)	4
4,6 pouces (117 mm)	5,4 pouces (137 mm)	3
4,3 pouces (110 mm)	5,1 pouces (130 mm)	2 <sup>1)</sup>
4,1 pouces (103 mm)	4,8 pouces (123 mm)	1

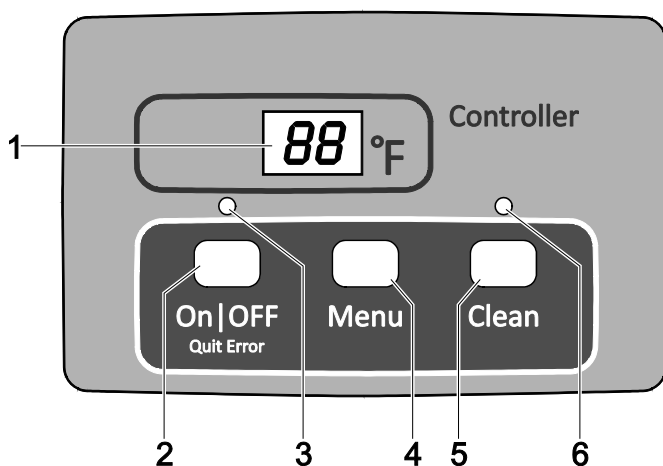
1) Réglage d'usine



ProfClear0136

## Utilisation

### Vue d'ensemble commande



ProfiClear0179

- 1 Afficheur  
Affichage de l'état de service  
Affichage des menus et des valeurs pour le réglage du filtre à tambour  
Affichage de l'état de la pompe  
La température actuelle de l'eau [°F] est affichée par défaut

---

- 2 Touche On|Off, Quit Error  
Connecter ou déconnecter le filtre à tambour  
Réinitialiser les messages d'erreur

---

- 3 LED, bicolore  
La LED est allumée en rouge : La commande est déconnectée (OFF)  
La LED est allumée en vert : La commande est en circuit (ON)

---

- 4 Touche Menu  
Choix des menus suivants et modification des valeurs :  
Temps de nettoyage « Cleaning » (CL)  
Temps nettoyage prolongé « Extra Cleaning » (EC)  
Nettoyage en fonction du temps « Intervalle » (IN)  
Saisie de l'état de la pompe (EP)

---

- 5 Touche Clean  
Lancer manuellement le nettoyage, interrompre le nettoyage actif  
La LED (6) s'allume lorsque le nettoyage est actif


---

- 6 LED bleue  
La LED est allumée : Nettoyage actif

### Mise en circuit / mise hors circuit

#### La manière de procéder


Mettre en circuit :

 maintenir cette touche enfoncée pendant 3 s.

La LED (3) est allumée en vert.

L'afficheur indique env. 5 s ON.

Mettre hors circuit :

 maintenir cette touche enfoncée pendant 3 s.

La LED (3) est allumée en rouge.

L'afficheur indique OFF

#### Info

L'afficheur indique la température de l'eau de manière standard.

- Après une coupure de tension, la commande reste en circuit.


La commande désactive toutes les fonctions.

- Après une coupure de tension, la commande reste hors circuit.


## Modes de fonctionnement

Description	Info
Mode automatique : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode pour le fonctionnement normal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'afficheur indique la température de l'eau de manière standard.</li> <li>• Un nettoyage est lancé automatiquement lorsque la sonde de niveau signale un niveau d'eau extrêmement divergent.</li> <li>• Le niveau d'eau dépasse un niveau d'eau déterminé.</li> <li>• 20 nettoyages automatiques sont suivis d'un nettoyage exécuté avec temps de nettoyage prolongé.</li> </ul>
Mode en fonction du temps	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un nettoyage en fonction du temps peut être exécuté en plus du nettoyage automatique (en fonction du niveau d'eau dans le filtre à tambour). (→ <i>ln</i>: Nettoyage en fonction du temps « Intervalle »)</li> <li>• La durée du nettoyage correspond au temps de nettoyage réglé dans le menu de nettoyage « Cleaning ». (→ <i>CL</i> : Temps de nettoyage « Cleaning »)</li> </ul>

## Nettoyage manuel

La manière de procéder	Info
 l'actionner pendant 3 s. <ul style="list-style-type: none"> <li>• La LED (6) est allumée</li> <li>• L'afficheur indique <i>CL</i></li> <li>• Interrompre l'opération : réagir par la touche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour des raisons de sécurité, le moteur du tambour est verrouillé lorsque le couvercle du filtre est soulevé. Pour contrôler le fonctionnement des buses, vous pouvez continuer à pratiquer le démarrage automatique de la pompe de rinçage.</li> <li>• Chaque nettoyage activé (automatiquement, en fonction du temps ou manuellement) peut être interrompu en actionnant la touche.</li> </ul>










## Réglages dans les menus

-  Les réglages dans les menus sont possibles uniquement lorsque la commande est enclenchée. (→ Mise en circuit / mise hors circuit)

### *CL* : Temps de nettoyage « Cleaning »

Le réglage du temps de nettoyage entraîne la modification de la durée du nettoyage. Prolonger le temps de nettoyage lorsque l'écoulement de la charge polluante n'est pas impeccable. Ceci peut s'avérer nécessaire, par ex. en cas de pose de conduites d'évacuation très longues ou tortueuses ou en cas de formation de charge polluante particulièrement gluante (par ex. pendant les périodes de frai).

Tenir compte de ce qu'un temps de nettoyage prolongé signifie une hausse de la consommation d'eau. Le réglage de base de 10 s est en principe suffisant (cela correspond env. à  $\frac{7}{8}$  de rotation du tambour).










La manière de procéder	Info
1.  appuyer plusieurs fois sur cette touche jusqu'à ce que <i>CL</i> apparaisse sur l'afficheur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annuler et quitter le menu : attendre 10 s ou appuyer sur  ou sur .</li> </ul>
2.  maintenir cette touche enfoncée 5 s jusqu'à ce que l'afficheur indique le temps.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annuler et quitter le menu : attendre 5 s ou appuyer sur  ou sur .</li> </ul>
3.  appuyer plusieurs fois sur cette touche pour modifier la valeur. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modification rapide : maintenir la touche enfoncée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plage réglable : 10 – 30 s</li> <li>• Incrément : 1 s</li> <li>• Comptage uniquement croissant. L'affichage repasse à 10 après avoir atteint la valeur 30.</li> <li>• Enregistrer la valeur réglée : attendre 5 s jusqu'à la sortie automatique du menu.</li> <li>• Annuler sans enregistrer et quitter le menu : appuyer sur  ou sur .</li> </ul>



## EC: Temps de nettoyage prolongé "Extra Cleaning"

Pour éviter tout dépôt grossier dans la goulotte à déchets ou le système de tuyauterie, l'appareil dispose d'un temps de nettoyage prolongé. Le temps de nettoyage prolongé commence après un nombre de cycles de nettoyage à définir. (→  $I_n$ : Nettoyage en fonction du temps « Intervalle »)

Il est possible d'augmenter le temps de nettoyage et de rincer de cette manière la conduite au moyen d'eau supplémentaire. Le temps de nettoyage prolongé est de 20 s dans le réglage de base.










La manière de procéder	Info
1.  appuyer plusieurs fois sur cette touche jusqu'à ce que $EC$ apparaisse sur l'afficheur.	Annuler et quitter le menu : attendre 10 s ou appuyer sur  ou sur  .
2.  maintenir cette touche enfoncée 5 s jusqu'à ce que l'afficheur indique le temps de nettoyage.	Annuler et quitter le menu : attendre 5 s ou appuyer sur  ou sur  .
3.  appuyer plusieurs fois sur cette touche pour modifier la valeur. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modification rapide : maintenir la touche enfoncée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plage réglable : 10 s – 9 min. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Une valeur en minutes est affichée à l'écran avec une apostrophe (par exemple 5').</li> </ul> </li> <li>• Incrément 10 – 59 s : 1 s</li> <li>• Incrément 1 – 9 min : 1 min</li> <li>• Comptage uniquement croissant. L'affichage repasse à 10 après avoir atteint la valeur 9.</li> <li>• .</li> <li>• Enregistrer la valeur réglée : attendre 5 s jusqu'à la sortie automatique du menu.</li> <li>• Annuler sans enregistrer et quitter le menu : appuyer sur  ou sur .</li> </ul>

## $I_n$ : Nettoyage en fonction du temps « Intervalle »

Outre le nettoyage automatique, l'appareil peut exécuter un nettoyage supplémentaire en fonction du temps. Cette fonction est particulièrement judicieuse pour les étangs à poissons. Car ceci permet aussi en cas de charge polluante minime de toujours évacuer les excréments produits avant que les substances nutritives ne se détachent.

Adapter l'intervalle de temps aux besoins. Avec un intervalle de temps de 20 minutes (réglage de base), le réglage du module filtre à tambour est en principe optimal. Lorsque l'intervalle de temps est de 0 minutes, la fonction est désactivée.

Le nettoyage en fonction du temps n'a aucun impact sur le nettoyage automatique qui démarre lorsque le niveau de l'eau est trop bas. L'intervalle de temps se réinitialise après chaque nettoyage automatique et le comptage du temps repart à zéro.

La manière de procéder	Info
1.  appuyer plusieurs fois sur cette touche jusqu'à ce que $I_n$ apparaisse sur l'afficheur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annuler et quitter le menu : attendre 10 s ou appuyer sur  ou sur .</li> </ul>
2.  maintenir cette touche enfoncée 5 s jusqu'à ce que l'afficheur indique le temps.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annuler et quitter le menu : attendre 5 s ou appuyer sur  ou sur .</li> </ul>
3.  appuyer plusieurs fois sur cette touche pour modifier la valeur. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modification rapide : maintenir la touche enfoncée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plage réglable : 0, 3 – 60 min</li> <li>• 0 min : pas de nettoyage en fonction du temps</li> <li>• Incrément : 1 min</li> <li>• Comptage uniquement croissant. L'affichage repasse à 0 après avoir atteint la valeur 60.</li> <li>• Enregistrer la valeur réglée : attendre 5 s jusqu'à la sortie automatique du menu.</li> <li>• Annuler sans enregistrer et quitter le menu : appuyer sur  ou sur .</li> </ul>

## E7: Saisie de l'état de la pompe

(désactivé dans le système de pompage)

La saisie de l'état de la pompe indique via le message système *Er 88* si la pompe fonctionne correctement. La saisie de l'état est désactivée dans le réglage de base.

Si le message système *Er 77* ou *Er 88* s'affiche, modifier manuellement la saisie de l'état.

La manière de procéder	Info
1. Appuyer plusieurs fois sur <b>Menu</b> jusqu'à ce que <i>E7</i> apparaisse sur l'afficheur.	Annuler et quitter le menu : attendre 10 s ou appuyer sur <b>On/Off</b> ou sur <b>Clean</b> .
2. Maintenir <b>Menu</b> enfoncée 5 s. jusqu'à ce que l'afficheur indique la valeur 0 ou 1.	Annuler et quitter le menu : attendre 5 s ou appuyer sur <b>On/Off</b> ou sur <b>Clean</b> .
3. Appuyer sur <b>Menu</b> pour modifier la valeur.	Plage réglable : 0 ou 1 0: La saisie de l'état de la pompe est désactivée. 1: La saisie de l'état de la pompe est activée. <b>Important</b> : La valeur 0 doit être paramétrée (saisie de l'état désactivée). Annuler sans enregistrer et quitter le menu : appuyer sur <b>On/Off</b> ou sur <b>Clean</b> .



## Lecture du nombre de nettoyages

### Nettoyages en 24 heures

La manière de procéder	Info
<b>Menu</b> et <b>Clean</b> maintenir ces touches enfoncées pendant 5 s.	<p>Le système enregistre le total des nettoyages automatiques et en fonction du temps. Les 4 chiffres de la valeur s'affiche successivement par deux dans l'afficheur.</p> <p>Exemple :</p> <p><i>01-17</i> : correspond à 117 nettoyages</p> <p>Après une pause prolongée, le nombre est répété 5 fois pour améliorer la lecture :</p> <p><i>01-17--01-17--01-17--01-17--01-17</i></p> <p>Remarque :</p> <p>le compteur se remet à 0 à la coupure de la tension d'alimentation.</p> <p><b>Remarque :</b></p> <p>Les valeurs affichées peuvent fortement varier en raison de l'auto-vérification du système de filtration. L'auto-vérification surveille le nettoyage automatique. La vérification est effectuée en continu durant un cycle de 2 x 24 heures. La vérification est active à partir d'une température d'eau &gt;53,6 °F.</p> <p>Premier cycle de 24 heures</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Si au moins un nettoyage automatique est reconnu, le cycle se renouvelle une fois qu'il est terminé.</li><li>– Si aucun nettoyage automatique n'est reconnu, une fois le cycle terminé le deuxième cycle de 24 heures démarre à la suite.</li></ul> <p><b>Deuxième cycle de 24 heures</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Le nettoyage sur signal d'horloge est désactivé. Ceci réduit le nombre de nettoyages.</li><li>– Si au moins un nettoyage automatique est reconnu, une fois le cycle terminé le premier cycle de 24 heures redémarre à nouveau.</li><li>– Si aucun nettoyage automatique n'est reconnu, le message système <i>Er 22</i> est déclenché en fin de cycle. Le nettoyage sur signal d'horloge redémarre à nouveau. Lors de l'exécution d'un nettoyage automatique, le premier cycle de 24 heures redémarre. Le message système <i>Er 22</i> est réinitialisé automatiquement.</li></ul>

## Total des nettoyages

La manière de procéder

 et  maintenir ces touches enfoncées pendant 5 s.

Info

Le système enregistre le total des nettoyages automatiques, manuels et en fonction du temps. Les 8 chiffres de la valeur s'affiche successivement par deux sur l'afficheur.

Exemple :

*00-00-12-44*: correspond à 1244 nettoyages

Après une pause prolongée, le nombre est répété 4 fois pour améliorer la lecture :



*00-00-12-44...00-00-12-44...00-00-12-44...00-00-12-44*

Remarque :

A la coupure de la tension réseau, le nombre des nettoyages est arrondi à la centaine et enregistré.

## Chargement des réglages de base

La manière de procéder

 et  maintenir ces touches enfoncées 10 s jusqu'à ce que l'afficheur indique *rE*.

Info

Toutes les valeurs réglées séparément sont écrasées !


Ci-après, les valeurs réglées :

- Temps de nettoyage *CL*: 10 s
- Temps de nettoyage prolongé *EE*: 20 s
- Nettoyage en fonction du temps *In*: 20 min

## Messages du système


Les 4 chiffres du message système s'affichent successivement par deux sur l'écran.

<b>Er11</b>	Couvercle du conteneur soulevé.	
	Cause éventuelle	Solution
	Couvercle du conteneur soulevé.	Poser le couvercle du conteneur sur le conteneur
	Couvercle du conteneur mal posé	Tourner le couvercle du conteneur de sorte que l'aimant qu'il contient soit sur la boîte de signalisation.
	Boîte de signalisation non branchée	Raccorder la boîte de signalisation à la commande.
	Autres fonctions disponibles :	
	• Nettoyage manuel (uniquement buses, le tambour filtrant ne tourne pas)	
	Réinitialisation du message	
	• Automatique après la pose du couvercle du conteneur	

<b>Er22</b>	Température d'eau >53.6 °F (12 °C) ET le dernier cycle de nettoyage automatique remonte à plus de 24 heures	
<b>A</b>	Cause éventuelle	Solution
	Éléments de tamisage non étanches	Contrôler les éléments de tamisage, si besoin les remplacer
	Contrôler les éléments de tamisage, si besoin les remplacer	Vérifier le joint du tambour
	La sonde de niveau se coince ou est défectueuse	Nettoyer la sonde de niveau de sorte que la mécanique fonctionne avec souplesse, si besoin la remplacer
	Le réglage de la sonde de niveau est incorrect	Réglage de la sonde de niveau
	Autres fonctions disponibles :	
	• Nettoyage manuel	
	• Mode automatique	
	• Nettoyage en fonction du temps	
	Réinitialisation du message	
	• Appuyer 5 s sur la touche 	
	• Automatique si la détection de niveau commute	
<b>B</b>	Cause éventuelle	Solution
	Le mode de contrôle 24 heures est activé et le nettoyage en fonction du temps est désactivé.	Le nettoyage en fonction du temps est toujours activé automatiquement par le flotteur après le mode de contrôle.
	Autres fonctions disponibles :	
	• Nettoyage manuel	
	• Mode automatique	
	Réinitialisation du message	
	• Automatique	


E-33


20 nettoyages successifs

Cause éventuelle	Solution
La sonde de niveau se coince ou est défectueuse	Nettoyer la sonde de niveau de sorte que la mécanique fonctionne avec souplesse, si besoin la remplacer
Éléments de tamisage fortement colmatés	Nettoyer les éléments de tamisage, les détartre (→ Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.)
La pompe de rinçage ne fonctionne pas	Décasser le fond du réservoir, nettoyer la pompe de rinçage (→ Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.), vérifier le raccordement de la pompe
Buse de rinçage bouchée	Nettoyer la buse de rinçage
Le tambour filtrant ne tourne pas	Contrôler le raccordement du moteur et/ou le mouvement de rotation du tambour filtrant. Conseil : Marquer le tambour filtrant et à l'aide de ces repères contrôler si le tambour tourne.
Le réglage de la sonde de niveau est trop bas	Réglage de la sonde de niveau
Niveau d'eau trop élevé dans le système :	
• Conduits d'écoulement encrassés	Nettoyer les conduits d'écoulement
• Ouverture insuffisante du conduit d'écoulement	Agrandir l'ouverture du conduit d'écoulement
• Débit trop élevé (régime de pompe trop élevé)	Réduire le débit (adapter le régime de la pompe)
• Bassin fortement pollué et refoulement excessif d'impuretés par la pompe filtrante	Décaper le bassin ; en cas de besoin, placer la pompe à un point plus élevé.
• Forte entrée de salissures, l'eau déborde des mousses filtrantes	Nettoyage des mousses filtrantes
Autres fonctions disponibles :	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyage manuel</li> <li>• Nettoyage en fonction du temps</li> </ul>	
Réinitialisation du message	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer 5 s sur la touche </li> </ul>	

E-44

Moteur bloqué (la commande a essayé par 3 fois de faire démarrer 5 fois le moteur)

Cause éventuelle	Solution
Le tambour filtrant est grippé ou coince	Nettoyer la bordure de tambour et sa pièce d'étanchéité, graisser la bordure de tambour. N'utiliser que la graisse de la société OASE (référence 27872). Contrôler la liberté de mouvement des galets Enlever les grosses particules sur la couronne dentée (filasses, cailloux, etc.)
Ecrasement de la lèvres de la pièce d'étanchéité au montage du tambour	Démonter le tambour et au remontage prendre garde à la bonne mise en place de la pièce d'étanchéité du tambour.
Tambour en état de charge sur un seul côté	Aligner le réservoir à l'horizontale
Autres fonctions disponibles :	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• aucune</li> </ul>	
Réinitialisation du message	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer 5 s sur la touche </li> </ul>	

<b>E-55</b>	Plus de 960 cycles de nettoyage en 48 heures	
	Cause éventuelle	Solution
	Charge en salissures élevée pendant une courte durée <ul style="list-style-type: none"> <li>• Phase de mise en route du système de filtration (lors de la première mise en service par ex.)</li> <li>• Frayage</li> </ul>	Attendre que la charge en salissures diminue. Cet état opérationnel est inhabituel. Eviter un fonctionnement en continu:
	Etang fortement pollué	Nettoyer le bassin, réduire la charge polluante ; en cas de besoin, placer la pompe filtrante à un point plus élevé.
	Éléments de tamisage fortement colmatés	Nettoyer les éléments de tamisage, les détartre (-> Remplacement de l'élément de tamisage)
	Effet de nettoyage réduit, la buse étant encrassée	Nettoyer la buse
	Niveau d'eau trop élevé dans le système :	
	• Conduits d'écoulement encrassés	Nettoyer les conduits d'écoulement
	• Ouverture insuffisante du conduit d'écoulement	Agrandir l'ouverture du conduit d'écoulement
	• Débit maximal dépassé	Réduire le débit
	• Forte entrée de salissures, l'eau déborde des mousses filtrantes	Nettoyage des mousses filtrantes
	Autres fonctions disponibles :	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyage manuel</li> <li>• Mode automatique</li> <li>• Nettoyage en fonction du temps</li> </ul>	
	Réinitialisation du message	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer 5 s sur la touche </li> <li>• Automatique si le nombre de cycles de nettoyage est descendu en dessous de 960.</li> </ul>	
<b>E-66</b>	Élément de contact pour pompe de rinçage trop chaud dans la commande	
	Cause éventuelle	Solution
	Commande soumise à une chaleur excessive (soleil par exemple)	Protéger la commande contre la chaleur
	Autres fonctions disponibles :	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• aucune</li> </ul>	
	Réinitialisation du message	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatique après refroidissement</li> </ul>	
<b>E-88</b>	La pompe filtrante ne refoule pas d'eau ou pas assez d'eau	
	Cause éventuelle	Solution
	Saisie de l'état de la pompe mal réglée	Régler la saisie de l'état de la pompe (-> Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.)
	La pompe filtrante est déconnectée	Mettre la pompe filtrante en circuit
	L'unité de fonctionnement de la pompe filtrante est bloquée	Nettoyer la pompe filtrante
	Autres fonctions disponibles :	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyage manuel</li> <li>• Mode automatique</li> <li>• Nettoyage en fonction du temps</li> </ul>	
	Réinitialisation du message	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatique après l'élimination de la cause</li> </ul>	

## Dépannage

Dérangement	Cause éventuelle	Solution
Pas de débit d'eau	La pompe de filtration n'est pas connectée	Connecter la pompe filtrante, brancher la fiche secteur.
	Conduit d'alimentation bouché en direction du système de filtration ou conduit de retour bouché en direction du bassin	Nettoyer les conduits d'alimentation ou de retour
Débit d'eau insuffisant	Bonde de fond, conduite ou tuyau bouché	Nettoyer, remplacer éventuellement
	Le tuyau est plié	Contrôler le tuyau, le remplacer éventuellement
	Pertes excessives dans les conduites	Réduire la longueur du tuyau au minimum nécessaire
L'eau ne devient pas claire	Le débit de pompage est insuffisant	Adapter le débit du pompage
	L'eau est très sale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enlever les algues et les feuilles du bassin</li> <li>En cas de charge élevée, remplacer 30 % de l'eau pour éviter de nuire aux poissons</li> </ul>
	Les particules de salissure n'arrivent pas sur le module filtre tambour	<ul style="list-style-type: none"> <li>Revoir l'écoulement d'eau pour que le skimmer ou la pompe du filtre captent bien les salissures.</li> <li>Positionner le skimmer ou la pompe filtrante dans le flux d'eau en vérifiant que les salissures sont bien captées</li> </ul>
	Population animale trop élevée	Réduire la population animale
	Les éléments de tamisage sont colmatés ou endommagés	Nettoyer ou remplacer les éléments de tamisage
	Le joint du tambour est positionné incorrectement	Contrôler l'assise du joint du tambour
	Le joint du tambour est endommagé	Vérifier le joint du tambour
Bruits inhabituels dans le tambour	Des particules de salissure grossières se sont accumulées dans le tambour filtrant	Ôter les éléments de tamisage et enlever les particules de salissure qui se trouvent dans le tambour filtrant
Goulotte de rinçage bouchée	Des particules de salissure grossières comme p. ex. des algues filamenteuses pendent dans la goulotte à déchets	Enlever l'élément de tamisage et nettoyer la goulotte à déchets
Le tambour filtrant est partiellement colmaté, il ne se nettoie pas	Buse de rinçage bouchée	Nettoyer voire remplacer la buse de rinçage
Système version pompée : L'eau s'écoule par le biais du trop-plein	Les éléments de tamisage sont colmatés	Nettoyer voire détartrer les éléments de tamisage
	Le débit de pompage est excessif	Réduire le débit du pompage
	La tuyauterie des conduits d'écoulement des impuretés est bouchée.	Nettoyer la tuyauterie
Système fonctionnant par gravitation : L'eau s'écoule par le biais du trop-plein	Les éléments de tamisage sont colmatés	Nettoyer voire détartrer les éléments de tamisage
	Niveau d'eau trop élevé dans l'étang :	Laisser l'eau s'écouler
	La tuyauterie des conduits d'écoulement des impuretés est bouchée.	Nettoyer la tuyauterie
Pas de démarrage du nettoyage sur signal d'horloge (nettoyage périodique)	Contrôle par la centrale de commande du fonctionnement de la détection de niveau.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Attendre. Le contrôle dure au maximum 24 heures.</li> <li>Le contrôle se termine lorsque la sonde de niveau commute. Un nettoyage automatique s'effectue.</li> <li>Si la sonde de niveau ne se connecte pas dans un délai de 24 heures, l'affichage indique <b>E-22</b>. Le nettoyage sur signal d'horloge est activé. (→ Messages du système)</li> </ul>
	• Le contrôle démarre automatiquement si les cycles de nettoyage automatiques interviennent trop rarement	
	Câble non branché	Contrôler la connexion câblée

Dérangement	Cause éventuelle	Solution
Pas d'affichage sur la commande	La commande s'est coupée pour cause de surchauffe (thermocontact)	Protéger la commande contre la chaleur et la laisser refroidir <ul style="list-style-type: none"> <li>• La commande se remet automatiquement en circuit après son refroidissement</li> <li>• Message d'erreur <i>E-55</i> prévient déjà d'un risque de surchauffe de la commande</li> </ul>
	Le fusible a réagi pour cause de blocage de la pompe de rinçage (consommation de courant excessive)	Nettoyage de la pompe de rinçage (→ Nettoyage de la pompe de rinçage) Remplacer le fusible (→ Caractéristiques techniques)
Film d'huile dans le module filtre à tambour	Lorsque la pompe de rinçage est neuve, un peu d'huile alimentaire inoffensive risque de s'écouler pendant un bref instant.	Pas de mesures requises
L'eau est polluée par des produits toxiques comme le nitrate d'ammonium/le nitrite.	Pas assez de bioéléments Hel-X en action	Si besoin, utiliser plus de bioéléments Hel-X
	L'appareil est en service depuis peu de temps	L'effet de nettoyage biologique complet n'est atteint qu'après quelques semaines
Les bioéléments Hel-X sont évacués	Le tuyau treillis métallique a glissé	Corriger la position du tube grillagé
	Tuyau treillis métallique défectueux	Remplacer le tube grillagé
Le mouvement des bioéléments Hel-X s'amenuise	Barre d'oxygénateur bouchée	Remplacer la barre d'oxygénateur
	La pompe d'oxygénation est défaillante	Contrôler la pompe d'oxygénation
Mouvement réduit des nouveaux bioéléments Hel-X	La colonisation des bioéléments Hel-X n'est pas encore totale	La colonisation avec des bactéries demande quelques semaines. Processus naturel. Attendre.



## Nettoyage et entretien

### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves ou danger de mort par décharge électrique.

- ▶ Avant d'entrer dans l'eau, débranchez tous les appareils électriques.
- ▶ Avant d'entamer tout travail sur l'appareil, débrancher ce dernier du réseau électrique.

### ⚠ PRUDENCE

Risque de blessure en raison de pièces à arêtes vives.

- ▶ Agir avec précaution lors des travaux sur le récipient de filtre afin d'éviter toutes blessures en raison des pièces à arêtes vives.

## Nettoyage de l'appareil

- N'utiliser ni des produits de nettoyage agressifs, ni des solutions chimiques qui risqueraient d'attaquer le corps ou d'entraver le fonctionnement de l'appareil.
- Produits de nettoyage recommandés en cas d'entartrages tenaces :
  - Nettoyant pour pompe PumpClean de OASE.
  - Détergents ménagers exempts de vinaigre et de chlore.
- Après le nettoyage, rincer méticuleusement toutes les pièces à l'eau claire.

## Travaux périodiques

Le système de filtration est autonettoyant. Exécuter régulièrement les travaux qui suivent pour que le système de filtration parvienne toujours à un rendement de nettoyage optimal.

### Contrôles périodiques

- Sur l'afficheur de la commande, contrôler si des messages système sont affichés. (→ Messages du système)
- Contrôler la zone en amont de la cloison de séparation et le tambour filtrant pour déceler tout encrassement excessif (p. ex. algues filamenteuses). Démontez pour cela un élément de tamisage. (→ Démontage/Montage de l'élément de tamisage)

### Enlever les dépôts de salissure

Les fines particules de salissure non captées par le tambour filtrant arrivent au fond et doivent être enlevées.

- Ouvrir le robinet d'arrêt pour le conduit d'écoulement (en bas sur le conteneur) une fois par mois pendant 10 secondes.
- Enlever les dépôts devant le tambour filtrant.
- Enlever les filaments d'algue dans la goulotte.
- Éliminer les dépôts sur la sonde de niveau.

## Nettoyage du système de filtration complet

- C'est uniquement en cas d'impuretés exceptionnelles que le système de filtration complet doit être mis hors circuit pour le nettoyer et l'entretenir.
- Ne pas utiliser de produits chimiques pour le nettoyage, car ceux-ci tuent les bactéries filtrantes.

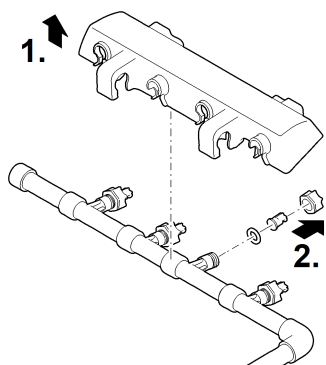
Voici comment procéder :

1. Couper toutes les pompes filtrantes.
2. Mettre tous les autres appareils électriques du système de filtration (p. ex. clarificateur UVC) hors circuit.
3. Ouvrir le robinet d'arrêt installée en bas sur le conteneur pour le conduit d'écoulement des impuretés et évacuer l'eau polluée de manière réglementaire.
4. Exécuter les mesures de nettoyage.
  - Rincer à l'eau courante les bioéléments Hel-X se trouvant dans le réservoir.
5. Fermer le robinet d'arrêt.
6. Mettre le système de filtration en marche. (→ Mise en service)

## Nettoyage du dispositif de rinçage

Voici comment procéder :

1. Enlever la couverture et lancer un nettoyage manuel pour contrôler le fonctionnement impeccable des buses de rinçage. (→ (Nettoyage manuel))
2. Desserrer l'écrou-raccord de la buse bouchée, enlever la buse et le joint du tuyau de rinçage et nettoyer les pièces.
3. Faire glisser l'écrou-raccord sur la buse et, joint compris, le visser sur le tuyau de rinçage.
  - Aligner la buse de sorte à ce que le repère soit en haut.
  - Serrer l'écrou-raccord à la main.
  - Mettre le capot en place.



ProfiClear0135

## Nettoyage de l'élément de tamisage

### Démontage/Montage de l'élément de tamisage

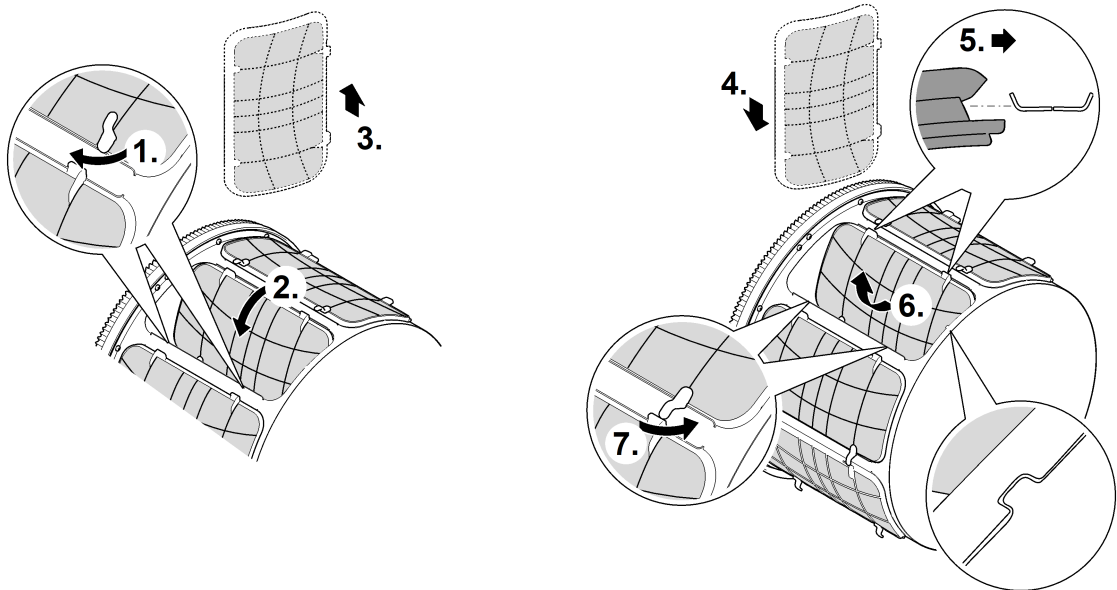
Voici comment procéder :

#### Démontage

1. Faire tourner le tambour filtrant à la main jusqu'à ce que l'élément de tamisage soit en face du moteur à tambour. Desserrer le dispositif de verrouillage (rotation de 180°).
2. Abaisser complètement l'élément de tamisage dans le tambour filtrant.
3. Sortir l'élément de tamisage du tambour filtrant.

#### Montage

4. Abaisser complètement l'élément de tamisage dans le tambour filtrant.
5. Tourner l'élément de tamisage et glisser les deux charnières sur le support du tambour filtrant.
6. Tirer l'élément de tamisage vers le haut par l'entretoise centrale.
7. Serrer le dispositif de verrouillage (rotation de 180°).



ProfiClear0041

## Détartrage des éléments de tamisage

Les messages d'erreur *E-33*, *E-55* ou une hausse excessive des nettoyages (compteur) signalent un entartrage des éléments de tamisage.(→ Lecture du nombre de nettoyages)

En cas d'eau à forte teneur de calcaire, Oase préconise l'exécution d'un détartrage préventif tous les deux voire trois mois.

Procédures recommandées pour le détartrage :

- Plonger les éléments de tamisage dans de l'essence de vinaigre (20 ... 25 % d'acidité) et laisser agir pendant au moins 30 minutes jusqu'à ce que les dépôts calcaires soient éliminés.
- ou
- Saupoudrer les éléments de tamisage humidifiés avec de la poudre d'acide citrique et laisser agir pendant au moins 30 minutes jusqu'à ce que les dépôts calcaires soient éliminés.
- Produits de nettoyage recommandés en cas d'entartrages tenaces :
  - Nettoyant pour pompe PumpClean de OASE.
  - Détergents ménagers exempts de vinaigre et de chlore.

Voici comment procéder :

1. Démontage de l'élément de tamisage. (→ Démontage/Montage de l'élément de tamisage)
2. Détartrage de l'élément de tamisage
  - Ne pas enlever le joint en caoutchouc de l'élément de tamisage.
3. Brosser l'élément de tamisage avec une brosse douce sous l'eau courante et le rincer.
4. Monter l'élément de tamisage.

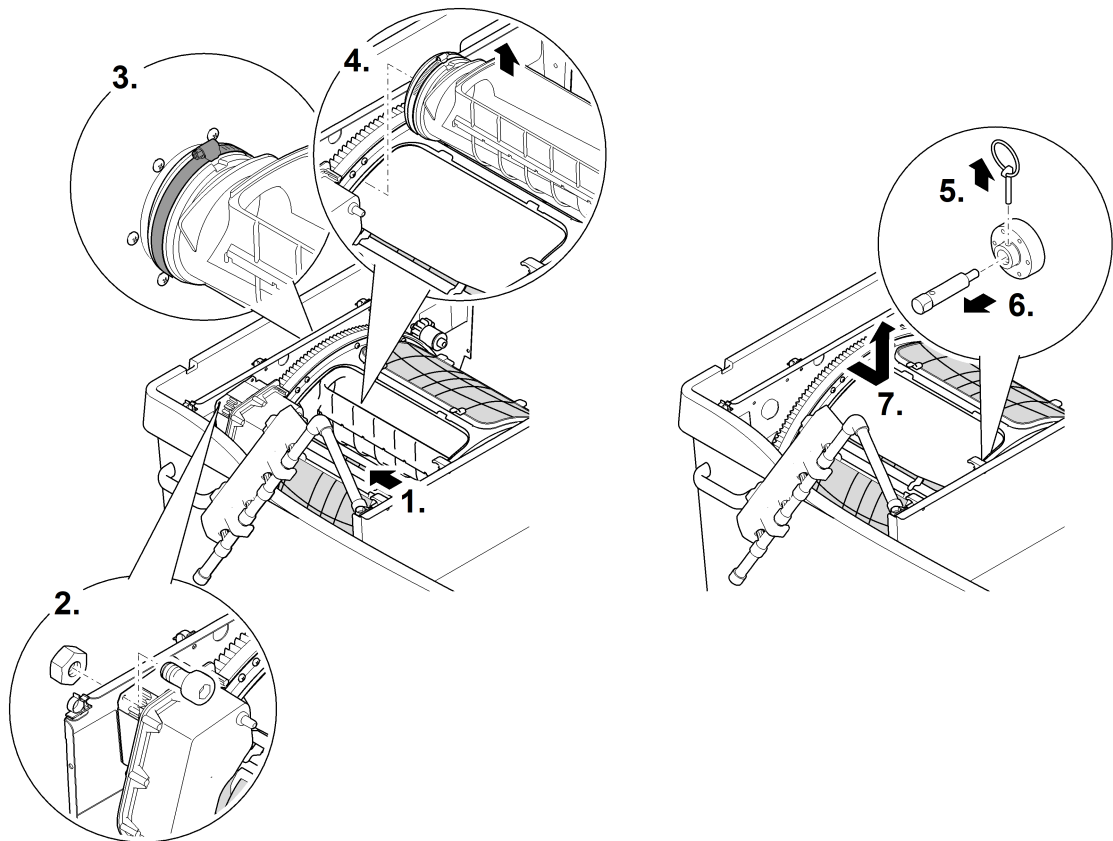
## Démontage/montage du tambour filtrant

Enlever un élément de tamisage pour exécuter des travaux dans le tambour filtrant.  
(→ Démontage/Montage de l'élément de tamisage)

### Démontage

Voici comment procéder :

1. Sortir le dispositif de rinçage de ses clips de fixation et enlever la cloison séparatrice.
2. Desserrer les deux vis à six pans creux du moteur du tambour et les enlever, tirer le moteur du tambour par le trou de la cloison de séparation et le sortir.
  - Ne pas laisser pendre le moteur du tambour au câble de raccordement.
3. Desserrer le collier de serrage qui fixe la goulotte à déchets.
4. Sortir la goulotte à déchets de la tubulure du conduit d'écoulement des salissures et la placer dans le tambour filtrant.
5. Rabattre la goupille fendue à charnière et l'enlever.
6. Enlever l'arbre de tambour.
7. Sortir le tambour filtrant de la cloison de séparation et l'extraire du conteneur en le soulevant.
  - Travailler avec précaution : les clips de fixation se trouvant sur la paroi du conteneur risquent d'endommager les éléments de tamisage.



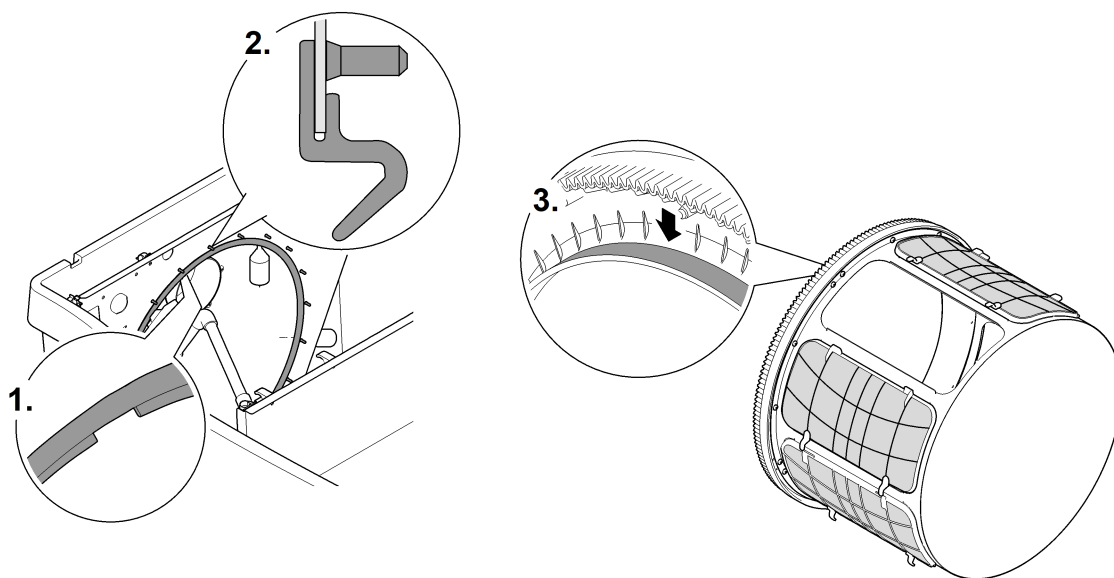
ProfClear0137

## Montage

Voici comment procéder :

Avant le remontage du tambour filtrant, vérifier le bon état et la pose correcte de son joint d'étanchéité. Graisser le joint avec la graisse fournie. Remplacer le joint de tambour s'il est endommagé.

1. Insérer le nouveau joint de tambour : L'encoche du joint de tambour doit se trouver en haut.
2. La cloison séparatrice doit être intégralement insérée dans la rainure du joint du tambour.
- Effectuer la suite du montage en suivant l'ordre inverse.



ProfiClear0138

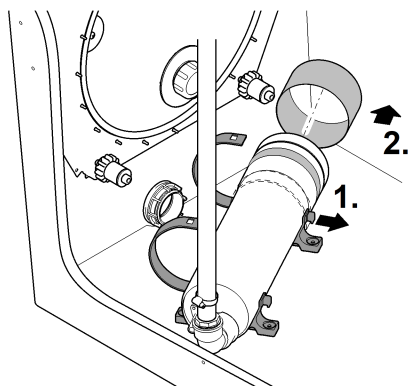
## Nettoyage de la pompe de rinçage

- i** Des encrassements dans le dispositif et la pompe de rinçage se laissent souvent éliminer en nettoyant le dispositif de rinçage sans buse/buses. (→ Nettoyage du dispositif de rinçage)
- Pour le nettoyage, enlever la buse/les buses pour pouvoir éliminer les particules de salissure par rinçage.

Enlever le couvercle intérieur pour pouvoir exécuter des travaux sur la pompe de rinçage.

Voici comment procéder :

1. Desserrer le verrouillage de position. Décrocher pour cela les deux courroies en caoutchouc.
2. Soulever la pompe de rinçage et retirer la poche du filtre.
  - Nettoyer toutes les pièces à l'eau claire.



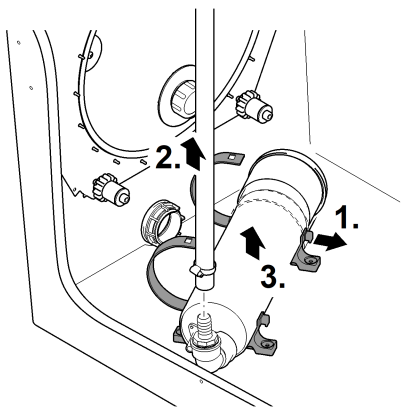
ProfiClear0140

## Remplacement de la pompe

Enlever le couvercle intérieur pour pouvoir exécuter des travaux sur la pompe de rinçage.

Voici comment procéder :

1. Desserrer le blocage de la position. Décrocher pour cela les deux courroies en caoutchouc.
2. Desserrer le collier de serrage et débrancher le tuyau.
3. Enlever la pompe de rinçage et la remplacer.
  - Débrancher le câble de raccordement de la pompe de rinçage dans le faisceau de câbles.
4. Remonter la pompe de rinçage en suivant l'ordre inverse.

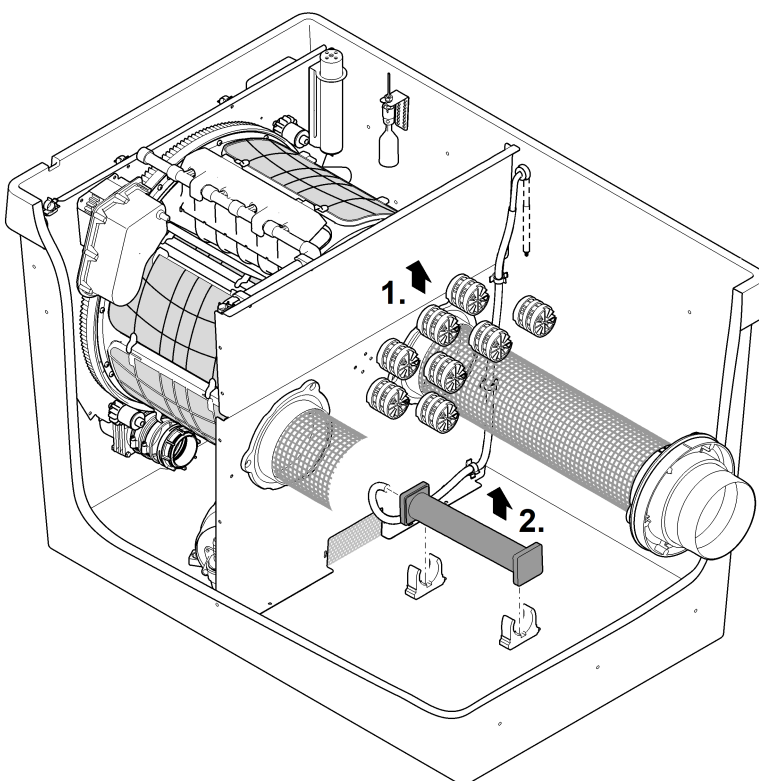


ProfClear0141

## Remplacement de la barre d'oxygénateur

Voici comment procéder :

1. Retirer env. 2/3 des bioéléments Hel-X et les stocker humides. Remettre les bioéléments Hel-X dans le réservoir après l'achèvement des travaux d'entretien.
2. Retirer le diffuseur à oxygène du support de serrage.
3. Débrancher le tuyau de raccordement du diffuseur à oxygène et le monter sur le nouveau diffuseur à oxygène.
  - Fixer le tuyau de raccordement avec un collier de serrage.
4. Replacer le diffuseur à oxygène dans son support de serrage.



ProfClear0139

## Stockage / entreposage pour l'hiver

### L'appareil est protégé contre le gel (p. ex. dans un garage ou dans un logement)

L'exploitation de l'appareil est possible lorsque la température minimale de l'eau de 39 °F (+4 °C) est respectée.

- Régler l'intervalle du nettoyage en fonction du temps à 20 minutes pour éviter tout endommagement du dispositif de rinçage par le gel.
- Placer la commande de sorte à ce qu'elle soit protégée. La température de service minimale de la commande est de 14 °F (-10 °C).

En hiver, la température de l'eau des zones de bassin qui se trouvent en grande profondeur est d'environ 39 °F (+4 °C) et ces zones sont d'une importance vitale pour les poissons. Les mesures à prendre qui suivent permettent la réduction du refroidissement de l'eau par la circulation à travers le système de filtration :

- Positionner la pompe plus près de la surface de l'eau pour que seule l'eau froide soit pompée dans les zones de bassin qui se trouvent plus haut.
- Isoler les conduites de retour du système de filtration dans le bassin.
- Ne pas laisser l'eau s'écouler dans le bassin par le biais d'un cours de ruisseau.

### L'appareil n'est pas protégé contre le gel (p. ex. installation en plein air)

Mettre l'appareil hors service si la température de l'eau est inférieure à 46 °F (+8 °C) ou au plus tard en cas de risque de gel.

- Vidangez autant que possible l'eau qui reste dans l'appareil, les tuyaux, les conduites et les raccords.
- Laisser le robinet d'arrêt ouvert.
- Couvrir le réservoir de telle sorte que l'eau de pluie ne puisse pas y pénétrer.
- Protéger les conduites et les robinets d'arrêt contenant de l'eau contre le gel.

## Pièces d'usure

- Condensateur de la pompe de rinçage
  - Ne pas ouvrir la pompe de rinçage. Envoyer la pompe de rinçage à Oase. Vous recevrez immédiatement la rechange.
- Fusible
- Éléments de tamisage
- Joint d'étanchéité du tambour
- Aérateurs et flexibles à air

## Recyclage

### REMARQUE

Il est interdit d'éliminer cet appareil avec les déchets ménagers.

- ▶ Mettre l'appareil au rebut par le biais du système de reprise prévu à cet effet.
  - ▶ Prenez contact avec votre entreprise locale de traitement des déchets si vous avez des questions. Elle vous fournira les informations relatives à l'élimination réglementaire de l'appareil.
  - ▶ Mettez l'appareil hors d'usage en sectionnant les câbles.
-



## Caractéristiques techniques

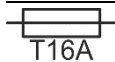
ProfiClear Premium Compact-L EGC USA			Système version pompée	Système fonctionnant par gravitation
Com- mande	Tension assignée	V CA	120	120
	Fréquence du réseau	Hz	60	60
	Consommation au repos	W	5	5
	Consommation lors du nettoyage	W	1150	1150
	Tension de sortie pompe de rinçage	V CA	120	120
	Tension de sortie moteur du tambour	V DC	12	12
	Tension de sortie boîte de signalisation	V DC	12	12
	Température ambiante	°F	14 à 95	14 à 95
	Fusible		5 x 20 mm, T 16 A / 250 V	5 x 20 mm, T 16 A / 250 V
	Longueur du câble secteur	ft	16,5	16,5
Température d'eau admissible	°F	39 à 95	39 à 95	
Longueur faisceau de câbles	ft	3,3	16,5	
Bruit aérien	dB(A)	< 70	< 70	
Dimensions	L x l x h	pouce	52,7 x 35,4 x 32,3	54,1 x 35,4 x 32,3
Poids	sans eau	livres	233	225
	avec eau	livres	≈1012	≈1012
Pompe de rinçage	Pression d'eau	psi	37	37
	Consommation d'eau par opération de rinçage	gal	≈2,3	≈2,3
Tambour	Diamètre	pouce	19,7	19,7
	Largeur	pouce	6,3	6,3
Éléments de tamisage	Nombre	pce	8	8
Séparation des grosses impuretés	Taille des mailles	µm	60	60
Conduit d'admission	Nombre	pce	1 + 1 (en option)	3 + 1 (en option)
	Prise	pouce	Ø 2 (Ø 50 mm)	Ø 4 (DN 110)
Conduit d'écoulement	Nombre	pce	2	2
	Prise	pouce	Ø 4 (DN 110)	Ø 4 (DN 110)
Option préclarificateur à UVC			Bitron C 55 W ... 110 W	Module individuel ProfiClear Premium (avec Bitron Gravity)
	Nombre	pce	1	1

ProfiClear Premium Compact-L EGC USA			Système version pompée	Système fonctionnant par gravitation
Sortie des impuretés	Prise	pouce	Ø 3 (DN 75)	Ø 3 (DN 75)
Écoulement pour particules grossières	Nombre	pce	1	1
	Prise	pouce	Ø 4 (DN 110)	Ø 4 (DN 110)
Débit de recirculation	maximale	gph	5284	6604 + 2114
	minimal	gph	2632	2632
Bioéléments Hel-X	Quantité fournie	gal	15,9	15,9
	Quantité de remplissage	gal	5,3	6,6
Aération	Barres de l'oxygénateur	pce	1	1
	Raccordement à		AquaOxy 450	AquaOxy 450
Hauteur minimale bord supérieur du conteneur, couvercle compris, au dessus du niveau de l'eau de l'étang		pouce	-	4,9
Tolérance admissible du niveau de l'eau dans l'étang		pouce	-	-0,8
Pertes par frottement admissibles dans les conduites d'amenée		PSI (pouces)	-	0,10 (2,8)
Pertes par frottement requises pour la saisie de l'état de la pompe filtrante		PSI (pouces)	-	0,05 (1,4)

## Symboles sur l'appareil

**IP44**

Protection contre la poussière. Protection contre la projection d'eau



Fusible  
16 A / 250 V, à action retardée



Dangers possibles pour les personnes ayant des stimulateurs cardiaques.



Protéger contre les rayons directs du soleil



Retirer l'appareil en cas de gel !



Ne pas exécuter de manipulations dans les conduits d'admission et d'écoulement.  
Risque de blessure par le mouvement de cisaillement.



Toujours lire la notice d'utilisation.

**⚠ ADVERTENCIA**

- ▶ Separe todos los equipos eléctricos que se encuentran en el agua de la red de corriente antes de tocar el agua. De lo contrario existe riesgo de lesiones graves o muerte por choque eléctrico.
- ▶ Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y mayores así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no dispongan de la experiencia y los conocimientos necesarios, si se les supervisan o instruyen sobre el uso seguro del equipo y los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el equipo. Está prohibido que los niños ejecuten la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.

**Índice**

¿Preguntas, problemas, partes faltantes?..... 105

Indicaciones de seguridad ..... 105

Conexión eléctrica ..... 105

Peligro para las personas con marcapasos..... 105

Funcionamiento seguro..... 105

Uso conforme a lo prescrito..... 106

Descripción del producto ..... 106

Sistema de bombeado ..... 106

Sistema de gravitación..... 108

Estructura del sistema bombeado ..... 109

Estructura del sistema de gravitación..... 111

Descripción del funcionamiento ..... 113

Sistema de control Easy Garden (EGC) ..... 113

Emplazamiento y conexión ..... 114

Transporte del recipiente ..... 114

Emplazamiento del recipiente del filtro ..... 115

Sistema de bombeo..... 115

Sistema de gravitación ..... 116

Conexión del filtro de tambor..... 117

Indicaciones sobre las tuberías ..... 117

Conexión de la entrada ..... 118

Montaje del equipo clarificador UVC..... 119

Conexión de la salida de suciedad gruesa ..... 121

Conexión de la salida de suciedad ..... 121

Conexión del control con caja EGC ..... 122

Conexión del control ..... 122

Conexión de la caja EGC..... 123

Conexión de otro equipo compatible con EGC ..... 124

Emplazamiento del control con caja EGC..... 125

Sistema de bombeo..... 125

Sistema de gravitación ..... 126

Conexión del aireador ..... 127

Puesta en marcha.....	128
Sistema de bombeado .....	128
Secuencia de la puesta en marcha .....	128
Ajuste del registro de nivel.....	129
Sistema de gravitación.....	130
Secuencia de la puesta en marcha .....	130
Ajuste del registro de nivel.....	131
Ajustar el registro del estado de la bomba de filtro .....	132
Operación .....	134
Vista general del control .....	134
Conexión / desconexión.....	134
Modos de operación .....	135
Limpieza manual.....	135
Ajustes en los menús .....	135
<i>CL</i> : Tiempo de limpieza "Cleaning" .....	135
<i>EC</i> : Tiempo de limpieza prolongado "Extra Cleaning" .....	136
<i>En</i> : Limpieza en función del tiempo "Intervalo" .....	136
<i>E7</i> : Registro del estado de la bomba .....	137
Lectura de la cantidad de procedimientos de limpieza .....	137
Procedimientos de limpieza en 24 horas.....	137
Procedimientos de limpieza en total .....	138
Carga de los ajustes básicos .....	138
Mensajes del sistema .....	139
Eliminación de fallos .....	142
Limpieza y mantenimiento.....	144
Limpieza del equipo .....	144
Trabajos regulares .....	144
Limpieza del sistema de filtrado completo.....	144
Limpieza del equipo de enjuague.....	145
Limpieza del elemento de criba.....	146
Desmontaje/ montaje del elemento de criba.....	146
Descalcificación de los elementos de criba .....	147
Desmontaje/montaje del tambor de filtro.....	148
Limpieza de la bomba de enjuague.....	149
Sustitución de la bomba de enjuague.....	150
Sustitución de la barra aireadora.....	150
Almacenamiento/ conservación durante el invierno .....	151
Piezas de desgaste.....	151
Desecho.....	151
Datos técnicos.....	152
Símbolos en el equipo.....	153

## ¿Preguntas, problemas, partes faltantes?

Antes de regresar con su vendedor, llame al 1-866-627-3435, hora del este, de lunes a viernes, o envíenos un correo electrónico a [customercare@oase.com](mailto:customercare@oase.com).

## Indicaciones de seguridad

### Conexión eléctrica

- Para la instalación eléctrica en el exterior se aplican prescripciones especiales. Sólo un electricista especializado puede ejecutar la instalación eléctrica.
  - El electricista especializado está cualificado por su formación profesional, conocimientos y experiencias, y facultado para realizar instalaciones eléctricas en el exterior. El electricista especializado puede reconocer posibles peligros y cumple las normas, prescripciones y disposiciones regionales y nacionales.
  - En caso de preguntas y problemas póngase en contacto con un electricista especializado.
- En caso de preguntas y problemas diríjase a personal electricista especializado.
- Conecte el equipo sólo cuando los datos eléctricos del equipo coinciden con los datos de la alimentación de corriente.
- Conecte el equipo sólo a un tomacorriente instalado correctamente. El equipo tiene que estar protegido con un dispositivo de protección contra corriente de fuga máxima de 30 mA.
- Las líneas de prolongación y distribuidores de corriente (p. ej. enchufes múltiples) deben ser apropiados para el empleo a la intemperie (protegido contra salpicaduras de agua).
- Proteja las conexiones de enchufe contra humedad.

### Peligro para las personas con marcapasos

- La unidad de rodadura en el equipo incluye un imán con un fuerte campo magnético que puede influir en marcapasos o desfibriladores implantados (ICD). Mantenga una distancia mínima de 8 in (0,2 m) entre el implante y el imán.

### Funcionamiento seguro

- No emplee el equipo cuando las líneas eléctricas o la caja están dañadas.
- La línea de conexión dañada no se pueden sustituir. Deseche el equipo.
- No transporte ni tire el equipo por la línea eléctrica.
- Tienda las líneas de forma que estén protegidas contra daños y lesiones por tropiezo de personas.
- No realice nunca modificaciones técnicas en el equipo.
- Ejecute en el equipo sólo los trabajos descritos en estas instrucciones.
- Emplee para el equipo sólo piezas de recambio y accesorios originales.
- En caso de problemas póngase en contacto con el servicio al cliente autorizado o con OASE.
- No respire la niebla de pulverización del equipo de enjuague. La niebla de pulverización puede contener bacterias peligrosas para la salud. Si está quitada la tapa del recipiente el equipo de enjuague sigue funcionando.

## Uso conforme a lo prescrito

Emplee el producto descrito en estas instrucciones sólo de la forma siguiente:

- Para limpiar los estanques de jardín.
- De acuerdo con los datos técnicos. (→ Datos técnicos)

Para el equipo son válidas las siguientes limitaciones:

- Operación sólo con agua a una temperatura del agua de 39 a 95 °F (+4 a +35 °C).
- Está prohibido operar con otros líquidos distintos del agua.
- No apropiado para agua salada.
- No opere nunca sin circulación de agua.
- No emplee el equipo en combinación con productos químicos, alimentos y sustancias fácilmente inflamables o explosivos.
- No emplee el equipo para fines industriales.

## Descripción del producto

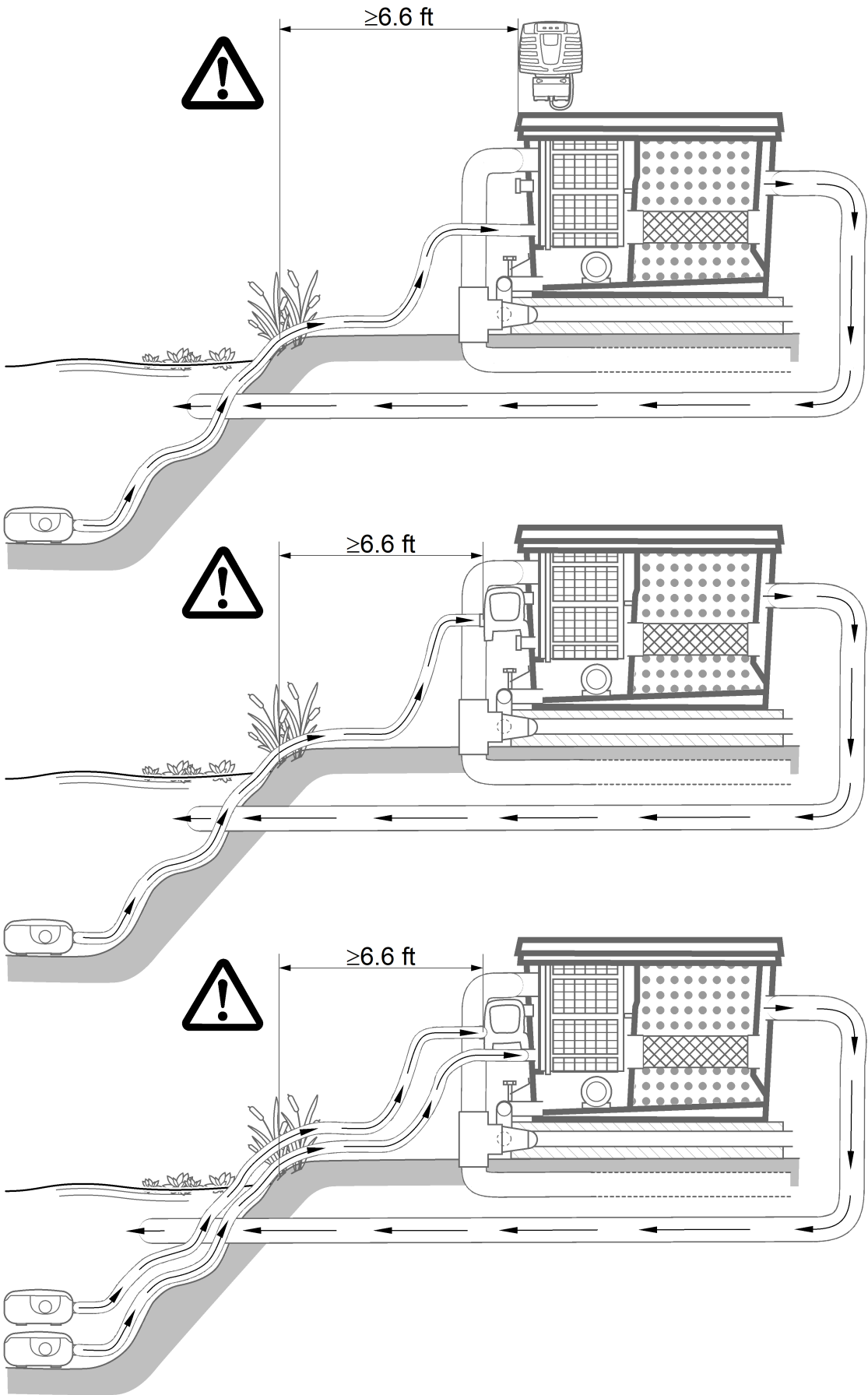
El sistema de filtrado de OASE ProfiClear Premium Compact incluye la unidad de filtro de tambor ProfiClear Premium Compact y el ProfiClear Premium Individual Modul. En dependencia del modelo, el sistema de filtrado se puede operar como sistema bombeado o como sistema de gravitación. En el sistema de gravitación se puede conectar todavía otro módulo Moving Bed.

### Sistema de bombeado

El sistema de filtrado tiene que estar encima del nivel del agua del estanque. El agua sucia del estanque se bombea con una bomba de filtro del estanque al sistema de filtrado. El agua clarificada retorna al estanque a través de una tubería inclinada.

Ventajas del sistema de bombeo:

- Pocos trabajos de instalación
- Fácil ampliación del sistema
- Conexión previa fácil de los clarificadores UVC
- Ajustado de forma óptima a la bomba de filtro AquaMax Eco Premium de OASE



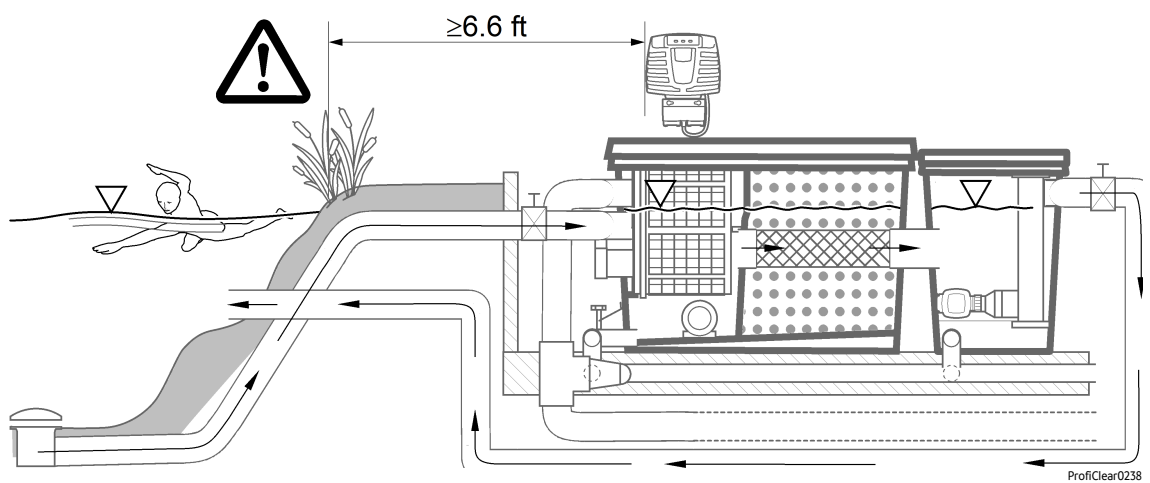
ProfiClear239

## Sistema de gravitación

El sistema de filtrado se empotra completamente en la tierra (pozo de filtrado). El orificio de entrada se encuentra debajo del nivel del estanque. El agua sucia del estanque llega a través de las salidas del fondo o skimmers al módulo del filtro de tambor y a la cámara de bomba postconectada. Según el principio de los tubos comunicantes (presión hidrostática) el nivel del agua en los recipientes se ajusta al nivel del estanque. Una bomba en la cámara de la bomba alimenta el agua clarificada a través de una tubería al estanque.

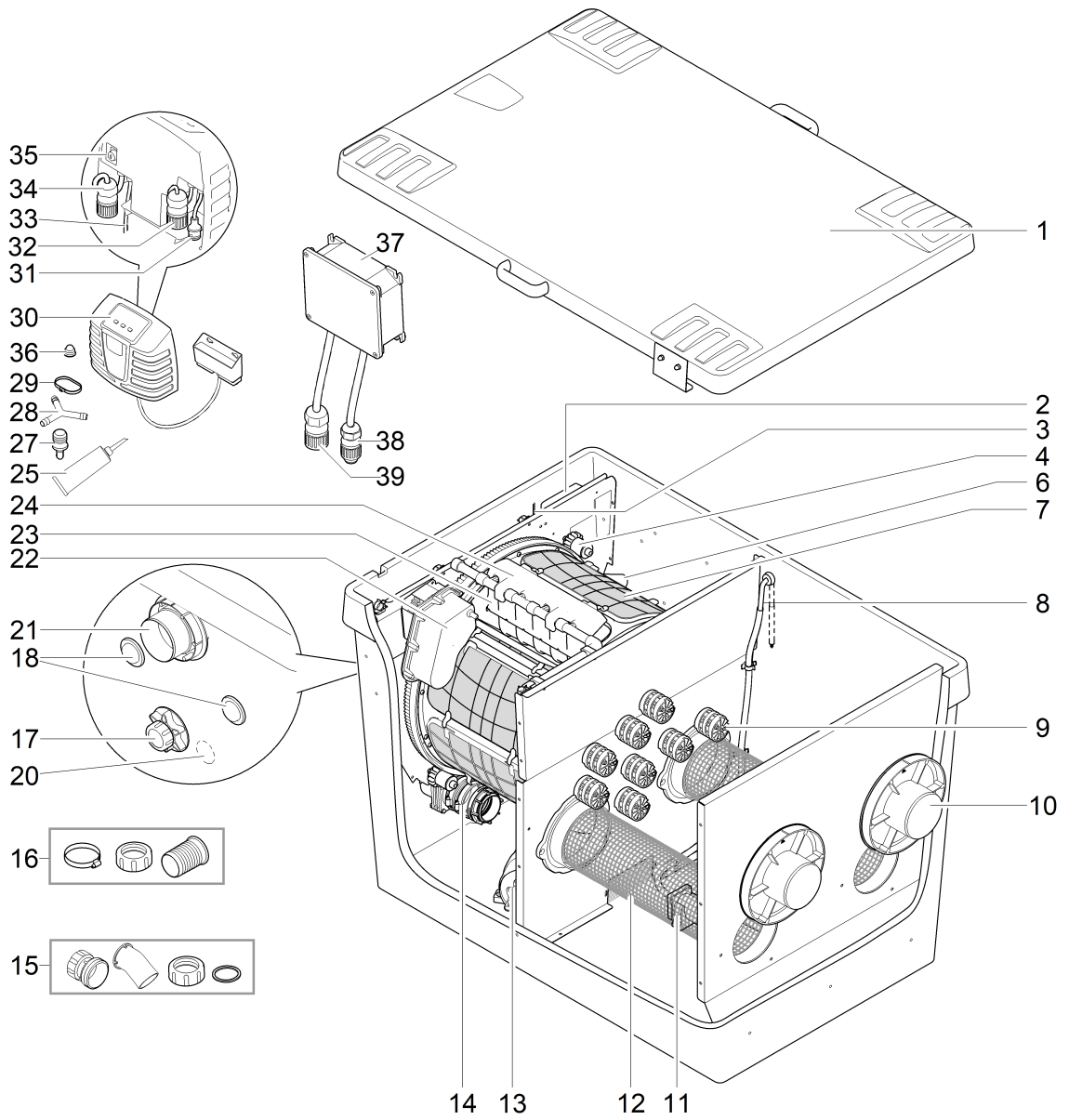
Ventajas del sistema de gravitación:

- Buen transporte y por consiguiente efectiva eliminación de las partículas en suspensión gracias a la aplicación del principio de gravitación
- Bajo consumo de energía porque casi no hay diferencias de altura y solo pocas pérdidas por fricción
- Se puede integrar de forma poco perceptible en el jardín acuático
- Los clarificadores UVC se pueden situar por detrás y se ensucian poco.
- Ajustado de forma óptima a la bomba de filtro AquaMax Gravity Eco de OASE





## Estructura del sistema bombeado

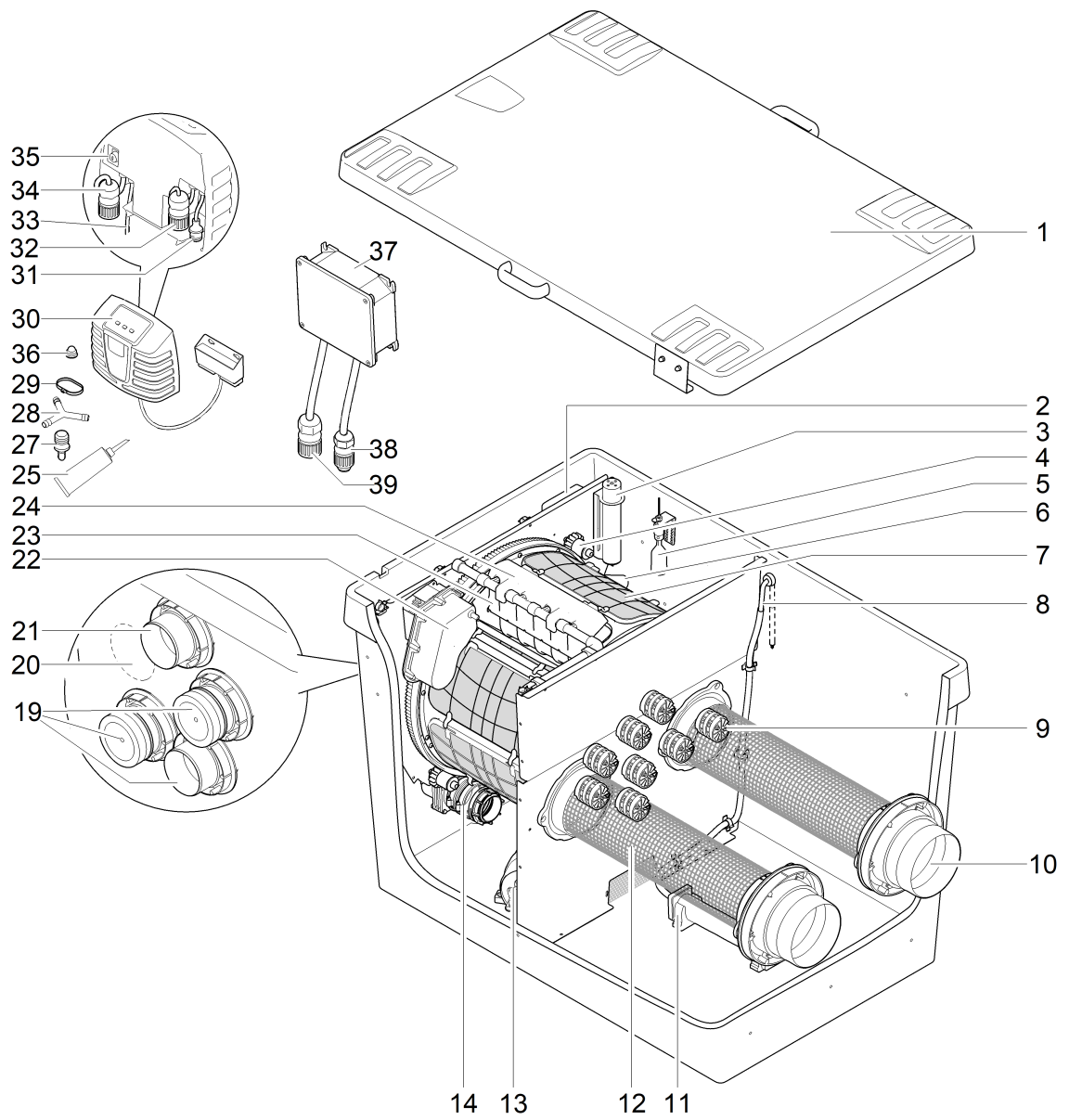


Español

ProfiClear0279

1	Tapa del recipiente
2	Caja de señales con registro del nivel (3) y sensor de temperatura (7) • La caja de señales se conecta en el control (30, 32).
3	Registro del nivel • Avisar el nivel de agua en el sistema de filtrado.
4	Rodillos para guiar el tambor de filtro
6	Tambor de filtro con 8 elementos de criba • Elementos de criba para la suciedad gruesa hasta 60 µm, opcional también con 30 + 150 µm
7	Sensor de temperatura • Supervisa la temperatura del agua.
8	Manguera de aire $\varnothing \frac{3}{8}$ in ( $\varnothing$ 9 mm)
9	Bioelemento Hel-X 13 en la cámara de filtro Moving Bed
10	2 salidas $\varnothing$ 4 in (DN 110)
11	Barra aireadora
12	Tubo de rejilla • Evita el escape de los bioelementos Hel-X-
13	Bomba de enjuague para la alimentación del equipo de enjuague (24)
14	1 salida de suciedad con válvula de cierre $\varnothing$ 3 in (DN 75)
15	2 adaptadores, 2 codos de entrada de 30° con tuerca de racor Para la conexión del clarificador UVC Bitron en los pasos $\varnothing$ 1½ in ( $\varnothing$ 38 mm) (18)
16	Juego de conexión para bombas de filtro • 1 boquilla de manguera $\varnothing$ 2 in ( $\varnothing$ 50 mm), 1 tuerca de racor para la boquilla de manguera, 1 abrazadera de manguera $\varnothing$ 1.6 ... 2.3 in ( $\varnothing$ 40 ... 60 mm), 1 junta plana 2.2 x 1.7 x 0.1 in (56 x 43 x 3 mm)
17	1 entrada $\varnothing$ 2 in ( $\varnothing$ 50 mm) • Para conectar una bomba de filtro
18	2 entradas $\varnothing$ 1½ in ( $\varnothing$ 38 mm), cerradas con tapones de sellado • Para la conexión de un clarificador UVC Bitron opcional
20	1 entrada opcional $\varnothing$ 2 in ( $\varnothing$ 50 mm) • Se tiene que cortar si fuera necesario (conexión no incluida en el suministro)
21	1 salida de suciedad gruesa $\varnothing$ 4 in (DN 110)
22	Motor para el tambor de filtro • El motor se conecta en el control (30, 31).
23	Canal de suciedad • Recoge la suciedad gruesa y el agua de enjuague de los elementos de criba (6).
24	Equipo de enjuague • Elimina la suciedad gruesa de los elementos de criba (6) mediante enjuague a alta presión de agua.
25	Grasa para la junta del tambor
27	Pieza de transición $\varnothing \frac{3}{8}$ in a $\varnothing \frac{1}{8}$ in ( $\varnothing$ 9 mm a $\varnothing$ 4 mm)
28	Pieza en Y
29	2 bridas de cables para fijar las mangueras de aire en la pieza en Y
30	Control con caja EGC • Permite la integración por cables en la red EGC.
31	Clavija de enchufe para conectar el motor del tambor
32	Conector para conectar la caja de señales
33	Cable de conexión de red
34	Clavija de conexión para la bomba de enjuague
35	Portafusibles • Protección del control con fusibles 5 x 20 mm, T16 A, 250 V
36	2 tapas tuercas de sombrerete para fijar la caja EGC • Se necesita para la suspensión de la caja EGC en la pared del recipiente
37	Caja del condensador para la bomba de enjuague
38	Clavija de enchufe para conectar en el control (34)
39	Clavija de enchufe para conectar la bomba de enjuague

## Estructura del sistema de gravitación



1	Tapa del recipiente
2	Caja de señales con registro del nivel (3) y sensor de temperatura (7) • La caja de señales se conecta en el control (30, 32).
3	Registro del nivel • Avisa el nivel de agua en el sistema de filtrado.
4	Rodillos para guiar el tambor de filtro
5	Registro del estado de la bomba • Comunica un fallo de la bomba.
6	Tambor de filtro con 8 elementos de criba • Elementos de criba para la suciedad gruesa hasta 60 µm, opcional también con 30 + 150 µm
7	Sensor de temperatura • Supervisa la temperatura del agua.
8	Manguera de aire Ø 3/8 in (Ø 9 mm)
9	Bioelemento Hel-X 13 en la cámara de filtro Moving Bed
10	2 salidas Ø 6 in (DN 150)
11	Barra aireadora
12	Tubo de rejilla • Evita el escape de los bioelementos Hel-X-
13	Bomba de enjuague para la alimentación del equipo de enjuague (24)
14	1 salida de suciedad con válvula de cierre Ø 3 in (DN 75)
19	3 entradas Ø 4 in (DN 110) mit Verschlusskappe
20	1 entrada opcional Ø 2 in (Ø 50 mm) • Se tiene que cortar si fuera necesario (conexión no incluida en el suministro)
21	1 salida de suciedad gruesa Ø 4 in (DN 110)
22	Motor para el tambor de filtro • El motor se conecta en el control (30, 31).
23	Canal de suciedad • Recoge la suciedad gruesa y el agua de enjuague de los elementos de criba (6).
24	Equipo de enjuague • Elimina la suciedad gruesa de los elementos de criba (6) mediante enjuague a alta presión de agua.
25	Grasa para la junta del tambor
26	2 varillas de tierra para emplazar el control
27	Pieza de transición Ø 3/8 in a Ø 1/8 in (Ø 9 mm a Ø 4 mm)
28	Pieza en Y
29	2 bridas de cables para fijar las mangueras de aire en la pieza en Y
30	Control con caja EGC • Permite la integración por cables en la red EGC.
31	Clavija de enchufe para conectar el motor del tambor
32	Conector para conectar la caja de señales
33	Cable de conexión de red
34	Clavija de conexión para la bomba de enjuague
35	Portafusibles • Protección del control con fusibles 5 x 20 mm, T16 A, 250 V
36	2 tapas tuercas de sombrerete para fijar la caja EGC • Se necesita para la suspensión de la caja EGC en la pared del recipiente
37	Caja del condensador para la bomba de enjuague
38	Clavija de enchufe para conectar en el control (34)
39	Clavija de enchufe para conectar la bomba de enjuague

## Descripción del funcionamiento

El ProfiClear Premium Compact combina la separación de la suciedad gruesa y la filtración biológica en un solo aparato. Las cribas separan las partículas de suciedad de todo tipo antes de que el agua alcance la biología del filtro. Mediante la separación de las sustancias sólidas se elimina una gran parte de las sustancias nutritivas del agua. Después de esta filtración mecánica, los bioelementos Hel-X en el sistema Moving Bed asumen la filtración biológica del agua del estanque.

El control con el sistema de microcontrolador integrado controla y supervisa automáticamente el proceso de filtrado. La autolimpieza automática se puede adaptar de forma individual a las necesidades.

El módulo del filtro de tambor ProfiClear Premium Compact se puede ampliar con los módulos ProfiClear Premium Individual Modul + Moving Bed en el caso de emplazamiento como sistema de gravitación.

**Los bioelementos Hel-X** garantizan una descomposición efectiva de las sustancias nutritivas y nocivas en el agua. En su superficie se asientan en el transcurso del tiempo las bacterias encargadas de la nitrificación y la desnitrificación. Estas bacterias limpian el agua antes de que abandone el recipiente. El procedimiento de lecho fluidizado (interacción de la corriente de agua y la alimentación de oxígeno) y la técnica de bypass garantizan el movimiento óptimo de los bioelementos Hel-X también a altos caudales. El sistema biológico es además autolimpiante y no requiere ningún mantenimiento adicional.

Bajo condiciones óptimas, los bioelementos Hel-X de 15,85 gal (60 l) pueden descomponer las sustancias nutritivas de aprox. 14,4 oz (408 g) de comida para peces/día. La eficiencia se puede aumentar a 21,0 gal (80 l) o 22,5 gal (85 l), es decir 19,2 oz/día (544 g/día) o 20,4 oz/día (578 g/día), si fuera necesario.

El desarrollo de la biología en el filtro requiere algunos días. Esto se acelera adicionando bacterias activadoras biológicas.

**BioKick** contiene millones de microorganismos activos, que comienzan de inmediato con la limpieza del agua. Después de algunas semanas ya se desarrolló completamente la biología en el filtro.

**La nitrificación** es la descontaminación del agua del amoníaco/amonio y nitrito por bacterias especiales. Estas sustancias aumentan en el agua por los alimentos y las heces de los peces. El amoníaco es especialmente venenoso para los peces.

La nitrificación se realiza en dos pasos. En el primer paso las bacterias convierten el amoníaco/amonio en nitrito. En el segundo paso otras bacterias convierten este nitrito en un nitrato no venenoso, pero favorable para el desarrollo de las algas. Para ambos pasos se emplea oxígeno. El oxígeno se sustrae al agua.

**Desnitrificación** es la descomposición del nitrato a nitrógeno gaseoso. En caso de un bajo contenido de oxígeno, las bacterias absorben el nitrógeno del nitrato como fuente de oxígeno y lo convierten en nitrógeno de aire. El nitrógeno de aire no está a disposición de las algas y las plantas acuáticas.

## Sistema de control Easy Garden (EGC)

Este producto puede comunicarse con el Easy Garden Control-System (EGC). EGC ofrece confortables posibilidades de control en el jardín y el estanque a través del teléfono inteligente o la tableta y garantiza un alto confort y seguridad. Consulte las informaciones sobre el EGC y las posibilidades en [www.oase-livingwater.com/na/egc](http://www.oase-livingwater.com/na/egc).

## Emplazamiento y conexión

### ⚠ ADVERTENCIA

El equipo conduce tensión eléctrica peligrosa y está prohibido instalarlo directamente en el borde del agua. De lo contrario existe riesgo de lesiones graves o muerte por choque eléctrico.

- ▶ Emplace el equipo protegido contra inundación a una distancia mínima de 2 m al agua.

### ⚠ CUIDADO

Peligro de lesión por piezas afiladas.

- ▶ Manipule con cuidado durante todos los trabajos en el recipiente del filtro para evitar lesiones por elementos afilados.

### INDICACIÓN

En caso que la instalación planificada diverja considerablemente de las recomendaciones contenidas en esta instrucción:

- ▶ Encargue a su comerciante especializado la comprobación de todas las especificaciones técnicas. Esto es imprescindible para el funcionamiento correcto.

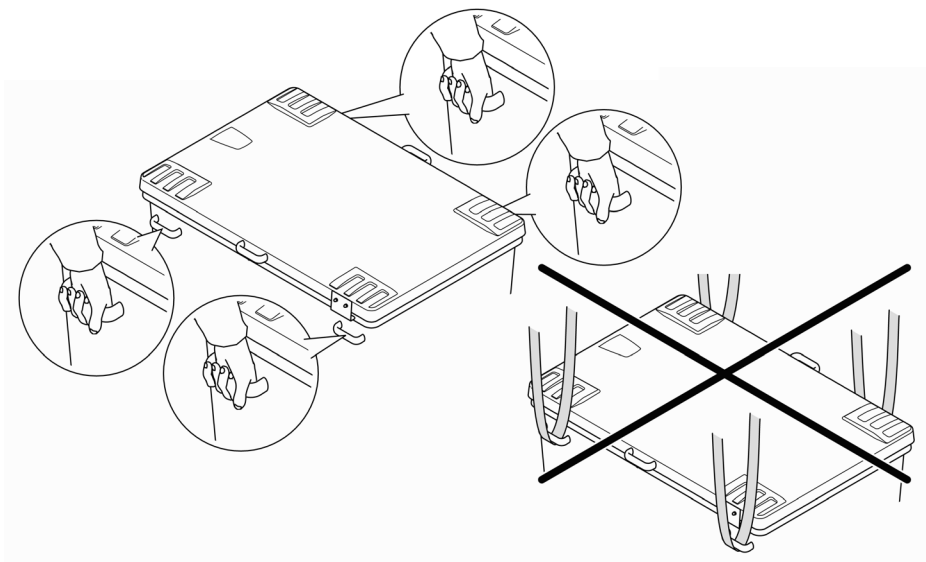
## Transporte del recipiente

### ⚠ ADVERTENCIA

Si el equipo se transporta son posibles lesiones de la columna vertebral o aplastamientos de extremidades debido al alto peso del equipo. El equipo pesa más de 55 lb (25 kg).

- ▶ Transporte el recipiente con cuatro personas como mínimo que agarren exclusivamente los tiradores para aliviar la columna vertebral.
- ▶ Proteja sus extremidades contra aplastamientos.
- ▶ No transporte el recipiente cuando está lleno con agua.

El recipiente de filtro tiene cuatro tiradores para cargarlo. No están permitidas otras ayudas de carga o transporte (p. ej. transporte con una grúa).



ProfClear0164

## Emplazamiento del recipiente del filtro

- i El sistema de filtro marcha durante el día y la noche y genera ruidos de enjuague durante los procedimientos de limpieza automáticos. (→ Datos técnicos)
  - Proteja su entorno y a sus vecinos contra la contaminación acústica y cumpla los requisitos legales de protección contra ruidos.
  - Remodele el sistema de filtro para que la carcasa absorba de forma efectiva los ruidos.
  - Emplace el sistema de filtro en un lugar donde se evite la contaminación acústica.

Haga un plano para emplazar el sistema de filtrado. Con una planificación pensada y la consideración de las condiciones del entorno se logran óptimas condiciones de servicio.

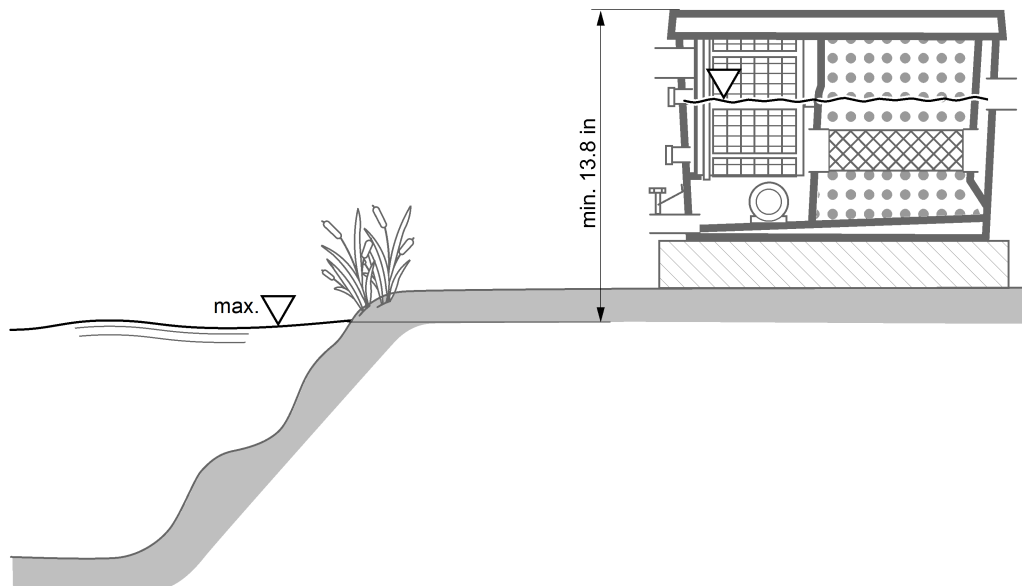
Condiciones básicas que se deben cumplir:

- El módulo de filtro tiene un alto peso en estado lleno. Elija una base apropiada (como mínimo una placa base resistente, mejor una fundación de hormigón) para evitar un hundimiento.
  - Alinee la placa base de forma horizontal.
    - El sistema de filtrado se tiene que emplazar de forma horizontal (divergencia máxima  $\pm 0.2$  in ( $\pm 5$  mm)).
    - Sugerencia: Emplee placas de hormigón usuales con un tamaño de aprox. 19.7 x 19.7 in (500 x 500 mm). Se necesitan cinco placas (una placa de base para cada esquina más 1 placa para el centro). Para un sistema de gravitación se necesita una placa adicional para el módulo individual.
  - Prevea suficiente espacio de movimiento para realizar los trabajos de limpieza y mantenimiento.
  - Guíe el agua sucia al alcantarillado o a la tierra a una distancia del estanque que evite el reflujó al estanque.
    - Si la suciedad gruesa y el agua sucia se guían a una tubería conjunta emplee como mínimo tuberías de  $\varnothing 4$  in (DN 110).
  - Posicione la entrada en el estanque (p. ej. a través de un riachuelo o una cascada) no más alta que la salida del sistema de filtrado.
- i Un arroyo o una cascada se apropian de forma óptima para retornar el agua al estanque. De esta forma aumenta el contenido de oxígeno del agua de estanque filtrada antes de que refluya al estanque.

## Sistema de bombeo

### Requerimientos específicos al sistema

- Alinee horizontal la placa base.
- Posicione la entrada en el estanque (p. ej. encima del riachuelo o cascada) no más alta que la salida del sistema de filtrado.



## Sistema de gravitación

### Requerimientos específicos al sistema

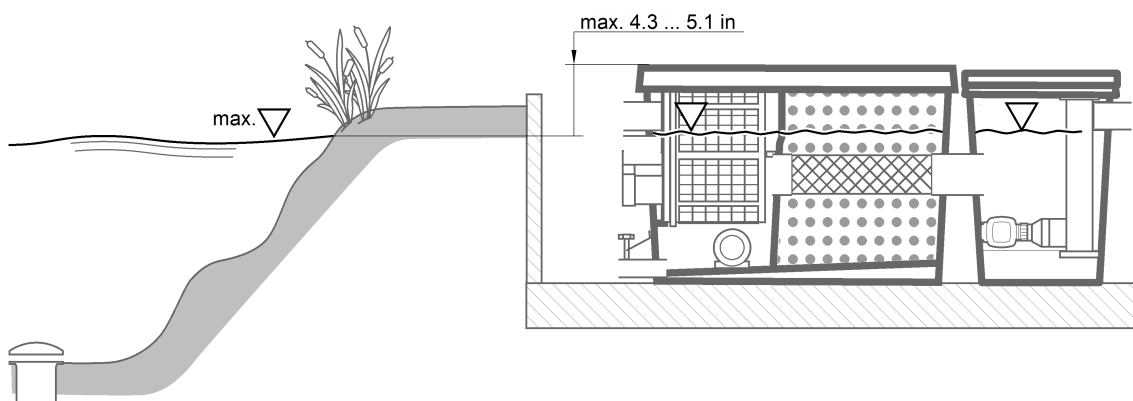
El emplazamiento correcto y un nivel de agua constante en el estanque son condiciones importantes para un funcionamiento óptimo y sin fallos del sistema de gravitación.

Preparación del pozo de filtrado:

- Excave una fosa de dimensiones adecuadas para el sistema de filtrado.
- Alinee la placa base de forma horizontal.
- Asegure las paredes de la fosa contra hundimiento de la tierra (edificar un muro, poner hormigón).
- Asegure que la fosa esté protegida contra inundación. Prevea un desagüe para el agua de lluvia.

Emplazamiento del sistema de filtrado:

- Fije el nivel de agua máximo para el estanque.
- La placa base, sobre la cual se encuentra el sistema de filtrado, tiene que estar 27 pulgadas (690 mm) por debajo del nivel máximo del agua. Se permiten tolerancias de hasta -0,8 pulgadas (-20 mm).
- Mantener constante el nivel de agua: La operación del sistema de gravitación requiere un nivel de agua constante en el estanque. Se permiten tolerancias de hasta -0,8 pulgadas (-20 mm) del nivel de agua máximo.
  - Si se sobrepasa el nivel de agua máximo en el estanque, el agua purga en el módulo de filtro de tambor a través del canal de suciedad hasta alcanzar de nuevo el nivel de agua máximo.
  - Si el nivel de agua está más de 0,8 pulgadas (20 mm) por debajo del nivel máximo no es posible un funcionamiento óptimo y exento de fallos.
- Instale la realimentación de agua OASE ProfiClear Guard. Con el ProfiClear Guard se alimenta automáticamente agua al estanque cuando el nivel de agua está por debajo del valor mínimo permisible.



ProfiClear0311



## Conexión del filtro de tambor

### Indicaciones sobre las tuberías

- Emplee tuberías apropiadas.
- No emplee secciones de tubo rectangulares. Los codos con un ángulo máximo de 45° tienen la eficiencia más alta.
- Pegue los tubos de plástico para garantizar una unión duradera y segura o emplee uniones de manguito con seguro contra extracción.
- El agua estancada no puede purgar en caso de fuertes heladas y provoca que las tuberías revienten. Tenga por esta razón las tuberías y mangueras con una inclinación de 0,6 pulgadas/pie (50 mm/m) para que se puedan vaciar.
- Durante los trabajos de mantenimiento y reparación en el sistema de gravitación tiene que ser posible bloquear la alimentación del estanque y, si fuera necesario, también el retorno al estanque. Instale por esta razón válvulas de cierre apropiadas.
- La suma de las pérdidas en las tuberías de alimentación del sistema de gravitación debe ser como máximo de 0,1 psi (7 mbar) o 2,8 pulgadas (7 cm).
  - En caso contrario no se alcanza durante el funcionamiento el nivel de agua mínimo en el sistema de filtrado. No es posible un funcionamiento óptimo y exento de fallos.
- El caudal ideal en cada tubería de alimentación en el sistema de gravitación se encuentra entre 1585 gph (6000 l/h) y 2245 gph (8500 l/h). Prevea suficientes tuberías de alimentación.

## Conexión de la entrada

### ⚠ ADVERTENCIA

El recipiente es de plástico reforzado con fibra de vidrio. Durante el taladrado o lijado se desprenden partículas de fibra de vidrio que son dañinas para la salud.

- ▶ Siempre use una máscara respiratoria durante el taladrado o lijado.

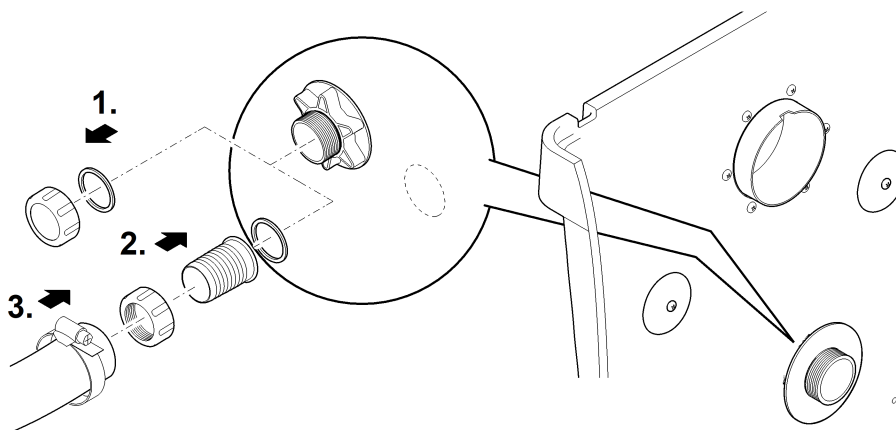
### Sistema de bombeo

El sistema de filtrado tiene una entrada de  $\varnothing 2$  in ( $\varnothing 50$  mm) para la bomba de filtro. Si fuera necesario, se puede montar mediante un juego de conexión (18798) una segunda entrada para otra bomba de filtro. El caudal del sistema de filtrado no cambia.

- En la pared del recipiente hay marcas para el paso de la segunda entrada. El paso se tiene que recortar.
- Deje cerrada la entrada que no se usa.
- Se puede conectar adicionalmente un clarificador UVC. (→ Montaje del equipo clarificador UVC)

Proceda de la forma siguiente:

1. Desenrosque la tapa de rosca con junta plana del paso.
2. Enrosque la tuerca de racor con boquilla de manguera  $\varnothing 2$  in ( $\varnothing 50$  mm) y junta plana en el paso. Apriete la tuerca de racor a mano.
3. Desplace la manguera  $\varnothing 2$  in ( $\varnothing 50$  mm) de la bomba de filtro en la boquilla de manguera y asegúrela con la abrazadera de manguera.

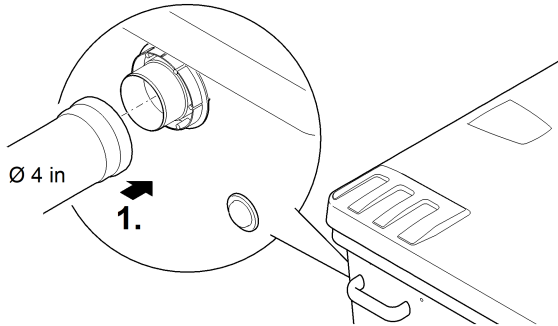


ProfiClear0129

### Sistema de gravitación

El sistema de filtrado tiene tres entradas de  $\varnothing$  4 pulgadas (DN 110). En caso necesario se puede montar mediante un juego de conexión (19005) una cuarta entrada del mismo tamaño. El caudal máximo del sistema de filtrado aumenta por ello a 8718 gph (33000 l/h).

- En la pared del recipiente hay marcas para el paso de la cuarta entrada. El paso se tiene que recortar.
- Recomendación: Limite el caudal a 2245 gph (8500 l/h) por entrada.
- Emplee tuberías apropiadas para conectar la salida de fondo y/o el skimmer y la entrada.
- Asegure las tuberías de forma que no puedan entrar los peces.



ProfiClear0244

### Montaje del equipo clarificador UVC

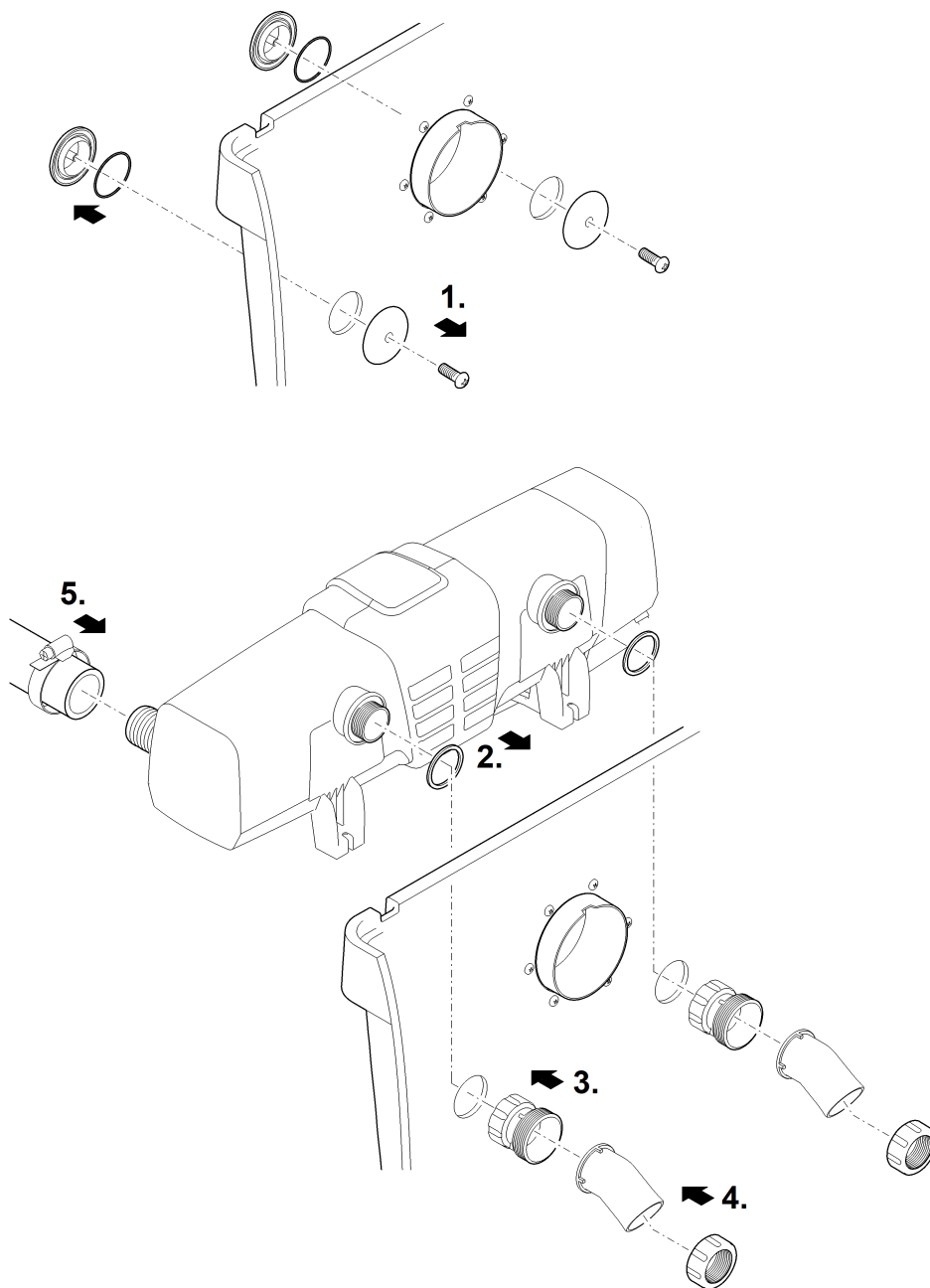
#### Sistema de bombeo

El clarificador UVC Bitron se monta en el recipiente del filtro. El caudal del sistema de filtrado no cambia.

- Para acceder a los tapones de obturación se tiene que desmontar un elemento de criba. (→ Desmontaje/ montaje del elemento de criba)
  - Para el funcionamiento con dos bombas de filtro se conecta una bomba de filtro en el clarificador UVC y la otra en la entrada. (→ Conexión de la entrada)
- i** En la conexión para la bomba de filtro está montada una válvula de retención que evita un retorno del agua. Si se conecta una bomba en el Bitron y otra en la conexión para la bomba de filtro, se puede conectar/ desconectar la bomba en la conexión para la bomba de filtro sin problema si fuera necesario.

Proceda de la forma siguiente:

1. Suelte los tornillos con un desatornillador y quite los tapones.
2. Guíe las tubuladuras de salida del Bitron con las juntas planas por los agujeros en la pared del recipiente.
3. Atornille los adaptadores en las tubuladuras de salida y apriételos a mano.
4. Atornille los codos de entrada de 30° con las tuercas racor en los adaptadores y apriételos a mano.
  - Alinee los codos de entrada hacia abajo.
  - Codos de entrada correctamente alineados evitan un rebose no intencional (vaciado del estanque) y reducen el ruido.
5. Conecte el Bitron en la bomba de filtro conforme a las instrucciones de uso.



ProfiClear0130

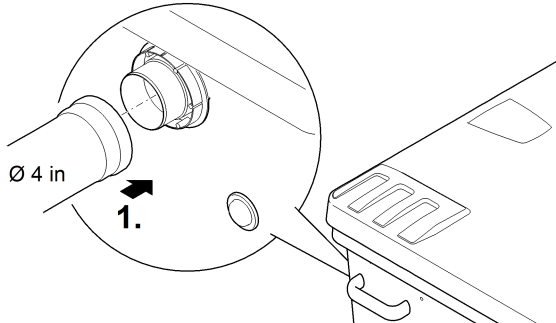
### Sistema de gravitación

El clarificador UVC Bitron Gravity se monta en el módulo Individual. (→ Instrucciones de uso "Bitron Gravity" y "ProfiClear Premium Individual Modul")

### Conexión de la salida de suciedad gruesa

La suciedad gruesa acumulada en el canal de suciedad sale a través de la salida de suciedad gruesa  $\varnothing$  4 in (DN 110) (salida superior en el recipiente en el lado de entrada).

- Un acoplamiento flexible se apropia mejor para la conexión fácil de la salida que un elemento de unión de PVC.
- Conecte una tubería apropiada  $\varnothing$  4 in (DN 110) y guíe el agua sucia al alcantarillado.



ProfiClear0244

### Conexión de la salida de suciedad

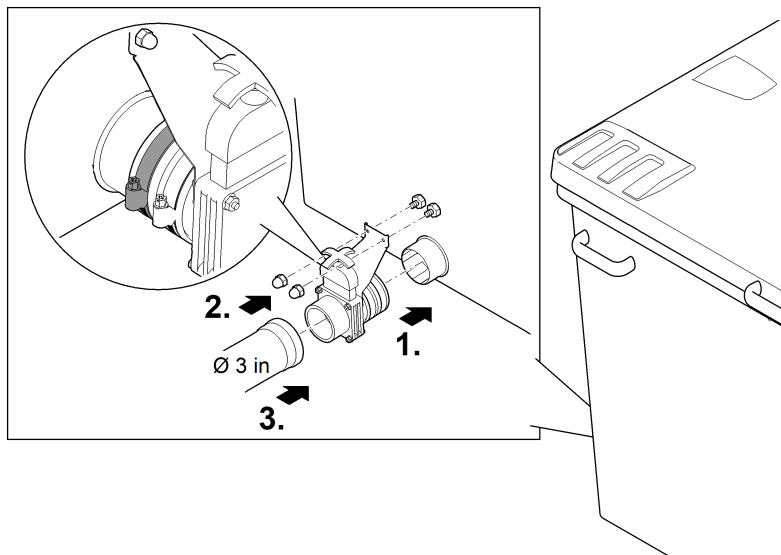
El agua en el recipiente se puede purgar a través de la salida de suciedad con válvula de cierre  $\varnothing$  3 in (DN 75) (abajo en el recipiente) en caso de necesidad (limpieza, reparación, conservación durante el invierno).

- Conecte una tubería apropiada  $\varnothing$  3 in (DN 75) y guíe el agua sucia al alcantarillado.

Proceda de la forma siguiente:

1. Quite las tuercas de sombrerete y desplace la salida de suciedad en la conexión.
2. Coloque y apriete las tuercas de sombrerete y apriete la abrazadera de manguera.
3. Conecte la tubería.

- i** Una la tubería para la salida de suciedad  $\varnothing$  3 in (DN 75) con la tubería para la salida de suciedad gruesa  $\varnothing$  4 in (DN 110) y guíe el agua sucia a través de un tubo conjunto  $\varnothing$  4 in (DN 110) al alcantarillado. De esta forma se logra un enjuague a presión cómodo de la tubería de agua sucia.



ProfiClear0245

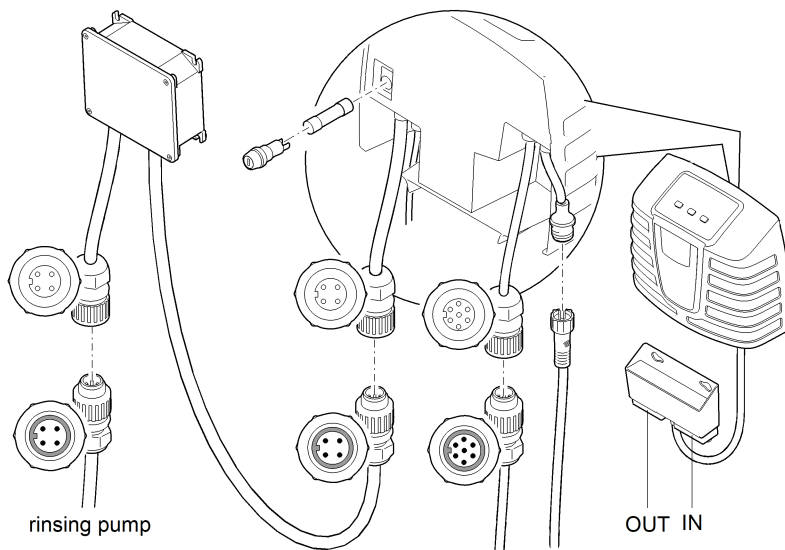
## Conexión del control con caja EGC

### Conexión del control

El mazo de cables incluye las líneas de conexión de la caja de señales, del motor del tambor y de la bomba de enjuague. Estas líneas de conexión se tienen que conectar, la caja EGC ya está conectada.

Proceda de la forma siguiente:

- Una las tres clavijas de enchufe en el mazo de cables con los conectores en el control y la caja del condensador. Apriete las tuercas de unión a mano.
  - Los polos de las conexiones están protegidos contra conexión equivocada.
  - Inunde primero el recipiente y conecte después el control a la tensión de alimentación.



ProfiClear0169

### Conexión de la caja EGC

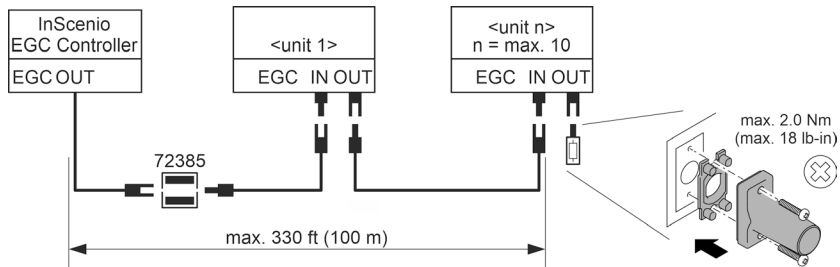
La integración del sistema de filtro en la red EGC es opcional y no resulta absolutamente necesaria para la operación. (→ Sistema de control Easy Garden (EGC))

Para la conexión de la caja EGC se necesita el Connection Cable EGC.

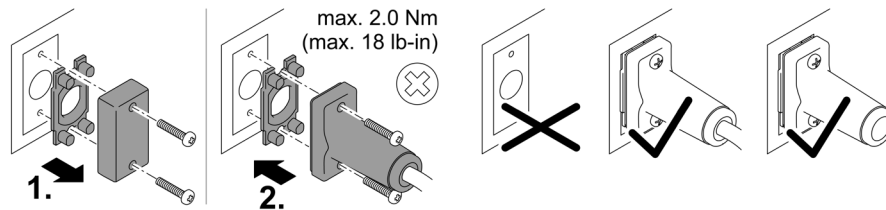
La fijación correcta de las clavijas de enchufe es importante para garantizar una conexión segura y una red EGC sin fallos.

Proceda de la forma siguiente:

1. Quite la tapa protectora en el equipo.
2. Enchufe el conector y asegúrelo con los dos tornillos (máx. 18 lb-in (2.0 Nm)).
  - La junta de goma tiene que estar limpia y encajar perfectamente.
  - Sustituir la junta de goma dañada.
3. Quite la tapa de protección en EGC-OUT en el último equipo en la red EGC, enchufe la resistencia terminal EGC y asegúrela con los dos tornillos (máx. 18 lb-in (2.0 Nm)).
  - En el último equipo en la red EGC se tiene que conectar en EGC-OUT la resistencia terminal EGC en lugar del cable de conexión EGC para terminar correctamente la red EGC.
  - El suministro de InScenio EGC Controller incluye una resistencia terminal EGC.



EGC0031



EGC0003

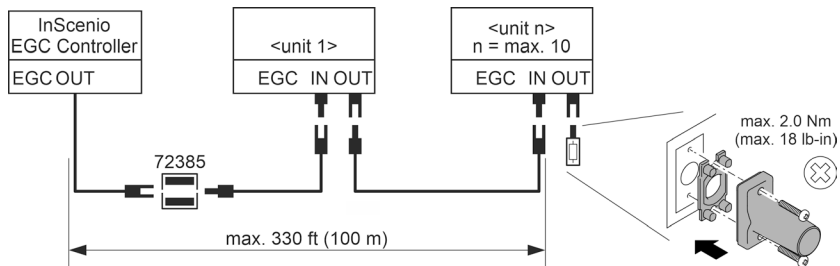
## Conexión de otro equipo compatible con EGC

En la caja EGC se puede conectar otro equipo compatible con EGC.

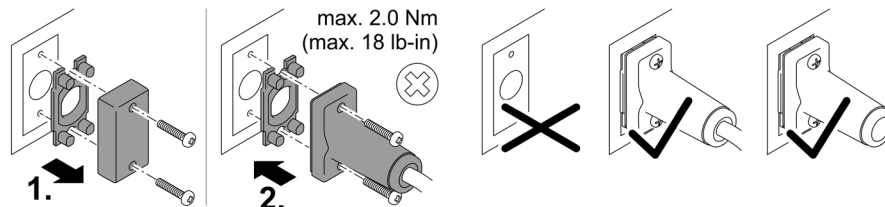
- Garantice la conexión correcta. (→ Conexión de la caja EGC)

Proceda de la forma siguiente:

1. En la caja EGC, quite la tapa de protección en EGC-OUT e inserte la clavija de enchufe del Connection Cable EGC.
2. Quite en el otro equipo la tapa de protección en EGC-IN e inserte la otra clavija de enchufe del Connection Cable EGC.
3. Quite en el otro equipo la tapa de protección en EGC-OUT, enchufe la resistencia terminal y asegúrela con los dos tornillos (máx. 18 lb-in (2.0 Nm)) o conecte otro equipo con capacidad EGC.



EGC0031



EGC0003



## Emplazamiento del control con caja EGC

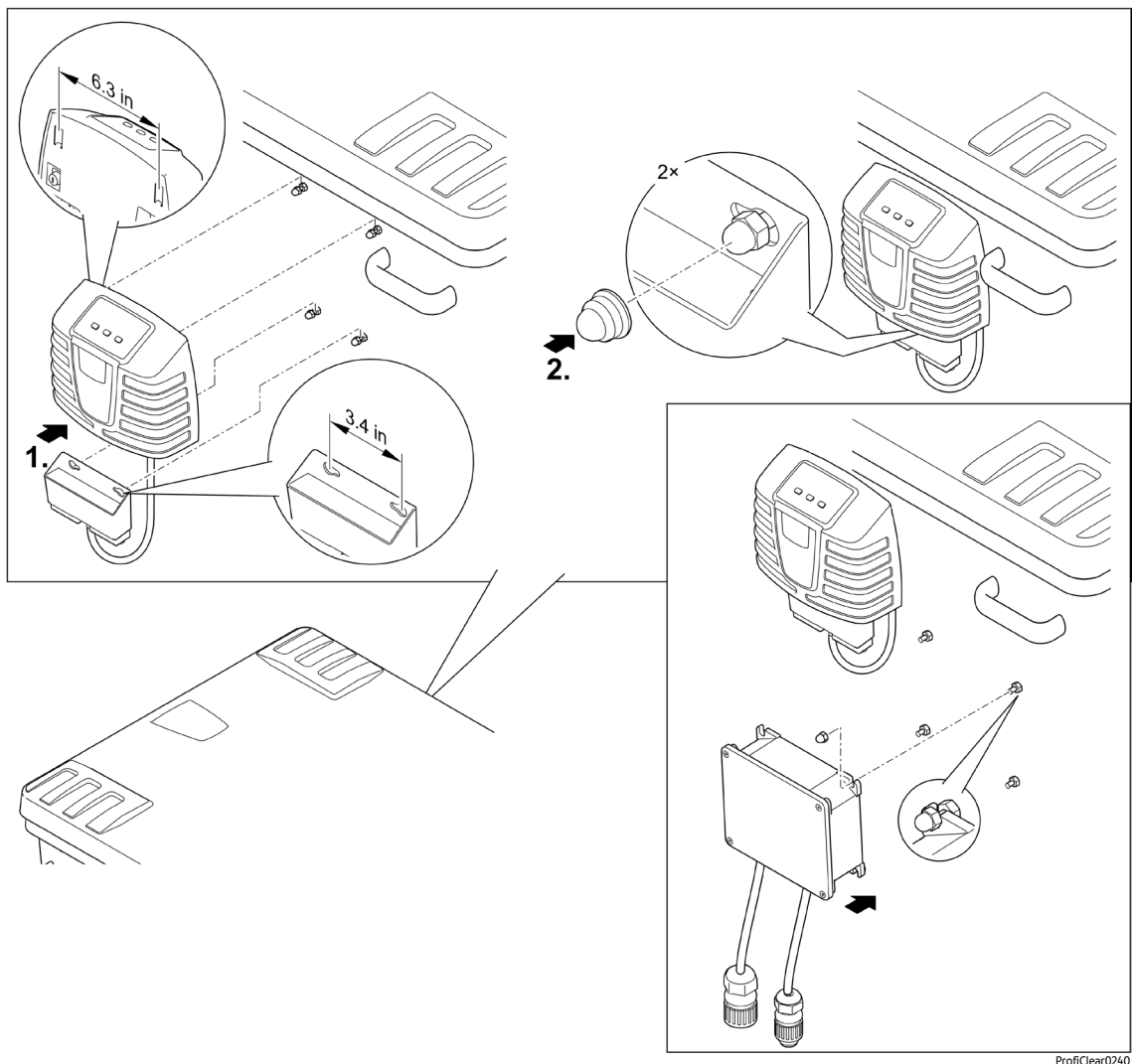
### Sistema de bombeo

- Emplace el control a una distancia mínima de 6.6 ft (2 m) al estanque.
- Proteja el control contra la radiación solar directa.
- El control está protegido contra salpicaduras de agua y tolera lluvia.

Proceda de la forma siguiente:

1. Cuelgue el control y la caja EGC en la pared del recipiente o mediante escarpias roscadas en otro lugar.
2. Ponga las dos tapas en las tuercas de sombrerete si la caja EGC se cuelga en la pared del recipiente.
  - La caja EGC se fija con las tapas.

**i** La caja del condensador está fijada en la pared del recipiente. Si el control se cuelga en la pared del recipiente opuesta, también se tiene que montar allí la caja del condensador.



## Sistema de gravitación

- Emplace el control a una distancia mínima de 6,6 pies (2 m) al estanque.
- Proteja el control contra la radiación solar directa.
- El control está protegido contra salpicaduras de agua y tolera lluvia.
- Desplace las dos varillas de tierra en el control y ponga las varillas de tierra en el suelo.

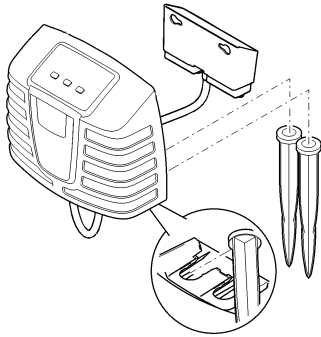
## INDICACIÓN

- ▶ No golpee nunca el control.
- ▶ Desplace las dos varillas en el control.
- ▶ Presione las varillas de tierra con una ligera presión en el suelo para marcar los puntos de impacto.

En caso de un suelo duro:

- ▶ Quite las varillas de tierra del control y fíjelas por impacto en el suelo.
- ▶ Desplace el control en las varillas.

**i** La caja del condensador está fijada en la pared del recipiente. Si el control se cuelga en la pared del recipiente opuesta, también se tiene que montar allí la caja del condensador.



Proficlear0280

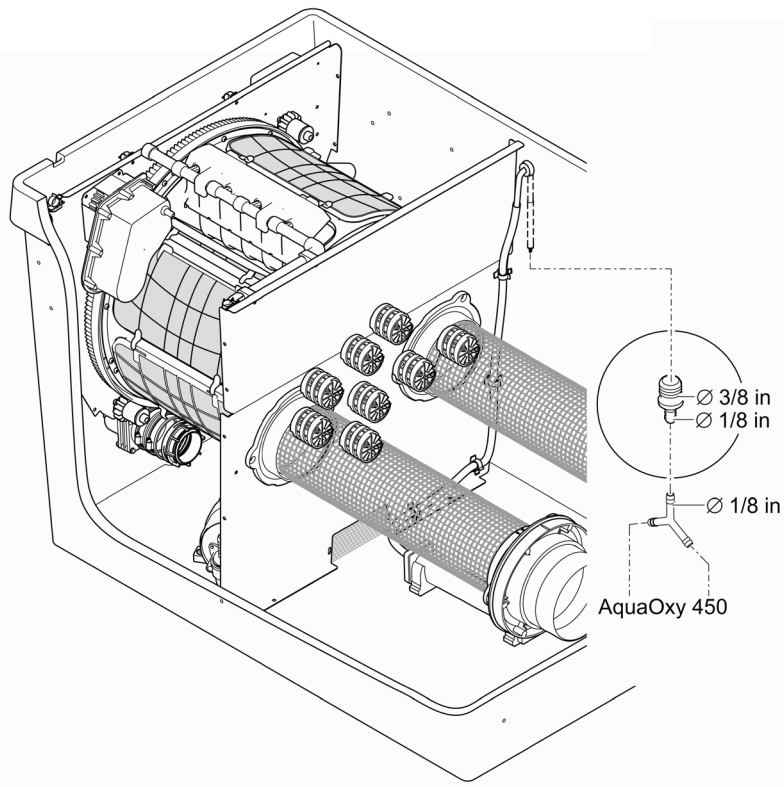
## Conexión del aireador

- Conecte la barra aireadora en el recipiente a una bomba de aireación externa. OASE recomienda:

Cantidad de bioelementos Hel-X	Volumen de aire mínimo	Recomendación de OASE
15,9 gal (60 l)	317 gal/h (1200 l/h) en 1,0 metro de columna de agua	AquaOxy 450
21/22,5 gal (80/85 l)	528 gal/h (2000 l/h) en 1,2 metro de columna de agua	-

Proceda de la forma siguiente:

1. Una la manguera de la bomba de aireación externa con la conexión de aire y cuelgue la conexión de aire en el recipiente.
    - Emplee para las mangueras de aire más delgadas de  $\varnothing \frac{1}{8}$  pulgadas ( $\varnothing 4$  mm) el adaptador de  $\varnothing \frac{3}{8}/\frac{3}{8}$  pulgadas ( $\varnothing 4/9$  mm) y asegure las conexiones con abrazaderas para cable si fuera necesario.
- i** Revuelva los bioelementos Hel-X sólo con una cantidad de aire de aprox. 264 gph (1000 l/h) durante la fase inicial. Turbulencias muy fuertes retardan la colonización primaria de los microorganismos.
- i** Si se detiene el movimiento de los bioelementos Hel-X en la biocámara desplace un poco la piedra difusora para optimizar la circulación.



ProfiClear0134

## Puesta en marcha

### ⚠ ADVERTENCIA

Son posibles lesiones graves o la muerte por descarga eléctrica.

- ▶ Desconecte todos los equipos eléctricos en el agua antes de entrar en ella.
- ▶ Separe el equipo de la red de corriente antes de comenzar los trabajos en el equipo.

### INDICACIÓN

El equipo se destruye si se opera con un atenuador de luz o un temporizador. Tiene componentes eléctricos sensibles.

- ▶ No conecte el equipo a una alimentación de corriente con regulación de voltaje.
- ▶ No conecte el equipo a un temporizador.

### INDICACIÓN

La bomba de enjuague no debe marchar en seco. Posibles consecuencias: La bomba de enjuague se destruye.

- ▶ Controle regularmente el nivel de agua. La bomba de enjuague tiene que estar bajo agua durante el funcionamiento.
- ▶ Conecte el control sólo cuando el recipiente esté inundado.

- ⓘ Durante la puesta en marcha se muestra en la pantalla el control *Er88*
  - hasta que el nivel de agua definitivo se haya ajustado en el recipiente del filtro,
  - si el registro del estado de la bomba no está correctamente ajustado.

Si el sistema de filtro se halla en correcto estado de funcionamiento, el mensaje del sistema se restablece automáticamente.

- Limpie minuciosamente el estanque antes de la primera puesta en marcha para que el sistema de filtrado no sufra una sobrecarga debido a mucha suciedad en el agua. OASE recomienda para la limpieza el aspirador de lodo de estanque PondoVac.
  - La limpieza no es necesaria si el estanque es nuevo.
- El sistema de filtrado se tiene que operar las 24 horas del día durante la temporada de estanque

## Sistema de bombeado

### Secuencia de la puesta en marcha

Proceda de la forma siguiente:

1. Cierre la válvula de cierre para la salida de suciedad abajo en el recipiente.
2. Controle si el sistema de filtrado (tuberías y mangueras) está completo.
3. Quite la tapa del recipiente.
  - Si está quitada la tapa del recipiente, el tambor de filtro no marcha por razones de seguridad y en la pantalla del control se indica *Er11*.

### Cámara de filtro Moving Bed

En la cámara de filtro Moving Bed hay tres sacos de 5,3 gal (20 l) de bioelementos Hel-X 13 (15,9 gal (60 l)). Opcionalmente se pueden emplear también 21,1 gal (80 l) (kit de complemento, n.º de pedido: 43383).

4. Llene los bioelementos Hel-X de los sacos en la cámara de filtro Moving Bed.
  - El movimiento libre de los bioelementos Hel-X en el recipiente tiene que ser posible.
  - La colonización completa de los bioelementos Hel-X puede durar algunas semanas. Los bioelementos Hel-X no colonizados tienden a flotar.

- ⓘ Si se emplea el kit de complemento añada paso a paso la cantidad. Recomendación: como máx. 1.3 gal (5 l) por semana.

### Filtro de tambor

5. Gire el tambor de filtro manualmente una vuelta completa para garantizar la marcha libre.
6. Llene el filtro con agua hasta que la bomba de enjuague esté por debajo del agua (protección contra marcha en seco bomba de enjuague).
7. Coloque la tapa del recipiente.

### Conexión del control y otros equipos, revisión de las tuberías

8. Conecte el control y realice los ajustes si fuera necesario. (→ Operación)
9. Conecte la bomba de filtro y el equipo clarificador UVC si fuera necesario.
  - El agua tiene que retornar al estanque a través del retorno.
10. Compruebe la estanqueidad de todas las tuberías, mangueras y sus conexiones.
  - Las juntas de expansión pueden tener fugas al comienzo porque se obturan completamente cuando contactan con el agua.
11. Ajuste el registro de nivel si fuera necesario. (→ Ajuste del registro de nivel)

- i** Los filtros nuevos necesitan aprox. 3 a 4 semanas hasta que la biología en el equipo se haya formado completamente. Durante este tiempo, o si la temperatura del agua es <math>< 50\text{ °F}</math> (<math>< 10\text{ °C}</math>), el filtro se puede rebosar. En este caso no es necesaria una limpieza del filtro.
- Si se usan activadores de filtrado, medicamentos o productos de limpieza de estanques deje desconectado el equipo preclarificador UVC como mínimo 36 horas para no mermar el efecto de los productos.

### Ajuste del registro de nivel

Si el nivel de agua sube durante el funcionamiento, esto significa que el sistema está sucio. El registro de nivel avisa al control que existe una posible suciedad y el procedimiento de limpieza comienza.

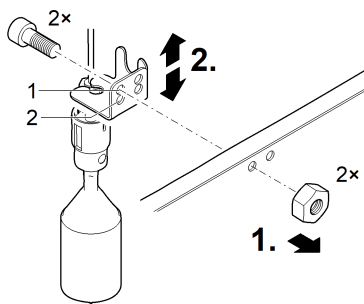
El nivel de agua en el sistema de filtrado no depende del nivel de agua del estanque. El nivel del agua en el sistema de filtrado depende de la potencia de circulación. Por esta razón puede ser necesario un ajuste del registro de nivel.

El registro de nivel se puede montar en dos posiciones.

- Posición 1: Apropiada para potencias de circulación mayores de 3963 gph (15000 l/h) (estado de suministro).
- Posición 2: Apropiada para potencias de circulación menores de 3963 gph (15000 l/h) y menos intervalos de limpieza automática.

Proceda de la forma siguiente:

1. Suelte las dos tuercas de seguridad. Quite las tuercas y los tornillos de cabeza con hexágono interior.
2. Desplace el registro de nivel en correspondencia a la rejilla a la posición deseada y fíjelo con los tornillos de cabeza con hexágono interior y las tuercas de seguridad. Apriete las dos tuercas.



BTC0031

## Sistema de gravitación

### Secuencia de la puesta en marcha

Proceda de la forma siguiente:

1. Cierre la válvula de cierre para la salida de suciedad abajo en el recipiente.
2. Controle si el sistema de filtrado (tuberías y mangueras) está completo.
3. Quite la tapa del recipiente.
  - Si está quitada la tapa del recipiente, el tambor de filtro no marcha por razones de seguridad y en la pantalla del control se indica *Er 11*.

#### Cámara de filtro Moving Bed

En la cámara de filtro Moving Bed hay tres sacos de 5,3 gal (20 l) de bioelementos Hel-X 13 (15,9 gal (60 l)). Opcionalmente se pueden emplear también 22,5 gal (85 l) (kit de complemento, n.º de pedido: 42904).

4. Llene los bioelementos Hel-X de los sacos en la cámara de filtro Moving Bed.
    - El movimiento libre de los bioelementos Hel-X en el recipiente tiene que ser posible.
    - La colonización completa de los bioelementos Hel-X puede durar algunas semanas. Los bioelementos Hel-X no colonizados tienden a flotar.
- i** Si se emplea el kit de complemento añada paso a paso la cantidad. Recomendación: como máx. 1.3 gal (5 l) por semana.

#### Filtro de tambor

5. Gire el tambor de filtro manualmente una vuelta completa para garantizar la marcha libre.
6. Llene el filtro con agua hasta que la bomba de enjuague esté por debajo del agua (protección contra marcha en seco bomba de enjuague).
7. Abra la válvula de cierre en la entrada y si fuera necesario en la salida para llenar el sistema de filtrado con agua.
8. Llene el estanque hasta que se alcance el nivel de agua máximo.
9. Compruebe el nivel de agua en el módulo del filtro de tambor. Consulte la etiqueta adhesiva con las marcas en la pared interior del recipiente.
  - Nivel de agua ideal: 4,3 pulgadas (110 mm) por debajo del canto superior del recipiente
  - Tolerancia permisible: -0,8 pulgadas (-20 mm), es decir 5,1 pulgadas (130 mm) por debajo del canto superior del recipiente.
  - Corrija el emplazamiento si no se alcanza el nivel de agua mínimo.
10. Coloque la tapa del recipiente.

#### Conexión del control y otros equipos, revisión de las tuberías

11. Conecte el control y realice los ajustes si fuera necesario. (→ Operación)
  12. Conecte la bomba de filtro y el equipo clarificador UVC si fuera necesario.
    - El agua tiene que retornar al estanque a través del retorno.
  13. Compruebe la estanqueidad de todas las tuberías, mangueras y sus conexiones.
    - Las juntas de expansión pueden tener fugas al comienzo porque se obturan completamente cuando contactan con el agua.
  14. Ajuste el registro de nivel si fuera necesario. (→ Ajuste del registro de nivel)
- i** Los filtros nuevos necesitan aprox. 3 a 4 semanas hasta que la biología en el equipo se haya formado completamente. Durante este tiempo, o si la temperatura del agua es <50 °F (<10 °C), el filtro se puede rebosar. En este caso no es necesaria una limpieza del filtro.
  - Si se usan activadores de filtrado, medicamentos o productos de limpieza de estanques deje desconectado el equipo preclarificador UVC como mínimo 36 horas para no mermar el efecto de los productos.

## Ajuste del registro de nivel

Ajuste el registro de nivel al nivel del agua en el recipiente para garantizar el funcionamiento óptimo del sistema de filtrado. Para el ajuste se necesita una llave de boca de 10 mm.

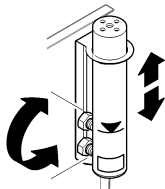
Proceda de la forma siguiente:

1. Quite la tapa del recipiente.
  - Si está quitada la tapa del recipiente, el tambor de filtro no marcha por razones de seguridad y en la pantalla del control se indica **Er 11**.
2. Desconecte las bombas de filtro y compruebe el nivel de agua.
  - El nivel del agua debe estar a la altura de la marca máxima en la pared interior del recipiente, obligatoriamente por encima de la marca mínima.
  - Adapte el nivel de agua en el estanque si fuera necesario.
3. Desconecte la tensión de red (el control tiene que estar exento de tensión).
4. Suelte los dos tornillos del registro de nivel para facilitar el desplazamiento.
5. Coloque la tapa del recipiente.
6. Conecte el control y las bombas de filtro e inicie un procedimiento de limpieza.
7. Desconecte el control de la tensión y quite la tapa del recipiente.
8. Desplace el registro de nivel hasta que la marca en la carcasa coincida con el nivel del agua.
9. Apriete los dos tornillos del registro de nivel.
10. Coloque la tapa del recipiente y conecte el control.



Tenga en cuenta:

- Realice el ajuste rápidamente después del procedimiento de limpieza. Los elementos de criba recogen continuamente la suciedad. Por ello desciende el nivel de agua en el recipiente.
- Finalmente, inicie de nuevo un procedimiento de limpieza y compruebe el ajuste. Corrija el ajuste si fuera necesario.
- Compruebe de nuevo el ajuste si se ha alcanzado la calidad del agua deseada.



ProfiClear0044

## Ajustar el registro del estado de la bomba de filtro

- i** El ajuste sólo es necesario en las siguientes circunstancias:
- La altura de emplazamiento del recipiente del filtro es diferente de los requisitos específicos del sistema. (→ Emplazamiento y conexión)
  - Las pérdidas de fricción de las tuberías permitidas en las tuberías de alimentación presentan grandes diferencias. (→ Datos técnicos)

El registro del estado de la bomba de filtro señala, a través del mensaje del sistema *Er88*, si la bomba de filtro está en correcto estado de funcionamiento. El mensaje del sistema *Er88* se activa cuando el registro del estado permanece conectado de forma continua durante 10 minutos. De este modo se evita que las oscilaciones a corto plazo del nivel de agua activen el mensaje del sistema *Er88*.

Para que el registro del estado emita mensajes correctos, debe revisarse el ajuste en relación con el nivel de agua en el recipiente de filtro y corregirse en caso necesario. Además, las pérdidas en las tuberías de alimentación por la bomba de filtro deben ser como mínimo de 3,5 mbar (3,5 cm).

- Es posible desactivar el registro del estado en caso necesario. (→ *E7*: Registro del estado de la bomba)

Proceda de la forma siguiente:

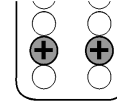
1. Quite la tapa del recipiente.
  - Si está quitada la tapa del recipiente, el tambor de filtro no marcha por razones de seguridad y en la pantalla del control se indica *Er11*.
2. Desconecte la bomba de filtro.
3. Desconecte la tensión de red (el control tiene que estar exento de tensión).
4. Mida la distancia entre el borde superior del recipiente y el nivel de agua y determine la posición necesaria del soporte de acuerdo con la tabla.
5. Si la posición determinada es diferente de la actual, deberá corregirse en correspondencia.
  - Suelte y quite los dos tornillos del soporte. Desplace el soporte a la posición correcta y fíjela con los dos tornillos.
6. Coloque la tapa del recipiente.
7. Conecte el control y las bombas de filtro y revise el funcionamiento del registro del estado.

El registro del estado está correctamente ajustado cuando el flotador baja con la bomba de filtro conectada y cuando el mensaje del sistema *Er88* sólo se activa 10 minutos después de la desconexión de la bomba de filtro.



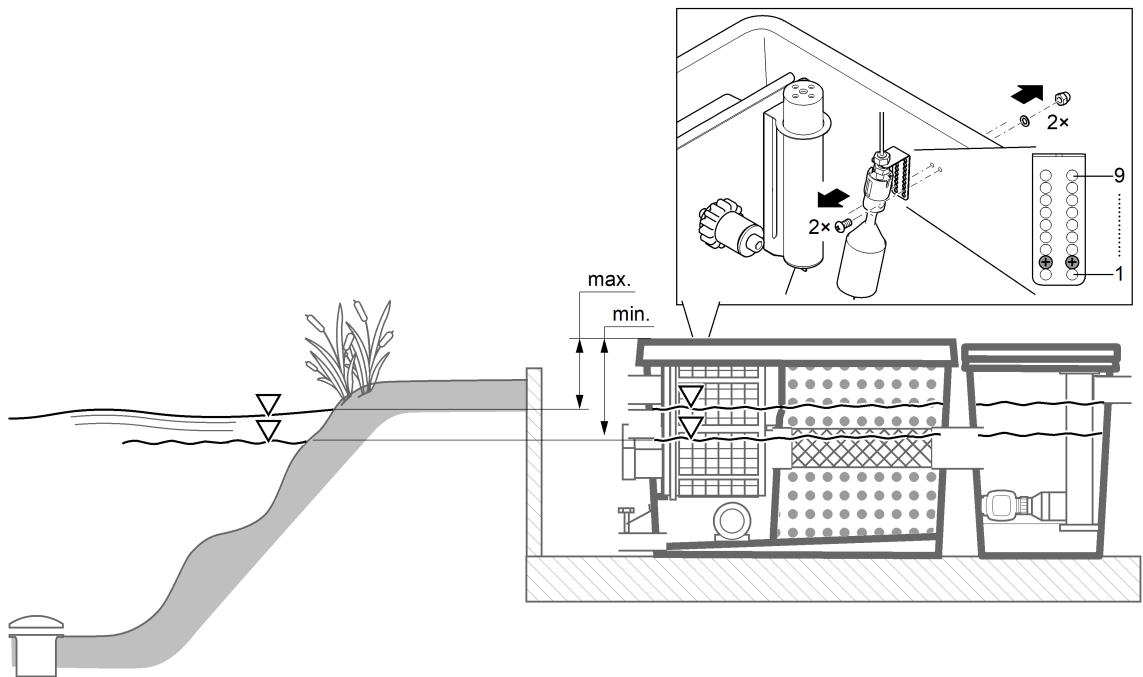
### Nivel de agua en el recipiente de filtro/estanque

(medido desde el borde superior del recipiente con la bomba de filtro desconectada)



máx.	mín.	
6,3 pulgadas (159 mm)	7.1 pulgadas (179 mm)	9
6.0 pulgadas (152 mm)	6.8 pulgadas (172 mm)	8
5.7 pulgadas (145 mm)	6.5 pulgadas (165 mm)	7
5.4 pulgadas (138 mm)	6.2 pulgadas (158 mm)	6
5.2 pulgadas (131 mm)	5.9 pulgadas (151 mm)	5
4.9 pulgadas (124 mm)	5.7 pulgadas (144 mm)	4
4.6 pulgadas (117 mm)	5.4 pulgadas (137 mm)	3
4.3 pulgadas (110 mm)	5.1 pulgadas (130 mm)	2 <sup>1)</sup>
4.1 pulgadas (103 mm)	4.8 pulgadas (123 mm)	1

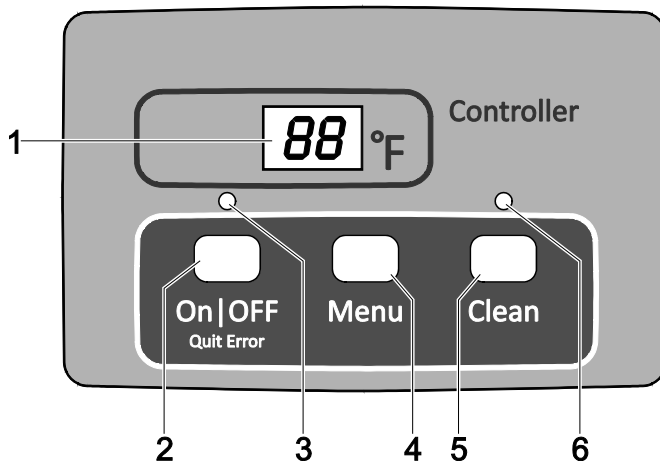
1) Ajuste de fábrica



ProfClear0136

## Operación

### Vista general del control



ProfClear0179


- |   |   |
|---|---|
| 1 | Pantalla<br>Indicación del estado operativo<br>Indicación de los menús y valores para ajustar el filtro de tambor<br>Indicador del estado de la bomba<br>Como estándar se indica la temperatura actual del agua [°F]  |
| 2 | Tecla On Off, Quit Error<br>Conectar o desconectar el filtro de tambor<br>Reponer los mensajes de error   |
| 3 | LED, 2 colores<br>LED se ilumina rojo: Control desconectado ( <i>OFF</i> )<br>El LED se ilumina verde: Control conectado ( <i>ON</i> )  |
| 4 | Tecla Menu<br>Selección de los menús siguientes y cambio de los valores:<br>Tiempo de limpieza "Cleaning" ( <i>CL</i> )<br>Tiempo de limpieza prolongado "Extra Cleaning" ( <i>EC</i> )<br>Limpieza en función del tiempo "Intervalo" ( <i>I<sub>n</sub></i> )<br>Registro del estado de la bomba ( <i>E7</i> ) |
| 5 | Tecla Clean<br>Arrancar procedimiento de limpieza manual, interrumpir procedimiento de limpieza activo<br>El LED (6) se ilumina cuando está activo el procedimiento de limpieza.  |
| 6 | LED azul<br>LED iluminado: Procedimiento de limpieza activo   |

### Conexión / desconexión

Proceda de la forma siguiente

Información


Conexión:

Mantener pulsada  3 s.  
El LED (3) se ilumina verde.  
La pantalla indica aprox. 5 s *ON*.

La pantalla indica estándar la temperatura del agua.

- El control se mantiene en estado conectado después de una interrupción de la tensión.

Desconexión:

Mantener pulsada  3 s.  
El LED (3) se ilumina rojo.  
La pantalla indica *OFF*.


El control desconecta todas las funciones.

- El control se mantiene en estado desconectado después de una interrupción de la tensión.


## Modos de operación

Descripción	Información
Funcionamiento automático: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Régimen de funcionamiento para el funcionamiento regular.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pantalla indica como estándar la temperatura del agua.</li> <li>• Un procedimiento de limpieza se pone en marcha automáticamente cuando el registro de nivel avisa un nivel de agua muy divergente.</li> <li>• El nivel de agua sobrepasa un determinado nivel de agua.</li> <li>• Después de 20 procedimientos de limpieza automáticos se ejecuta un procedimiento de limpieza con un tiempo de limpieza prolongado.</li> </ul>
Funcionamiento en función del tiempo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adicionalmente a la limpieza automática (en dependencia del nivel de agua en el filtro de tambor) se puede ejecutar una limpieza en función del tiempo. (→ <math>E_n</math>: Limpieza en función del tiempo "Intervalo")</li> <li>• La duración del procedimiento de limpieza se corresponde con el tiempo ajustado en el menú Tiempo de limpieza "Cleaning". (→ <math>CL</math>: Tiempo de limpieza "Cleaning")</li> </ul>

## Limpieza manual

Proceda de la forma siguiente	Información
Pulsar  3 s <ul style="list-style-type: none"> <li>• El LED (6) se ilumina.</li> <li>• La pantalla indica <math>CL</math>.</li> <li>• Interrumpir el procedimiento: Pulsar de nuevo la tecla</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El motor del tambor se bloquea por razones de seguridad si la tapa del filtro está desmontada. La bomba de enjuague se puede arrancar de forma manual para comprobar el funcionamiento de las boquillas.</li> <li>• Cada procedimiento de limpieza activo (automático, en función del tiempo o manual) se puede parar pulsando la tecla.</li> </ul>










## Ajustes en los menús

-  Los ajustes en los menús sólo son posibles cuando está conectado el control. (→ Conexión / desconexión)

### $CL$ : Tiempo de limpieza "Cleaning"

La duración del procedimiento de limpieza se modifica ajustando el tiempo de limpieza. Prolongue el tiempo de limpieza si la suciedad no sale sin problemas. Esto puede ser p. ej. necesario si las tuberías de salida montadas son muy largas o tienen muchos codos o si el medio transportado es muy sucio y pegajoso (p. ej. en los períodos de freza).

Tenga en cuenta que un tiempo de limpieza prolongado significa un mayor consumo de agua. Generalmente es suficiente un ajuste básico de 10 s (se corresponde con aprox. un  $\frac{7}{8}$  de giro del tambor).

Proceda de la forma siguiente	Información
1. Pulsar  varias veces hasta que en la pantalla se indique $CL$ .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interrumpir y abandonar el menú: Espere 10 s o  o pulse .</li> </ul>
2. Mantenga pulsada  5 s hasta que se indique el tiempo en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interrumpir y abandonar el menú: Espere 5 s o  o pulse .</li> </ul>
3. Pulse  varias veces para cambiar el valor. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modificación rápida: Mantener pulsada la tecla</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gama ajustable: 10 a 30 s</li> <li>• Amplitud de paso: 1 s</li> <li>• Proceso de conteo sólo hacia arriba. La indicación salta de nuevo a 10 después del valor 30.</li> <li>• Almacenar el valor ajustado: Espere 5 s hasta el abandono automático del menú.</li> <li>• Interrumpir sin almacenar y abandonar el menú: Pulse  o .</li> </ul>

## EC: Tiempo de limpieza prolongado "Extra Cleaning"

El equipo dispone de un tiempo de limpieza prolongado para evitar sedimentaciones más gruesas en el canal de suciedad o en el sistema de tuberías. El tiempo de limpieza prolongado comienza después de una cantidad de ciclos de limpieza que se puede fijar. (→  $E_n$ : Limpieza en función del tiempo "Intervalo")

El tiempo de limpieza se puede prolongar y enjuagar de esta forma la tubería con agua adicional. En el ajuste básico el tiempo de limpieza prolongado es de 20 s.

Proceda de la forma siguiente	Información
1. Pulsar <b>Menu</b> varias veces hasta que en la pantalla se indique EC.	Interrumpir y abandonar el menú: Espere 10 s o <b>On/Off</b> o pulse <b>Clean</b> .
2. Mantener pulsada <b>Menu</b> 5 s hasta que se indique el tiempo de limpieza prolongado en la pantalla.	Interrumpir y abandonar el menú: Espere 5 s o <b>On/Off</b> o pulse <b>Clean</b> .
3. Pulse <b>Menu</b> varias veces para cambiar el valor. <ul style="list-style-type: none"><li>• Modificación rápida: Mantenga pulsada la tecla.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gama ajustable: 10 s – 9 min.<ul style="list-style-type: none"><li>– Un valor en minutos se visualiza en la pantalla con una raya (p. ej. 5).</li></ul></li><li>• Amplitud de paso en 10 a 59 s: 1 s</li><li>• Amplitud de paso en 1 a 9 min.: 1 min.</li><li>• Proceso de conteo sólo hacia arriba. La visualización salta después del valor 9 de nuevo a 10.</li><li>• Almacenar el valor ajustado: Espere 5 s hasta el abandono automático del menú.</li><li>• Interrumpir sin almacenar y abandonar el menú: Pulse <b>On/Off</b> o <b>Clean</b>.</li></ul>

## $E_n$ : Limpieza en función del tiempo "Intervalo"

Además de la limpieza automática el equipo puede ejecutar adicionalmente una limpieza en función del tiempo. Esta función es especialmente conveniente para los estanques con peces. Esto garantiza también en caso de poca suciedad que los excrementos producidos se extraigan del circuito de agua antes de que se desprendan las sustancias nutritivas.

Adapte el intervalo de tiempo a las necesidades. Normalmente el módulo del filtro de tambor está ajustado de forma óptima con un intervalo de tiempo de 20 minutos (ajuste básico). La función está desactivada si el intervalo de tiempo es de 0 minutos.

La limpieza en función del tiempo no tiene ninguna influencia en la limpieza automática que arranca a un nivel muy bajo del agua. Después de cada limpieza automática el intervalo de tiempo se repone y el tiempo transcurre de nuevo.

Proceda de la forma siguiente	Información
1. Pulse <b>Menu</b> varias veces hasta que en la pantalla se indique $t_n$ .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interrumpir y abandonar el menú: Espere 10 s o <b>On/Off</b> o pulse <b>Clean</b>.</li></ul>
2. Mantenga pulsada <b>Menu</b> 5 s hasta que se indique el tiempo en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interrumpir y abandonar el menú: Espere 5 s o <b>On/Off</b> o pulse <b>Clean</b>.</li></ul>
3. Pulse <b>Menu</b> varias veces para cambiar el valor. <ul style="list-style-type: none"><li>• Modificación rápida: Mantenga pulsada la tecla.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gama ajustable: 0, 3 a 60 minutos</li><li>• 0 minutos: Ninguna limpieza en función del tiempo</li><li>• Amplitud de paso: 1 minuto</li><li>• Proceso de conteo sólo hacia arriba. La indicación salta de nuevo a 0 después del valor 60.</li><li>• Almacenar el valor ajustado: Espere 5 s hasta el abandono automático del menú.</li><li>• Interrumpir sin almacenar y abandonar el menú: Pulse <b>On/Off</b> o <b>Clean</b>.</li></ul>

## E7: Registro del estado de la bomba

(Cuando el sistema de bombeado está desactivado)

El registro del estado de la bomba señala a través del mensaje del sistema **E-88**, si la bomba trabaja correctamente. El registro del estado está desactivado en el ajuste básico.

Si se visualiza el mensaje del sistema **ER77** o **ER88**, se tiene que modificar de forma manual el registro del estado.

Proceda de la forma siguiente	Información
1. Pulsar <b>Menu</b> varias veces hasta que en la pantalla se indique <b>E7</b> .	Interrumpir y abandonar el menú: Espere 10 s o <b>On/Off</b> o pulse <b>Clean</b> .
2. Mantener pulsada <b>Menu</b> 5 s hasta que se indique el valor 0 o 1 en la pantalla.	Interrumpir y abandonar el menú: Espere 5 s o <b>On/Off</b> o pulse <b>Clean</b> .
3. Pulsar <b>Menu</b> para cambiar el valor.	Gama ajustable: 0 o 1 0: Registro del estado de la bomba desactivado. 1: Registro del estado de la bomba activado. <b>Importante:</b> El valor 0 tiene que estar ajustado (registro del estado desactivado). Interrumpir sin almacenar y abandonar el menú: Pulse <b>On/Off</b> o <b>Clean</b> .

## Lectura de la cantidad de procedimientos de limpieza

### Procedimientos de limpieza en 24 horas

Proceda de la forma siguiente	Información
Mantener pulsada <b>Menu</b> y <b>Clean</b> 5 s.	<p>Se almacena la suma de los procedimientos de limpieza automáticos y en función del tiempo. El valor de 4 lugares se indica sucesivamente mediante dos cifras en la pantalla.</p> <p>Ejemplo: <b>01-17</b>: Se corresponde con 117 limpiezas</p> <p>El número se repite 5 veces después de una pausa más larga para poder leerlo mejor: <b>01-17--01-17--01-17--01-17--01-17</b></p> <p>Indicación: El contador se repone a 0 cuando se desconecta la tensión de alimentación.</p> <p><b>Indicación:</b> Debido a la autocomprobación del sistema de filtrado se pueden indicar valores muy diferentes. La autocomprobación supervisa la limpieza automática. La comprobación se realiza de forma continua en 2 ciclos de 24 horas. La comprobación sólo está activa a partir de una temperatura del agua &gt;53,6 °F.</p> <p><b>Primer ciclo de 24 horas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– El ciclo se repite después del transcurso si se reconoce como mínimo un procedimiento de limpieza automático.</li> <li>– Si no se reconoce ningún procedimiento de limpieza automático comienza el segundo ciclo de 24 horas después del transcurso del ciclo.</li> </ul> <p><b>Segundo ciclo de 24 horas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– La limpieza en función del tiempo está desactivada. Con esto se reduce la cantidad de los procedimientos de limpieza.</li> <li>– Si se reconoce como mínimo un procedimiento de limpieza automático arranca de nuevo el primer ciclo de 24 horas después del transcurso del ciclo.</li> <li>– Si no se reconoce ningún procedimiento de limpieza automático se activa el mensaje del sistema <b>E-22</b> después del transcurso del ciclo. La limpieza en función del tiempo arranca de nuevo. Si se ejecuta ahora un procedimiento de limpieza automático arranca de nuevo el primer ciclo de 24 horas. El mensaje del sistema <b>E-22</b> se repone automáticamente.</li> </ul>

## Procedimientos de limpieza en total

Proceda de la forma siguiente

Mantener pulsada  y  5 s.

Información

Se almacena la suma de los procedimientos de limpieza automáticos, manuales y en función del tiempo. El valor de 8 lugares se indica sucesivamente mediante dos cifras en la pantalla.

Ejemplo:

*00-00-12-44*: Se corresponde con 1244 limpiezas

El número se repite 4 veces después de una pausa más larga para poder leerlo mejor:

*00-00-12-44---00-00-12-44---00-00-12-44---00-00-12-44*

Indicación:

A la desconexión de la tensión de red, la cantidad de los procedimientos se redondea hacia abajo a cientos enteros y se almacena.

## Carga de los ajustes básicos

Proceda de la forma siguiente

Mantener pulsada  y  10 s hasta que se indique *rE* en la pantalla.

Información


Se reescriben todos los valores ajustados de forma individual.

Se ajustan los siguientes valores:

- Tiempo de limpieza *EL*: 10 s
- Tiempo de limpieza prolongado *EE*: 20 s
- Intervalo de la limpieza en función del tiempo *ln*: 20 minuto


## Mensajes del sistema

El mensaje del sistema de 4 cifras se indica sucesivamente mediante dos cifras en la pantalla.

<i>Er-11</i>	Tapa del recipiente quitada		
	Causa probable	Acción correctora	
	Tapa del recipiente quitada	Colocar la tapa en el recipiente	
	Tapa del recipiente colocada incorrectamente	Girar la tapa del recipiente de forma que el imán en la tapa del recipiente esté encima de la caja de señales.	
	Caja de señales no conectada	Conectar la caja de señales en el control.	
Otras funciones disponibles:			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpieza manual (sólo boquillas, tambor de filtro no gira)</li> </ul>			
Reponer el mensaje			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automáticamente después de colocar la tapa del recipiente</li> </ul>			
<i>Er-22</i>	La temperatura del agua >53.6 °F (12 °C) Y el último procedimiento de limpieza automático se realizó hace más de 24 horas.		
	A	Causa probable	Acción correctora
		Elementos de criba no herméticos	Comprobar los elementos de criba y sustituir si fuera necesario
		Comprobar los elementos de criba y sustituir si fuera necesario	Comprobar la junta del tambor
		Registro de nivel bloqueado o defectuoso	Limpiar el registro de nivel hasta que el sistema mecánico marche con suavidad y sustituir si fuera necesario
		Registro de nivel mal ajustado	Ajuste del registro de nivel
	Otras funciones disponibles:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpieza manual</li> <li>• Funcionamiento automático</li> <li>• Limpieza en función del tiempo</li> </ul>		
	Reponer el mensaje		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulsar la tecla  5 s</li> <li>• Automáticamente cuando conmuta el registro de nivel.</li> </ul>		
B	Causa probable	Acción correctora	
	El modo de prueba de 24 horas está activado y la limpieza en función del tiempo está desactivada.	Después del modo de prueba, el flotador activa automáticamente la limpieza en función del tiempo.	
Otras funciones disponibles:			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpieza manual</li> <li>• Funcionamiento automático</li> </ul>			
Reponer el mensaje			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automáticamente</li> </ul>			


E-33

20 limpiezas sucesivas


Causa probable	Acción correctora
Registro de nivel bloqueado o defectuoso	Limpiar el registro de nivel hasta que el sistema mecánico marche con suavidad y sustituir si fuera necesario
Elementos de criba muy sucios	Limpiar y descalcificar los elementos de criba (→ Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.)
La bomba de enjuague no trabaja	Limpiar el fondo del recipiente, limpiar la bomba de enjuague (→ Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.), comprobar la conexión de la bomba
Boquilla de enjuague obstruida	Limpiar la boquilla de enjuague
El tambor de filtro no gira	Comprobar la conexión del motor y/o controlar el giro del tambor de filtro. Sugerencia: Marque el tambor de filtro y controle mediante las marcas, si el tambor gira.
Ajuste muy bajo del registro de nivel	Ajuste del registro de nivel
Nivel de agua en el sistema muy alto:	
• Tubos de salida sucios	Limpiar los tubos de salida
• Orificio de salida muy pequeño	Aumentar el orificio de salida
• Muy alto caudal (potencia de la bomba muy alta)	Reducir el caudal (ajustar la potencia de la bomba)
• Estanque muy sucio y bomba de filtro transporta demasiada suciedad	Limpiar a fondo el estanque; emplazar la bomba en una posición más elevada si fuera necesario
• Mucha suciedad, el agua rebosa de los elementos de espuma filtrante	Limpiar las esponjas filtrantes
Otras funciones disponibles:	
• Limpieza manual	
• Limpieza en función del tiempo	
Reponer el mensaje	
• Pulsar la tecla  5 s	

E-44

Motor bloqueado (el control trató 3 veces de arrancar el motor, cada vez con 5 intentos)

Causa probable	Acción correctora
El tambor de filtro gira con dificultad o está bloqueado	Limpiar el borde del tambor / la junta del tambor y engrasar el borde del tambor. Emplear sólo la grasa original de OASE (número de pedido 27872). Comprobar la suavidad de marcha de los rodillos Eliminar las partículas grandes de la corona dentada (p. ej. caracoles, piedras)
El labio de la junta del tambor se aplastó al montaje del tambor.	Desmontar el tambor y colocar correctamente la junta del tambor al remontaje.
El tambor se carga por un solo lado.	Alinear horizontalmente el recipiente.
Otras funciones disponibles:	
• Ninguna	
Reponer el mensaje	
• Pulsar la tecla  5 s	



<b>E-55</b> Más de 960 procedimientos de limpieza en 48 horas	
Causa probable	Acción correctora
Mucha suciedad por corto tiempo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fase de entrada del sistema de filtrado (p. ej. durante la primera puesta en marcha)</li> <li>• Peces están desovando</li> </ul>	Esperar hasta que disminuya la suciedad Este estado de funcionamiento no es típico. Evitar el régimen de funcionamiento continuo.
Estanque muy sucio	Limpiar el estanque, reducir la suciedad; emplazar la bomba de filtro en una posición más elevada si fuera necesario
Elementos de criba muy sucios	Limpiar, descalcificar los elementos de criba (→ Sustitución del elemento de criba)
Poco efecto de limpieza porque la boquilla está sucia	Limpie la tobera
Nivel de agua en el sistema muy alto:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tubos de salida sucios</li> </ul>	Limpiar los tubos de salida
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orificio de salida muy pequeño</li> </ul>	Aumentar el orificio de salida
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se sobrepasó el caudal máximo.</li> </ul>	Reducir el caudal
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mucha suciedad, el agua rebosa de los elementos de espuma filtrante</li> </ul>	Limpiar las esponjas filtrantes
Otras funciones disponibles: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpieza manual</li> <li>• Funcionamiento automático</li> <li>• Limpieza en función del tiempo</li> </ul>	
Reponer el mensaje	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulsar la tecla  5 s</li> <li>• Automáticamente cuando haya disminuido la cantidad de los procedimientos de limpieza por debajo de 960.</li> </ul>	
<b>E-66</b> Elemento de conmutación para la bomba de enjuague en el control muy caliente	
Causa probable	Acción correctora
El control está expuesto a mucho calor (p. ej. sol)	Proteger el control contra calor
Otras funciones disponibles: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ninguna</li> </ul>	
Reponer el mensaje <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automáticamente después de enfriarse</li> </ul>	
<b>E-88</b> La bomba de filtro no transporta agua o transporta muy poca agua.	
Causa probable	Acción correctora
Registro del estado de la bomba mal ajustado	Ajustar el registro del estado de la bomba (→ Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.)
La bomba de filtro está desconectada.	Conectar la bomba de filtro.
La unidad de rodadura de la bomba de filtro está bloqueada.	Limpiar la bomba de filtro
Otras funciones disponibles: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpieza manual</li> <li>• Funcionamiento automático</li> <li>• Limpieza en función del tiempo</li> </ul>	
Reponer el mensaje <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automáticamente después de solucionar la causa</li> </ul>	

## Eliminación de fallos

Fallo	Causa probable	Acción correctora
Ningún flujo de agua	La bomba de filtro no está conectada	Conecte la bomba de filtro, enchufe la clavija a la red
	Alimentación al sistema de filtrado o retorno al estanque obstruido	Limpe la alimentación y/o el retorno.
Flujo de agua insuficiente	Salida del fondo, tubería y/o manguera obstruidas	Limpe o sustituya si fuera necesario.
	Manguera doblada	Compruebe la manguera, sustitúyala si fuera necesario.
	Pérdidas excesivas en las tuberías	Reduzca la longitud de las tuberías al mínimo necesario
El agua no se aclara	Potencia de la bomba muy baja	Adapte la potencia de la bomba
	El agua está muy sucia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elimine las algas y hojas del estanque</li> <li>• En caso de una alta carga cambie el 30 % del agua para evitar daños en los peces.</li> </ul>
	Las partículas de suciedad no llegan al módulo del filtro de tambor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Optimice la corriente del agua de forma que el skimmer y/o la bomba de filtro puedan aspirar las partículas de suciedad.</li> <li>• Alinee el skimmer y/o la bomba de filtro a la corriente del agua de forma que puedan aspirar las partículas de suciedad.</li> </ul>
	Demasiados peces	Reduzca la cantidad de peces
	Elementos de criba obstruidos o dañados	Limpe o sustituya los elementos de criba
	La junta del tambor no está correctamente colocada	Compruebe el asiento de la junta del tambor
	La junta del tambor está dañada	Sustituya la junta del tambor
Ruidos extraños en el tambor	En el tambor de filtro se han acumulado partículas de suciedad mayores.	Quite el elemento de criba y elimine las partículas de suciedad del tambor de filtro
Canal de enjuague obstruido	Grandes partículas de suciedad, p. ej. algas filamentosas, cuelgan en el canal de suciedad	Quite el elemento de criba y limpie el canal de suciedad
El tambor de filtro está parcialmente sucio, no se limpia	Boquilla de enjuague obstruida	Limpe la boquilla de enjuague, sustitúyala si fuera necesario
Sistema bombeado: El agua sale por el rebose de emergencia	Elementos de criba obstruidos	Limpe/ descalcifique los elementos de criba
	Muy alta potencia de la bomba	Reduzca la potencia de la bomba
	La tubería de la salida de suciedad está obstruida	Limpe la tubería
Sistema de gravitación: El agua sale por el rebose de emergencia	Elementos de criba obstruidos	Limpe/ descalcifique los elementos de criba
	Nivel de agua en el estanque muy alto	Purgar el agua
	La tubería de la salida de suciedad está obstruida	Limpe la tubería
La limpieza en función del tiempo (intervalo) no arranca.	<p>El control comprueba la función del registro de nivel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La comprobación arranca de forma automática si se han ejecutado muy pocos procedimientos de limpieza automáticos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espere. La comprobación dura 24 horas como máximo.</li> <li>• La comprobación termina cuando conmuta el registro de nivel. Se ejecuta una limpieza automática.</li> <li>• Si el registro de nivel no se conecta dentro de 24 horas se indica <b>Err22</b>. Se activa la limpieza en función del tiempo. (→ Mensajes del sistema)</li> </ul>

Fallo	Causa probable	Acción correctora
Ninguna indicación en el control	Cable no conectado	Compruebe la conexión del cable
	El control se desconectó debido a un calentamiento excesivo (interruptor de temperatura)	Proteja el control contra el calor y déjelo enfriar <ul style="list-style-type: none"> <li>• El control se conecta de nuevo automáticamente después del enfriamiento</li> <li>• El mensaje de error <i>Er-55</i> ya advierte de un calentamiento excesivo del control.</li> </ul>
	El fusible se activó por el bloqueo de la bomba de enjuague (muy alto consumo de corriente)	Limpie la bomba de enjuague (→ Limpieza de la bomba de enjuague) Sustituya el fusible (→ Datos técnicos)
Película de aceite en el módulo del filtro de tambor	De una bomba de enjuague nueva puede salir por corto tiempo un poco de aceite comestible no peligroso.	No son necesarias medidas
El agua está cargada con amonio/nitrito	Se emplean muy pocos bioelementos Hel-X	Emplee más bioelementos Hel-X si fuera necesario
	El equipo funciona desde hace poco tiempo	El pleno efecto limpiador biológico se alcanza después de algunas semanas.
Los bioelementos Hel-X se expulsan	Tubo de rejilla desplazado	Corrija el asiento del tubo de rejilla.
	Tubo de rejilla defectuoso	Sustituya el tubo de rejilla.
El movimiento de los bioelementos Hel-X disminuye	Barra aireadora obstruida	Sustituya la barra aireadora
	Bomba de aireación perturbada	Compruebe la bomba de aireación
Poco movimiento de los nuevos bioelementos Hel-X	Los bioelementos Hel-X todavía no están colonizados completamente	La colonización con bacterias requiere algunas semanas. Proceso natural. Espere.

## Limpeza y mantenimiento

### ⚠ ADVERTENCIA

Son posibles lesiones graves o la muerte por descarga eléctrica.

- ▶ Desconecte todos los equipos eléctricos en el agua antes de entrar en ella.
- ▶ Separe el equipo de la red de corriente antes de comenzar los trabajos en el equipo.

### ⚠ CUIDADO

Peligro de lesión por piezas afiladas.

- ▶ Manipule con cuidado durante todos los trabajos en el recipiente del filtro para evitar lesiones por elementos afilados.

## Limpeza del equipo

- No emplee productos de limpieza o soluciones químicas agresivas, porque se puede dañar la caja o mermar el funcionamiento del equipo.
- Productos de limpieza recomendados en caso de calcificaciones persistentes:
  - Producto de limpieza para bombas PumpClean de OASE.
  - Productos de limpieza domésticos sin vinagre y cloro.
- Después de la limpieza enjuague minuciosamente todas las piezas con agua clara.

## Trabajos regulares

El sistema de filtrado se limpia automáticamente. Ejecute regularmente los siguientes trabajos para que el sistema de filtrado siempre alcance un rendimiento de limpieza óptimo.

### Controles regulares

- Compruebe en la pantalla del control si se indican mensajes de error. (→ Mensajes del sistema)
- Compruebe si el área delante de la pared de separación y el interior del tambor de filtro están muy sucios (p. ej. algas filamentosas). Desmonte para esto un elemento de criba. (→ Desmontaje/ montaje del elemento de criba)

### Eliminación de las sedimentaciones de suciedad

La suciedad que el tambor de filtro no puede recoger baja al fondo y se tiene que eliminar.

- Abra la válvula de cierre para la salida de suciedad (abajo en el recipiente) una vez al mes por 10 segundos.
- Elimine las sedimentaciones delante del tambor de filtro.
- Elimine las algas filamentosas del canal de suciedad.
- Elimine las sedimentaciones en el registro de nivel.

## Limpeza del sistema de filtrado completo

- Sólo en caso de un ensuciamiento extremo se tiene que poner el sistema de filtrado completo fuera de servicio para limpiarlo y darle mantenimiento.
- No emplee productos de limpieza químicos porque éstos destruyen las bacterias de filtro.

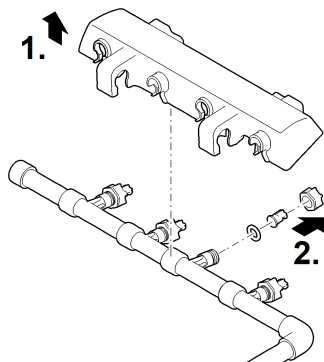
Proceda de la forma siguiente:

1. Desconecte todas las bombas de filtro.
2. Desconecte todos los otros equipos eléctricos del sistema de filtrado (p. ej. equipo clarificador UVC).
3. Abra la válvula de cierre para la salida de suciedad abajo en el recipiente y deseche el agua sucia de la forma prescrita.
4. Ejecute las medidas de limpieza.
  - Enjuague los bioelementos Hel-X en el recipiente con agua corriente.
5. Cierre la válvula de cierre.
6. Ponga el sistema de filtro de nuevo en marcha. (→ Puesta en marcha)

## Limpieza del equipo de enjuague

Proceda de la forma siguiente:

1. Quite la cubierta y arranque un procedimiento de limpieza manual para comprobar el funcionamiento correcto de las boquillas de enjuague. (→ (Limpieza manual))
2. Suelte la tuerca de unión en la boquilla obstruida, desmonte la boquilla y la junta del tubo de enjuague y limpie las piezas.
3. Desplace la tuerca de unión en la boquilla y atorníllela con la junta en el tubo de enjuague.
  - Alinee la boquilla de forma que la marca esté arriba.
  - Apriete la tuerca de unión a mano.
  - Coloque la cubierta.



ProfClear0135

## Limpieza del elemento de criba

### Desmontaje/ montaje del elemento de criba

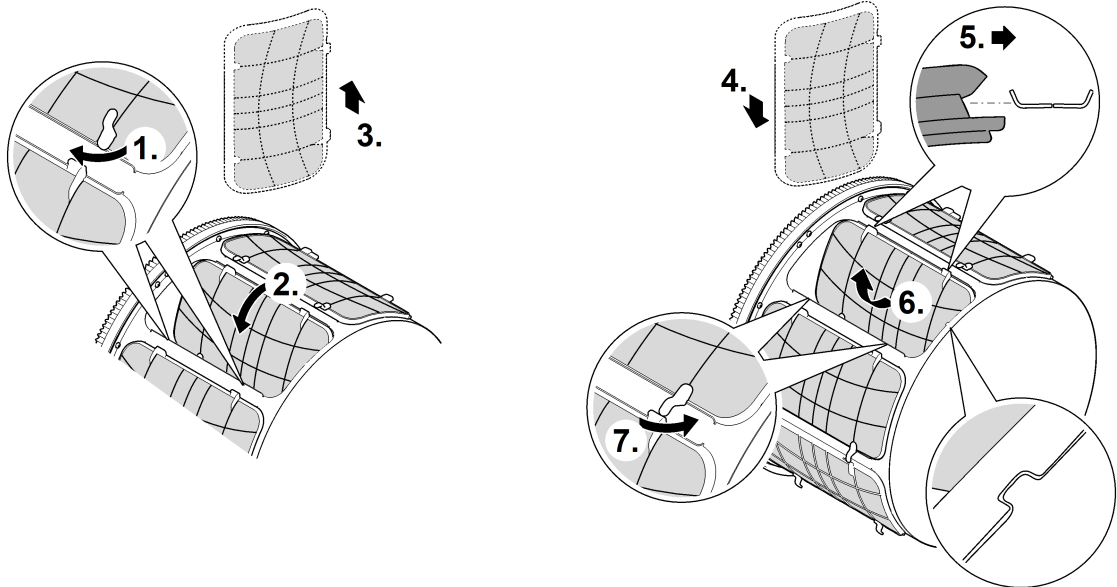
Proceda de la forma siguiente:

#### Desmontaje

1. Gire el tambor de filtro con la mano hasta que el elemento de criba se encuentre frente al motor del tambor. Suelte el enclavamiento (gírelo 180°).
2. Descienda el elemento de criba completamente en el tambor de filtro.
3. Saque el elemento de criba del tambor de filtro.

#### Montaje

4. Descienda el elemento de criba completamente en el tambor de filtro.
5. Gire el elemento de criba y desplace las dos charnelas en el soporte del tambor de filtro.
6. Tire el elemento de criba en la barra central hacia arriba.
7. Cierre el enclavamiento (gírelo 180°).



ProfiClear0041

### Descalcificación de los elementos de criba

Los mensajes de error *E-33*, *E-55* o un aumento excesivo de los procedimientos de limpieza (contador) indican una acumulación de cal en los elementos de criba. (→ Lectura de la cantidad de procedimientos de limpieza)

Oase recomienda ejecutar una descalcificación preventiva cada dos o tres meses si el agua contiene mucha cal.

Modos de proceder recomendados para descalcificación:

- Coloque los elementos de criba en esencia de vinagre (20 a 25% de ácido) y espere como mínimo 30 minutos hasta que se hayan eliminado las sedimentaciones de cal.
  - o
- Rocíe los elementos de criba húmedos con polvo de ácido cítrico y espere como mínimo 30 minutos hasta que se hayan eliminado las sedimentaciones de cal.
- Productos de limpieza recomendados en caso de calcificaciones persistentes:
  - Producto de limpieza para bombas PumpClean de OASE.
  - Productos de limpieza domésticos sin vinagre y cloro.

Proceda de la forma siguiente:

1. Desmonte el elemento de criba. (→ Desmontaje/ montaje del elemento de criba)
2. Descalcifique el elemento de criba
  - No quite la junta de goma del elemento de criba.
3. Cepille el elemento de criba con un cepillo suave bajo agua corriente y enjuáguelo.
4. Monte el elemento de criba.

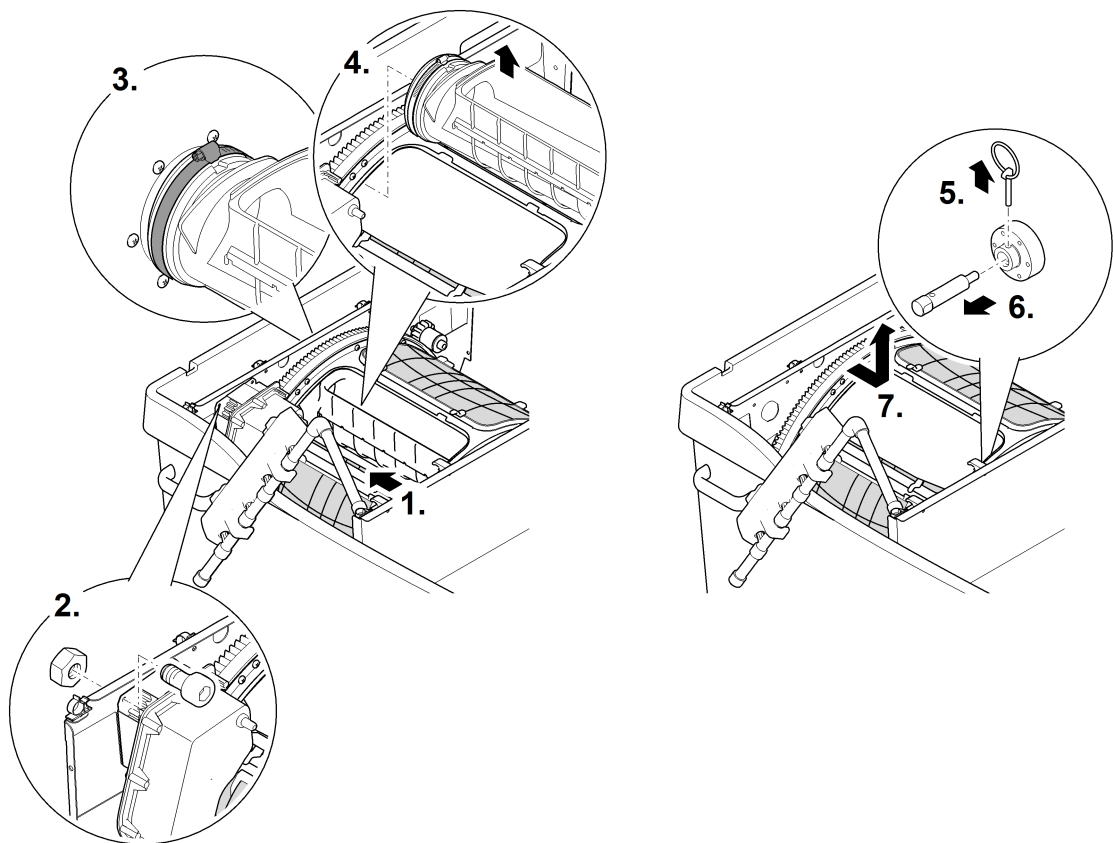
## Desmontaje/montaje del tambor de filtro

Quite un elemento de criba para poder ejecutar los trabajos en el tambor de filtro. (→ Desmontaje/montaje del elemento de criba)

### Desmontaje

Proceda de la forma siguiente:

1. Saque el equipo de enjuague de los clips de fijación y la pared de separación.
2. Suelte y quite los dos tornillos de hexágono interior en el motor del tambor, tire el motor del tambor del agujero en la pared de separación y sáquelo.
  - No deje colgar el motor del tambor en el cable de conexión.
3. Suelte la abrazadera de manguera para la fijación del canal de suciedad.
4. Quite el canal de suciedad de la tubuladura de la salida de suciedad y colóquelo en el tambor de filtro.
5. Abra el pasador de chaveta y sáquelo.
6. Saque el árbol del tambor.
7. Quite el tambor de filtro de la pared de separación y sáquelo del recipiente.
  - Trabaje con cuidado: Los clips de fijación en la pared del recipiente pueden dañar los elementos de criba.



ProfClear0137

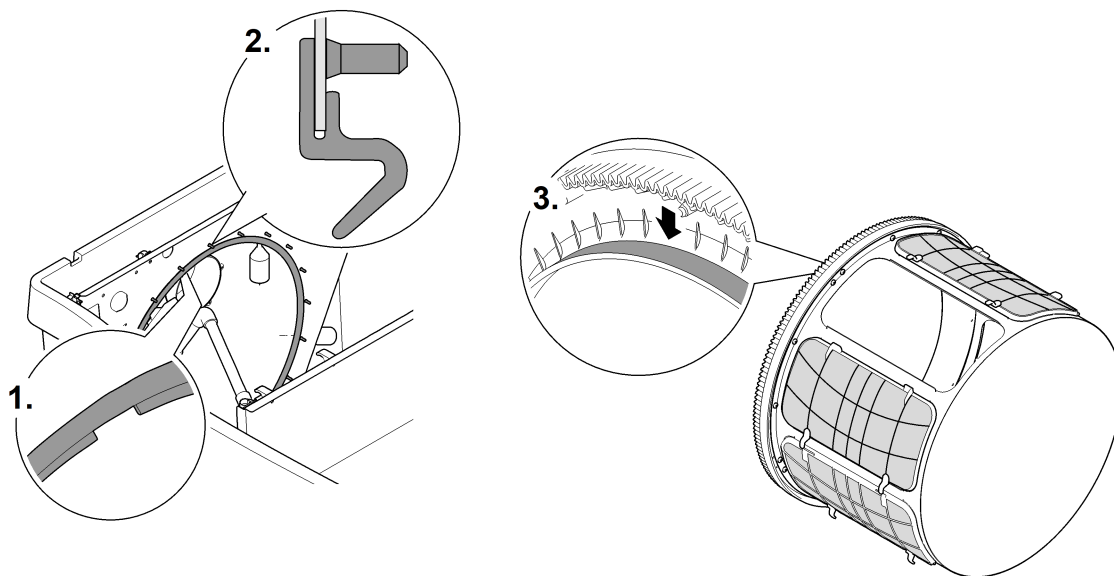


## Montaje

Proceda de la forma siguiente:

Compruebe antes del montaje del tambor de filtro que la junta del tambor esté intacta y correctamente colocada. Engrase la junta con la grasa suministrada. Sustituya la junta de tambor dañada.

1. Colocar una junta de tambor nueva: La ranura en la junta del tambor tiene que estar arriba.
2. La pared de separación tiene que estar completamente en la ranura de la junta de tambor.
- Ejecute el montaje siguiente en secuencia contraria.



ProfiClear0138

## Limpeza de la bomba de enjuague

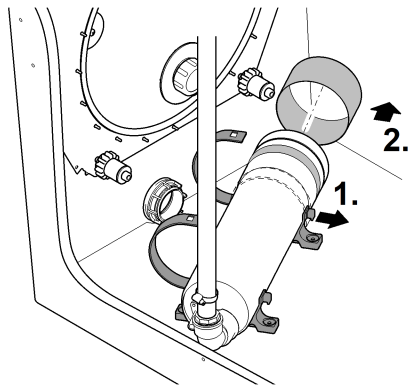
- i** Las suciedades en el equipo de enjuague y la bomba de enjuague se pueden eliminar frecuentemente limpiando el equipo de enjuague sin boquilla/ boquillas. (→ Limpieza del equipo de enjuague)

– Quite la(s) boquilla(s) para la limpieza, para eliminar las partículas de suciedad por enjuague.

Quite la tapa interior para ejecutar los trabajos en la bomba de enjuague.

Proceda de la forma siguiente:

1. Suelte la retención de la posición. Desenganche las dos correas de goma.
2. Eleve la bomba de enjuague y saque la bolsa de filtro.
- Limpie todas las piezas con agua clara.



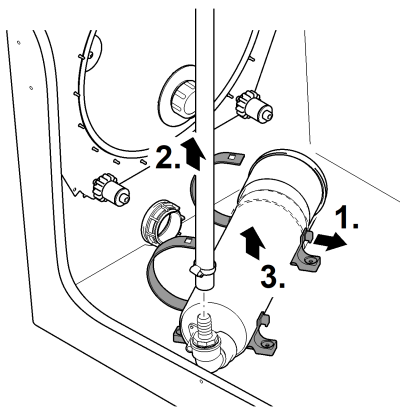
ProfiClear0140

## Sustitución de la bomba de enjuague

Quite la tapa interior para ejecutar los trabajos en la bomba de enjuague.

Proceda de la forma siguiente:

1. Suelte la retención de la posición. Desenganche las dos correas de goma.
2. Suelte la abrazadera de manguera y quite la manguera.
3. Saque la bomba de enjuague y sustitúyala.
  - Suelte el cable de conexión de la bomba de enjuague del mazo de cables.
4. Monte la bomba de enjuague en secuencia contraria.

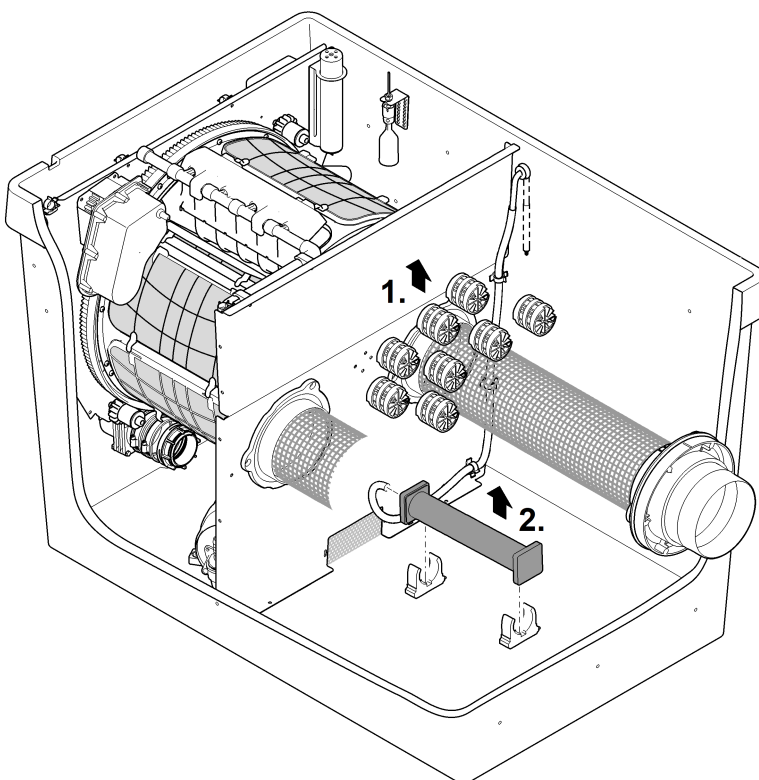


ProfClear0141

## Sustitución de la barra aireadora

Proceda de la forma siguiente:

1. Saque aprox. 2/3 de los bioelementos Hel-X y almacénelos en húmedo. Después de terminar la medida de mantenimiento ponga de nuevo los bioelementos Hel-X en el recipiente.
2. Saque la piedra difusora del soporte de fijación.
3. Quite la manguera de conexión de la piedra difusora y móntela en la piedra difusora nueva.
  - Fije la manguera de conexión con una abrazadera de manguera.
4. Presione la piedra difusora en el soporte de fijación.



ProfClear0139

## Almacenamiento/ conservación durante el invierno

### El equipo está protegido contra heladas (p. ej. en un garaje o encapsamiento).

El equipo se puede operar si se garantiza la temperatura mínima del agua de 39 °F (+4 °C).

- Ajuste el intervalo de la limpieza en función del tiempo a 20 minutos para evitar daños causados por las heladas en el equipo de enjuague.
- Emplace el control de forma protegida. La temperatura de servicio mínima del control es de 14 °F (-10 °C).

Las regiones del estanque más profundas tienen en invierno una temperatura del agua de unos 39 °F (+4 °C) y son vitales para los peces. Las medidas siguientes reducen el enfriamiento del agua durante la circulación por el sistema de filtrado:

- Posicione la bomba más cerca de la superficie del agua para que se bombee sólo agua más fría de las regiones del estanque más elevadas.
- Aísle las tuberías de retorno del sistema de filtrado en el estanque.
- El agua no debe retornar a través de un riachuelo en el estanque.

### El equipo no está protegido contra heladas (p. ej. emplazamiento al aire libre).

El equipo se tiene que poner fuera de servicio si la temperatura del agua baja por debajo de 46 °F (+8 °C) o a más tardar cuando se esperen heladas.

- Purgue lo más posible el agua restante en el equipo, las mangueras, las tuberías y las conexiones.
- Mantenga la válvula de cierre abierta.
- Cubra el recipiente para que no pueda entrar el agua de lluvia.
- Proteja las tuberías y las válvulas de cierre en las que hay agua contra las heladas.

## Piezas de desgaste

- Condensador de la bomba de enjuague
  - No abra la bomba de enjuague. Envíe la bomba de enjuague a OASE. Vd. recibirá de inmediato un recambio.
- Fusible
- Elementos de criba
- Junta del tambor
- Piedras de aireación y mangueras de aire

## Desecho

### INDICACIÓN

Está prohibido desechar este equipo en la basura doméstica.

- ▶ Deseche el equipo a través del sistema de recogida previsto.
- ▶ Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su empresa local de eliminación de desechos. Allí recibe las informaciones sobre el desecho adecuado del equipo.
- ▶ Corte los cables para inutilizar el equipo.

## Datos técnicos

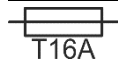
ProfiClear Premium Compact-L EGC USA			Sistema bombeado	Sistema de gravitación
Control	Tensión de referencia	V CA	120	120
	Frecuencia de red	Hz	60	60
	Consumo de potencia en estado de reposo	W	5	5
	Consumo de potencia durante la limpieza	W	1150	1150
	Tensión de salida bomba de enjuague	V CA	120	120
	Tensión de salida motor del tambor	V CC	12	12
	Tensión de salida caja de señales	V CC	12	12
	Temperatura del entorno	°F	14 ... 95	14 ... 95
	Fusible		5 x 20 mm, T16 A, 250 V	5 x 20 mm, T16 A, 250 V
	Longitud cable de red	ft	16,5	16,5
Temperatura permisible del agua	°F	39 ... 95	39 ... 95	
Longitud mazo de cables	ft	3.3	16,5	
Emisión de ruido aéreo	dB(A)	< 70	< 70	
Dimensiones	La. x An. x Al.	in	52,7 x 35,4 x 32,3	54,1 x 35,4 x 32,3
Peso	sin agua	lbs	233	225
	con agua	lbs	≈1012	≈1012
Bomba de enjuague	Presión del agua	psi	37	37
	Consumo de agua por proceso de enjuague	gal	≈2,3	≈2,3
Tambor	Diámetro	in	19,7	19,7
	Anchura	in	6,3	6,3
Elementos de criba	Cantidad	pzas	8	8
	Separación de la suciedad gruesa	Tamaño de malla	µm	60
Entrada	Cantidad	pzas	1 + 1 (opcional)	3 + 1 (opcional)
	Conexión	in	Ø 2 (Ø 50 mm)	Ø 4 (DN 110)
Salida	Cantidad	pzas	2	2
	Conexión	in	Ø 4 (DN 110)	Ø 4 (DN 110)
Opción equipo preclarificador UVC			Bitron C 55 W ... 110 W	ProfiClear Premium Individual Modul (con Bitron Gravity)
Salida de agua sucia	Cantidad	pzas	1	1
	Conexión	in	Ø 3 (DN 75)	Ø 3 (DN 75)
Salida de suciedad gruesa	Cantidad	pzas	1	1
	Conexión	in	Ø 4 (DN 110)	Ø 4 (DN 110)

ProfiClear Premium Compact-L EGC USA			Sistema bombeado	Sistema de gravitación
Potencia de circulación	máxima	gph	5284	6604 + 2114
	mínima	gph	2632	2632
Bioelementos	Cantidad suministrada	gal	15.9	15,9
Hel-X	Cantidad de relleno	gal	5.3	6,6
Aireación	Barra aireadora	pzas	1	1
	Conexión en		AquaOxy 450	AquaOxy 450
Altura mínima canto superior recipiente inclusive tapa del recipiente por encima del nivel de agua del estanque		in	-	4,9
Tolerancia permisible del nivel del agua en el estanque		in	-	-0,8
Pérdidas por fricción permisibles en las tuberías de alimentación		PSI (in)	-	0.10 (2.8)
Pérdidas por fricción necesarias para el registro del estado de la bomba de filtro		PSI (in)	-	0.05 (1.4)

## Símbolos en el equipo

# IP44

Protegido contra polvo Protegido contra chorros de agua.



Fusible  
16 A / 250 V, retardado



Posibles peligros para personas con marcapasos.



Proteger contra la radiación solar directa



Desinstalar el equipo en caso de heladas.



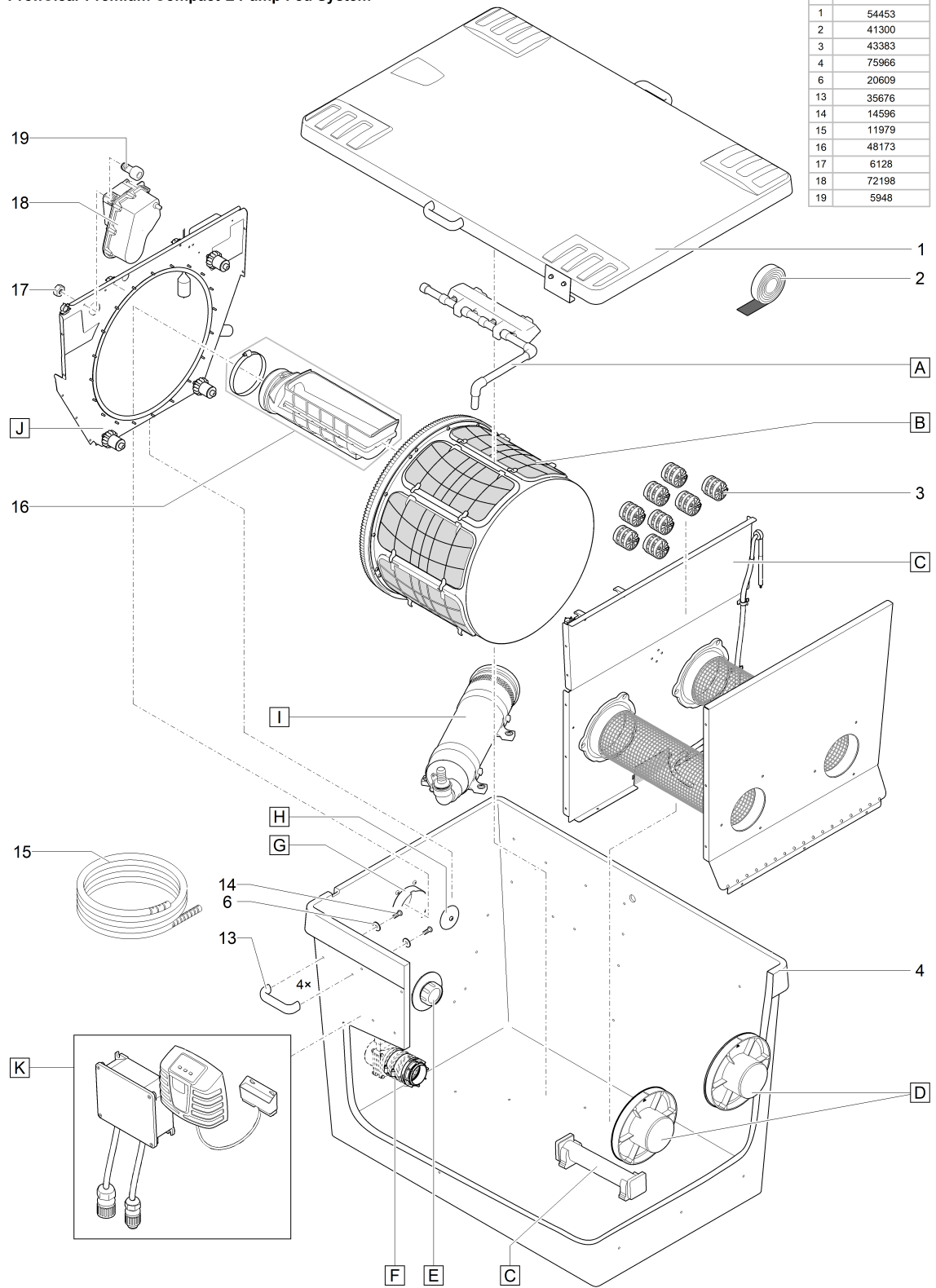
No tocar en la entrada ni en la salida. Peligro de lesión por el movimiento de cizalla.



Leer las instrucciones de uso.

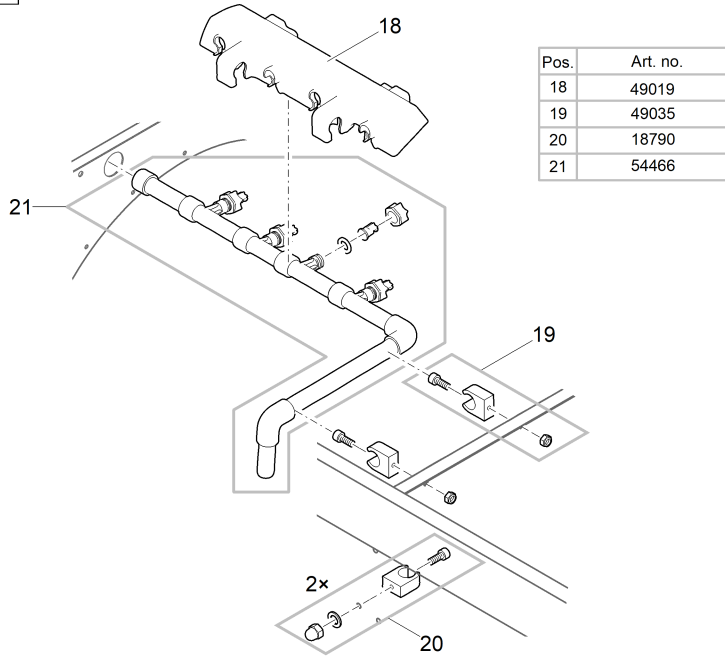
ProfiClear Premium Compact-L Pump Fed System

Pos.	Art. no.
1	54453
2	41300
3	43383
4	75966
6	20609
13	35676
14	14596
15	11979
16	48173
17	6128
18	72198
19	5948



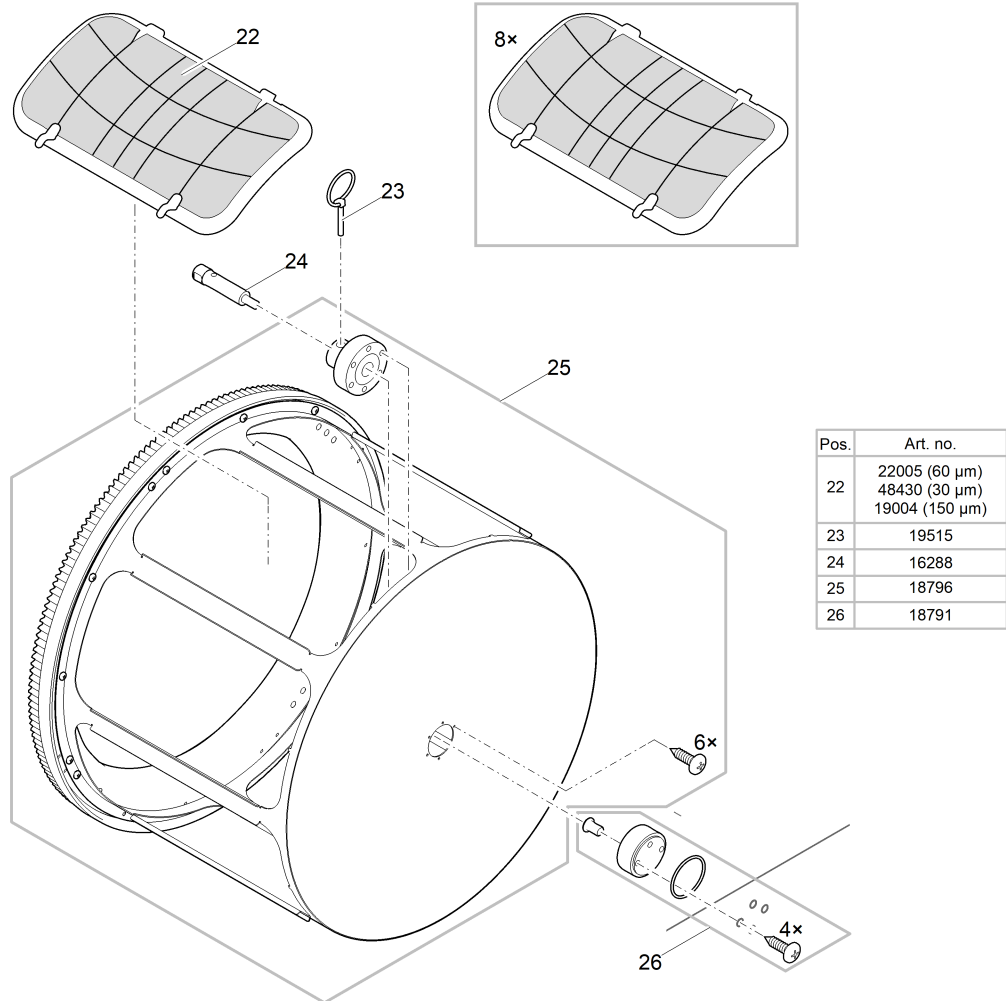
ProfiClear0250

**A ProfiClear Premium Compact-L Pump Fed System**



Proficlear0251

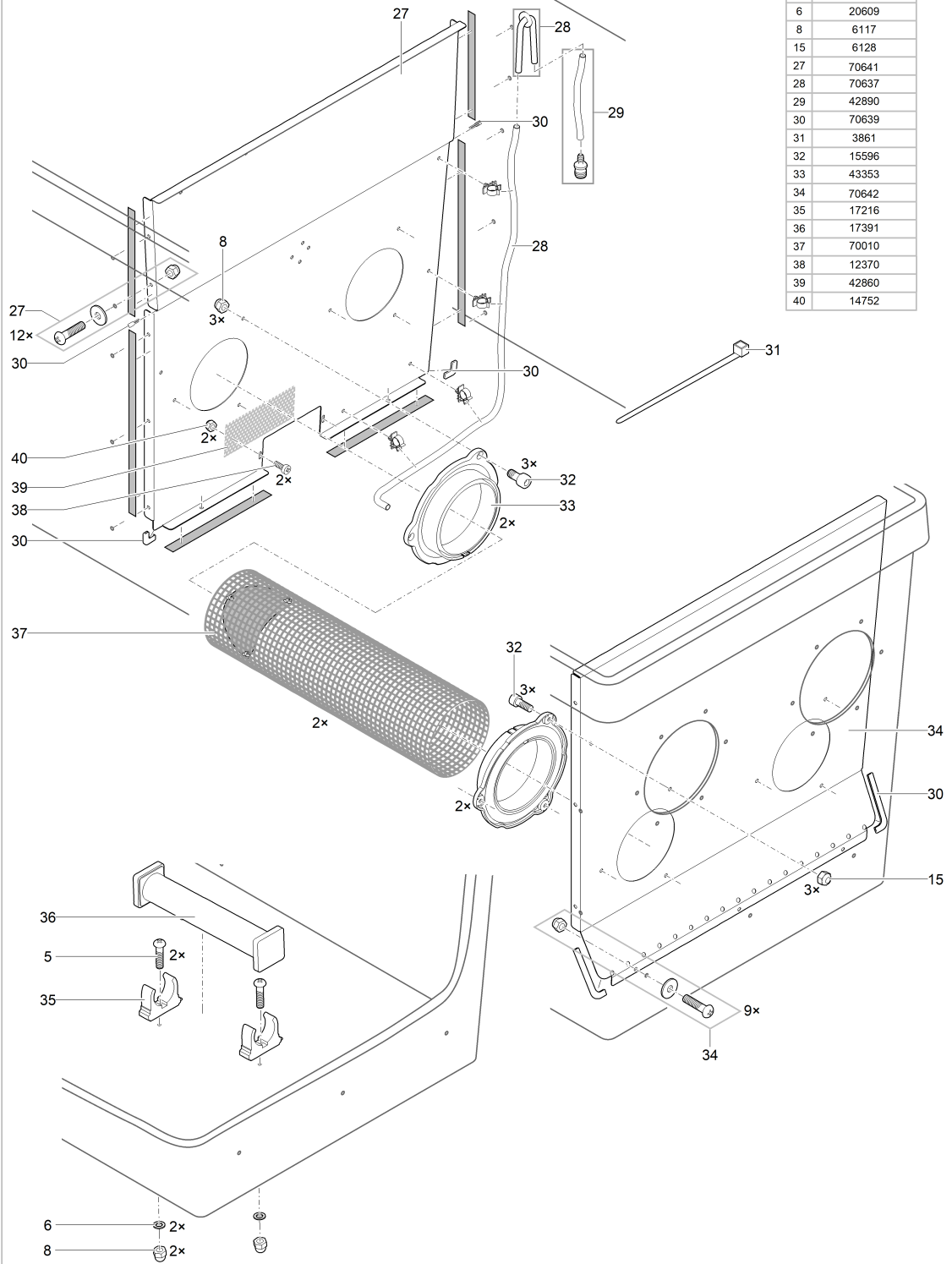
**B ProfiClear Premium Compact-L Pump Fed System**



Proficlear0252

**C ProfiClear Premium Compact-L Pump Fed System**

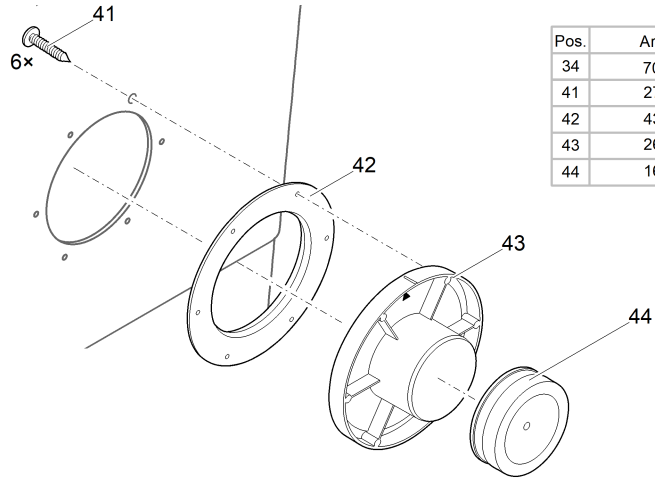
Pos.	Art. no.
5	17918
6	20609
8	6117
15	6128
27	70641
28	70637
29	42890
30	70639
31	3861
32	15596
33	43353
34	70642
35	17216
36	17391
37	70010
38	12370
39	42860
40	14752



Proficlear0253



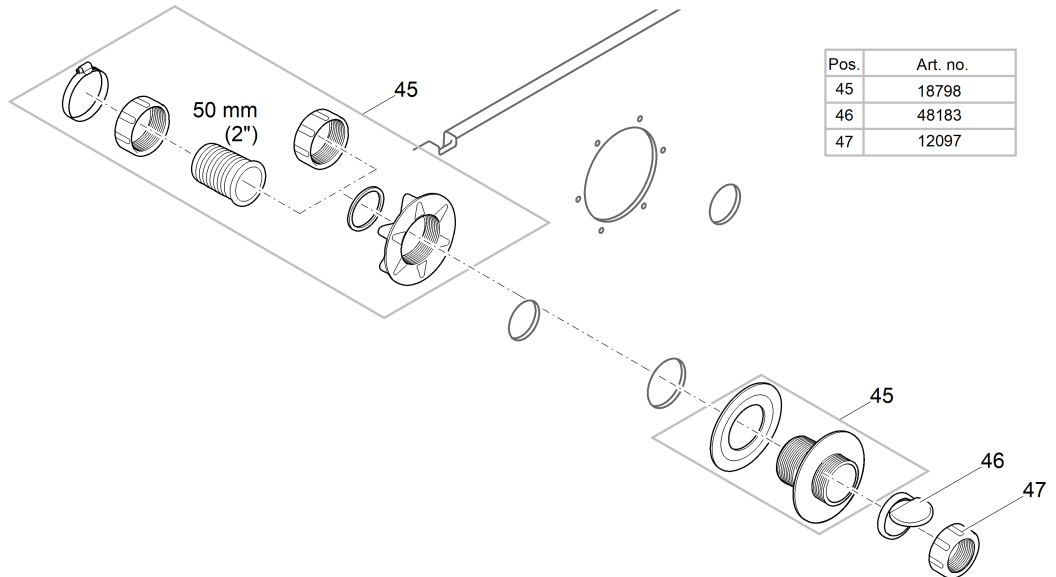
**D** ProfiClear Premium Compact-L Pump Fed System



Pos.	Art. no.
34	70428
41	27572
42	43756
43	26963
44	16387

Proficlear0254

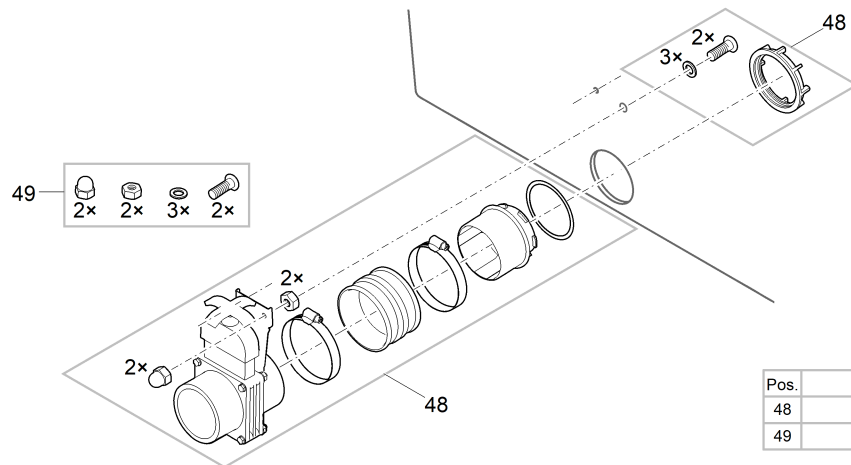
**E** ProfiClear Premium Compact-L Pump Fed System



Pos.	Art. no.
45	18798
46	48183
47	12097

Proficlear0255

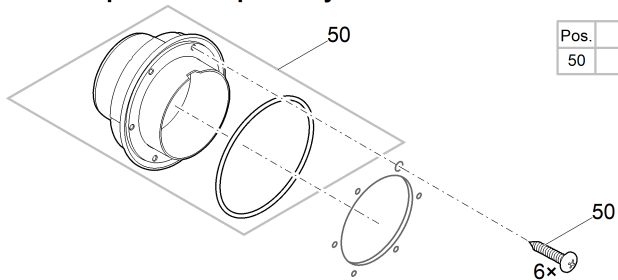
**F** ProfiClear Premium Compact-L Pump Fed System



Pos.	Art. no.
48	70636
49	18448

Proficlear0256

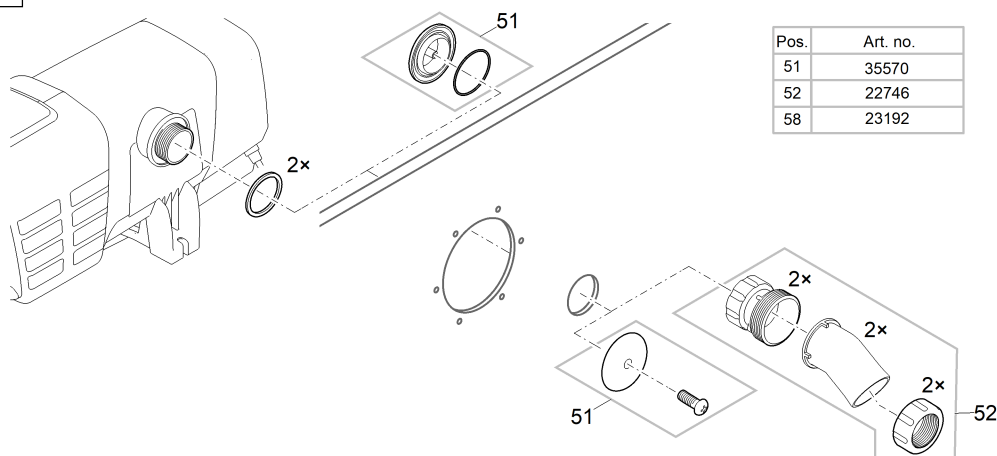
**G ProfiClear Premium Compact-L Pump Fed System**



Pos.	Art. no.
50	19005

Proficlear0257

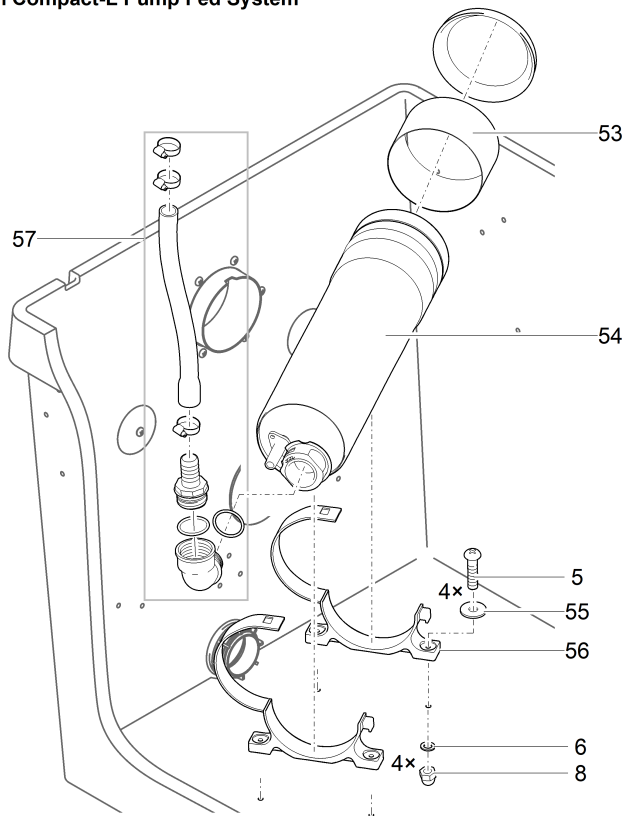
**H ProfiClear Premium Compact-L Pump Fed System**



Pos.	Art. no.
51	35570
52	22746
58	23192

Proficlear0258

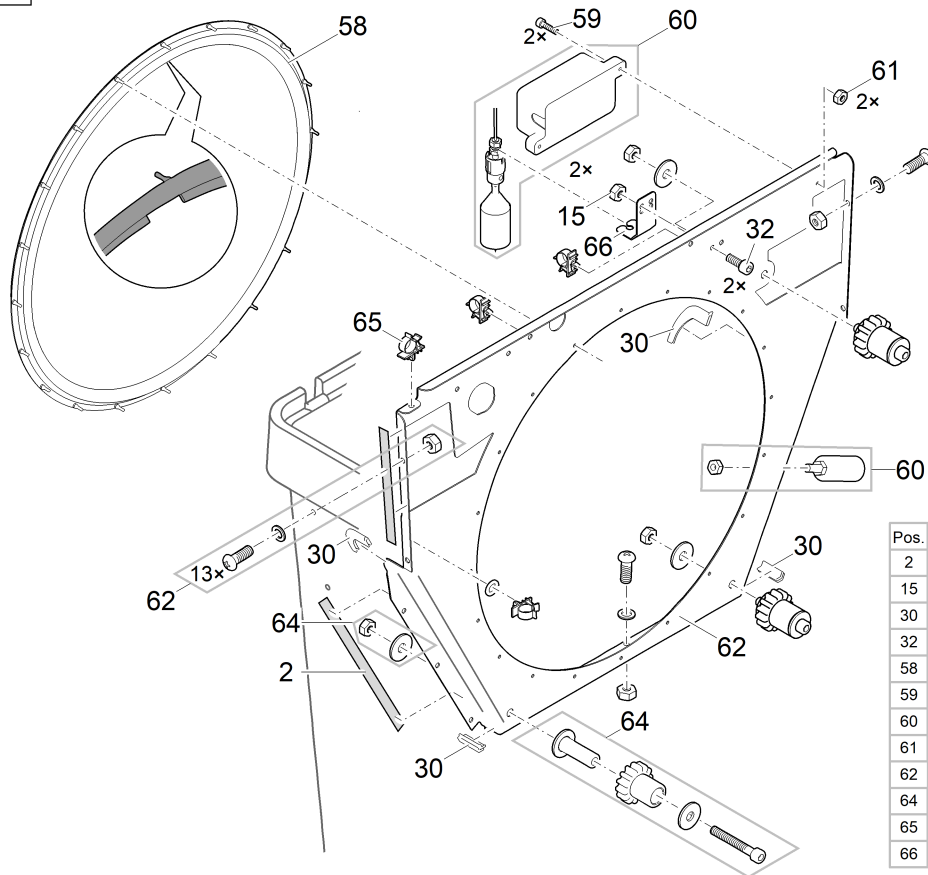
**I ProfiClear Premium Compact-L Pump Fed System**



Pos.	Art. no.
5	17918
6	20609
8	6117
53	18943
54	71780
55	6143
56	17043

Proficlear0259

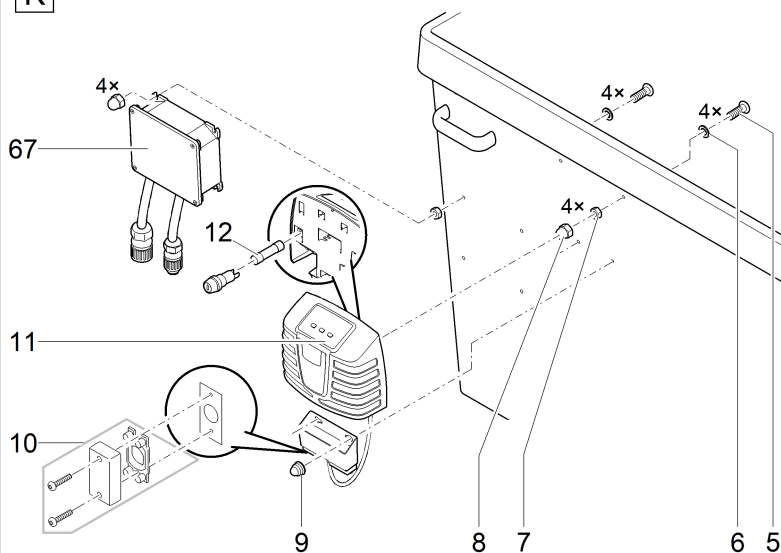
**J ProfiClear Premium Compact-L Pump Fed System**



Pos.	Art. no.
2	41300
15	6128
30	70639
32	15596
58	23192
59	20320
60	40129
61	11113
62	70641
64	18794
65	19402
66	54618

Proficlear0260

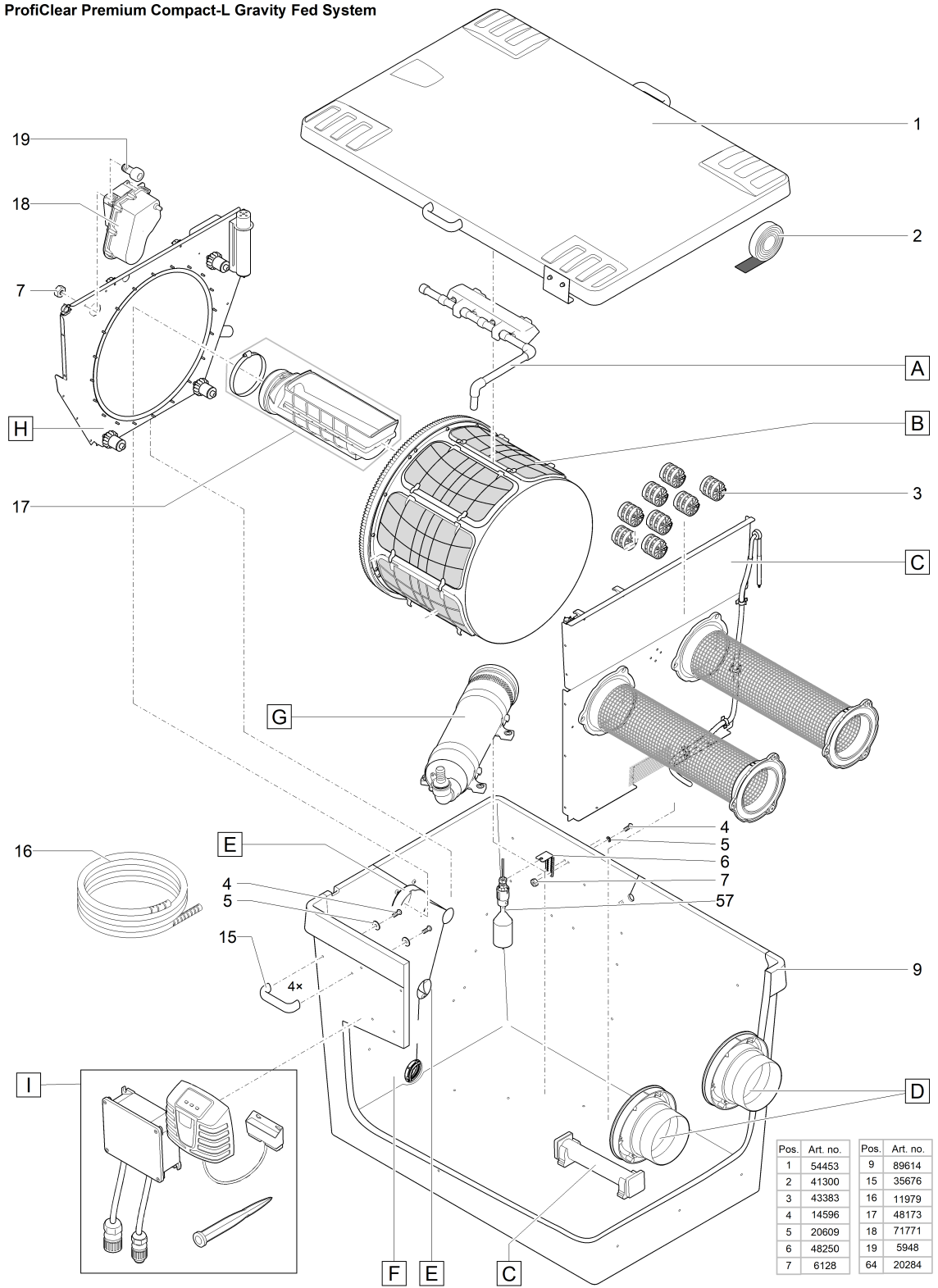
**K ProfiClear Premium Compact-L Pump Fed System**



Pos.	Art. no.
5	17918
6	20609
7	6105
8	6117
9	49847
10	43867
11	72538
12	72543
67	72537

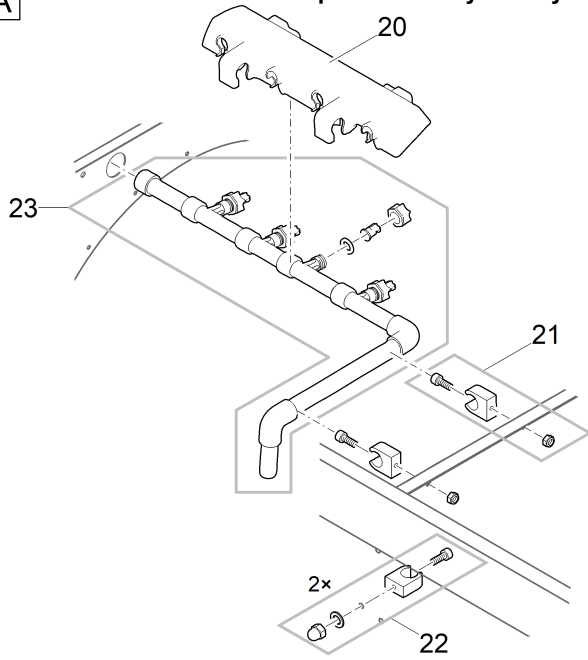
Proficlear0281

ProfiClear Premium Compact-L Gravity Fed System



ProfiClear0250

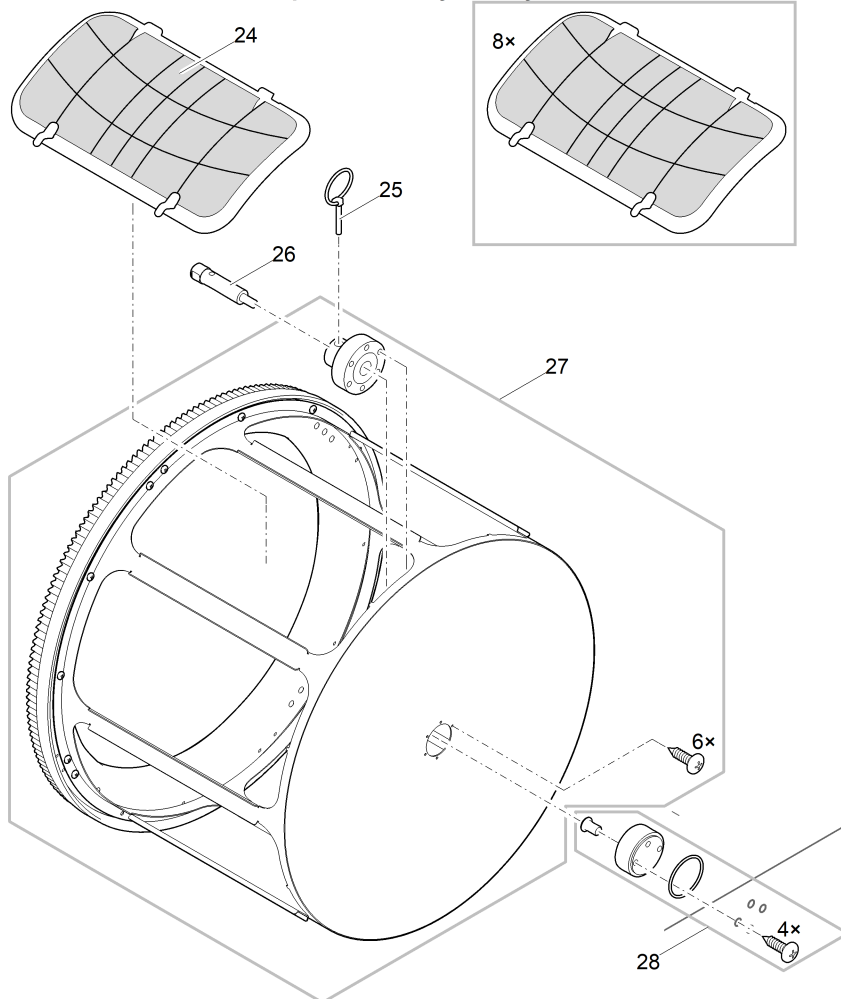
**A ProfiClear Premium Compact-L Gravity Fed System**



Pos.	Art. no.
20	49019
21	49035
22	18790
23	54466

Proficlear0314

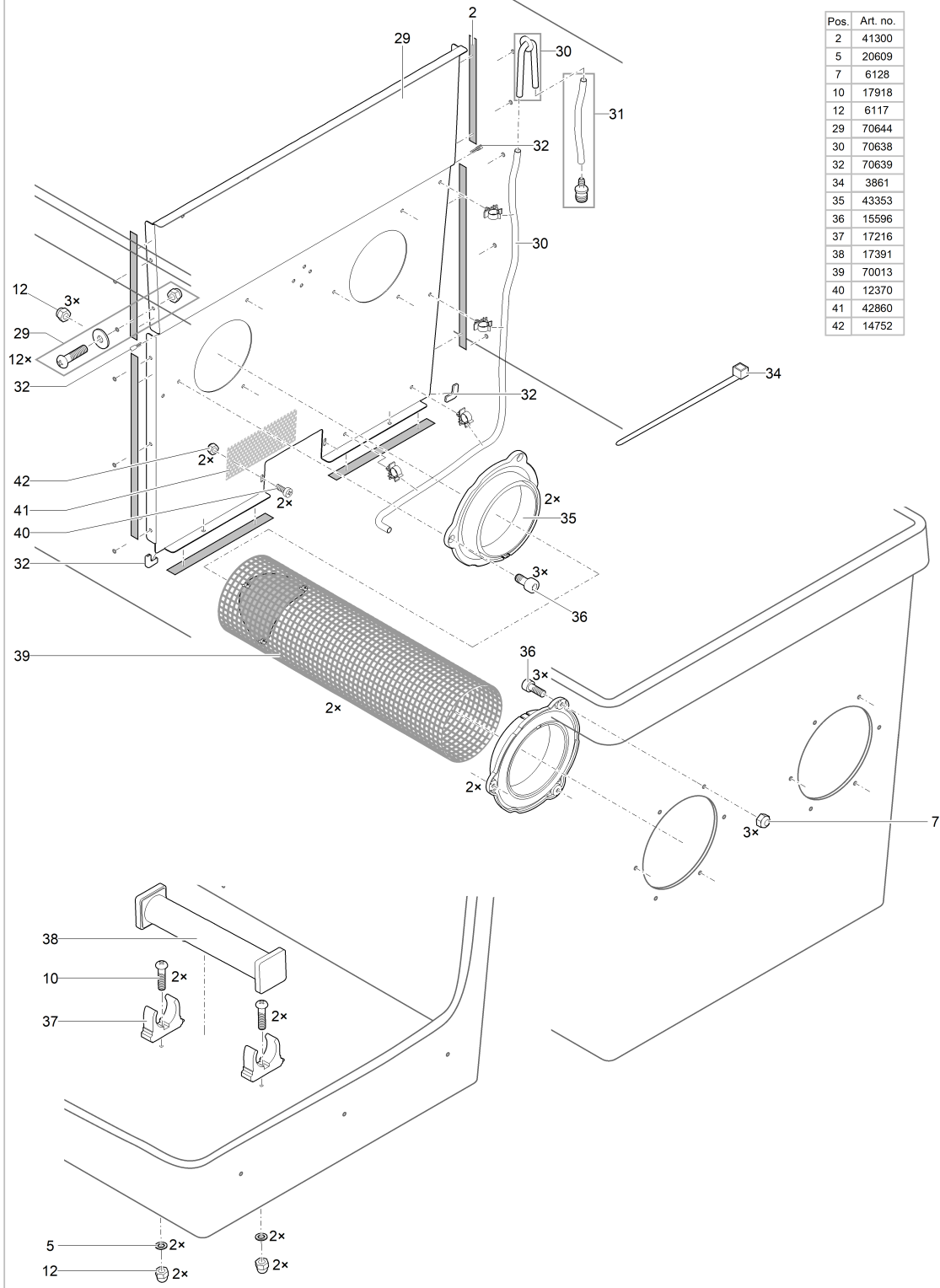
**B ProfiClear Premium Compact-L Gravity Fed System**



Pos.	Art. no.
24	48430
25	19515
26	16288
27	18796
28	18791

Proficlear0315

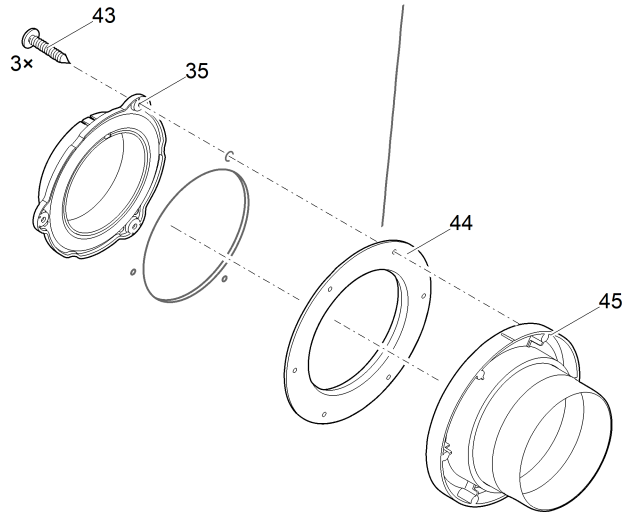
**C ProfiClear Premium Compact-L Gravity Fed System**



Pos.	Art. no.
2	41300
5	20609
7	6128
10	17918
12	6117
29	70644
30	70638
32	70639
34	3861
35	43353
36	15596
37	17216
38	17391
39	70013
40	12370
41	42860
42	14752

Proficlear0316

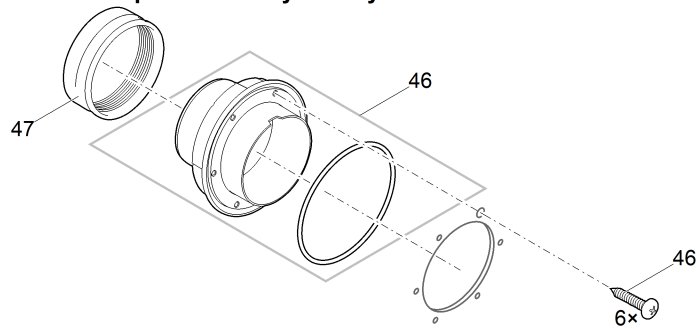
**D ProfiClear Premium Compact-L Gravity Fed System**



Pos.	Art. no.
35	43353
43	27572
44	43756
45	26958

Proficlear0317

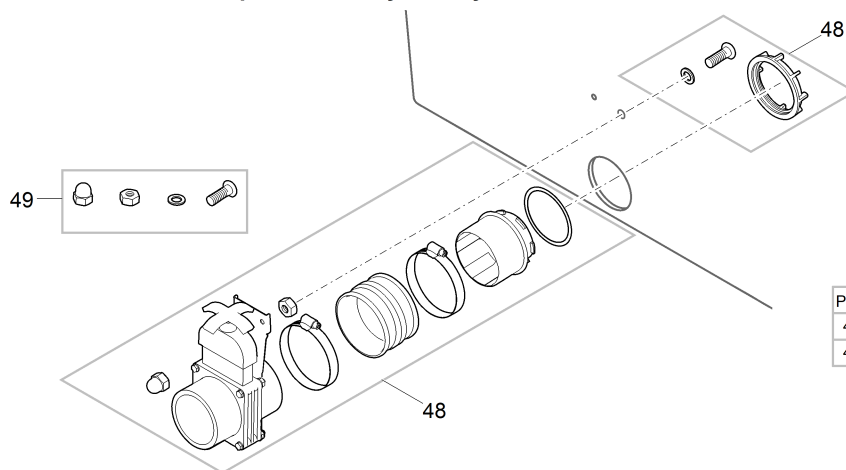
**E ProfiClear Premium Compact-L Gravity Fed System**



Pos.	Art. no.
46	19005
47	16387

Proficlear0318

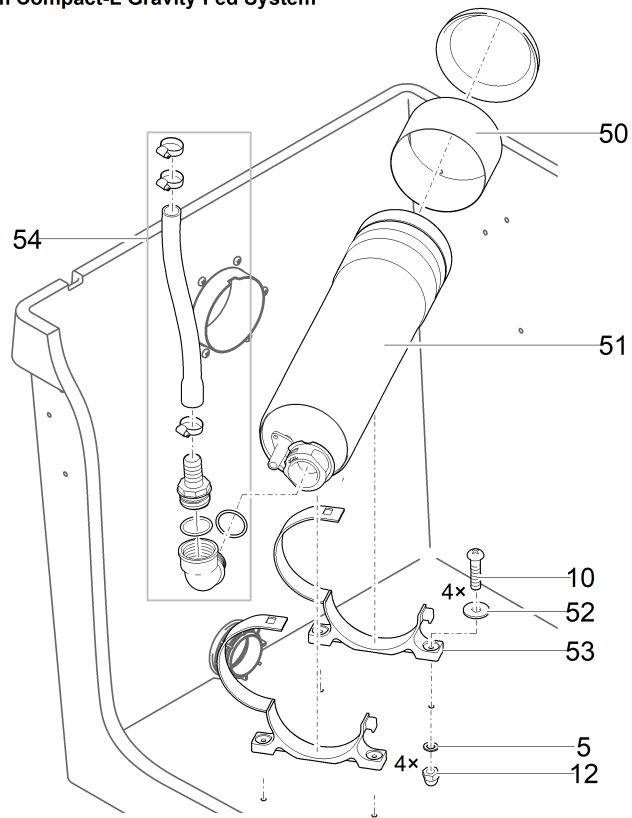
**F ProfiClear Premium Compact-L Gravity Fed System**



Pos.	Art. no.
48	70636
49	18448

Proficlear0319

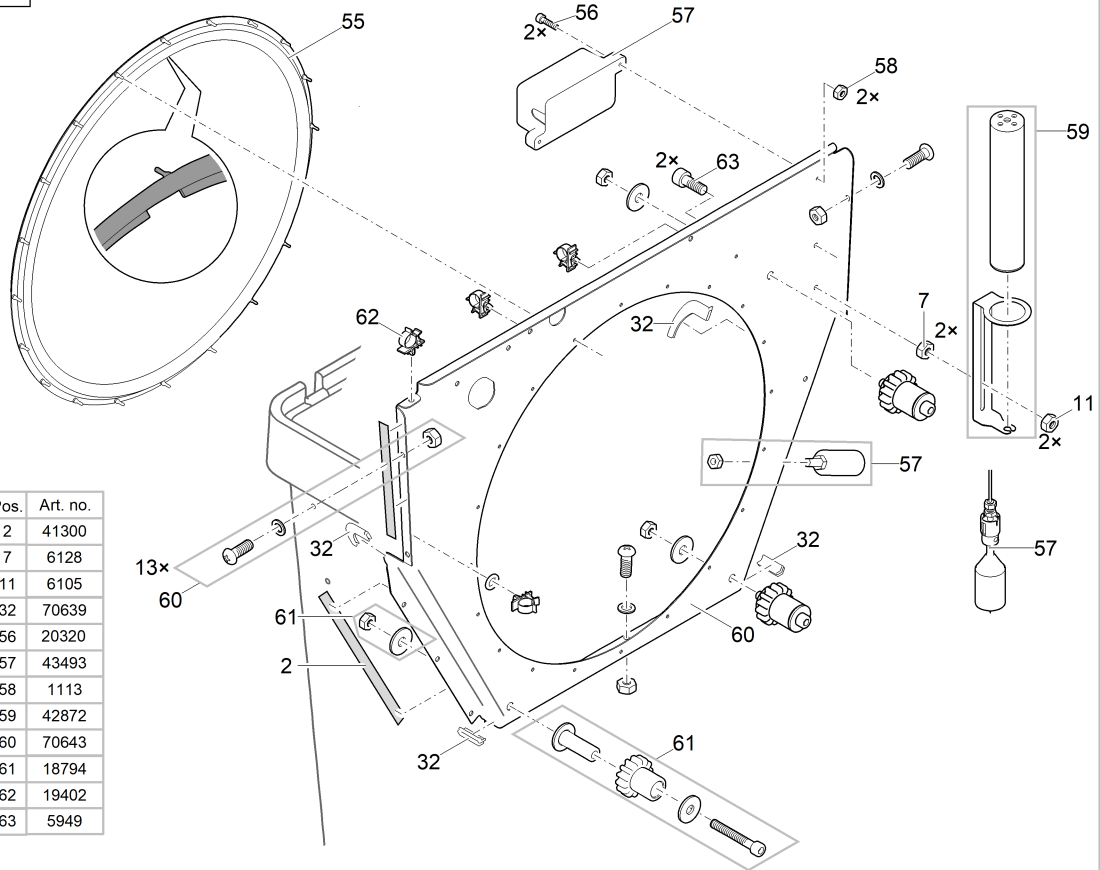
**G** ProfiClear Premium Compact-L Gravity Fed System



Pos.	Art. no.
5	20609
10	17918
50	18943
51	18943
52	6143
53	17043
54	70645

Proficlear0320

**H** ProfiClear Premium Compact-L Gravity Fed System

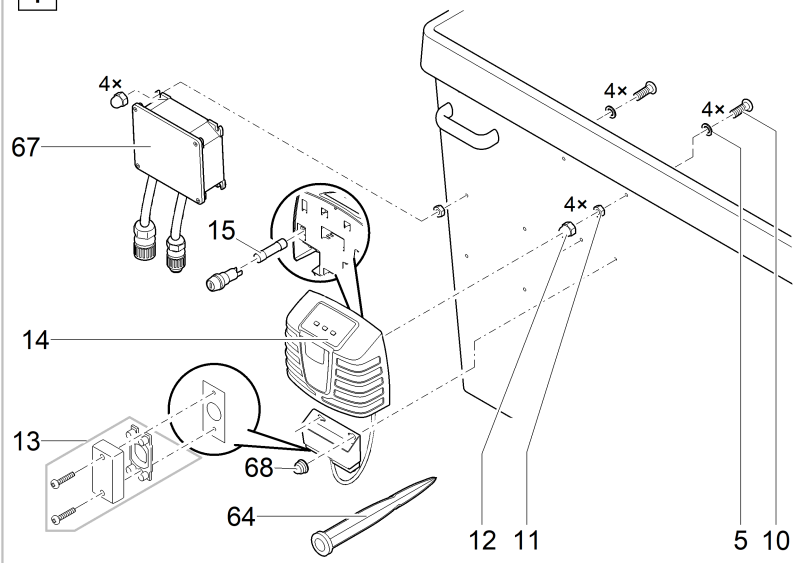


Pos.	Art. no.
2	41300
7	6128
11	6105
32	70639
56	20320
57	43493
58	1113
59	42872
60	70643
61	18794
62	19402
63	5949

Proficlear0321



**I ProfiClear Premium Compact-L Gravity Fed System**



Pos.	Art. no.
5	20609
10	17918
11	6105
12	6117
13	43867
14	72538
15	72543
62	20284
67	72537
68	72543

Proficlear0322





OASE North America Inc.

© 330-274-8317

[www.atlantic-oase.com](http://www.atlantic-oase.com)